

Título de la tesis "Prácticas agrícolas y seguridad alimentaria: un caso de estudio en los Andes Centrales argentinos"

*Tesis presentada para optar al título de Magister de la Universidad de Buenos Aires,  
Área Desarrollo Rural*

**Claudia Rivera Bilbao La Vieja**  
Ingeniera Agrónoma - Universidad EARTH - 2001

Lugar de trabajo: Tudcum, Provincia de San Juan



Escuela para Graduados Ing. Agr. Alberto Soriano  
Facultad de Agronomía – Universidad de Buenos Aires



## COMITÉ CONSEJERO

Director de tesis  
Susana Teresa Aparicio  
Licenciada en Sociología (Universidad de Buenos Aires)  
Maestría en Sociología (Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales)

Consejero de Estudios 1  
Esteban Tapella  
Licenciado en Servicio Social (Universidad Nacional de San Juan)  
Doctor en Ecología Humana (Universidad Nacional de Córdoba)

Consejero de Estudios 2  
Pablo Rodríguez Bilella  
Licenciado en Trabajo Social (Universidad Nacional de San Juan)  
Doctor en Sociología (Universidad de Sussex)

## JURADO DE TESIS

Director de tesis  
Susana Teresa Aparicio  
Licenciada en Sociología (Universidad de Buenos Aires)  
Maestría en Sociología (Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales)

JURADO  
Gustavo Fabián Larrañaga  
Ingeniero Agrónomo (Universidad Nacional de la Plata)  
Magister en Agroecología y Sociología (Universidad Internacional de Andalucía)  
Doctor en Agroecología, Sociología y Desarrollo (Universidad de Córdoba –España)

JURADO  
Roberto Arnaldo Cittadini  
Licenciado en Sociología (Universidad Nac. De Mar del Plata)  
Doctor (Universidad de Toulouse –Francia)

Fecha de defensa de la tesis: 28 de abril de 2014

## **Dedicatoria**

Para Graciela y Jorge, mis padres.

## **Agradecimiento**

Agradezco de todo corazón:

- ✓ Al International Development Research Centre (IDRC) programa ECOHEALTH por financiar las actividades de campo en Tudcum. A la Agencia Belga de Desarrollo en su Representación Ecuador, por el apoyo económico para culminar mis estudios.
- ✓ A la Comunidad de Tudcum por haberme acogido y compartir su forma de vivir. A las familias: Díaz, Quilpatay, Godoy, Alanís, Arias, Montaña, Flores y Guinda.

En especial a Carolina, Atilio, Marta, Mota (Rodolfo), Gladys y Cayetano, Justina, Cristina, Marquesa, Tomasa y Mariano, Nelson y Rosa, Fabián, Floridor, Claudia y Chicho.

- ✓ A mis profesores: Susana, Pablo, Esteban, Ana y Roberto. Por haberme entregado más que su conocimiento. Agradezco su paciencia y apoyo.
- ✓ A Meli, por la paciencia y ayuda para que la versión final de esta tesis fuera amigable al lector.
- ✓ A los amigos silenciosos que me ayudaron en diferentes momentos de esta investigación. A los que me impulsaron a seguir a pesar de todo (Susy, María Ruth, Cesia, Olivier, Bart).
- ✓ A mi familia extensa y repartida, que siempre me impulsa y fortalece. A Dani y Edén por abrirme su hogar y acogerme durante mis estadias finales en la ciudad de la furia.
- ✓ A Mao, por el aguante!

## **Declaración**

*Declaro que el material incluido en esta tesis es, a mi mejor saber y entender, original producto de mi propio trabajo (salvo en la medida en que se identifique explícitamente las contribuciones de otros), y que este material no lo he presentado, en forma parcial o total, como una tesis en ésta u otra institución.*

## Índice general

1.Dimension I. Epistemológica	1
1.1.Introducción	1
1.2.Contexto del Estudio	2
1.3.Aspectos demográficos y económicos de la provincia de San Juan	3
1.4.Pobreza y alimentación en la zona rural de San Juan	4
1.4.1.La Comunidad de Tudcum	5
1.4.1.1.Estructura Productiva	7
1.4.1.2.Servicios Sociales	8
1.4.1.2.1.Educación	8
1.4.1.2.2.Salud	9
1.4.1.3.Organizaciones y participación	10
1.5.Relevancia y estructura del estudio	11
1.6.Marco teórico	12
1.6.1.La ética social y el derecho a una alimentación adecuada	12
1.6.2.Seguridad alimentaria	16
1.6.2.1.Los criterios de análisis	17
1.6.2.2.La escala de valoración de la seguridad alimentaria	18
1.7.La seguridad alimentaria: una aproximación desde el nivel familiar	22
1.8.La soberanía alimentaria	24
1.9.Síntesis: una visión sucinta	31

## CAPITULO 2

2.Dimension II. Metodología: Medios de vida sostenibles, una investigación exploratoria combinada	37
2.1.El problema de la investigación: Las preguntas básicas	37
2.2.Objetivos generales y específicos de la investigación	38
2.3.El trabajo de campo: método de investigación	38
2.3.1.La estrategia metodológica	39
2.3.1.1.Aproximación documental a la comunidad de Tudcum	39
2.3.1.2.Primer contacto	40
2.3.1.3.Segundo contacto	41
2.3.1.4.Tercer contacto: trabajo de campo	42
2.3.2.Tipo de información recogida	42
2.3.2.1.De los pobladores	42
2.3.2.2.De las instituciones públicas	43
2.3.2.3.De los grupos organizados	44
2.4.Análisis de datos	44
2.5.Alcance y límites de la metodología empleada	44

## CAPITULO 3

3.Dimension III. Análisis y Discusión:	
La agricultura en la seguridad alimentaria de Tudcum	45
3.1.La agricultura y la disponibilidad de alimentos	45
3.2.El acceso a los alimentos	47
3.3.Un primer diferenciador: el sistema agropecuario,	

cultivos comerciales y cultivos para el autoconsumo	48
3.4.Los recursos para la producción agrícola: tierra, agua, semillas y cooperativismo	51
3.5.A modo de síntesis socioeconómica y productiva	55
3.6.Estado de seguridad alimentaria de la población de Tudcum	57
3.6.1.Desocupado rural pobre	58
3.6.2.Trabajador transitorio agropecuario	65
3.6.3.Pequeño productor agrícola	68
3.6.4.Pequeño productor que realiza post cosecha y pequeño productor asalariado	73
3.7.A modo de síntesis acerca de la seguridad alimentaria en Tudcum	76
3.8.Seguridad alimentaria y rol de la mujer en Tudcum	80
 <b>CAPITULO 4</b>	
4.Dimensión IV. Conclusiones finales y lecciones aprendidas	85
4.1.Conclusiones	86
4.2.Bibliografía	89
 <b>ANEXOS</b>	
1.Pregunta 1. Prácticas Agrícolas y Seguridad Alimentaria	100
2.Pregunta 2 y 3. Limitantes de la producción para la seguridad alimentaria	102
3.Pregunta 4. Medios de Vida y Seguridad Alimentaria	104
4.Pregunta 5. Acceso a una alimentación adecuada	108
5.Registro de entrevistas realizadas, sin editar.	109

## Índice de cuadros

▪ Cuadro 1: Población bajo la línea de pobreza en la Provincia de San Juan y Proyecciones ODM 2007 – 2015	4
▪ Cuadro 2. Dimensiones de la Seguridad Alimentaria	22
▪ Cuadro 3. Las principales contradicciones entre Soberanía Alimentaria y el Modelo Neoliberal.	25
▪ Cuadro 4: Tipología Social Agraria elaborada para las comunidades de Tudcum, Angualasto, Malimán y Conlanguil	40

## Índice de figuras

### Diagramas:

▪ Diagrama 1. Hilo continuo de la Seguridad Alimentaria (SICIAV, 2002)	20
▪ Diagrama 2. Estrategias para alcanzar la seguridad alimentaria del tipo desocupado rural pobre	77
▪ Diagrama 3. Estrategias para alcanzar la seguridad alimentaria del tipo trabajador transitorio agropecuario	78
▪ Diagrama 4. Estrategias para alcanzar la seguridad alimentaria del tipo pequeño productor menos capitalizado	78
▪ Diagrama 5. Estrategias para alcanzar la seguridad alimentaria de los tipos pequeño productor que realiza post cosecha y pequeño productor asalariado	80

### Gráficos:

▪ Gráfico 1. Ubicación Comunidad Tudcum, Departamento Iglesia Fuente: Fundación Bataller (2010)	5
▪ Gráfico 2. Diversidad de Alimentos de acuerdo a las estaciones del año	47
▪ Gráfico 3. Hilo continuo de la Seguridad Alimentaria en Tudcum.	81

### Fotos:

▪ Foto 1. Pequeño Productor Agrícola	7
▪ Foto 2 - 7. Variedades de trigo, frutos secos, cocho (a base de maíz o de trigo, maíz) producidas en Tudcum por los productores agropecuarios	45
▪ Foto 8 y 9. En invierno, Don Portillo y su ayudante ofrece frutas y verduras provenientes de la ciudad en Tudcum	46
▪ Foto 10. Huerta de producción para el auto consumo (calabaza, maíz, frijoles, papas a los árboles frutales). Tudcum	48
▪ Foto 11.	57
▪ Foto 12. Gladys y Cayetano produciendo conserva de durazno, preparando el invierno.	59

- Foto 13. Gaspar (6), Guadalupe (7), Ramón (10), Gabriel (3) y Don Enrique. Hijos de Gladys y Cayetano (también tienen a Ricardo (17), Eduardo (16), Eusebio (14), Alejandro (13) ) 63
- Fotos 14 – 17. Productor Floridor Alanis, en su huerta de autoconsumo. A la derecha la cosecha recogida de cebollas y manzanas 69
- Foto 18. Los pequeños productores que realizan post cosecha. Mujeres de la Familia Godoy 79

## Abreviaturas

APN	Agencia de Parques Nacionales
BIRF	Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento
BM	Banco Mundial
CEESP de UICN	Commission on Environmental, Economic and Social Policy
CEPAL	Comisión Económica para América Latina
CESNI	Centro de Estudios Sobre Nutrición Infantil
CLADEHLT	Comisión Latinoamericana por los Derechos y Libertades de los Trabajadores y Pueblos
CNOP Mali	Coordinadora Nacional de las Organizaciones Campesinas de Ibrahima Coulibaly
DAS	Subcomponente de Desarrollo de Actividades Sostenibles
EPSA	Estrategia Provincial para el Sector Agroalimentario
FAO	Food, Agricultural Organisation
FMI	Fondo Monetario Internacional
GEF/ IFPRI	Global Enviromental Found Instituto Internacional de Investigaciones sobre Políticas Alimentarias
IIED	International Institute for Environment and Development
IIEE Juan	Instituto de Investigaciones Económicas y Estadísticas de San Juan
INDEC	Instituto Nacional de Estadísticas y Censos.
INTA	Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria,)
IPC Alimentaria	Comité de Planificación Internacional para la Soberanía Alimentaria
ODM	Objetivos de Desarrollo del Milenio
PBG	Producto Bruto Geográfico
PESA	Programa Especial para la Seguridad Alimentaria
PIDESC Culturales	Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales de las Naciones Unidas.
PROINDER	Proyecto de Desarrollo de Pequeños Productores Agropecuarios
PRODEAR	Programa de Desarrollo de Áreas Rurales
PROSAP	Programa de Servicios Agrícolas Provinciales
RIMISP	Red para la Soberanía Alimentaria; Amigos de la Tierra
ROPPA	Centro Latinoamericano para el Desarrollo Rural Vía Campesina; Red de Organizaciones Campesinas y de Productores de África Occidental
SICIAV	Sistema de Información y Cartografía sobre la Inseguridad Alimentaria y la Vulnerabilidad
UCA	Universidad Católica Argentina
WFFP	Marcha de las Mujeres; Foro Mundial de los Pueblos Pescadores

## Resumen

Esta investigación se propuso identificar los factores adicionales a los problemas estructurales (migración, tenencia de la tierra, acceso al agua, falta de empleo y marginación) por los cuales las familias de Tudcum, comunidad de la Provincia argentina de San Juan, no alcanzan a asegurarse una alimentación adecuada, durante el período 2004 – 2006.

Se realizó un estudio de caso con un marco metodológico inscrito en la investigación cualitativa, de tipo etnográfico. El marco interpretativo de los hallazgos se basa en conceptos sobre alimentación (seguridad y soberanía alimentaria), pobreza (propuestas de Amartya Sen) y agricultura (prácticas culturales, agroecología), así como de sus relaciones mutuas.

Los hallazgos principales mostraron que el acceso a una alimentación que permita satisfacer las necesidades biológicas y culturales de esta población se encuentra afectado por la escasa disponibilidad de recursos económicos, la falta de asesoramiento técnico y por la aparición de nuevos hábitos alimenticios. Por ello se ha considerado que la seguridad alimentaria de la población de Tudcum se encuentra condicionada a la capacidad de sus miembros para: a) formar redes de intercambio, b) obtener un salario, c) participar de los programas sociales ofrecidos por el gobierno, d) manejar adecuadamente los recursos agrícolas y e) la combinación entre dos o más de las estrategias antes mencionadas.

Aún a pesar de las transformaciones sociológicas en materia ocupacional (pluriactividad) que ocurren en Tudcum, la actividad agropecuaria se mantiene y en todos los casos estudiados, desempeña un papel importante. Con ello, se evidencia la necesidad de buscar alternativas productivas para zonas que presentan desventajas para ingresar a la cadena agroindustrial local, regional y nacional. Con esta información se espera aportar a una mejor intervención de los programas de apoyo a la seguridad y soberanía alimentaria.

**Palabras clave:** seguridad y soberanía alimentaria, comunidades rurales aisladas, estrategias de vida, políticas públicas, ecosalud como enfoque integrador de propuestas.

## Abstract

### “Agricultural Practices and Food Security: A Case Study Located in the Argentinean Andean Region”

Tudcum is a poor rural community located in San Juan, province of Argentina. It's socio-economic staple has historically been agriculture. Transformations in the early 1980's drastically modified the way in which the population earns its income. Despite this situation, the population has maintained a common denominator: the production of food for family consumption. Nevertheless, the community endures food deficiencies as a consequence of migration, land ownership problems, access to water and unemployment among the main causes.

Based on data and qualitative analysis of demographic, structural and socio cultural dimensions between 2004 - 2006 the research concludes that there is a strong relation in the dynamics of the productive system and the issues of food security and sovereignty. The paper consists of five parts. Part one and two describes the investigation's conceptual approach, providing an overview of the problems related to malnutrition and contextualizing the case study in the general situation of Argentina.

Part Three explains the methodology, objectives, techniques and procedures used for gathering and analyzing information that supports the findings. Part four describes the Tudcum community, characterizing the population, productive structure and some of the basic social services (health and education). Part five provides the results in regard to: (1) the nutritional risks present in the Tudcum community, (2) the agricultural practices used in the past that guaranteed self-sustainability, (3) the modification of nutritional consumption, (4) the currently used system of self production, and; (5) the agricultural production in relation to nutritional security and freedom.

The sixth (conclusions) part provides a vision on the importance of improving education, health and informational means so that the population is less vulnerable to suffer food crisis.

**Key words:** food security, food sovereignty, rural marginal areas, life strategies, public policies,

## CAPITULO 1

### 1. Dimensión I. Epistemológica

“Entender cómo se reproducen las relaciones de desigualdad a través del tiempo es tan importante como comprender la desigualdad misma, pues las relaciones de desigualdad sólo existen en las prácticas humanas que las reproducen”.

(Gyan Prakash, Universidad de Princeton)

#### 1.1. Introducción

En términos económicos, la presencia de problemas alimentarios en la población perjudica a largo plazo los índices macroeconómicos de cada país (Dixón et al., 2001; CEPAL; RIMISP; FAO, 2003). En términos sociales, dichos problemas se reflejan, entre otros aspectos, en la vulnerabilidad de la población a contraer enfermedades infecto contagiosas, la reducción del potencial de aprendizaje de los niños y los riesgos en el acceso y permanencia en la educación formal. La persistencia de estos problemas es un atentado contra la ética social. En efecto, la libertad que las personas obtienen para disfrutar de una vida decente, incluye el acceso a una alimentación nutritiva y culturalmente aceptable; no obtenerla viola los derechos, restringe las libertades y atenta contra la ética social (Sen, 1987).

Desde que comencé a analizar la problemática y formularme preguntas sobre el tema, mi intención fue realizar un análisis socioproductivo que permita aportar indicadores o especificidades al tema propuesto. Así, tuve en mente validar los análisis y buscar algunas respuestas a través del estudio de un caso localizado en el medio rural y realizado mediante una metodología etnográfica durante el período de tiempo 2004 - 2006. De manera particular, me interesó comprender la relación entre la alimentación y las prácticas agrícolas de la comunidad de Tudcum (Departamento de Iglesia, noroeste de la Provincia de San Juan).

Este trabajo me permitió identificar, de manera más precisa, algunos factores adicionales a los problemas estructurales que los pequeños agricultores enfrentan. Mi intención es poner en evidencia los factores de naturaleza cultural, social, educativa y de información, a fin de contribuir a identificar algunas variables que podrían tomar en cuenta los programas de apoyo al desarrollo que desean impulsar a esta población a medios de vida sostenibles.

La investigación se nutrió del “Diagnóstico Socio productivo de Pobladores y Comunidades en el Área de Influencia del Parque Nacional San Guillermo”, elaborado por Esteban Tapella, quien fue el Coordinador del Subcomponente de Desarrollo de Actividades Sustentables en el área de influencia del Parque Nacional San Guillermo (DAS, Proyecto GEF/BIRF/APN) Este proyecto se encontraba en ejecución mientras realicé esta investigación.

A través del informe mencionado identifiqué factores asociados a la inseguridad alimentaria, tales como la migración, la tenencia de la tierra, el acceso al agua, la falta de empleo y la marginación, adoptando los criterios de valoración que la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO) realiza sobre el tema.

Las preguntas que planteé para esta investigación estuvieron relacionadas con: (1) las prácticas agrícolas de la comunidad y (2) la alimentación en Tudcum.

La base del trabajo investigativo de campo estuvo guiada por los conceptos teóricos aportados por los trabajos sobre soberanía, seguridad y derecho alimentario como principios iluminadores de las prácticas sociales y culturales en torno a la alimentación.

## **1.2. Contexto del Estudio**

La caracterización que sigue sobre la Provincia de San Juan se ha basado en los datos obtenidos del análisis elaborado por Ricardo Martínez y Carlos Oyarzún, Objetivos del Milenio (ODM): Una evaluación cuantitativa de la provincia de San Juan. (CEPAL 2007).

El informe Barómetro de la Deuda Social Argentina publicado en el 2009 por la Fundación de Universidad Católica Argentina (UCA) permitió obtener información sobre la situación general del país considerando los indicadores de desarrollo humano. Durante el desarrollo de esta tesis, se encontró dificultad para obtener datos más actualizados. Este hecho además se vio influenciado por la intervención que sufrió el INDEC a partir del 2007, dejando de difundir públicamente el indicador de distribución del ingreso de las personas, la difusión de la base de datos de la encuesta permanente de hogares (EPH) y con ello el nivel de desigualdad en el país.

Para suplir este problema, realicé una investigación bibliográfica a fin de actualizar los datos e información que muestren evidencia de los avances en este tema en la Provincia de San Juan y Argentina hasta el 2012. Para ello, busqué información cuantitativa y estudios de casos específicos, aplicables a la investigación, así como también, nueva literatura sobre el tema.

El trabajo “Objetivos de Desarrollo del Milenio: Informe de la provincia de San Juan” (2009), coordinado por el Instituto de Investigaciones Económicas y Estadística (IIEE) de San Juan, permite acercar alguna información actual. Los datos cuantitativos de este informe son mediciones realizadas en el Gran San Juan (zona peri urbana). Estos dan cuenta de la disminución del porcentaje de población por debajo de la línea de pobreza entre el período 2002 (68%) al 2008 (17,6%); También describe las iniciativas desarrolladas a través de distintos programas a partir del 2006 en toda la provincia (Plan Jefes y Jefas de hogares desocupados, Programas de emergencia alimentaria: Sistema alimentario provincial, Programa Nutricional “Buen Comienzo”, Programa para familias en riesgo alimentario “volver a comer en casa”, Programa Nutriescuelas 90.000).

El Observatorio de la Deuda Social Argentina de la Universidad Católica publicó en el 2012 el informe: “La inseguridad alimentaria en la Argentina. Hogares Urbanos. Año 2011”. Éste identifica y contextualiza la situación actual de inseguridad alimentaria en las áreas urbanas de Argentina evidenciando problemas de carácter estructural y la vulnerabilidad especialmente en mujeres jefas de hogar, jefes jóvenes y niños.

No se ha encontrado información que permita establecer el impacto de los programas desarrollados para combatir el primer objetivo del milenio: erradicar la pobreza extrema y el hambre han causado en Argentina. Aún menos información sobre estos temas existe para evaluar la situación en zonas rurales del país. Al ser un país con un predominio marcado (alrededor del 90%) de población localizada en zonas urbanas, los temas rurales permanecen en la invisibilidad.

### 1.3. Aspectos demográficos y económicos de la provincia de San Juan

La Provincia de San Juan está ubicada al extremo occidental del país. Según el censo nacional realizado en octubre del 2010 <sup>(1)</sup>, la población total de la provincia es de 681.055 habitantes. En el 2001 la población rural de San Juan representaba un 14,03% del total, este dato aún no fue actualizado en el censo INDEC 2010.

Según el estudio de línea base del programa de desarrollo de áreas rurales de Argentina (PRODEAR, 2012), la Provincia de San Juan tiene una economía periférica caracterizada por su heterogeneidad, dado que conviven técnicas avanzadas con formas tradicionales de producción. En cuanto a las propiedades rurales la mayoría tienen una extensión menor a 5 ha., lo cual muestra la predominancia de productores pequeños. Los departamentos con mayor superficie cultivada son los que tienen propiedades mayores a 20 ha. (Pocito, Sarmiento y 25 de Mayo).



El Producto Bruto Geográfico (PBG) de la provincia está compuesto por:

*Sector Primario* (agropecuario y minero) en un 8%;

*Secundario* (industrial, energético y de la construcción) en un 32%;

*Terciario* (comercio y turismo, transportes y comunicaciones, financieras, servicios sociales / comunales y personas) en un 60%.

Fuente: EPSA San Juan, PROSAP 2012.

La política de Desarrollo Económico para la Provincia de San Juan tiene como pilares la minería, el complejo agroindustrial, el turismo y el proceso de integración a Chile (Ministerio de Producción y Desarrollo Económico, 2010).

Un primer acercamiento a las condiciones sociales de la provincia y especialmente de su medio rural, muestra que la distribución de la población y la actividad económica de base agropecuaria se encuentran fuertemente influenciadas por las condiciones

iii\_\_\_\_\_

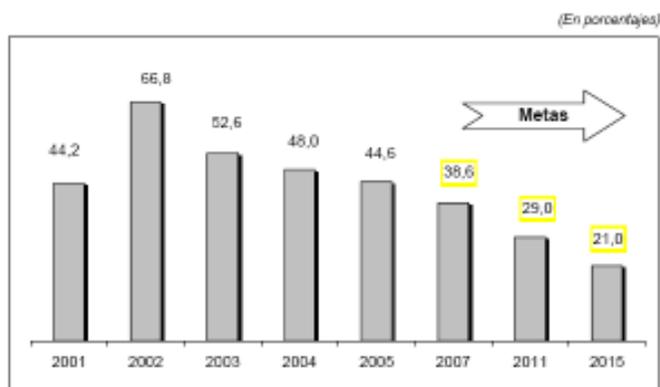
<sup>(1)</sup> Fuente: INDEC. Censo Nacional de Población. Hogares y Viviendas (Octubre, 2010).

climáticas y topográficas. Esto lleva a que la producción y la mayor parte de la población urbana y rural provincial se concentre en áreas geográficas delimitadas, correspondientes a los llamados “oasis de riego o valles”.

#### 1.4. Pobreza y alimentación en la zona rural de San Juan

En el 2002 casi un 70% de la población de la Provincia de San Juan no pudo satisfacer sus necesidades básicas. Cabe resaltar que el inicio de la recuperación económica (2004, 2005 y 2006) permitió una mejora importante en la población con condiciones más críticas y del estrato medio bajo. Para el 2005 un 22,2% de la población superó esta situación (Ver gráfico, publicado en CEPAL, 2007). Estos datos se corroboran con lo sucedido a nivel urbano en Argentina, para el 2007 un 33% de la población mejoró su acceso a consumos básicos (Barómetro de la deuda Social Argentina, 2009).

**Cuadro 1.** Población bajo la línea de pobreza en la Provincia de San Juan y Proyecciones ODM 2007 – 2015



**Fuente:** Objetivos de Desarrollo del Milenio: una evaluación cuantitativa de la provincia de San Juan (CEPAL. Serie Estudios y Perspectivas Nro. 37, 2007:13 con estadísticas del INDEC e IIEE).

A pesar de esta mejora, para el 2008 la tendencia positiva se revirtió a nivel país. El barómetro de la Deuda Social Argentina indica un incremento de 17% de habitantes con dificultades de acceso a consumos básicos en los conglomerados urbanos. Estos resultados muestran que las ciudades del interior fueron las más perjudicadas, en especial las mujeres, los jóvenes, los miembros de hogares incompletos, las jefas de hogar jóvenes y los habitantes con poca educación es la población de mayor vulnerabilidad <sup>(2)</sup>.

Para el censo del 2001, la población rural de la provincia representaba el 14% del total, con un patrón migratorio muy fuerte del campo a la ciudad. Esta información no pudo ser actualizada al censo 2010, ya que aún no está disponible. Sin embargo es pertinente mencionar que el Censo 2010 indica un 26% de incremento de la población en el departamento donde tuvo lugar esta investigación (Iglesia, Provincia de San Juan).

iv \_\_\_\_\_

<sup>(2)</sup> “Se desprende así la persistencia de una estructura segmentada de acceso a las posibilidades de consumo y la abultada concentración de estos problemas entre los grupos sociales con menor dotación de capital económico y cultural, en un período de acelerado crecimiento económico y franco aumento de las oportunidades de empleo e ingresos (Barómetro de la Deuda Social 2009: 46).

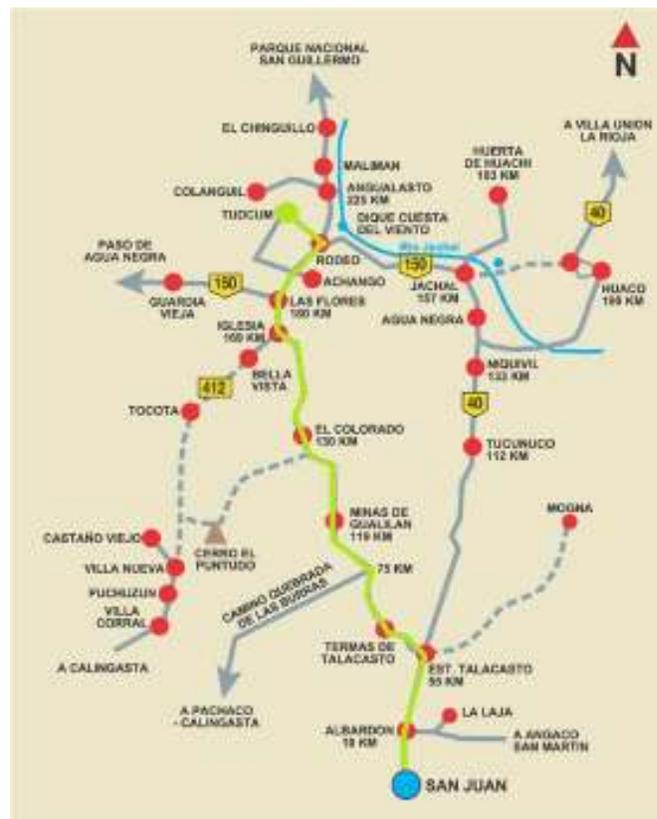
La canasta alimentaria de los hogares rurales en San Juan mostraba poca diversificación, el 80% del total de las calorías consumidas provenían de tres grupos de alimentos básicos: carnes, cereales y pan. La autoproducción de alimentos en estos hogares estaba difundida pero no alcanzaba a tener un peso importante en el consumo total de los mismos. Un tercio de la población se alimentaba con un único producto, el pan (Secretaría de Programación Económica Regional, 1999).

En relación con la seguridad alimentaria y de acuerdo a los datos descritos anteriormente, es posible decir que la capacidad de los hogares rurales en San Juan se encontraba restringida a la limitada economía del hogar durante el período de estudio 2004 - 2006, esto sumado a la poca diversificación en el consumo de los grupos de alimentos básicos muestra indicios de un problema de inseguridad alimentaria a nivel rural.

#### 1.4.1. La Comunidad de Tudcum

Tudcum se encuentra ubicado al norte de la Provincia de San Juan. En el Departamento de Iglesia a 210 kilómetros de la ciudad capital y a 26 kilómetros de la cabecera del departamento, Rodeo. Es un oasis irrigado en medio de montañas áridas que conducen a la pre cordillera de los Andes. La comunidad se localiza en lo que se denomina el Valle Preandino de Iglesia, caracterizado por su altura y temperatura (muy fría durante el invierno y caliente en el verano).

Dadas las condiciones climatológicas, los primeros pobladores que habitaron esta zona basaron su sustento en la caza, la recolección de plantas y la ganadería de llamas (Cultura Ansilta, 500aC). Posteriormente y bajo la influencia de etnias provenientes del norte argentino, la población fue asentándose alrededor del trabajo agrícola (700dC) (Gambier, 1981). La producción de cultivos como quinua, mate, zapallo, poroto y maíz fueron vestigios de estas culturas que a causa de las condiciones climáticas extremas de la zona tuvieron una tendencia de asentamientos pequeños y aislados. El modelo económico de producción ganadera (vacunos) y de agricultura -a través de la introducción del cultivo de trigo- se define en los Siglos XVIII–XIX (Gambier, 1981).



**Gráfico 1.** Ubicación Comunidad Tudcum, Departamento Iglesia  
Fuente: Fundación Bataller (2010), adaptado por la autora.

El paisaje del pueblo se encuentra constituido por viviendas construidas con bloques de barro, casonas viejas y algunas de bloque –este último de un precio alto y de uso reciente.

La comunidad cuenta con energía eléctrica y, salvo aquellas viviendas que se encuentran en los terrenos fiscales rodeando el poblado, todas tienen servicio de agua potable dentro del hogar. El servicio de transporte entre Tudcum y la ciudad de San Juan se realiza una vez al día, con paradas en las localidades de la ruta. Para cuando se realizó esta investigación, el horario de salida era a las 4:00 de la mañana desde la comunidad y el retorno, a las 10:00 de la noche. Ocasionalmente, los pobladores locales se organizaban para alquilar –a costos altos- mini buses hacia otras zonas cercanas.

Tudcum es una comunidad alejada de los centros principales en la provincia y, también, es una comunidad marginada y cadenciada. Sin embargo no se considera entre los peores casos que tiene la Argentina. Es una comunidad que muestra claramente el deterioro de las condiciones de vida de los habitantes de las regiones más apartadas por efecto de las crisis económicas sufridas por el país y sus repercusiones sociales. Tudcum constituye una representación del contraste y contradicciones entre el mundo rural y el urbano.

La existencia de un sistema de redes de solidaridad entre miembros de la comunidad, entidades públicas, privadas o políticas forman estrategias de supervivencia de los habitantes de estas comunidades, incluyendo el intercambio de favores, el trueque, la agricultura y las relaciones de poder como elementos constitutivos de las distintas formas de vida que pueden observarse en esta comunidad.

De acuerdo a un diagnóstico disponible (Tapella, 2005), Tudcum cuenta con una población de 861 habitantes, 52% son hombres y 48% mujeres, nucleados en 204 unidades familiares. El promedio de habitantes por hogar varía de 4 – 5. El diagnóstico señala que la dificultad que encuentran los jóvenes para independizarse, ha sido una de las causas que lleva a los hogares a la conformación de familias de tipo “extensa” en los últimos años, lo cual ha llevado a un incremento en el tamaño de la unidad familiar, dado que los hijos permanecen en el hogar paterno una vez casados.

La división doméstica del trabajo en Tudcum es bastante marcada. En general las mujeres son las que realizan las tareas del hogar y la cría de animales pequeños; mientras que los hombres, salen al campo o a dependencias del Estado a trabajar. Aquellas mujeres que trabajan fuera del hogar son maestras de escuela o atienden en los comercios, siendo un porcentaje poco significativo del total de la población.

La comunidad se ha caracterizado por la actividad agrícola como la fuente de ingreso principal, situación que en los últimos tiempos ha tenido un cambio. Los resultados analizados por Tapella (2005) reflejan que el ingreso asalariado es la principal fuente de sustento para el hogar, siendo el Estado el principal empleador (Dirección de Hidráulica, Vialidad Nacional y Provincial, Ministerio de Educación, Gendarmería Nacional, Policía de San Juan, Municipalidad de Iglesia, Secretaría de Salud Pública). A pesar de esta

situación de asalarización, la contribución de la agricultura a la alimentación de la población mantiene un papel importante y variado, considerando el tipo de población.

Para muchos hogares pobres o empobrecidos, la investigación encontró que la principal fuente de ingreso provenía de programas que subsidian el desempleo, pensiones y/o jubilaciones. El monto del ingreso de un beneficiario de estos programas, dependía del Plan Social<sup>3</sup>.

En la comunidad de Tudcum, hasta el momento en que esta investigación se llevó a cabo (Mayo, 2006) las familias de más bajos recursos estaban cubiertas, en su mayoría, por el Plan Jefes y Jefas de Hogar, el cual otorgaba mensualmente \$150 pesos argentinos por hogar (\$50 dólares americanos). Si tomamos en cuenta que la Canasta Básica Alimentaria<sup>4</sup> para el mes de julio del 2006 (INDEC, 2006)<sup>5</sup> fue de \$391 pesos argentinos (\$130 dólares americanos), notamos que el ingreso del plan difícilmente alcanzaba para suplir las necesidades alimenticias y nutricionales de sus miembros<sup>6</sup>, Estos datos permiten realizar una “aproximación” a la problemática<sup>7</sup>, empero, dada la heterogeneidad de la población, es pertinente efectuar un estudio más detallado.

El análisis que realizó Tapella en el 2003 para la zona donde se encuentra Tudcum, determinó que el 31.4% de la población tenía necesidades básicas insatisfechas, con tendencia a un aumento sostenido de las condiciones de pobreza por ingresos, a partir de la década de los 90.

**Foto 1. Pequeño Productor Agrícola**

#### **1.4.1.1. Estructura Productiva**

Tudcum tiene una historia tradicional de producción agrícola ganadera, dada la riqueza de su suelo y clima, apto para una enorme diversidad de cultivos (hortalizas, cereales y frutas). Si bien factores económicos han obligado a esta población a modificar su estrategia tradicional de vida, quedan aún vestigios de una cultura basada en la agricultura y la ganadería.



vii

<sup>3</sup> Cuando se refiere a estos, se habla de aquellos originados a partir de la Crisis del 2001. En un inicio se utilizaron como medidas de urgencia para paliar la crisis de desempleo y de hambre que el país estaba sufriendo. Si bien en la actualidad se les está dando una transformación paulatina, en algunos casos permanecen como planes urgentes, sobre todo en zonas marginales y donde el apoyo técnico es escaso.

<sup>4</sup> Para mayor información sobre como se obtiene la Canasta Alimentaria Básica: <http://www.clarin.com/diario/2006/08/07/um/canastas.pdf#search=%22Valorizaci%C3%B3n%20de%20la%20Canasta%20B%C3%A1sica%20Alimentaria%20y%20de%20la%20Canasta%20B%C3%A1sica%20Total%20%22>

<sup>5</sup> Fuente: <http://www.clarin.com/diario/2006/08/08/elpais/p-00601.htm>

<sup>6</sup> Los planes sociales para la población están diseñados para complementar los ingresos que estas tiene, sin embargo y por la ausencia de oportunidades genuinas de trabajo, para algunas familias estos planes son su principal sustento.

<sup>7</sup> Las condiciones en las que se mide la Canasta Básica de Alimentos pertenecen a conglomerados urbanos y familias promedio de 4 personas (2 adultos y 2 niños). Se dice que es simplemente una cifra de aproximación a la problemática porque no existe una medición anual o mensual del consumo alimenticio en poblaciones rurales.

Si bien la agricultura para algunos pobladores no es una fuente de dinero, es una fuente muy importante de alimentación. La primavera marca el inicio de las labores agrícolas en la comunidad: porotos, maíz, trigo, habas, calabazas, alcayota, papa y algunas hortalizas, son ejemplo de la variedad de alimentos que esta comunidad produce hasta el final del verano. Estos alimentos, a la vez, se transforman en reservas para enfrentar las bajas temperaturas del otoño e invierno.

La producción agropecuaria es pobre en variedad, calidad de productos y no tiene el volumen suficiente, incluso, para satisfacer el consumo familiar. La recolección de leña del campo para el consumo doméstico (cocina, calefacción) es una actividad generalizada en la población que contribuye a su supervivencia, pero que puede tener consecuencias negativas para el medio ambiente, por falta de reforestación<sup>8</sup> (TAPELLA, 2003).

#### **1.4.1.2. Servicios Sociales**

##### **1.4.1.2.1. Educación**

Tudcum cuenta solamente con una escuela primaria, Ricardo Güiraldes, la cual tiene un impacto muy alto en la comunidad, tanto por su función educativa, como por ser uno de los pocos espacios sociales donde la comunidad participa. En Tudcum no hay un índice alto de analfabetismo<sup>9</sup>, sin embargo, una vez terminada la escuela primaria, los jóvenes deben trasladarse a Rodeo para acudir a la Escuela Aerotécnica Cornelio Saavedra o quedarse en Tudcum en la Escuela Técnica de Capacitación Laboral Nro. 24, donde se imparten clases de arte y carpintería.

Para los jóvenes que terminan el bachillerato, las oportunidades de continuar en una escuela terciaria o la universidad dependen de los recursos económicos de cada familia. En Tudcum solo existía, al momento de la investigación, un graduado universitario (sociólogo) y varios maestros profesionales que se formaron en el Departamento de Jáchal. Algunos de estos maestros se encuentran desempleados, ya que las plazas<sup>10</sup> cerca

viii—

<sup>8</sup> Cada vez son más largas las distancias que se deben cubrir para conseguir leña, esto se debe a la extracción continua de la leña para uso doméstico y su no reforestación.

<sup>9</sup> Es posible encontrar problemas de analfabetismo en la población más pobre de Tudcum. Esta situación no está relacionada con la falta de opciones para atender la escuela sino con problemas que pueden asociarse a la falta de recursos, preferencias de los padres –que a veces no comprenden la necesidad de aprender a leer y a escribir (pues ellos tampoco saben) o a la dificultad que presentan algunos niños para aprender, situación que van acrecentándose a medida de su crecimiento. Si bien hay una escuela especial en Rodeo, capital del departamento, a veces los niños carentes de estímulo la abandonan y se quedan trabajando en Tudcum, reproduciendo la vida de sus padres.

<sup>10</sup> Durante las entrevistas con los habitantes de Tudcum fue posible notar un malestar creciente por los problemas recientes que la Escuela Ricardo Güiraldes ha tenido. Gran parte de esta situación se asocia con que los docentes que se encuentran a cargo de la Dirección de la Escuela o de algún nivel vienen de otros Departamentos de San Juan. Debido a las distancias y a lo aislado estos docentes no suelen quedarse a vivir en la comunidad, por ello viajan a diario, en ocasiones llegan tarde para las clases o acortan el tiempo de clases para irse más temprano. El caso del permiso por enfermedad que obtuvo la Directora de la Escuela por más de 160 días en un mismo año lectivo ha sido el extremo este año (2005 – 2006).

de la zona están ocupadas y se requiere de más capacitación para poder postular a puestos provinciales, lo que implica también una inversión económica en transporte, alojamiento y pago de cursos adicionales, que en general no pueden costearse.

Como las oportunidades para conseguir empleo requieren otro tipo de calificaciones (computación, secretariado, etc.) diferentes a las predominantes en la población local. En consecuencia, cada vez es más difícil para las personas que no han salido de la zona, el poder tomar trabajos en relación de dependencia, especialmente en el área de servicios (turismo, hotelería, empresas).

#### **1.4.1.2.2. Salud**

La comunidad cuenta con un Centro Sanitario donde trabajan 3 agentes (turnos de mañana y tarde). Son ellos quienes se encargan de realizar las fichas de control a toda la población y de repartir y monitorear a aquellos beneficiarios de programas sociales provenientes del Ministerio de Salud de la Provincia (Plan Materno Infantil de distribución de leche y NutriNiño<sup>11</sup>). Las visitas del médico general y de la odontóloga se realizan una vez por semana y las del oculista, una vez por mes.

Los asuntos más urgentes se atienden en el hospital de Rodeo. Debido a la cantidad de personas que se atienden en éste y a las complicaciones de transporte (no hay transporte público Rodeo – Tudcum), la población prefiere ir a Jáchal (Departamento localizado a dos horas y media de Tudcum) o San Juan (Capital de Provincia), lo cual representa un costo adicional.

Como parte del Plan Sanjuanino Contra la Desnutrición Infantil, se incorporó el Plan Buen Comienzo, que tiene por objetivo erradicar la desnutrición infantil y la malnutrición durante el embarazo. Esto ha implicado que, desde el año 2005, se haya incorporado en el Puesto de Salud los controles de peso y estatura para niños y mujeres embarazadas, utilizando para éstas el criterio de Rosso y Mardones (peso de la madre, según período de gestación). A partir de este control se brindó a mujeres y niños un ticket (*Nutritiket*) por el valor de \$50 pesos argentinos (us\$17)<sup>12</sup>, destinado a complementar la dieta alimenticia por medio de la compra de alimentos en micro mercados autorizados. Así también existe un plan mensual de entrega gratuita de leche en polvo (6 litros) para niños menores de 3 años.

Tudcum es una de las comunidades que presenta más casos de desnutrición crónica de niños menores de 6 años en el departamento de Iglesias. Cuando se inició esta investigación, el número de casos era de 22 (Agosto, 2005), en la última entrevista los casos habían bajado a 15 (Abril, 2006). Sin embargo, no se conoce el total de niños que pudieran presentar problemas de desnutrición en la comunidad. Los datos proporcionados por el Centro de Salud únicamente muestran el total de casos de madres

ix—

<sup>11</sup> <http://www.sanjuan.gov.ar/buencomienzo/index.php>

<sup>12</sup> En caso de que en una familia exista varios niños desnutridos se entrega un máximo de \$150 pesos argentinos por familia (\$50 dólares).

que acuden al centro de salud y manifiestan la situación. No se cuenta con la información estadística que permita conocer la magnitud del problema.

Los habitantes de Tudcum también recurren a la medicina alternativa para el tratamiento de sus dolencias, además de la ofrecida en el centro de salud. Se basa en el consumo de plantas medicinales de la zona, recomendadas por las curanderas locales.

#### **1.4.1.3. Organizaciones y participación**

Tudcum cuenta con una Unión Vecinal, que se encarga del mantenimiento del servicio de agua potable y del cobro de la mensualidad correspondiente por el servicio<sup>13</sup>. Existen muchos comentarios encontrados acerca de la función de esta Unión Vecinal. Durante el tiempo que yo estuve en la comunidad pude observar que hay dificultades en cuanto a la organización y promoción de ésta como una entidad de participación y generación de emprendimientos a nivel local. Si bien cuenta con un organigrama institucional, en general la participación comunitaria es pobre, lo que se manifiesta en la falta de renovación de los puestos directivos en época de elección.

Existen dos Asociaciones Gauchas (Asociación Arrieros de los Andes y Asociación de Gauchos de Tudcum), estas agrupan diferentes estratos sociales de la comunidad. Son estos quienes se diferencian entre gauchos ricos y gauchos pobres: los primeros, además de contar con un poncho artesanal de lana de oveja de un alto costo en el mercado, también representan a las familias que se encuentran con menos problemas económicos. En general estas agrupaciones son las que más convocan y colaboran en las fiestas principales del pueblo, eventos sociales y festejos locales. Son importantes debido a que captan fondos para mantener su actividad y gestionan espacios, equipos o herramientas para el trabajo que quieren desarrollar.

El Club Deportivo los Andes, es el club de fútbol de Tudcum. Este cuenta con un local y una cancha. La participación de los socios se da a través de fiestas para captar fondos y arreglar el predio. Así como también para organizar eventos deportivos que coincidan con el calendario deportivo de la liga departamental. Es también el local donde se desarrollan reuniones comunales en las que se realizan invitaciones para participar de proyectos externos, ya sean privados o gubernamentales.

Las Instituciones mencionadas tienen convocatoria puesto que se dedican a actividades tradicionales, como fiestas patronales o eventos folclóricos. En general en todas estas organizaciones la tendencia es delegar responsabilidades en los cargos de Presidencia, Secretaría o Tesorería y no tanto a colaborar en iniciativas comunales.

X\_\_\_\_\_

<sup>13</sup> Cobro que es asumido por pocos habitantes de la comunidad y que actualmente se encuentra entre los temas problemáticos debido a la cantidad de deudores y los años de deuda. Esta situación no permite realizar mejoras al servicio y últimamente ha sido motivo de discusiones que llevarían a corto o largo plazo a privatizar el servicio por una Empresa externa a Tudcum, situación que aún no ha sido discutida en profundidad.

En general es una comunidad que no tiene mucha inclinación por el trabajo en equipo, cooperativas o asociaciones. La experiencia, según lo que los pobladores comentan, les ha enseñado que la constitución de grupos tiene pocos resultados. Se prefiere trabajar con la familia o allegados muy próximos.

En el diagnóstico elaborado por Tapella (2003)<sup>14</sup>, se mencionan dos experiencias poco exitosas en la constitución de grupos. La primera fue impulsada por la Universidad Nacional de San Juan en 1993; y una segunda en el año 2000, que se orientaba a la conformación de una micro-región para el norte de San Juan. Por iniciativa del Componente de Desarrollo de Actividades Sustentables (DAS) se generaron algunos grupos organizados para la captación de fondos para iniciar pequeños emprendimientos en el marco de un programa relacionado con actividades turísticas y artesanales (producción de miel, elaboración de alimentos y artesanías), las cuales han tenido muy buenos resultados. La continuidad de estas iniciativas dependerá de la voluntad de los participantes debido a la finalización del proyecto.

Otra oportunidad de trabajo en grupos con cierta organización se presentó a partir del reclamo que los pobladores de Tudcum le hicieron a la Empresa Minera Barrick Golden Mine en Noviembre del 2005 mediante el cierre<sup>15</sup> de la entrada principal hacia la mina de Veladero. Se exigían oportunidades laborales y acciones que implicaran una política de desarrollo sustentable. Esta situación originó la participación colectiva de algunos habitantes de Tudcum para la constitución de grupos de trabajo y una mesa de negociación de alternativas con el Departamento de Desarrollo Sustentable de la Empresa. Éstas actividades marcaron el inicio de una relación que, no libre de tensiones entre la Empresa y los pobladores, continúa hasta la actualidad (2013).

### **1.5. Relevancia y estructura del estudio**

Se ha investigado y escrito mucho en relación a la pobreza y distribución de la riqueza en la Argentina, pero tal vez no lo suficiente sobre la problemática alimentaria. Teubal, en 1992 (21 años atrás), manifestaba la necesidad de estos estudios más específicos. Desde entonces, han surgido una serie de estudios abordados desde diferentes perspectivas (nutrición, antropología alimentaria, políticas sociales, entre otras), pero limitados al ambiente urbano. En cambio, el tema de la seguridad alimentaria en los sectores rurales se ha analizado esporádicamente y en regiones diferentes.

El estudio se ha estructurado en 4 capítulos. El primero en su dimensión epistemológica introduce la problemática, la contextualiza y describe las bases teóricas de la investigación. Se apela al derecho alimentario como base del concepto de justicia social

xi

---

<sup>14</sup> Tapella, E. 2003. "Diagnóstico Socio-Productivo de pobladores y comunidades en el área de influencia del Parque Nacional San Guillermo. Informe. San Juan", Documento de trabajo para el Proyecto de Conservación de la Biodiversidad (GEF/BIRF TF-028372-AR) Subcomponente de Desarrollo de Actividades Sustentables, Provincia de San Juan, Argentina.

<sup>15</sup> La molestia se produjo debido a que esta es la comunidad más cercana al proyecto Veladero, sin embargo y hasta Junio del 2006 solamente había contratado a un 4% de la población total de Tudcum (1000 habitantes) Ref. [http://www.diariodecuyo.com.ar/home/new\\_noticia.php?noticia\\_id=165419](http://www.diariodecuyo.com.ar/home/new_noticia.php?noticia_id=165419)

y como marco para lograr un acercamiento entre dos concepciones que por momentos pueden dar una respuesta conjunta para lograr una alimentación nutricionalmente balanceada y acorde con las culturas y prácticas locales a pesar de haberse desarrollado con objetivos diferentes.

El capítulo II describe la estrategia metodológica y los elementos básicos del diseño de la investigación: los objetivos de la investigación, las decisiones metodológicas, su justificación y la descripción del trabajo etnográfico de campo.

El capítulo III presenta el análisis de los datos y se concentra en la importancia de conocer los sistemas de producción y sus ciclos. En esta dimensión se describe los diferentes tipos de productores que viven en Tudcum en relación a las habilitaciones con las que cuentan para garantizar o no su seguridad alimentaria.

Se establece el estado de seguridad alimentaria por tipos sociales y describe los resultados de la investigación en términos de los factores económico-productivos y culturales que inciden en mayor o menor medida en la vulnerabilidad de la población a la inseguridad alimentaria.

En el capítulo IV sintetizo los principales hallazgos de esta investigación en función de las preguntas que me planteé en un inicio sobre: (1) prácticas agrícolas y (2) la alimentación en Tudcum para el período de análisis 2004 - 2006.

## **1.6. Marco teórico**

### **1.6.1. La ética social y el derecho a una alimentación adecuada**

La “ética social” es base fundamental para la comprensión del enfoque del Derecho a una alimentación adecuada. Este concepto permite abordar el tema, primero por el valor ético que tiene y posteriormente por su capacidad para inspirar al sistema jurídico (Sen, 2001).

“El derecho a la alimentación adecuada es el derecho a tener acceso, individual o colectivamente, de manera regular y permanente, a una alimentación cuantitativa y cualitativamente adecuada y suficiente, y a los medios necesarios para producirla, de forma que se corresponda con las tradiciones culturales de cada población y que garantice una vida física y psíquica satisfactoria y digna”

- Campaña de Derecho para la Alimentación, 2006. (Prosalus –  
Cáritas Española – Veterinarios Sin Fronteras)

El enfoque de los derechos se entiende como un horizonte ético que contribuye al establecimiento de reglas justas. Adoptarlo implica, en quienes gobiernan y organizan las relaciones entre seres humanos, la creación de las pautas de comportamiento acordes

con los principios. Éste es un momento de la historia donde el valor ético debe exigirse con mayor decisión (Sen, 2001). Sen reconoce que los problemas de la alimentación en el mundo se explican como fallas en el sistema de disposiciones institucionales (Sen, 2002) que no respetan las implicaciones de la ética social en la conducta colectiva.

La ética como base del enfoque del derecho a una alimentación adecuada le otorga a esta visión dos características particulares. La primera es su capacidad para unir las preocupaciones sociales con los imperativos de la razón. Y la segunda, su capacidad para observar y analizar empíricamente las interconexiones existentes entre la vida de diferentes personas (Sen, 2000).

El sentido práctico de la ética social y su relación con el derecho a una alimentación adecuada, fueron analizados por Sen en su estudio sobre la propiedad y el hambre<sup>16</sup>. Como el autor lo demuestra, en ciertas ocasiones el derecho a la propiedad privada de unos pocos puede llevar a la violación del derecho a la alimentación de muchos otros. Observación que da cuenta de cómo analizando tres perspectivas de la concepción del derecho (Instrumental, Restrictiva y de Meta), su interpretación según los principios de la ética social pierde o gana significados que más tarde influirán en las acciones y en las consecuencias que traerá su implementación:

“...ciertamente, tanto las causas del hambre como su prevención pueden depender materialmente de cómo están estructurados los derechos de propiedad. Si un conjunto de derechos de propiedad condujese a la inanición, por dar un ejemplo verosímil, entonces la aprobación moral de esos derechos podría quedar severamente comprometida...” (Sen, 2001).

Así, el autor invita a abordar una concepción del derecho desde una “perspectiva de meta”. Sugerencia que, además de reconocer a la ley como una herramienta jurídica necesaria en un sentido práctico, avanza en el reconocimiento de los derechos como meta que deben ser promovidas por todos.

Esto permite que la perspectiva del derecho no solamente sea comprendida desde su valor utilitario o instrumental (a través de las leyes) sino por medio de la apreciación del derecho por: (1) su valor intrínseco, es decir por sí; y, (2) su valor global, el cual permitiría evaluar que tipo de consecuencias trae el valor intrínseco de un derecho en relación al entorno.

“El “absurdo” no está ligado al hecho de atribuir a ese derecho un valor intrínseco, sino de considerarlo como aceptable sin más, sin que se deban de tener en cuenta sus consecuencias. Un sistema moral que valoriza al mismo tiempo los derechos de propiedad y otras metas –tales como evitar las hambrunas y la inanición, o cumplir con el derecho de la gente a no tener hambre- puede, por un lado, reconocer la importancia intrínseca del derecho de propiedad y, por otro, recomendar la violación de tal derecho cuando ella conduce a mejores consecuencias globales” (Sen, 2004:109).

xiii—  
<sup>16</sup> “Property and Hunger” (1988).

Esta perspectiva no le quita presencia al valor legal que este enfoque tiene como instrumento jurídico, más bien la fortalece. Siguiendo en esta línea de pensamiento, el mismo autor elaboró su enfoque basado en habilitaciones y dotaciones. Convirtiendo al enfoque en una herramienta para crear opinión pública y la generación de una alternativa a la economía clásica, fundamentando en términos económicos y filosóficos, la justicia social como una “racionalidad ética”, que asume una de las tres motivaciones por las que actúa el ser humano: “*por simpatía*”<sup>17</sup>, *por compromiso*<sup>18</sup> y *por valores*<sup>19</sup>” (Pedrajas, 2006:7).

Al respecto, Kent afirma que el enfoque del derecho a los medios de vida va más allá de la entrega de recursos materiales, no siendo éste su último objetivo: en la base está el reconocimiento “*de* y el respeto *por* la **dignidad humana**” (2006:2). Los Estados pueden satisfacer adecuadamente la necesidad biológica y nutritiva de algunos miembros de la sociedad y con ello evitar que las personas caigan en el hambre pero, el derecho a la alimentación únicamente va a ser cumplido cuando los miembros de una sociedad cuenten con las herramientas para decidir **qué y cómo** alimentarse.

La importancia del derecho a una alimentación adecuada bajo este enfoque se concentra en la necesidad de desarrollar las libertades que con este derecho se expresan<sup>20</sup>, entendiendo por libertades el conjunto de herramientas que le permiten a las personas ser y hacer (Sen, 1987). En el sentido práctico del Derecho, a través de Consensos y Pactos se ha determinado las responsabilidades que los Estados y sus Instituciones tienen para con la población mundial, de los cuales ya se ha expuesto en el capítulo introductorio.

Los análisis realizados con respecto al contenido, práctica y ejecución de actividades en relación al derecho a la alimentación en general se refieren a dos ámbitos:

(1) aquellos que realizan aproximaciones de acuerdo al papel que juega un Estado para la protección del derecho a la alimentación en su jurisdicción; y,

xiv—

<sup>17</sup> Comprendiendo con este término, la identificación “con el interés hacia los demás como parte del bienestar propio. Puede identificarse con un comportamiento egoísta, y el mismo Sen así lo expresa, porque la búsqueda de la propia utilidad puede estar impulsada por la acción de simpatía” (Pedraja, 2006:115).

<sup>18</sup> “Podemos definir el compromiso en el sentido de que una persona escogerá un acto que en su opinión producirá un nivel de bienestar para él menor que otro acto también a su alcance... El compromiso se hace entre niveles de bienestar esperados, de modo que esta definición de compromiso excluye los actos contrarios al interés propio que derivan sólo de un error en el pronóstico de las consecuencias.” (Sen s/a, En: Pedraja 2006, 115).

<sup>19</sup> “los valores desempeñan un papel importante en la conducta humana, y negarlo equivale no sólo a alejarse de la tradición de pensamiento democrático sino también a limitar nuestra racionalidad” (Sen s/a, En: Pedraja 2006, 115).

<sup>20</sup> “La relación entre la libertad individual y el desarrollo social va más allá de la conexión constitutiva, por importante que ésta sea. Lo que pueden conseguir positivamente los individuos depende de las oportunidades económicas, las libertades políticas, las fuerzas sociales y las posibilidades que brindan la salud, la educación básica y el fomento y cultivo de las iniciativas. Los mecanismos institucionales para aprovechar estas oportunidades también dependen del ejercicio de las libertades de los individuos, a través de la libertad para participar en las decisiones sociales y en la elaboración de las decisiones públicas que impulsan el progreso de estas oportunidades” (Sen, 1999:21).

(2) aquellos que, en el marco de la globalización, hacen un llamado general para señalar con mayor precisión las obligaciones que los Estados del mundo tienen entre sí para proteger a los países con mayores problemas de vulnerabilidad alimentaria.

El enfoque del derecho a la alimentación adecuada reviste alto interés en esta investigación porque reconociendo que *“no es un commodity, no es un bien que puede ser manejado de acuerdo a las reglas del mercado (Plataforma Colombiana de Derechos Humanos, Democracia y Desarrollo, s/a: 3)*, sino una herramienta fundamental para la construcción de la sociedad, permite reconocer:

(1) Si los programas y proyectos institucionales que el Estado realiza para apoyar la satisfacción las necesidades básicas de las personas que lo necesitan, permiten el desarrollo de las libertades individuales, y con ello el mejoramiento de la calidad de vida de la población; y,

(2) Si los marcos legales en lo que se encuentra inscrito el derecho a la alimentación son suficientes para hacer efectivo este derecho.

Esto significa que esos derechos son exigibles al Estado, que es su garante: *“La garantía de los derechos parte de la necesidad de integrarlos como objetivos sociales dentro del sistema jurídico... por ello es necesario llenar de contenido moral el sistema normativo, con el propósito de que los principios morales que rigen al sistema sean exigibles mediante los mecanismos, jurídicos o políticos, que éste mismo dispone (Amartya Sen, 2002 en Plataforma Colombiana de Derechos Humanos, s/a:1)”*.

Ziegler, el Relator Especial de las Naciones Unidas sobre el Derecho a la Alimentación en su Informe del año 2006 señala que si bien las obligaciones principales para garantizar el cumplimiento de este derecho pertenece a cada Estado en su territorio, en un contexto de globalización, caracterizado por la interconexión de la economía y la geopolítica. Las acciones de países con economías consolidadas deben tomar en cuenta las repercusiones que ellas tienen sobre la alimentación de los habitantes de países con economías débiles y responsabilizarse a través de obligaciones extraterritoriales por las consecuencias de sus decisiones. Se esperaría entonces que, en la escala internacional, los Estados trabajen para conseguir compromisos serios y consecuentes con el enfoque de los derechos y eviten apropiarse de ese enfoque como parte de un discurso sin correlación con su práctica.

El concepto más común para aproximarse al estudio del hambre y la implementación de políticas gubernamentales que la combatan es el de la seguridad alimentaria. Sin embargo existen espacios donde se está trabajando para que la seguridad alimentaria se complemente con los enfoques de la soberanía alimentaria y el enfoque de derechos.

### **1.6.2. Seguridad alimentaria**

Este es el concepto más ampliamente difundido y desarrollado en relación a la problemática alimentaria, debido a que su origen es el sistema de Naciones Unidas. Por ello, su trayectoria y evolución han marcado mundialmente la definición de políticas y lineamientos. Nació a partir de la Conferencia Mundial de Alimentación de 1974, cuando las reservas de alimentos estaban tan bajas que poco faltaba para que algunos países pobres, decidiesen utilizar la fuerza contra sus vecinos para tener acceso a ellas. Los Gobiernos del mundo declararon que la satisfacción alimentaria es un requisito elemental para el derecho, la paz y la seguridad internacional (Roeder, 1996).

“Existe seguridad alimentaria cuando todas las personas tienen en todo momento acceso físico y económico a suficientes alimentos inocuos y nutritivos para satisfacer sus necesidades nutricionales y sus preferencias alimentarias a fin de llevar una vida activa y sana”<sup>21</sup>

FAO, 2001

En los 70's este concepto se concentró en la producción y la disponibilidad alimentaria nacional y mundial (Pesa, 2007). A partir de la productividad y el desarrollo de la tecnología agrícola, se esperaba que la creciente disponibilidad de alimentos a nivel mundial solucionara los problemas de hambre y desnutrición. Amartya Sen, como se mencionó anteriormente, subrayó el carácter fundamental del **acceso** de la población a los alimentos, considerando ya no sólo la disponibilidad global de ellos sino a los factores económicos, geográficos y sociales que determinan la posibilidad de obtenerlos<sup>22</sup>.

En la década de los 90's es cuando emerge el concepto actual de Seguridad Alimentaria, el cual incorpora a la disponibilidad y el acceso, los conceptos de: inocuidad, preferencias culturales y utilización biológica. Y pone un especial hincapié en la revalorización del enfoque de la alimentación, como un derecho humano (Pesa, 2007).

#### **1.6.2.1. Los criterios de análisis**

En su conjunto los factores antes mencionados son la base para identificar estados de seguridad o inseguridad alimentaria. Su operatividad para analizar situaciones concretas se ha fundado en un marco conceptual que describe lo que se entiende por cada uno de estos términos (Broca, 2002; Oenema, 2001) y que se expresan a continuación:

xvi

<sup>21</sup> “La definición de seguridad alimentaria también se refiere a la calidad de los alimentos y la utilización biológica; entonces no sólo implica déficit de energía sino de otros nutrientes (hambre oculta). En este sentido se destacan los micronutrientes yodo, hierro y vitamina A”. Oenema, 2001:4

<sup>(22)</sup> Debido a que este autor demostró que la ausencia de alimento en algunas regiones puede ocurrir incluso cuando hay disponibilidad de alimento en el territorio (DeRose, Messer y Millman, 1998).

## **Disponibilidad de Alimentos**

Se refiere a la existencia, a escala nacional, de alimentos en cantidad y calidad suficiente para el abastecimiento de las necesidades de la población, sea que provenga de la producción agrícola nacional o de la importación de alimentos, incluyendo en ese concepto, también la ayuda alimentaria que el país pudiera recibir.

Para los individuos, la disponibilidad implica la posibilidad de producir, comprar y acceder al mercado, para obtener una cantidad suficiente de alimentos “inocuos y nutritivos” tales que permitan el desarrollo de una vida saludable. A nivel local, la disponibilidad de alimentos depende del suministro nacional de alimentos y las relaciones de mercado dadas en un espacio particular. Los obstáculos para alcanzar disponibilidad suficiente a nivel local se encuentra relacionados con (Oenema, 2001:12): (1) Falta de acceso a recursos (tierra y potencial de la tierra, riego, herramientas, técnicas); (2) Producción insuficiente; (3) Pérdidas pre y post cosecha; (4) Funcionamiento ineficaz del mercado.

## **Acceso a los alimentos**

Factor que se encuentra relacionado con el enfoque de derechos, basado en el reconocimiento de habilitaciones) y dotaciones, ampliamente desarrollado por Amartya Sen y referido a la posibilidad individual de obtener habilitaciones para lograr una alimentación nutritiva y saludable; hogares con limitados recursos -donde la titularidad proviene de una sola fuente- son más vulnerables que aquellos que cuentan con diferentes recursos. El acceso a los alimentos no se produce automáticamente al existir disponibilidad de ellos, sino también a sus reales posibilidades de contar con habilitaciones, por ejemplo dinero. Esto depende del efectivo ejercicio de los derechos de la población en relación con el trabajo y el empleo, la distribución justa de los recursos colectivos y las garantías del Estado para el ejercicio de esos derechos. Otras fuentes posibles de *habilitación*, según Sen, son: la autoproducción, el capital humano, las relaciones de parentesco y las transferencias de dinero provenientes del Estado (De la Rose et al., 1998).

Las *habilitaciones*, por consiguiente, han de entenderse como el conjunto de recursos que permiten a una persona organizar su vida considerando los arreglos políticos, legales, económicos y sociales del espacio donde habita (Broca, 2002:8). El acceso a los alimentos, pues, se encuentra relacionado con la capacidad que tienen los individuos de producir (acceso físico) y de comprar (acceso económico) alimentos (Cipasla, s/a). A nivel local los obstáculos para alcanzar el acceso a los alimentos se relacionan con (Oenema, 2001:12): (1) un bajo nivel de ingreso; (2) largas distancias a los mercados; (3) infraestructura deficiente (mercados, carreteras); (4) producción agrícola limitada a las características ambientales de cada zona.

## Utilización biológica de los alimentos

La seguridad alimentaria comprende también la capacidad que tiene una persona de aprovechar el alimento de acuerdo a su salud, estado nutricional, sanidad e higiene. Lo cual incluye la posibilidad de acceder a una buena calidad de agua, protección sanitaria y el acceso a servicios de salud que satisfagan sus requerimientos. Los obstáculos a la Seguridad Alimentaria, desde el punto de vista de este factor se encuentran relacionados con (Oenema, 2001:13): (1) mala salud; (2) falta de higiene personal y de los alimentos; (3) mala calidad de agua; (4) pobre saneamiento; (5) falta de servicios de salud; (6) insuficiente calidad e inocuidad alimentaria; (7) prestación de cuidados deficiente.

## Estabilidad en el acceso a los alimentos

En el nivel nacional se refiere a la continuidad en el suministro de alimentos para la población a través del tiempo y el espacio. A nivel local encuentra obstáculos cuando (Oenema, 2001:12): (1) falta diversidad en la producción; (2) ingresos bajos; (3) falta diversificación de los ingresos; (4) desastres naturales; (5) crisis económicas o políticas.

¿Cómo intervienen estos factores en el análisis de una situación de seguridad alimentaria? Al respecto, Broca (2002:9) menciona tres condiciones que deben tomarse en cuenta. **La primera**, para que una persona tenga seguridad alimentaria, deben darse por cumplidos los cuatro factores mencionados. **La segunda**, la seguridad alimentaria se define a nivel individual, conociendo que es la resultante de influencias combinadas de factores individuales, del hogar, la comunidad, el país y la comunidad internacional. Y, **la tercera**, ya que la presencia de alimento en una localidad no implica automáticamente la posibilidad de su consumo, son las diferentes redes y relaciones que un individuo puede tener de acuerdo a los grupos a los cuales pertenece, las que mediarán para hacerlo posible.

### 1.6.2.2. La escala de valoración de la seguridad alimentaria

La manera de evaluar el grado o magnitud de una determinada problemática de hambre y nutrición, se define por el estado de **vulnerabilidad alimentaria**<sup>23</sup> y/o la **inseguridad alimentaria**<sup>24</sup>. A través del Sistema de Información y Cartografía sobre la Inseguridad Alimentaria y la Vulnerabilidad (SICIAV), FAO y otras agencias internacionales que trabajan esta problemática, han elaborado un sistema de redes que analizan y difunde información a nivel mundial. La distinción entre tipos de inseguridad alimentaria se da

xviii—

<sup>23</sup> “La vulnerabilidad alimentaria se refiere a toda la gama de factores que ponen a las personas en peligro de inseguridad alimentaria. Está en función de la exposición de un individuo, una familia o un grupo de personas a los factores de riesgo (problemas económicos, políticos, sociales y/o ambientales) y de su capacidad para afrontar y soportar situaciones de estrés SICIAV, 2002:2”.

<sup>24</sup> La inseguridad alimentaria existe “cuando las personas no tienen en todo momento acceso físico, social y económico a alimentos inocuos y nutritivos en cantidad suficiente para satisfacer sus necesidades dietéticas, y sus preferencias alimentarias, a fin de llevar una vida activa y sana SICIAV, 2002:2”.

por el nivel de riesgo. Distinguiéndose **dos grandes indicadores** como los más importantes (SICIAV, 2002):

### **(1) El grado de vulnerabilidad a las crisis y la inseguridad alimentaria transitoria**

Cuando grupos de individuos enfrentan factores de riesgo altos, se exponen a situaciones límite de inseguridad alimentaria. Es decir a determinadas carencias permanentes de tipo estructural, tales como la ausencia de servicios de salud, educación y transporte o la falta permanente de trabajo. La presencia de estos factores o de algunos de ellos debilita la capacidad de estos individuos para afrontar estas situaciones y reduce paulatinamente la capacidad de satisfacer las necesidades alimenticias básicas diarias, trayendo consigo graves perjuicios a largo plazo (SICIAV, 2002; Guardiola, 2006; Pedraza, 2005).

La exposición permanente a un estado de inseguridad alimentaria provoca carencias nutricionales de macro y micro nutrientes. Una reacción inmediata logra compensar la situación, en el caso de individuos expuestos a una situación permanente de inseguridad alimentaria puede llevar hasta a la muerte. (SICIAV, 2002; Guardiola, 2006; Pedraza, 2005).

### **(2) El grado de vulnerabilidad estructural e inseguridad alimentaria crónica**

La distinción entre la inseguridad alimentaria y la vulnerabilidad alimentaria es una diferencia de grado: *“Las personas vulnerables tienen una alta probabilidad de encontrarse en una situación de inseguridad alimentaria en cualquier momento. Las personas que se encuentran en una situación de inseguridad alimentaria son personas vulnerables que ya no pueden satisfacer las propias necesidades alimenticias mínimas (SICIAV, 2002:1”*. Se mide en función de que una persona, grupo, familia y/o comunidad se encuentra expuesta a factores de riesgo y de su capacidad para enfrentar momentos de estrés (SICIAV, 2002; Guardiola, 2006; Figueroa Pedraza, 2005).

A través de esta conceptualización, el SICIAV elabora perfiles de seguridad alimentaria a nivel mundial, regional, nacional y local, basados en información sobre factores como: “(a) diversidad de bienes controlados por los hogares o a los que tienen acceso; (b) factores intermedios, como leyes, políticas y reglamentos, que afectan directamente a los hogares, los programas de desarrollo y los proyectos en curso en la zona, y actitudes y creencias locales; (c) factores externos, como las tendencias demográficas, la situación de la base de recursos naturales y el rendimiento macroeconómico nacional; (d) crisis, como descensos de los precios de los productos básicos, sequía, conflictos y enfermedades catastróficas” (Figueroa Pedraza, 2005:370).

La vulnerabilidad alimentaria se establece tomando en cuenta las siguientes variables: (a) geografía (dependiendo de la zona donde se habite); (b) ambiente ecológico (las características del entorno donde se habita); (c) economía (el acceso al trabajo, a la

producción agropecuaria permanente); (d) demografía (agrupando a aquellos grupos de personas más vulnerables como: mujeres embarazadas o lactantes, ancianos, niños de edad preescolar y escolar, discapacitados y enfermos, enfermo de HIV) (Figueroa Pedraza, 2005).

La interrelación de **estos dos grandes indicadores** permite identificar lo que SICIIV (2002) ha definido como **el hilo continuo de la seguridad alimentaria**, es decir, la clasificación de las personas según su estado actual de inseguridad alimentaria. El diagrama a continuación explica el concepto de forma gráfica:



**Diagrama 1.** Hilo continuo de la Seguridad Alimentaria (SICIIV, 2002).

El concepto de grupo vulnerable clasifica a las personas según el conjunto de características que ayudan a explicar su vulnerabilidad. Estos criterios de clasificación están ligados a las características demográficas, la ubicación geográfica, la posición social y las fuentes de subsistencia.

Al tomar las características de posición social y sistemas de subsistencia **como criterios indicadores** se identifica causas de vulnerabilidad. Con el diagrama se identifica el estado actual (línea base) de personas y grupos poblacionales y su mayor o menor vulnerabilidad según:



**Relación entre la energía alimentaria y el estado de seguridad alimentaria**, Explicado como la situación de una persona considerando el consumo (ingesta) de alimentos (energía alimentaria) de acuerdo a las necesidades diarias mínimas, medias y máximas (SICIAV 2002:1).



**Vulnerabilidad estructura e inseguridad alimentaria crónica**, resultado del cambio lento de factores (vulnerabilidad estructural persistente) que exponen a las personas a situaciones de inseguridad alimentaria. Aquellas personas que tienen seguridad alimentaria pueden estar expuestas a la misma situación, pero tienen condiciones estructurales adecuadas para afrontarlas (SICIAV 2002).



**Vulnerabilidad a las crisis e inseguridad alimentaria transitoria**, disminución temporal de una persona para satisfacer sus necesidades alimenticias. *La inseguridad alimentaria estacional se da cuando la insuficiencia del acceso a los alimentos ocurre con carácter cíclico. “Todos los integrantes de una población están expuestos a crisis ocasionales y por lo tanto están expuestos a un cierto riesgo de inseguridad alimentaria temporal; el alcance de la vulnerabilidad estructural previa y la capacidad de resistencia constituyen factores importantes en la determinación de la naturaleza y de los efectos de un episodio de ese tipo” (SICIAV 2002:1)*



**Inseguridad alimentaria y vulnerabilidad nutricional**, la ausencia de una dieta diversificada produce carencias de macro nutrientes y micronutrientes. Ello significa que aún cuando las personas se alimenten (energía alimentaria) de una forma adecuada, pueden sufrir desequilibrios alimentarios (SICIAV 2002).

Debido a que existen diferentes estados de inseguridad alimentaria en la población, no existe solamente una manera de medirla. Por ejemplo, la Seguridad Alimentaria a nivel global<sup>25</sup>, regional y/o nacional<sup>26</sup> se monitorea en términos de la demanda de alimentos, la capacidad de producción y abastecimiento y el mercado. En cambio, a nivel del hogar, se emplea información desagregada sobre consumo, basada en encuestas que pueden incluir variables socioeconómicas, demográficas, nutricionales, antropométricas de empleo y/o precios. (Von Braun; Bouis; Humar y Pandya Lorch, 1992).

xxi

<sup>25</sup> A nivel global, la seguridad alimentaria significa garantizar un adecuado acceso y abastecimiento de alimentos para todos.

<sup>26</sup> En términos Nacionales la seguridad alimentaria se define como la garantía de disponibilidad de alimentos para cumplir con los requerimientos mínimos per capita de la población durante un periodo (generalmente un año) y además, para cubrir cualquier fatalidad en un período de tiempo determinado. Esta se subdivide en el análisis regional o de la zona y en el análisis de la seguridad alimentaria familiar.

Las discusiones sobre la validez de estos métodos traspasan disciplinas y aproximaciones. Sin embargo, es claro que, para el análisis de la problemática alimentaria en un territorio determinado, es útil distinguir los alcances de medición para reconocer:

1. Una situación de seguridad alimentaria (consumo de alimentos suficiente con un bajo riesgo de inseguridad alimentaria);
2. Una situación de vulnerabilidad alimentaria (consumo de alimentos suficiente con un alto riesgo de inseguridad alimentaria);
3. Una situación de inseguridad alimentaria (consumo de alimentos insuficiente con un alto riesgo de empeoramiento de la situación).

### 1.7. La seguridad alimentaria: una aproximación desde el nivel familiar

El análisis de la seguridad alimentaria en una comunidad específica, como es el caso de Tudcum, se realiza en el nivel familiar, donde se encuentran los indicadores más claros de la situación (posición social y sistemas de subsistencia). En ese ámbito se encuentra información muy precisa sobre la disponibilidad física de los alimentos y la existencia de los recursos económicos para su acceso en el largo plazo, así como también sobre aspectos nutricionales de cada miembro de la familia.

En el ámbito del hogar, el SICIAV establece si la vulnerabilidad es transitoria o crónica, a partir de un análisis que considera factores económicos (ingresos, ahorros), geográficos (ambiente) y estructurales (educación, salud, infraestructura básica). A nivel de mercado también es posible realizar un análisis similar considerando indicadores como precio, salarios y disponibilidad de alimentos. Una síntesis de estas dimensiones se describe a continuación:

**Cuadro 2.** Dimensiones de la Seguridad Alimentaria

	<b><u>Vulnerabilidad a las Crisis</u> Inseguridad Alimentaria Transitoria</b>	<b><u>Vulnerabilidad Estructural</u> Inseguridad Alimentaria Crónica</b>
<b>A nivel del Hogar</b>	Caída momentánea de los ingresos. Gasto de los ahorros. Falla en acceso a habilitaciones. Problemas de salud. Problemas ambientales.	Recursos insuficientes (lo que incluye educación y capital humano). División de recursos entre hogares.
<b>A nivel del Mercado</b>	Cambios en el precio de los alimentos. Baja disponibilidad de alimento.	Caída permanente de los precios y salarios.

**Fuente:** Elaboración propia a partir de Broca (2002) y (SICIAV, 2002).

Cuando existe disponibilidad alimentaria para el hogar existen, todavía, dos condiciones principales que afectan a la seguridad alimentaria de un individuo: el cuidado adecuado de la salud y la prevención de enfermedades. Estos son factores relacionados con la utilización biológica de los alimentos, otro elemento de análisis que hemos señalado anteriormente (Figueroa Pedraza, 2003).

La Seguridad Alimentaria es la resultante de diversas influencias que se generan en los ámbitos regional, local y pudiera, también, provenir del internacional. Por ello, el análisis tiene también que dirigirse a esos otros niveles, corresponde al nivel nacional, garantizar la disponibilidad de alimento para cada individuo en una región en un período determinado (Von Braun; Bouis; Humar y Pandya Lorch, 1992).

El análisis de la seguridad alimentaria familiar permite comprender las relaciones entre factores de diferentes niveles (internacional, nacional, regional, comunitaria, familiar, individual) que influyen unos en otros, lo cual, a su vez, facilita el diseño de programas que intervengan adecuadamente en el nivel que corresponda, para lograr aumentar la seguridad alimentaria localmente (Oenema, 2001).

Existen por lo menos 5 factores que se encuentran interrelacionados con la seguridad alimentaria y un buen estado nutricional a nivel familiar (Von Braun; Bouis; Humar y Pandya Lorch, 1992; Figueroa Pedraza, 2003; SICIAY, 2002):

1. La disponibilidad de alimento, a través del mercado y otros canales.
2. Las estrategias familiares para conseguir alimentos. Determinados por la capacidad económica, el estrato social, y los recursos que puedan conseguirse a través de la agricultura de subsistencia y redes de intercambio.
3. El deseo de consumir alimentos específicos que se encuentran disponibles en el mercado o que pueden producirse para el autoconsumo. Lo cual se encuentra relacionado con los hábitos de consumo, el control del manejo de los recursos en el hogar y los conocimientos sobre nutrición en el hogar.
4. La forma de preparar el alimento y la distribución entre sus miembros. Influenciado por el control del manejo de los recursos con los que cuenta el hogar, el tiempo y el conocimiento sobre nutrición en el hogar.
5. La salud de los individuos en el hogar. Condicionado por factores como la nutrición, el conocimiento nutricional, las condiciones de salud y sanidad a nivel de la comunidad y los servicios con los que cuenta para los cuidados de la salud.

A través de estas interrelaciones se puede conocer el rol que desempeña cada miembro de la familia y sus posibilidades para garantizarse una alimentación adecuada.

Los más vulnerables ante la problemática alimentaria son las mujeres y los niños. Son quienes en general, tienen menos acceso a los recursos y requieren de mayor cuidado nutricional. Las mujeres, además de ser quienes cuentan con menores recursos económicos, son quienes, al no tener una alimentación adecuada durante el embarazo, sufren anemias y deficiencias nutricionales, debilitando su salud y el desarrollo de sus *habilidades*. Y, en el caso de los niños, porque, si nacen de madres con esta problemática, tienen problemas nutricionales, que perjudican su sistema inmunológico y su crecimiento normal (Quisumbing y Bonnie, 2006).

*“La cantidad de energía y nutrientes que la persona necesita obtener de su alimentación para mantenerse saludable y activa varía con la edad, el sexo, el nivel de actividad, el embarazo, la lactancia y el estado de salud. El período más crítico del desarrollo humano es desde la concepción hasta aproximadamente los 36 meses, ya que es en este período cuando el crecimiento físico y mental ocurre más rápidamente. Por esto es muy importante que las mujeres embarazadas y los niños pequeños reciban una correcta cantidad de alimentos nutritivos a fin de asegurar tanto un crecimiento físico y un desarrollo cerebral adecuados, así como una adecuada resistencia a las infecciones” (FAO, 2000)*

En general, se asocian los problemas nutricionales con la inseguridad alimentaria, particularmente en contextos de pobreza, pero, si bien se encuentran vinculadas muy estrechamente, la alimentación inadecuada (por problemáticas de nutrición o hábitos alimentarios) puede afectar a todos los estratos de una sociedad (CEPAL, 2003).

Por supuesto, la población pobre, continuamente expuesta a mayores riesgos, es quien sufre los problemas más grandes de la inseguridad alimentaria, el hambre y la desnutrición. La familia rural se encuentra expuesta a tener problemas de alimentación a nivel general, sobre todo aquella que habita zonas de ecosistemas frágiles, con pobres condiciones sanitarias, con problemas de recursos y limitado acceso al empleo.

### **1.8. La soberanía alimentaria**

La Soberanía Alimentaria se concibe como un marco de acción política que demanda a los Estados el cumplimiento de sus responsabilidades en materia de derecho y protección social.

*“La soberanía alimentaria es el derecho de los pueblos a alimentos nutritivos y culturalmente adecuados, accesibles, producidos de forma sostenible y ecológica, y su derecho a decidir su propio sistema alimentario y productivo. Esto pone a aquellos que producen, distribuyen y consumen alimentos en el corazón de los sistemas y políticas alimentarias, por encima de las exigencias de los mercados y de las empresas. Defiende los intereses de, e incluye a, las futuras generaciones.... La soberanía alimentaria da prioridad a las economías locales y a los mercados locales y nacionales, y otorga el poder a los campesinos y a la agricultura familiar, la pesca artesanal y el pastoreo tradicional, y coloca la producción alimentaria, la distribución y el consumo sobre la base de la sostenibilidad medioambiental, social y económica...”*

Extracto de la declaración de Nyéléni 2007. Foro de Soberanía Alimentaria

Este enfoque, nace del Movimiento Internacional Vía Campesina, el cual representa a una diversidad de *“organizaciones campesinas, pequeños y medianos productores, mujeres rurales, comunidades indígenas, gente sin tierra, jóvenes rurales y trabajadores*

*agricolas migrantes*<sup>27</sup> de 56 países en el mundo. Ellos lo utilizaron, por primera vez, en la Cumbre Mundial de la Alimentación (1996), al presentar la problemática rural y el hambre.

Con esta mirada se critica la organización actual del sector agroalimentario y la priorización del manejo corporativo de la cadena alimentaria por sobre la producción a pequeña escala. Cuestiona la “intención” de abastecer de alimentos a la población mundial a través de la producción extensiva e intensiva de alimentos, buen propósito que no ha logrado erradicar el hambre y ha producido un aumento de las diferencias sociales (Acosta, 2004). Crítica que dio paso a una contrapropuesta a la producción agropecuaria intensiva, en beneficio de una alternativa que nace en las localidades rurales afectadas por los cambios macroeconómicos ocurridos en las últimas décadas (Vía Campesina, 2003).

El reclamo principal yace en la incapacidad de la propuesta económica existente para ofrecer alternativas de corto y largo plazo que beneficien a productores que, bajo el sistema agroalimentario actual, no han podido continuar produciendo. Esto debido a relaciones desiguales de competencia, expresadas en el diferente acceso a la tecnología, la tenencia de la tierra, el control de los precios en el mercado, el uso de la biodiversidad y los derechos de propiedad del conocimiento (García, 2003). Ha provocado, en muchos casos, la expulsión de los pequeños productores de este sistema y la modificación de las estrategias de vida de gran parte de la población rural.

Basado en el derecho a la alimentación, este enfoque reclama una definición de políticas internas de desarrollo rural que prioricen los sistemas alimentarios locales y el consumo interno por sobre las ganancias económicas que pueden conseguirse a través de la exportación de alimentos. En palabras de Windfthur y Jonsén (2005:3), “este enfoque está siendo desarrollado y discutido como una contrapropuesta al paradigma de desarrollo de corriente dominante fundamentado en el comercio agrícola internacional liberalizado, en la seguridad alimentaria basada en el comercio y en la producción industrial agrícola y de alimentos realizada por productores con abundantes recursos”.

Rosset (2004: 3-4), describe las principales contradicciones que el marco de la Soberanía Alimentaria tiene con el modelo neoliberal de la economía en el cuadro siguiente:

**Cuadro 3.** Las principales contradicciones entre Soberanía Alimentaria y el Modelo Neoliberal.

<b>Tema</b>	<b>Modelo Neoliberal</b>	<b>Modelo Soberanía Alimentaria</b>
<b>Comercio</b>	Libre comercio para todo.	Alimentos y agricultura fuera de los acuerdos comerciales.
<b>Prioridad Productiva</b>	Agroexportaciones.	Alimentos para mercados locales.
<b>Precios de los cultivos</b>	“Lo que el mercado dicte” (dejar intactos los mecanismos que imponen precios bajos).	Precios justos que cubren los costos de producción y permiten a los agricultores una vida digna.
<b>Acceso a los mercados</b>	Acceso a los mercados externos.	Acceso a los mercados locales; y fin del desplazamiento de los agricultores de sus propios mercados debido a la industria

XXV

<sup>27</sup> <http://www.nyeleni2007.org/spip.php?article291>

<b>Tema</b>	<b>Modelo Neoliberal</b>	<b>Modelo Soberanía Alimentaria</b>
		agropecuaria.
<b>Subsidios</b>	Mientras se trata de prohibirlos en el tercer mundo, muchos subsidios están permitidos en los Estados Unidos y Europa pero se pagan solo a los agricultores más grandes.	Los subsidios que no perjudican a otros países (vía dumping) son aceptables; p. ej.: garantizar que los subsidios sean sólo para agricultores familiares, para la comercialización directa, el apoyo de los precios y/o ingresos, la conservación del suelo, la conversión a la agricultura sostenible, la investigación, etc.
<b>Alimentos</b>	Principalmente una mercancía. En la práctica esto significa alimentos procesados baratos, con un alto contenido de grasas, azúcares, jarabes de fructosa de maíz, y con un reducido control en el uso de preservantes.	La alimentación es un derecho humano. Por este motivo los alimentos deberían ser saludables, nutritivos, asequibles, culturalmente apropiados y producidos localmente.
<b>Producir</b>	Una opción para los más eficientes.	Un derecho de los pueblos rurales.
<b>Hambre</b>	Debido a la baja productividad.	Un problema de acceso y distribución; debido a la pobreza y a la desigualdad.
<b>Seguridad Alimentaria</b>	Se logra importando alimentos desde donde son más baratos.	Es mayor cuando la producción de alimentos está en manos de los pobres mismos, y cuando los alimentos se producen localmente.
<b>Control sobre los recursos productivos (tierra, agua, bosques)</b>	Privatizado.	Local; controlado por la comunidad.
<b>Acceso a la tierra</b>	A través de los mercados.	A través de una reforma agraria genuina; sin acceso a la tierra, lo demás carece de sentido.
<b>Semillas</b>	Una mercancía patentable.	Una herencia común de la los pueblos, al servicio de la humanidad; “no a las patentes sobre la vida.”
<b>Crédito e inversiones rurales</b>	Del sector privado.	Del sector público, dirigidos a la agricultura familiar.
<b>Dumping</b>	No es un problema.	Debe prohibirse.
<b>Monopolio</b>	No es un problema.	La raíz de la mayor parte de los problemas: los monopolios deben ser prohibidos.
<b>Sobre producción</b> –	No hay tal cosa, por definición.	Conduce a una baja de los precios y lleva a los agricultores hacia la pobreza; se necesitan políticas de manejo de la oferta en los EEUU y la Unión Europea.
<b>Organismos Genéticamente Modificados (OGM)</b>	La onda del futuro.	Peligrosos para la salud y el medio ambiente; una tecnología innecesaria; deben ser prohibidos.
<b>Tecnología Agropecuaria</b>	Industrial, monocultivo, requiere agro tóxicos; usa OGM.	Métodos agroecológicos y sustentables, no usa OGM.

Tema	Modelo Neoliberal	Modelo Soberanía Alimentaria
<b>Agricultores</b>	Anacronismos; el ineficiente desaparecerá	Guardianes de la biodiversidad de los cultivos, administradores de los recursos naturales productivos; depositarios del conocimiento; el mercado interno y la base para un desarrollo amplio e incluyente.
<b>Consumidores urbanos</b>	Trabajadores a quienes les pagan tan poco como se pueda.	Deben recibir salarios justos y dignos.

**Fuente:** Soberanía Alimentaria: reclamo Mundial del Movimiento Campesino. Peter Rosset (2004: 3-4).

Pimbert y Farvar (2006), al respecto afirman que esta propuesta cumple un rol crítico ya que prioriza **lo local**. Si bien admiten que las relaciones establecidas en estos espacios también son imperfectas y en algunos casos poco equitativas, son los lugares, los espacios, donde se protege y soporta la agricultura, el medio ambiente y al acceso de los recursos naturales y el alimento.

Estos autores enfatizan el conflicto que existe entre el fortalecimiento de una cadena agroalimentaria global, que mantiene una agricultura industrial centralizada, corporativa y de exportación y “un sistema más descentralizado y de menor escala, con patrones de producción sostenible orientados principalmente hacia los mercados domésticos, satisfaciendo necesidades locales, incrementando un control local de procesos de trabajo y sus usos finales (Pimbert y Farvar, 2006:viii)”.

Para Cohn y Cook (2006), la Soberanía Alimentaria señala el rol que tienen los Estados en “preservar cierto grado de control sobre sus provisiones de alimentos”. Sin embargo, las reglas de comercio actuales a nivel internacional no protegen el ejercicio del derecho a la alimentación, como debe ser. Para que lo hagan, se exige contar con criterios que vayan más allá de lo puramente económico y que consideren la sustentabilidad ecológica, las condiciones de trabajo, el género y la planificación del comercio y el desarrollo.

En palabras de Vía Campesina “Las políticas neoliberales destruyen la soberanía alimentaria. Priorizan el comercio internacional, y no la alimentación de los pueblos. No han contribuido en absoluto en la erradicación del hambre en el mundo. Al contrario, han incrementado la dependencia de los pueblos de las importaciones agrícolas, y han reforzado la industrialización de la agricultura, peligrando así el patrimonio genético, cultural y medioambiental del planeta, así como nuestra salud. Han empujado a centenares de millones de campesinos (as) a abandonar sus prácticas tradicionales, al éxodo rural o a la emigración” (Vía Campesina, 2003:2-3).

La agricultura, en la perspectiva del derecho, representa una actividad productiva humana multifuncional, la cual además de permitir la producción y consumo de alimentos, apropia a los habitantes de su territorio, proceso que permite establecer una relación entre la sociedad y la naturaleza (Acosta, 2004). Por ello los variados autores que analizan este enfoque señalan su potencialidad para ofrecer una diversidad de sistemas y tecnología alternativa que respete los medios de vida y que garantice la protección de los recursos naturales a largo plazo.

Windfuhr y Jonsén (2005), en su documento Soberanía Alimentaria, describen ampliamente los elementos centrales de este enfoque y sus áreas de acción e instrumentación, las cuales se concentran en:

1. El rol del Estado para la instrumentación de políticas agrarias y de alimentación. Que tomen en cuenta las necesidades de la población rural y con esto la definición de políticas propias de Desarrollo Rural, así como también la urgencia de priorizar y garantizar el alimento a la población del país por sobre el lucro que se obtiene a través de las exportaciones;
2. La presión que se ejerce para ofrecer alimentos más baratos e impulsar una producción corporativa que controla los puntos más importantes de la cadena agroalimentaria: la producción a gran escala a través de paquetes tecnológicos caros y la manufactura y venta de los productos al consumidor (Supermercados e Hipermercados);
3. La Política Internacional que a través de los tratados de libre comercio promueve la apertura de los mercados sin regulaciones en los países de menos capacidad económica, en contraposición con las subvenciones agrícolas, pago por producciones baratas y controles en la política de importaciones de alimentos que los países más ricos consideran en su legislación y políticas;
4. La protección de los recursos naturales y la agroecología como una alternativa de producción sustentable y de gestión de recursos naturales;
5. Los derechos que tanto productores como consumidores tienen para acceder a los alimentos y para conocer el origen y su manufactura; y,
6. La responsabilidad que las organizaciones de la sociedad civil tienen para exigir sus propios derechos, generar propuestas e instrumentarlas.

La Soberanía Alimentaria desde un marco político cuestiona las tendencias actuales en desarrollo rural y las políticas alimentarias y agrícolas que no respetan o apoyan los intereses y necesidades de los productores de pequeña escala. Puntualiza que los mercados internos que inicialmente permitieron el desarrollo de países como Estados Unidos, Japón, China y Corea del Sur tenía de base una agricultura familiar y la consolidación de una economía local a partir del cual surgió su desarrollo económico (Rosset, 2004).

Este es un marco que debe ser reconocido por el esfuerzo que organizaciones<sup>28</sup> de la sociedad civil procedentes de diferentes orígenes y con problemáticas muy diversas

xxviii

<sup>28</sup> (Vía Campesina; Red de Organizaciones Campesinas y de Productores de África Occidental (ROPPA); Coordinadora Nacional de las Organizaciones Campesinas de Mali Ibrahima Coulibaly (CNOP); Marcha de las Mujeres; Foro Mundial de los Pueblos Pescadores (WFFP); Comité de Planificación Internacional para la Soberanía Alimentaria (IPC); Red para la Soberanía Alimentaria; Amigos de la Tierra)

realizan. Es a través de ellas, su comunicación en foros, encuentros y planes de acción, que se genera propuestas que toman en cuenta a la población que más dificultades enfrenta para obtener su alimento y sus medios de vida en las zonas rurales.

En el Foro Mundial por la Soberanía Alimentaria “*Nyéleni 2007*”, 600 representantes adscritos al Movimiento Vía Campesina y procedentes de 80 países del mundo debatieron los temas relacionados con la Soberanía Alimentaria. De sus conclusiones se destacan<sup>29</sup>:

**(a) El “entendimiento colectivo” sobre Soberanía Alimentaria y la profundización del concepto**, en torno a seis puntos que permiten comprender la forma en que se aborda la temática del hambre: Alimento para el pueblo, Valoración de quienes proveen el alimento, Sistemas Alimentarios Localizados, Fortalecimiento Local, Desarrollo de Conocimientos y Destrezas, Trabajo con la Naturaleza.

**(b) La posición de estas organizaciones con respecto a:**

**1. Las políticas de comercio internacional y los mercados locales**, donde los sistemas alimentarios locales son los que deben satisfacer las necesidades de la gente; rechazando de esta manera todo tratado que promueva la apertura de mercado sin tomar en cuenta las necesidades de los pequeños productores; exigiendo respeto por las culturas locales y la protección de los recursos genéticos, así como también el acceso al agua y a la tierra como medios de producción; fortaleciendo y apoyando toda ley que promueva la producción local y sostenible y considerando al alimento no como un bien mercantil sino como un medio para obtener salud y nutrición para la población.

**2. La Soberanía Alimentaria, el Conocimiento Local y la Tecnología**, reconocimiento de la cultura local y del rol que cumple la mujer en la protección de las semillas; conservando las prácticas que permiten un manejo sostenible de la biodiversidad sin incluir la introducción de organismos genéticamente modificados y haciendo del saber un bien público de libre acceso para todos.

**3. El Acceso y el Control de los Recursos Naturales para la Soberanía Alimentaria**, a través de un pedido de Reforma Agraria que permita a las poblaciones más marginadas (indígenas, pastores, pescadores, campesino) el acceso a los recursos naturales. Amparo de leyes que protejan la biodiversidad (agua, semillas, ganado) y los derechos de acceso a los recursos para las mujeres y fortaleciendo prácticas sustentables que protejan y garanticen la conservación de los recursos naturales a largo plazo.

**4. Compartiendo territorios y tierra, agua, derechos de pesca, cultura del agua y uso de los bosques entre sectores**, estableciendo acuerdos pacíficos que permitan potenciar el uso de los territorios y un acceso equitativo a los mismos a través de alianzas y organización democrática; generando actividades de investigación que

xxix—  
<sup>29</sup> Informe de Síntesis de Nyéleni 2007.

permitan desarrollar tecnología apropiada para las localidades y mirando al territorio más allá de las fronteras geopolíticas (pastores, indígenas, nómadas y pescadores tradicionales); con el objetivo de mirar a la naturaleza y el territorio holísticamente.

**5. Conflictos y desastres: respondiendo a nivel local e internacional,** elaborando una Convención Internacional sobre Soberanía Alimentaria la cual garantice por leyes y normas un marco de acción para aquellos lugares que se encuentran en conflicto, ocupación o que son afectados por desastres naturales. Estos espacios quedan limitados y, en general, sufren problemas para acceder a sus medios de vida o establecer relaciones comerciales en otros territorios. Así también se quiere proteger a aquellos refugiados que, dada alguna de estas problemáticas, deben abandonar su lugar de origen muchas veces sin tener títulos de propiedad de su tierra o un sustento para generar nuevas estrategias de vida.

**6. Condiciones sociales y migraciones forzadas,** se exige una política internacional que proteja a través de un marco de derechos a aquellas personas que por problemas económicos, guerras o conflictos deben trasladarse a otros territorios y trabajar muchas veces, en condiciones de “ciudadanos de segunda clase”. Por ello se propone la unión entre las diferentes asociaciones de migrantes para defender las condiciones precarias de vida sobre todo de aquellos que se dedican a trabajar como mano de obra barata en el sector agroalimentario de los países receptores.

**7. Modelos de producción: impactos en los pueblos, los modos de subsistencia y el medio ambiente,** concientizar a la ciudadanía sobre la importancia de fortalecer los sistemas locales alimentarios, creando redes de “economía solidaria”; mostrando la forma de producir y conservar; y, proponiendo al Estado la compra de alimentos locales para los programas de acción social de hospitales, comedores, escuelas e instituciones públicas.

### **(c) La Agenda de Acción para la Soberanía Alimentaria**

La Agenda considera la promoción de actividades locales, la autonomía, la protección del conocimiento tradicional, la producción agroecológica y la demanda hacia los Gobiernos de leyes y políticas que incluyan la pequeña producción, como puntos clave para la acción. Así también, manifiestan su oposición al comercio internacional, las corporaciones transnacionales, los conflictos y ocupaciones de territorio, la tecnología tóxica, los monocultivos, la producción de biocombustibles y atribuye a la agricultura industrial un efecto directo sobre el calentamiento global.

Para fortalecer su trabajo, se propusieron realizar movilizaciones que manifiesten y propongan alternativas al sistema agroalimentario actual y construir alianzas para promover la educación, la comunicación y las jornadas de acción. Las instituciones que respaldan este enfoque pretenden conformar algún tipo de estructura que le otorgue validez legal e institucional para la implementación de programas y proyectos. Adoptando las palabras de MacAfee (2006:21):

“Los defensores de la Soberanía Alimentaria sostienen que la comida es, primero, una fuente de nutrición y sólo secundariamente un producto mercantil. Dicen que el comercio es bueno, pero como medio para el bienestar social, no como un fin en sí mismo. Por ello, durante los últimos 20 años han trabajado por establecer un marco político alternativo que trata de promover medidas que tomen en cuenta a la población marginal de las zonas rurales”.

Esto conlleva un *cuestionamiento* de la forma en la que se producen los alimentos, a merced del mercado internacional y de las políticas neoliberales, como si fuera la única manera para resolver el problema alimentario. En lugar de esto, la soberanía alimentaria se focaliza en la autonomía local, su mercado y el protagonismo de las comunidades, con lo que obtiene ganancia de un espacio político que el Estado ha perdido por su identificación con la ideología neoliberal (Windfuhr y Jonsén, 2005). Las comunidades sienten que una propuesta como ésta protege a los ciudadanos y sus derechos y se pronuncia sobre reivindicaciones concretas: acceso a la tierra, protección de los recursos genéticos y reglas justas de comercialización de los productos. Aglutina a poblaciones que han quedado excluidas del proceso de globalización y es una oportunidad de impulsar a que los Estados construyan nuevos términos de relación y de beneficio con los ciudadanos. Existen muchos elementos claves de esta forma de pensar que pueden ser incorporados en la construcción de nuevas políticas dirigidas a mejorar la alimentación de la población (Windfuhr y Jonsén, 2005) y que son vitales para acceder a una alimentación adecuada en países donde la desigualdad ya está incorporada o normalizada en la sociedad.

### **1.9. Síntesis: una visión sucinta**

El análisis en la práctica sobre alimentación es necesario ya que permite diferenciar niveles de intervención. El concepto de seguridad alimentaria tiene varias herramientas, para una mejor comprensión de las realidades de un país. Constituye un análisis necesario a fin de contar con un sentido territorial y localizado acerca de las condiciones de su población.

La soberanía alimentaria reivindica las luchas que los pueblos llevan con el fin de proteger su patrimonio natural además de pronunciarse políticamente ante un hecho inhumano, como el no tener un alimento para llevarse a la boca. El cuestionar el sistema agroalimentario tal cual es llevado a cabo a nivel mundial es de suma importancia ya que continua estableciendo diferencias entre quienes tienen una capacidad instalada productiva, apoyada con políticas de incentivo a nivel de Estado y aquellos agricultores que tienen menor capacidad productiva e incentivos focalizados para su producción.

Una política mundialmente acordada desde mediados del siglo pasado es “aliviar el hambre y la pobreza”, que se ha expresado en una de las metas de desarrollo del milenio, porque se definió la Seguridad Alimentaria como la primera medida que garantiza el desarrollo del capital humano de los pueblos. “*La primera meta del Milenio (Meta 1A)*,”

***“reducir a la mitad, entre 1990 y 2015, el porcentaje de personas cuyos ingresos sean inferiores a 1 dólar por día”, busca dar cuenta de las privaciones extremas que afectan la capacidad básica de las personas para desenvolverse adecuadamente en la sociedad. Dicha meta ocupa un lugar central en el conjunto de los objetivos de desarrollo del Milenio, por cuanto la pobreza extrema guarda estrecha relación con carencias como la desnutrición, la mortalidad, la falta de educación y de acceso a agua y saneamiento, entre otras, que se encuentran reflejadas en las demás metas”*** (ODM, 2010:1).

Es claro que con el pasar de los años han surgido distintas interpretaciones sobre las causas del hambre y la manera de combatirla. Especialmente, después de haberse evaluado socialmente los efectos *colaterales*, o no previstos, del modelo de desarrollo neoliberal. Las aproximaciones a este tema se encuentran estrechamente relacionadas con la respuesta que la sociedad tiene frente a la política, la tecnología y las relaciones internacionales. Durante los ya casi 50 años que llevan los estudios sobre el hambre, para los investigadores no ha sido tarea fácil definir cuándo una situación particular debe ser entendida como problemática de hambre, salvo cuando ésta ya se ha desatado dramáticamente. Es necesario que la reacción a esta problemática tenga las mismas dimensiones y se coloque en el debate nacional, regional o local, cuando lo que se tiene no son imágenes devastadoras de desnutrición aguda, sino un contexto donde los derechos más básicos no pueden ser disfrutados por la población. A ello puede contribuir el análisis de la situación desde las líneas de pensamiento desarrolladas en los años recientes y que reporto en este acápite. Estos enfoques no son sustitutivos uno de otro, ni son incompatibles entre sí. Por el contrario, por la naturaleza de su origen y por los objetivos que se han planteado en cada una de ellos, se encuentren puntos de convergencia para un mejor entendimiento de esta problemática tan compleja. Son herramientas de análisis que permiten vislumbrar sistemas alimentarios con capacidad de persistir a pesar de contextos que distan de ser perfectos.

A la par del desarrollo de los enfoques de Seguridad y Soberanía Alimentarias, se ha comprendiendo con mayor profundidad el significado de haber incluido el Derecho a la Alimentación dentro del Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales (PIDESC) de la Naciones Unidas.

Desde el año 2000, este hecho reforzó la adopción del compromiso de los países del mundo para terminar con el hambre, como fue expresado en los Objetivos y Metas del Milenio, y el propósito de los países de esta región de tener una Latinoamérica Sin Hambre para el 2020.

Por la trascendencia del tema, el Alto Comisionado de los Derechos Humanos nombró el año 2000 el primer Relator Especial sobre el Derecho a la Alimentación (Hatheway, 2003), el sociólogo Jean Ziegler<sup>30</sup>. El objetivo, analizar el estado mundial de situación sobre el Derecho a la Alimentación Adecuada. En sus comunicados Ziegler manifestó coincidencia con muchas de las críticas que las organizaciones sociales y no gubernamentales habían formulado al enfoque de Seguridad Alimentaria. El Relator,

xxxii

<sup>30</sup> En este momento el Relator de las Naciones Unidas sobre el Derecho Alimentaria es Olivier De Schutter ([www.srfood.org](http://www.srfood.org))

manifestó la urgencia de realizar una revisión crítica sobre la influencia de la macroeconomía en la calidad de vida de los pobladores de los países pobres, considerando seis aspectos que afectan directamente el ejercicio del derecho a una alimentación adecuada (Rey, 2006):

**i.comercio internacional**, ya que la liberalización no ha producido iguales beneficios para el mundo, provocando a través de las políticas agrarias de proteccionismo y dumping el deterioro de las economías agrícolas de países con menor capacidad económica.

**ii.deuda externa**, obligando a los países de menor capacidad económica a “destinar un alto porcentaje de su PNB al pago de los intereses generados por la deuda” (Medina Rey, 2006:154).

**iii.biotecnología**, al basarse únicamente en relaciones de mercado, que permiten a las compañías transnacionales obtener ingresos altos a través de patentes y la venta de semillas genéticamente modificadas. Estos hechos provocan dependencia y la homogenización de la producción a costa de la necesaria diversidad que se requiere para la conservación del medio ambiente, principal sustento de la vida del ser humano.

**iv.corrupción**, por el desvío de fondos destinados a la construcción de una sociedad más equitativa, utilizándolos para fines de lucro individual.

**v.acceso a tierra, agua y crédito**, del que carece gran parte de los agricultores de América Latina y que resulta muy difícil poder alcanzarse debido a la creciente priorización de las relaciones de mercado a nivel internacional que provocan en el sistema agroalimentario una concentración de tierra, tecnología y mecanización.

**vi.discriminación de la mujer**, el 60% de las personas que padecen hambre en el mundo son mujeres, son también analfabetas y muchas de ellas mueren al dar vida. Las causas de este fenómeno son la discriminación, el limitado acceso a servicios de salud, a la educación y a oportunidades laborales o de generación de ingresos (Manos Unidas, 2013).

Esta expresión de concordancia del Relator Especial con el concepto de Soberanía Alimentaria abrió paso a que algunos expertos en Seguridad Alimentaria aceptaran que el hambre es generado, también, por el modelo económico neoliberal y el apoyo deficiente a productores rurales de menor escala. Este progresivo acercamiento conceptual entre seguridad y soberanía alimentaria se fortaleció con el Informe que el Comité de Seguridad Alimentaria de la FAO realizó sobre la situación del hambre a nivel mundial (octubre y noviembre, 2006). En dicho informe se afirma que desde la aprobación del Plan de Acción de la Cumbre Mundial sobre la Alimentación en el 2004 se ha avanzado ampliamente en el reconocimiento del derecho a la alimentación, ratificando la voluntad política de los gobiernos en conferencias y encuentros

internacionales. Sin embargo, también afirman que no se ha obtenido los resultados esperados en la reducción del número de personas que sufren de hambre y desnutrición, explicando que esta situación solamente puede comprenderse por la “falta de voluntad política” efectiva, que reduce a simple “voluntarismo” los acuerdos y compromisos internacionales.

El enfoque del Derecho a la Alimentación en parte fue desarrollado por Amartya Sen, vinculándolo a estudios económicos pero también filosóficos, al relacionarlo con la libertad:

*“La provisión de alimentos es de hecho un tema central en la ética social en general, ya que gran parte de la vida humana depende de la capacidad de encontrar suficiente para comer. En particular, la libertad que gozan las personas al llevar una vida digna, incluyendo la libertad del hambre...está muy ligada a la provisión de alimentos y los temas vinculados. Asimismo, la necesidad vital de adquirir suficientes alimentos puede obligar a las personas vulnerables a someterse, aceptando una vida con poca libertad.”* (Sen, 1987:1).

Sen, desarrollo su estudios sobre el hambre para explicar el efecto de las reformas estructurales promovidas por las Instituciones Financieras Internacionales en los países pobres (BM, FMI). Sus conceptos sobre las *habilitaciones* (entitlements) y las *dotaciones* (endowments) son cruciales para comprender y exigir el Derecho a la alimentación. A través de ellos, comprendí que la auto-producción, el capital humano, el empleo, las relaciones de parentesco y las transferencias de dinero provenientes del Estado son fuentes de obtención de *habilitaciones* para una alimentación adecuada.

Es pertinente para efectos de la comprensión del enfoque de capacidades de Sen, el darle una traducción adecuada al concepto de *entitlements* en idioma castellano. Por este motivo, en esta tesis se adoptó la traducción de Cejudo Córdova (2007:11)<sup>31</sup> *habilitaciones* en el sentido de “*dar derecho a algo*”. Bajo la mirada del mismo autor, se denomina *dotación* (*endowment*) a la cesta de propiedades iniciales del sujeto, incluyendo no sólo sus bienes, sino también su fuerza de trabajo (Cejudo Córdova 2004:102).

Sen, destaca la importancia de las habilitaciones como la tenencia de la tierra, los términos de intercambio, el salario y la seguridad social para el Derecho al alimento y

xxxiv  
<sup>31</sup>“...He decidido traducir el término *entitlement* como “*habilitación*” en el sentido de “*dar derecho a algo*”, que es una de las acepciones del término en el Diccionario de la Lengua de la Real Academia Española. *Entitlement* es un término formal que significa “*derecho*” o “*título*” (como en “*título de propiedad*”). La expresión “*to be entitled to something*” significa “*tener el derecho a algo o la capacidad para algo*”. Debe notarse que se refiere a una autorización formal, quizás legalmente establecida, y no a una exigencia de justicia. Ésta es una de las razones por la que he decidido traducir por “*habilitación*”, ya que aunque una traducción más natural sería “*derecho*”, éste término connota aspectos morales salvo que el contexto sea explícitamente jurídico. Por otro lado, Sen no usa *right* (*derecho*), sino que reserva *entitlement* para esta acepción particular. Finalmente, “*título*” sería una traducción inapropiadamente juricista e incapaz de trasladar al castellano el verbo *entitle*(*habilitar*), y el adjetivo *entitled* (*habilitado*)”.

muestra, que la problemática de la alimentación no solamente se limita al acceso sino que incluye la forma cómo la población obtiene alimento. Infiere que hogares con limitados recursos –solamente un ingreso- para lograr el acceso al alimento, son más vulnerables que aquellos que cuentan con diferentes recursos para obtenerla.

En los inicios, el concepto *Seguridad Alimentaria* estuvo asociado a la entrega de alimentos a poblaciones afectadas dramáticamente por el hambre y en programas de nutrición, donde se requería la presencia de instituciones sociales para combatirla. La producción mundial se consideraba la clave para asegurar la solución a esos problemas y asegurar alimentación a la población. Sin embargo, los estudios de Amartya Sen <sup>(32)</sup> (Premio Nobel, 1998), sobre hambrunas en la India, Bangladesh y Sahara demostraron que la ausencia de alimento en algunas regiones puede ocurrir incluso cuando hay disponibilidad de alimento en el territorio. En el caso de Bangladesh, se demostró que el aumento en el precio de los alimentos –debido a las inundaciones de 1974 y el desempleo agrícola- causó escasez de alimentos. Sen identificó **al acceso, la distribución y el no poder elegir** como causas de crisis alimentarias. Después de las evidencias presentadas por el autor y los hallazgos de otros autores, el concepto Seguridad Alimentaria se desarrolló con un enfoque diferente durante los noventas, pues comenzó a considerar los recursos de la población como punto básico para comprenderlo.

Los avances que Sen realizó en estudios sobre pobreza y alimentación, son una clave fundamental para comprender y actuar en este tema (Shuldt, n/a), Él criticó fuertemente el análisis de los estándares de vida basados en el mercado, sugiriendo, un enfoque integral que prioriza al ser humano “*enfaticando la naturaleza de la vida –más que la forma*”. Su visión se fundamenta desde la filosofía y el lugar de la ética en la sociedad y se explica cuantitativamente por medio de la economía.

La Conferencia Mundial de Alimentación, en 1996 consagró un concepto de Seguridad Alimentaria, en el que incorporó dimensiones culturales, biológicas y nutricionales, abriendo un abanico de aspectos antes no considerados sobre el hambre, sus causas y consecuencias. Empero este concepto no satisfizo a un grupo importante de organizaciones rurales de diversa naturaleza (étnica, campesina, de género, entre otras), por considerar que ese concepto presentaba una visión demasiado técnica, pragmática y parcial, fácil de confundir con las propuestas neoliberales sobre la agricultura.

A través del análisis sobre la manera en que se producen los alimentos, la Soberanía Alimentaria sugiere un concepto donde la autonomía local, su mercado en conjunto con el protagonismo de las comunidades y un Estado participante, permitan establecer relaciones más equitativas en la sociedad. De esta manera, cuestiona abiertamente la necesidad de apoyarse en el mercado internacional y el neoliberalismo como propuesta única para resolver la situación alimentaria.

XXXV

<sup>(32)</sup> Para más información revisar: de Amartya Sen con respecto a la Alimentación: *Poverty and Famines: An Essay on Entitlement and Deprivation (1981)*; *Food and Freedom (1987)*; *Propiedad y Hambre (2001)*; *El Derecho a no tener hambre (2002)*. Todos citados en la bibliografía de esta tesis.



## CAPITULO 2

### **2. Dimensión II. Método: Medios de vida sostenibles, una investigación exploratoria combinada**

#### **2.1. El problema de la investigación: Las preguntas básicas**

Problemas de migración, tenencia de la tierra, acceso al agua, falta de empleo y marginación encontrados en Tudcum, comunidad de la Provincia argentina de San Juan, son factores asociados a la inseguridad alimentaria.

Esta investigación se propuso identificar los factores adicionales a los problemas estructurales, por los cuales las familias no alcanzan a asegurarse una alimentación adecuada durante el período 2004 - 2006. Desde una mirada integradora de la problemática en esta comunidad, se consideró tanto el análisis de la información proveniente de Programas Sociales del Gobierno argentino y de instituciones actuantes en la zona como los factores sociales y culturales propios de la comunidad.

La investigación comenzó preguntándose: ¿Continúan existiendo, seis años después, los problemas hallados por la encuesta de hogares rurales de 1999? ¿Quiénes son los pobladores que diversifican su alimentación y quienes no? ¿A qué factores está eso asociado? ¿Qué contexto económico y social enmarca las decisiones que toman? ¿Cuáles son las razones por las cuales los pobladores de esta comunidad deciden consumir un alimento y no otro?

Varias investigaciones efectuadas por el Instituto Internacional de Investigaciones sobre Políticas Alimentarias (IFPRI, 2000) confirman la función esencial que desempeña la mujer en la producción de alimentos, el manejo de los recursos naturales, la obtención de ingresos y el cuidado de la alimentación familiar y la seguridad nutricional. El papel de la mujer en Tudcum tampoco ha sido estudiado en profundidad. Por lo que esta investigación también se preguntó respecto a ¿Cuál es la importancia de la mujer en la alimentación y la vida de la comunidad?

La investigación centró su atención en la influencia de las prácticas agrícolas en el consumo de alimentos adecuados en el hogar. Indagó acerca de ¿qué características pudieran estar asociadas a determinado tipo de prácticas con mayor o menor grado de integración? ¿Qué efectos pudieran tener en la seguridad alimentaria del hogar una u otra forma de producir?

El estudio de las prácticas agrícolas permite una mejor comprensión sobre los esquemas y las formas de producción en el área. Es claro, que en la zona existe la convicción de que con mayores recursos económicos que den acceso a insumos externos al área, la productividad agrícola se incrementaría. En función de este supuesto, es posible preguntarse si ¿Están los pobladores desaprovechando sus capacidades culturales de producción?, ¿Se darán limitaciones por tratar de seguir los modelos inalcanzables y desaconsejables de una producción basada en dependencias exógenas? ¿Por qué la

innovación debe pasar por el uso de agroquímicos y no por la integración de los sistemas productivos? ¿La agroecología podría brindar aportes para el establecimiento de nuevas estrategias de seguridad alimentaria en la zona?

El problema central de la investigación clarificó cuáles son las fortalezas y los obstáculos que los pobladores de Tudcum encuentran en relación con la *disponibilidad, el acceso y la estabilidad de los alimentos*, por una parte y, por otra, cuáles son las características del desarrollo rural impulsado en la zona y las prioridades del sistema productivo en relación con los pequeños productores y sus estrategias de vida.

## **2.2. Objetivos generales y específicos de la investigación**

La investigación buscó establecer la relación entre el tipo de alimentación y la producción agrícola de los habitantes de la comunidad de Tudcum. Para ello, se identificaron aquellos factores adicionales a los problemas estructurales por los cuales las familias no alcanzan a asegurar una alimentación nutricionalmente adecuada. Así, se reconocieron los medios de vida de la población, como también aquellos factores sociales y culturales que los programas de apoyo a la seguridad y soberanía alimentaria de los habitantes podrían tomar en cuenta para mejorar su intervención.

De manera específica se buscó:

1) Caracterizar la situación de inseguridad alimentaria y de nutrición familiar que tienen la comunidad en estudio:

- ✓ Reunir datos que proporcionen información detallada de las distintas formas en las que se obtiene los alimentos en el hogar
- ✓ Recopilar información que dé cuenta de las costumbres alimenticias de la región y los cambios que se están produciendo actualmente

2) Describir las prácticas agrícolas que realizan los pobladores de cada comunidad, según tipos agrarios:

- ✓ Identificar los recursos disponibles, la organización de estos recursos en la producción predial y su relación con el abastecimiento de alimentos para el hogar.
- ✓ Reconocer qué prácticas agrícolas condicionan negativamente la seguridad alimentaria de las familias tomando en cuenta la concepción agroecológica (Altieri et al.)

## **2.3. El trabajo de campo: método de investigación**

El método de la *investigación fue cualitativo*, justificado en la importancia de construir un *diseño emergente y flexible* para la investigación, útil para la comprensión del comportamiento del ser humano. Dado que el análisis se hizo en una sola comunidad, Tudcum, se consideró el *estudio de caso*, como el abordaje metodológico apropiado.

Este, como lo dicen Galovsky y Muñoz (2002) permite descripciones de carácter individual, útiles para distinguir patrones de comportamiento que pueden generalizarse a otras situaciones o que se distinguen por su especificidad en un contexto particular. Así, mediante esta metodología se realizó una interpretación de las distintas maneras en las que los pobladores relacionan la agricultura, la alimentación y la salud, buscando las razones por las cuales toman diferentes decisiones con respecto a la producción agrícola y el consumo de alimentos.

La investigación se orientó hacia la búsqueda de información que en el futuro permita una *gestión* de programas y proyectos de desarrollo acordes con la zona y en particular hacia la construcción de propuestas generadoras de proyectos preventivos para la salud, desde la perspectiva de la alimentación.

Fue también muy provechoso para la investigación adoptar el enfoque que Norman Long (1992) denomina “*orientado hacia el actor*”, *el que entiende a los actores sociales de una comunidad como “participantes activos que procesan información y arman estrategias en sus negociaciones con diversos actores locales así como instituciones y personal externos”*<sup>33</sup>.

Long (1992), retomando a Giddens (1984), plantea la **noción de agencia** como lo más importante del concepto *actor social*. El término de agencia es relevante porque habla de las *relaciones sociales* que el actor tiene a todo nivel. Así Long (2003) describe que “*los actores sociales se encuentran presentes de diferentes formas: personas individuales, grupos informales o redes interpersonales, organización, grupos colectivos y lo que, a veces se llama actores “macro” (gobiernos nacionales, iglesias, organizaciones internacionales)*).

### 2.3.1. La estrategia metodológica

#### 2.3.1.1. Aproximación documental a la comunidad de Tudcum

La primera información sobre la comunidad se obtuvo mediante análisis documental, a fin de conocer mejor la historia, cultura, condición socio-económica y las tradiciones de estas comunidades y del departamento de Iglesia a nivel general. Existen pocas fuentes documentales para el estudio de la comunidad de Tudcum, por lo que la información más importante para esta investigación resultó aquella procedente del “*Diagnóstico Socio – Productivo de pobladores y comunidades en el área de influencia del Parque Nacional San Guillermo*”, (E.Tapella, 2003). Dicho informe fue elaborado con vista a la ejecución de proyectos que incentivaran actividades propias de la zona (agricultura/ganadería, capacitación, artesanía y estudios aplicados).

El diagnóstico fue la fuente de referencia básica sobre aspectos tales como *demografía; estructura y dinámica de los sistemas productivos; disponibilidad de tierra y tipo de tenencia; actividades agrícolas y ganaderas (manejo productivo y comercialización); producción peridoméstica (huerta, granja, recolección de leña, etc.); actividades*

xxxix

---

<sup>33</sup> Long, 1992. pp. 9

*mineras, industrial, turísticas, y artesanales; capital y equipamiento predial de las unidades domésticas; composición familiar; economía doméstica; salud y educación; participación y organización social; composición y distribución del ingreso; y situación social y condiciones de pobreza (análisis combinado de Línea de Pobreza, Línea de Indigencia y NBI) (Tapella, Rodríguez Bilella y Jaled de Allub, 2005)”*.

El diagnóstico permitió establecer que la comunidad de Tudcum vivía en condiciones socioeconómicas asociadas a la *inseguridad alimentaria*.

### 2.3.1.2. Primer contacto

La primera etapa de la investigación permitió escoger los *casos de estudio (muestra intencional)* que permitieran establecer las diferentes relaciones que tiene la agricultura y la alimentación en Tudcum. El Diagnóstico que sirvió de base documental, me llevó a adoptar la tipología de Tapella (2003), en función de las diferentes prácticas que la comunidad tiene en relación a la *agricultura y la alimentación*. Esta tipología fue utilizada por su autor para *diseñar proyectos acordes a las necesidades y expectativas de la comunidad*. Su importancia recae en que expresa la *heterogeneidad* de la población y “*la presencia de distintas estructuras productivas y condiciones básicas, frente a las cuales diferentes pobladores adoptan determinadas estrategias de sobrevivencia* (Tapella, Rodríguez Bilella y Allub, 2005).

**Cuadro 4:** Tipología Social Agraria elaborada para las comunidades de Tudcum, Angualasto, Malimán y Conlanguil

Tipología	Características <sup>34</sup>
Pequeño productor agrícola	Aquellos que mantienen como ingreso principal actividades vinculadas a lo agropecuario (producción, agroindustria, artesanía). Produce familiarmente para consumo propio y venta. Dentro de esta categoría se puede distinguir tres sub categorías: (1) Productores capitalizados, con más de 5 ha. de producción y que viven por encima de la línea de pobreza, (2) Los que fabrican productos a partir de la siembra, para mejorar sus ingresos, (3) Productos menos capitalizados, que se encuentran por debajo de la línea de pobreza y tienen superficies menores a 5 ha.
Pequeño productor asalariado	Pobladores de condiciones similares a los anteriores, pero que además cuentan con un ingreso estable proveniente del trabajo en alguna institución del Estado (hidráulica, municipalidad, educación, policía, etc.). Son productores más capitalizados, utilizan tecnología más moderna y contratan mano de obra asalariada.
Trabajador transitorio agropecuario	Habitantes que tienen ingresos ocasionales y que producen para el autoconsumo (superficies pequeñas),

xl \_\_\_\_\_  
<sup>34</sup> Tapella, E. (2005)

	sin conseguir el abastecimiento total de alimentos. Su ingreso monetario más importante viene de “ <i>contratos informales, precarios y flexibles (Tapella, 2003)</i> ”
Asalariado permanente no agrícola	Habitantes que tienen un ingreso que viene del empleo, en su mayoría estatal (escuela, agente de salud, empleados municipales, policía, empleados, hidráulica, etc.).
Cuenta propia no agrícola	Los cuales tienen negocios en privados (aserraderos, talleres de metalurgia, almacenes, comedores o bares). Viven por encima de la línea de pobreza.
Desocupado rural pobre	Habitantes que no desarrollan ninguna actividad productiva. Realizan changas o venden leña. En general no tienen empleo y sus ingresos actuales vienen de los planes sociales del gobierno (Plan Jefes y Jefas de Hogar). Son sectores muy marginados y de pobreza estructural.

**Fuente:** Diagnóstico Socio productivo de pobladores y comunidades en el área de influencia del Parque Nacional San Guillermo. San Juan. Esteban Tapella (2003).

Esta tipología fue validada en la etapa de introducción y reconocimiento de la comunidad (Noviembre 2004 - Mayo, 2005), realizada en el marco de las actividades de consulta y capacitación que realizaban técnicos, pobladores y beneficiarios de un proyecto actuante en la zona. Estas actividades fueron organizadas por Esteban Tapella (Coordinador del Subcomponente de Desarrollo de Actividades Sustentables (DAS) y asesor de esta investigación)<sup>35</sup>.

Mediante la participación como *observadora* de visitas de monitoreo de proyectos en la zona, caractericé las diferentes tipologías planteadas y realicé las primeras indagaciones sobre alimentación y agricultura. Esta información, posteriormente, fue utilizada para reconocer entre los pobladores los casos representativos de cada tipología, personas que luego se tomaron como informantes clave para esta investigación. En base a ésta, elaboré una matriz de análisis de las variables que se tomaron en cuenta para relacionar las prácticas agrícolas con la alimentación. El objetivo fue establecer diferencias y similitudes entre los tipos de población en referencia al tema.

### 2.3.1.3. Segundo contacto

La primera permanencia prolongada se efectuó durante el mes de Junio del 2005, la que sirvió para introducir la temática y describir la investigación a los pobladores, contactar a actores institucionales (Escuela, Centro de Salud, Municipalidad, Hospital) y obtener autorización y, sobre todo, legitimidad para entrevistar a trabajadores provenientes de organismos públicos (en Rodeo, capital del Departamento). A partir de esta introducción

xli

<sup>35</sup> Este se realizó a partir del apoyo del Global Environmental Facility (GEF), el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (BIRF) y la Administración de Parques Nacionales de la Argentina (APN) – proyecto por medio del cual esta investigación pudo introducirse a la zona.

participé en las actividades diarias de distintas familias de la comunidad (alimentación, trabajos agrícolas y convivencia).

Después de esta experiencia, regresé a la comunidad durante el mes de Septiembre del 2005 para cooperar en el análisis de medio término de las Actividades del Subcomponente de Actividades de Desarrollo Sustentable (DAS). Análisis que se hizo con los participantes de la comunidad que fueron beneficiarios de las diferentes líneas de acción. Momento que sirvió para interactuar con algunos actores locales y validar los instrumentos elegidos para la investigación.

#### **2.3.1.4. Tercer contacto: trabajo de campo**

Durante seis meses, entre noviembre del 2005 y abril del 2006, participé de forma vivencial de las actividades diarias de la comunidad. Como instrumento de registro de información elaboré diarios de campo donde describí las entrevistas y observaciones realizadas en los encuentros con los casos de estudio distribuidos en tres categorías: (1) Tipología de pobladores de la comunidad de Tudcum; (2) Informantes provenientes de Salud y Políticas Públicas; y (3) Instituciones importantes de la comunidad. En ellos relato, además, los acontecimientos que ocuparon la atención de la población (fiestas, reuniones de vecinos, cortes de ruta, reuniones sociales, actividades de la escuela).

Estructuré un calendario de reuniones y actividades con jóvenes, líderes de la comunidad, miembros de asociaciones, madres de familia, agricultores, ejecutores de proyectos agrícolas y miembros de planes de gobierno a un nivel superior. Con la información obtenida sobre agricultura y alimentación en estas actividades elaboré mapas parlantes que caracterizan las características según la tipología adoptada, calendarios agrícolas y una cronología de cambios producidos por cada caso de estudio a través del tiempo.

#### **2.3.2. Tipo de información recogida**

Lo observado me permitió obtener información sistemática sobre diversos aspectos pertinentes a los objetivos del estudio. Se los presenta aquí, en función de los informantes que la proporcionaron:

##### **2.3.2.1. De los pobladores**

Siendo esta una investigación exploratoria prioricé la *comprensión* de la relación que tiene la alimentación y la agricultura con la salud en la comunidad de Tudcum. En función de una matriz previamente diseñada, indagué sobre:

(1) el tipo de prácticas agrícolas y de granja de subsistencia que efectivamente logran proporcionar un nivel satisfactorio de seguridad alimentaria, estimado en disponibilidad, calidad y cantidad de alimentos;

(2) los factores que dificultan o desalientan la permanencia de productores agrícolas de subsistencia.

(3) las prácticas agrícolas que son implementadas por la población económicamente más afectada y qué factores dificultan la incorporación de otro tipo de prácticas agrícolas;

(4) el abandono de la agricultura y su reemplazo por otras (posiblemente mejores) fuentes de ingreso, que logren un nivel satisfactorio de seguridad alimentaria, estimado en disponibilidad, calidad, y cantidad de alimentos; y,

(5) los condicionamientos con respecto a la seguridad alimentaria de los hogares objeto de estudio en términos de disponibilidad, acceso y utilización biológica.

### 2.3.2.2. De las instituciones públicas

Por medio de investigación documental de fuentes primarias y secundarias identifique y describí aquellas políticas y programas ejecutados desde los niveles Nacional y Regional en relación con la **seguridad alimentaria** y el **desarrollo rural**, que se llevan a cabo en la comunidad de Tudcum.

Realicé entrevistas en profundidad a funcionarios e instituciones pertenecientes a tres niveles de gestión:

*Local*, agentes sanitarios en Tudcum y del Hospital de Rodeo (cabecera del departamento localizada a 25 km. de la comunidad)

*Municipal*, (trabajadoras sociales)

*Regional*, (Técnicos del Programa Provincial de Alimentación y Nutrición)

Establecí de qué forma eran esos programas aprovechados por los distintos tipos de población. Por medio de la triangulación entre los datos obtenidos del análisis por tipología y la información obtenida a través de estas entrevistas.

En cuanto a los programas centrados en el desarrollo de la zona y específicamente con impacto en la agricultura tomé en cuenta tres proyectos que están trabajando en la comunidad:

1. *Subcomponente de Actividades de Desarrollo Sustentable (GEF/BIRF/APN)*
2. *Programa Prohuerta (Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria, INTA)*
3. *Grupo de Desarrollo Sustentable (Empresa Barrick Golden Mine)*

Realicé entrevistas en profundidad a los *técnicos de terreno y coordinadores de proyecto en la zona*. No consideré el contacto con autoridades superiores debido a que la presencia de estos en terreno –durante los meses de estudio- fue muy esporádica. Dado que esta investigación tuvo como objetivo analizar a nivel local el tema, se priorizó a los actores que mayor conocimiento y experiencia tienen en la zona.

En estas entrevistas analicé:

- ✓ La experiencia que los informantes tuvieron con el proyecto y la influencia del mismo en la relación alimentación – salud en la población de Tudcum.
- ✓ La relación existente entre las diferentes estrategias de intervención en la zona y la innovación o adopción de prácticas productivas.

### **2.3.2.3. De los grupos organizados**

Acudí a los presidentes, tesoreros y secretarios de las instituciones consideradas importantes por los miembros de la comunidad: Junta Vecinal, Club deportivos, Asociaciones Gauchas, Micro emprendimientos (grupos de mujeres productoras de plantas medicinales, de cebollas en conserva, grupo apícola).

Recogí información por medio de entrevistas en profundidad y en algunos momentos de trabajo conjunto en las actividades que dichas instituciones realizan en la comunidad. Prioricé conocer la visión de los dirigentes de estas entidades sobre la problemática de la comunidad en los temas de alimentación, salud y agricultura.

## **2.4. Análisis de datos**

El enfoque cualitativo adoptado, emplea muy pocas veces técnicas estadísticas, más bien se caracteriza por un análisis “abierto” e inductivo de la información. A medida que la investigación tuvo efecto modifiqué los procedimientos para abordar la información. Estas modificaciones son consistentes con los avances que se van produciendo en la investigación y que implican refinar los instrumentos y las indagaciones.

Las entrevistas en profundidad que realicé estuvieron dirigidas a obtener información con respecto al tema, más no tuvieron una guía estructurada. Se trató de dejar que el informante respondiera a un solo estímulo: el tema y que él en su análisis fuera incorporando sus indicadores. Estas primeras entrevistas me permitieron seleccionar temas importantes: Consumo de Alimentos, Obtención de Alimentos, Formas de prepararlo, Preferencias Alimenticias, etc. Mi objetivo fue encontrar ejes temáticos, los cuales como ya se ha mencionado en anterioridad se centraron en: (1) Alimentación; (2) Agricultura y (3) Salud.

Las únicas entrevistas que grabé fueron las realizadas a funcionarios públicos, para el resto, se tomaron notas escritas. Las entrevistas fueron comentadas y analizadas a medida que se realizaron. El resultado de las reuniones y entrevistas lo registré en una base de datos, con campos que describen los hallazgos y particularidades de los encuentros.

Realicé el análisis de la información con ayuda de una matriz que contiene los elementos clasificatorios de las diferentes estrategias que los miembros de la comunidad utilizan para satisfacer sus necesidades alimenticias.

## 2.5. Alcance y límites de la metodología empleada

El estudio de caso, enfoque metodológico adoptado en esta investigación, circunscribe las conclusiones y recomendaciones de manera directa a la comunidad de Tudcum, que fue la estudiada. Las inferencias y extrapolaciones a otras situaciones podrán ser hechas cuando el análisis de situación encuentre una caracterización similar a la de esta comunidad, especialmente en cuanto a la tipología adoptada para observar el comportamiento de su población. El método usado, especialmente la replicación del proceso y secuencias de abordaje permite facilitar estudios comparativos con comunidades que experimenten condiciones de inseguridad alimentaria, como las encontradas en la comunidad de Tudcum.

## CAPITULO 3

### 3. Dimensión III. Análisis y Discusión: La agricultura en la seguridad alimentaria de Tudcum

#### 3.1. La agricultura y la disponibilidad de alimentos

Las observaciones realizadas durante los meses de permanencia en Tudcum, me permitieron comprender que, la agricultura permite garantizar la alimentación de la población, tanto de la que está dedicada de lleno a la producción agrícola, como la que se dedica a ella de forma esporádica. La producción de alimentos tradicionales y de consumo durante el año es una tradición arraigada, de manera que puede decirse que el vínculo de la población con la agricultura no se rompe, aunque existan familias cuyo ingreso principal provenga de trabajo asalariado en rubros no agrícolas. Vínculo que sigue aún cuando la dedicación al cultivo de la tierra no represente una fuente de dinero, por no estar destinada a la comercialización. En cualquiera de los casos, la agricultura garantiza seguridad alimentaria. Esa apreciación general se fundamenta en el análisis de la información que obtuve y que se presenta a continuación.



**Foto 2 - 7.** Variedades de trigo, frutos secos, cocho (a base de maíz o de trigo, maíz) producidas en Tudcum por los productores agropecuarios.

Los alimentos disponibles en Tudcum para la población (aunque no todos tengan igual acceso a ellos) provienen de cuatro fuentes: (1) la producción agrícola, (2) los subproductos que se elaboran de esa producción, (3) productos cárnicos de la crianza de animales pequeños y (4) la oferta de tiendas y almacenes.

Desde la mitad de la primavera, el verano y parte del otoño, la seguridad alimentaria es favorecida por la posibilidad que los pobladores tienen de desarrollar **actividades agropecuarias**, inclusive la población que no lo hace regularmente. La primavera marca el inicio de las labores agrícolas: porotos, maíz, trigo, habas, calabazas, alcayota, papa, cebolla y algunas hortalizas (acelga, lechuga, tomate, zanahoria) se producen hasta los primeros días del otoño. Esta variedad de productos alimenticios, una vez procesados, se transforman en reservas para enfrentar las bajas temperaturas de los siguientes meses, además de ser fuente de semilla para el siguiente ciclo productivo.

Los **subproductos elaborados a partir de la producción agrícola**, como conservas y dulces, permiten continuar con una alimentación variada en momentos de menor abundancia (invierno), fuera de temporada. Quienes los elaboran, tienen garantizada su seguridad alimentaria durante todo el año, a diferencia de la población que no dispone de ellos.

Junto a la actividad agrícola los pobladores encuentran en los animales pequeños, otra fuente de alimentación, particularmente enriquecida por el **contenido proteínico de la carne**, estrategia de consumo presente en todo tipo de hogares de Tudcum. En la población que alcanza seguridad alimentaria, las actividades de caza y la crianza de ganado a campo abierto, les permiten garantizarse dos y hasta tres carneos por año. El producto de esta actividad se comparte con quienes han colaborado durante su captura o en el mantenimiento de los animales. La caza y muerte del animal es una tarea de hombres, correspondiendo a las mujeres la elaboración de subproductos.

Esta práctica también se encuentra en las familias de escasos recursos, quienes a pesar de tener más limitaciones en el acceso a este tipo de alimentación, realizan uno o dos carneos al año (que pueden ser compartidos con alguna otra familia). La preparación de subproductos (embutidos), su manufactura y las tecnologías asociadas, en general, son procesos propios de las familias de tradición agropecuaria.

**Foto 8 y 9.** En invierno, Don Portillo y su ayudante ofrece frutas y verduras provenientes de la ciudad en Tudcum.



La seguridad alimentaria de los pobladores depende también de la **compra de alimentos en los cuatro micro mercados** ubicados en varios puntos de la localidad. Estos comercios son los que abastecen de productos básicos a la población, siendo limitado su stock y la cantidad de marcas ofrecidas (generalmente de segunda o tercera línea). Estos productos complementan la alimentación durante el período productivo y son, durante el invierno, una fuente de acceso a alimentos para la población, sobre todo para la que no cuenta con reservas provenientes de la producción agrícola de verano. Durante esta época, las familias están a expensas de los precios que los almacenes establecen, especialmente para los miembros de la comunidad que no tienen posibilidades de salir a abastecerse fuera de Tudcum, por el costo del transporte.

Si bien en las tiendas, puede existir una pequeña variedad de hortalizas y frutas, los precios altos son un impedimento para adquirirlas. Es común que lleguen comerciantes en autobuses ofreciendo abastos y mercadería. Debido a que se trasladan desde San Juan capital, trayendo verduras y frutas de diferentes latitudes del país, los precios de los productos pueden llegar a costar un 30% más del valor que en la capital. Al ser una comunidad que no cuenta con transporte permanente hacia otras localidades cercanas, los pobladores se abastecen con lo que pueden producir o comprar en la comunidad. Esta situación afecta la estabilidad de la dieta durante el año, pues el abastecimiento de alimentos varía por la estacionalidad de los productos y el costo de estos fuera de la temporada de producción.

Desde el punto de vista nutricional, la alimentación se compone en una gran medida de carbohidratos, provenientes de la compra de fideos y harina. Esta última muy utilizada para producir pan, semitas y tortas fritas.

### **3.2. El acceso a los alimentos**

Durante el invierno, las familias con menos recursos requieren dinero para abastecerse de una variedad limitada de alimentos. Al ser las hortalizas, frutas y legumbres alimentos “no llenadores”, no se consideran importantes para la población más vulnerable, ya que en la época de frío, es muy importante mantener reservas energéticas que permitan soportarlo, por lo cual el consumo de aceite, azúcar y carbohidratos es el que se prioriza.

El ciclo agrícola en esta comunidad es un predictor que permite conocer el período donde habrá abundancia o escasez de alimentos (período de hambre). A mediados de otoño y durante el invierno, las condiciones de vulnerabilidad a las cuales están expuestos los pobladores que presentan deficiencias estructurales en el acceso a sus medios de vida, se profundizan por sus limitaciones económicas para adquirir alimentos.

**Gráfico 2.** Diversidad de Alimentos de acuerdo a las estaciones del año (elaboración propia)



Como síntesis, se reconoce el valor de la agricultura en la seguridad alimentaria de la población de Tudcum, por su capacidad para brindar diversidad en la alimentación en espacios donde existen opciones limitadas para alcanzarla, por su valor cultural, ya que permite mantener lazos de confianza y de actividades sociales en la comunidad, y por su valor instrumental, pues posibilita, como efecto derivado, la satisfacción de necesidades primarias como la salud, la educación y los servicios básicos, constituyéndose un medio facilitador del acceso a elementos vitales para todo ser humano.

### 3.3. Un primer diferenciador: el sistema agropecuario, cultivos comerciales y cultivos para el autoconsumo

La producción agropecuaria en Tudcum cumple dos funciones. Una de carácter comercial, que se especializa en ciertos productos (poroto, lechuga, papa) y otra, de autoabastecimiento.

Si la población está más cerca de una u otra función, la ubica en una u otra categoría de la tipología formulada por Tapella (2003) y que utilizaremos en este análisis, más adelante.

Cumplir una u otra función, depende de factores como: la tradición o cultura, el conocimiento agrícola, la disponibilidad de tierras e insumos básicos (tierra, agua, semilla y herramientas agrícolas) o la necesidad de incorporar estrategias adicionales para la alimentación.



**Foto 10.** Huerta de producción para el auto consumo (calabaza, maíz, frijoles, papas a los árboles frutales). Tudcum

Nos referiremos en detalle a esos recursos, en breve. La combinación en el acceso y uso de los recursos origina en Tudcum formas de producir muy heterogéneas en tamaño y diversidad, como fue ya reportado en los trabajos de Tapella (2003; 2005)<sup>36</sup>.

Los **cultivos comerciales** (poroto, papa, lechuga) están en manos de las familias de tradición agrícola de la localidad. Practican la asociación de cultivos perennes con cultivos de ciclo corto, lo cual les permite, además, producir para el autoconsumo e incluir en su dieta frutas como la manzana y los cítricos. Como es lógico, a mayor extensión de los predios que tengan estas familias, más posibilidades de cultivar diversidad de alimentos y en mayor cantidad, lo que mejora las condiciones de la comercialización de los productos.

Debido al tamaño de las explotaciones, hacen un uso intensivo del suelo y priorizan una o dos variedades máximo. A raíz de que los precios del cultivo son establecidos por los intermediarios, el pago que reciben no siempre les permite invertir en su predio. El resultado de esta situación, en términos de biodiversidad, es la progresiva pérdida del material genético y del consumo variado de especies.

El sistema de trabajo para la producción comercial requiere contratación de mano de obra, -que es escasa- ya que no puede realizarse solamente con la fuerza de trabajo disponible en el hogar. Al momento en que esta investigación fue realizada (diciembre 05 – marzo 06), al trabajador que se contrata para hacer labores agrícolas, se le paga por la "*changa*" una suma que varía de 5 a 10 pesos por día de trabajo. Las personas que hacen *changas* son pocas, mal pagas y muchas de ellas no cumplen con el trabajo ofrecido. Generalmente quienes las realizan son los miembros de familia pobres que carecen de un sueldo estable en el mes y que además son, en algunos casos, beneficiarios de planes sociales como el Jefes y Jefas de hogar y/o Nutritiket.

La dedicación de estas familias a este tipo de prácticas agrícolas les lleva a buscar cómo mejorar su medio de vida, lo cual incluye tanto la investigación por iniciativa propia, como la participación en proyectos de los que se benefician (entrega de plantines, animales o capacitaciones), es decir que se favorecen de proyectos, muchas veces pensados para grupos más vulnerables. Sus prácticas tradicionales logran incorporar insumos y tecnologías con mayor sostenibilidad.

En la observación de las prácticas agrícolas destinadas al mercado encontré deficiencias con respecto al manejo del suelo, al manejo de agroquímicos, al aprovechamiento del agua y la conservación de germoplasma.

Los pocos canales de **comercialización** han impedido históricamente que esta comunidad fortalezca su agricultura. Las distancias a los centros de mayor consumo, la falta de métodos de conservación y una actitud pasiva con respecto a la búsqueda de

xlix\_\_\_\_\_

<sup>36</sup> Para fines comerciales varia entre 0.5ha. a 5ha. donde la mayoría de productores trabajan entre 1ha. y 2ha. En cambio, para fines de autoconsumo se observa huertas que van desde 60 metros cuadrados hasta 0.5ha

mercados donde el producto se venda a un mejor precio, han provocado que muchos pobladores, antes productores netos, abandonen la agricultura.

Los productores más familiarizados con los precios ofertados en San Juan, consideran el valor de la cosecha anterior como parámetro de decisión; quienes tienen menos posibilidades de contacto, priorizan los acuerdos de palabra que pueden darse por la compra total de lo producido o, en su defecto, quienes han tenido malas experiencias esperan la llegada del intermediario para que oferte un precio que consideren aceptable.

Durante mi permanencia en la comunidad, la producción de porotos o papa aseguró un ingreso al productor. A manera de sostén, los agricultores cultivaron alcayota. Cuando el precio del primer cultivo no es el suficiente para cubrir los costos, el productor puede llegar incluso al abandono de la producción en campo:

“Nelson es un agricultor de lo más tradicional que hay en la zona, junto con su familia y la ayuda de peones ocasionales trabaja la tierra que tiene. En la mitad, produce semilla de poroto para la venta, tiene también maíz y de ahí una huerta para consumo. Según comenta, él es quien maneja los precios de venta del producto. Tiene un hermano en Pocito que también produce y está al tanto de los precios. Este año no quiso sembrar alcayota porque el año pasado prefirió botarla antes que darla por un precio malo, tenía 6000 kilos. El día que fui a visitarlo llegó una persona a comprarle chauchas, al darse cuenta del precio malo, optó por no venderle al señor, por lo cual hubo un intercambio de palabras. La cosecha de este año, afirma, ya está vendida a una misma persona, un trato de palabra con una persona de Mendoza.”

Registro 33. 06/02/2006

En los **cultivos para el autoconsumo**, el sistema de trabajo es familiar, en general los hijos y el padre son quienes mantienen la propiedad y se encargan de los turnos de riego. Salvo excepciones, cuando se cuenta con capital, se contrata mano de obra para trabajos específicos.

La manera como se trabaja la tierra y se crían los animales, tiene relación con prácticas utilizadas en la producción agroecológica, más no puede decirse que estas prácticas se han desarrollado sobre la base de conceptos agroecológicos. Si bien las condiciones edafo-climáticas son óptimas para la producción agrícola ganadera, existen evidencias de deterioro en el recurso suelo dada la constante extracción de nutrientes del mismo y los limitados métodos de conservación que se han implementado.

La ventaja de la producción en huerta está en la posibilidad de ejercer un mayor control de lo producido, por el tamaño de los espacios y la proximidad al hogar (se realiza, en gran parte, en los patios traseros). Sin embargo, no observé en este tipo de cultivos, durante la investigación, el uso de innovación tecnológica.

Las deficiencias de producción son también características de las prácticas agrícolas implementadas en los huertos familiares, a lo cual se suman mayores complejidades a nivel social, por la heterogeneidad en la población que la practica como parte de sus

estrategias alimentarias. Mi observación de las prácticas de quienes sí se involucraron en este tipo de programas muestra que existen deficiencias con respecto a la fertilización, la conservación de semillas y el aprovechamiento del agua.

La agricultura, en la población rural, ha sido desde siempre una manera de asegurar alimentación a la población. La crisis del 2001 sirvió para que quienes dejaron de cultivar, retornaran a las prácticas agrícolas como parte de sus medios de vida. Las autoridades implementaron en la zona el programa Pro huerta, que contribuye a la seguridad alimentaria y está focalizado a la población en situación de pobreza estructural y bajo la línea de la pobreza. El programa facilitó semillas y materiales para producir en espacios pequeños, así como capacitación y promoción del cultivo en huerta y granja, destinado principalmente a la población vulnerable al hambre.

La época de producción genera relaciones entre los pobladores, lo cual favorece, también, la variedad en la alimentación. Como se ha mencionado en otras partes de este informe, el intercambio de bienes es parte del capital social que incide en la seguridad alimentaria. El cultivo en huerta, en ocasiones incentiva a que algunos pobladores destinen una parte considerable de su producción a un cultivo de preferencia, incluso sin que éste tenga un valor alto en el mercado<sup>37</sup>, por su valor de cambio en las relaciones comunitarias. El intercambio es más común entre los pobladores de mayor edad (60 – 70 años) y de tradición agrícola, quienes mantienen este tipo de prácticas y recuerdan las condiciones de vida del pasado, más adversas que en la actualidad. Los pobladores, pues, se aseguran una alimentación variada a través de este intercambio no monetario, el cual se realiza en la localidad y con pobladores de otros puntos relativamente cercanos (Jáchal, Rodeo, Conlanguil, Angualasto, Maliman).

Como se comentó líneas arriba, en el caso de esta comunidad, en particular los resultados del programa ProHuerta han sido muy satisfactorios para quienes practicaban la agricultura con anterioridad, es decir, la población para la que no estuvo diseñado. La población más pobre, que había dejado las prácticas de cultivo y que retornó a la agricultura por necesidad, a instancias del programa, ha tenido un proceso de aprendizaje más lento. En ello influyó el estado de abandono o de cierta dejadez de las personas, frente al trabajo agrícola que requiere constancia a través del tiempo. La propia comunidad ha generado una discusión sobre el verdadero aprovechamiento de los recursos que el programa ProHuerta ha entregado, debido a que la comunidad sabe que no siempre las semillas o animales que se entregan cumplen con el objetivo previsto en el programa, sino que la población más pobre prefiere venderlos a precios inferiores a su costo en el mercado, por la necesidad inmediata de recursos para la atención del diario vivir.

La operatividad de este tipo de programas no siempre logra ser la adecuada a la realidad de la zona. La ausencia de personal técnico calificado para el apoyo permanente y suficiente va en detrimento de las situaciones que se pretende remediar. Por ejemplo, en el caso del ProHuerta y para Tudcum, únicamente un técnico se encargaba de monitorear

li\_\_\_\_\_

<sup>37</sup> Esta situación difiere de la problemática agrícola a la cual se enfrentan los pobladores que se dedican a la producción a nivel comercial, sobre la cual se discutirá más adelante.

estas iniciativas y las desarrolladas en otras localidades cercanas a Tudcum. Simultáneamente este técnico trabajaba en la Empresa Barrick, por lo cual su permanencia en la comunidad se limitaba al tiempo de descanso que tenía una vez que bajaba de la mina (Veladero). Ante una población que requiere de un trabajo centrado en la contención social y fomento de la participación, la estrategia de gestión implementada, en particular, la coordinación de actividades en la zona parecía ser poco adecuada.

#### **3.4. Los recursos para la producción agrícola: tierra, agua, semillas y cooperativismo**

El sistema agropecuario observado en el área de Tudcum no fue único, sino, más bien, heterogéneo, en función de la diferente proximidad a los recursos básicos requeridos por la producción agrícola.

El acceso al recurso **tierra** es uno de los elementos diferenciadores clave. Las investigaciones sobre Iglesia que Gambier (1981) desarrolló permitieron establecer que la economía del área tuvo un auge muy importante hasta inicio del siglo XX, y que mermó con la llegada del ferrocarril transandino y los cambios en la producción minera en Chile. La economía se fundamentó en un sistema agropecuario cuya característica principal fue la concentración de la propiedad de la tierra<sup>38</sup>.

El progresivo abandono de la agricultura en Tudcum, que ha sido observado, encuentra explicación en el régimen de tenencia de la tierra<sup>39</sup>. La mayor parte de tierra agropecuaria pertenece a familias que tradicionalmente han manejado extensiones grandes, las cuales ahora no están siendo aprovechadas. En términos generales, las preocupaciones sobre la tenencia de tierra se encuentran en función de la posibilidad de expansión de la frontera agrícola, y no sobre el acceso a las tierras que actualmente trabajan.

El diagnóstico realizado por Tapella (2003) señala que en Tudcum solamente el 9.6% de la población cuentan con títulos de propiedad saneados. Los propietarios tienen extensiones que van de 0.1 a 3 hectáreas (propietarios más pequeños). Hay un 37.6% de familias sin títulos saneados y en otras formas de tenencia se encuentra el 22.4% de pobladores. Si bien dentro de los enfoque de seguridad y soberanía alimentaria, **el**  
lii\_\_\_\_\_

<sup>(38)</sup> Al respecto Gambier (1981:11): “Antaño, hacia el final de la década de los años 30 para atrás hasta los primeros años del siglo (XX) la economía tuvo la característica típica de una economía de tipo feudal centrada en algunas fincas heredada de la etapa anterior, alterada solamente por un florecimiento ocasional de la minería en los alrededores de la primera guerra mundial. La economía entonces se fundaba sobre la existencia de algunos latifundios o grandes propiedades...”

<sup>(39)</sup> “Un análisis de los datos generales del departamento muestra que el 56% de las explotaciones de uso agrícola (es decir zonas de riego) no supera las 10 has y el 38% no supera las 25 has, mientras que sólo el 6% supera las 50 has. Un 67% de los pobladores son propietarios de la tierra y un 23% poseen sucesiones indivisas o desarrollan la actividad en propiedades de familiares. La tenencia de la tierra bajo otras figuras tales como arrendamiento, aparcería, mediería y préstamo es muy bajo, no alcanzando el 8% del total (INDEC, 1998 en Tapella, 2005:23)

**acceso irrestricto a la tierra** es una condición, en el caso de esta comunidad y por el momento no podría decirse que era una causa aparente de vulnerabilidad alimentaria.

Para la población más pobre que habita en la periferia del pueblo, la agricultura es una alternativa económica, pero el tamaño de sus predios constituye una limitante para una producción que vaya más allá de la subsistencia. Como ya lo ha señalado la Comisión Latinoamericana por los Derechos y Libertades de los Trabajadores y Pueblos (CLADEHLT): “el acceso a la tierra y la seguridad de su tenencia significa espacio de vida, de intercambios, de transmisión de cultura, de reproducción social y biológica, de estabilidad y de arraigo familiar (2202:1)”. El régimen de tenencia de la tierra constituye un factor muy importante de restricción a las posibilidades de mejoramiento de sus condiciones de vida y de trabajo. En efecto, estas poblaciones altamente vulnerables, se ven imposibilitados de sanear sus títulos y de acceder a los recursos para explotar sus predios, estas limitaciones, constituyen amenazas serias de violación del derecho ciudadano a la alimentación. Al mismo tiempo, constituyen uno de los principales desafíos para las políticas públicas de soberanía y seguridad alimentaria, pues la disponibilidad de tierra agrícola es un factor clave

El suelo de esta zona es muy rico. A pesar de que esta investigación no contempló el análisis nutricional de los suelos, la posibilidad de producir cultivos como el poroto y maíz sugiere características de suelos con capacidad agrícola<sup>40</sup>, ya que ambos cultivos la demandan.

Con respecto a la fertilidad del suelo, los agricultores saben que los rendimientos no son los que se obtenían en el pasado. Al momento de esta investigación, muy pocos conocían las características químicas de su suelo y las necesidades del mismo. En general, la gente conocía acerca de la posibilidad de realizar análisis, pero no los había hecho, sea porque no tenían certeza sobre la utilidad de ese instrumento, sea por los altos costos para obtenerlos. Las promesas no cumplidas de entidades que se comprometieron a realizar esos análisis, representó una de las quejas más recurrentes.

La observación sobre las deficiencias de fertilidad del suelo y la erosión a la que estaban expuestos, encontraron explicación en la inexistencia de prácticas de conservación regulares. Sin embargo, los agricultores en la medida de lo posible incentivaban la rotación por medio de la incorporación de pasturas, material orgánico o el descanso. Sin embargo la presión por producir año tras año en el mismo espacio, ha provocado, también, que el suelo perdiera sus propiedades. Durante mi estadía observé formas de producción mixta: policultivos (poroto – maíz), y cultivos de doble propósito como la alfalfa (alimento para el ganado y recuperación de sustrato), así como también áreas donde se implementaba la mezcla de varios cultivos, especialmente en las huertas de autoconsumo.

Observé que la repartición del terreno y la manera de producir difiere cuando el objetivo es la comercialización y no la producción para el autoconsumo, ya que se debe destinar

liii\_\_\_\_\_

<sup>40</sup> Bien drenados, textura franco limosa, franco arenosa, buena estructura y contenido de materia orgánica, con pH alto.

mayor espacio al cultivo principal, por lo cual la prácticas de promoción de diversidad se reducen cuando se destina la tierra a una producción comercial. Los agricultores conocen sobre el aprovechamiento de la biomasa animal como abono natural, lo cual también se pudo confirmar en la práctica de huerta. Sin embargo, la elaboración de compostaje no es parte de las labores agrícolas, si lo es, la incorporación del material orgánico (excretas de animales) directamente al suelo. Material que se obtiene de los sistemas de granja que las familias de tradición agrícola mantienen o de animales pequeños que se han incorporado en los sistemas de huerta como parte de apoyo del programa ProHuerta (práctica inusual).

El uso de agroquímicos es justificado, en general, por toda la población, por la presencia de plagas y enfermedades, la decisión de uso depende del daño producido. Los productores identificaban a sus plagas por la forma como afectaban a las plantas y esa era la base para buscar los agroquímicos para combatirlos. A pesar de que no observé abuso de los agroquímicos, por los altos costos de cada producto, el manejo y el tipo de producto utilizado se realizaba sin supervisión. En general, a quienes producen no les gustaba hablar sobre el tema, pues el criterio generalizado legitimaba la aplicación de agroquímicos para continuar con la producción, especialmente porque año tras año notaban más problemas de manejo de la plantación.

El **agua de riego** en la zona investigada posee características favorables para la agricultura, proviene del deshielo de la montaña y no sufre de exceso mineral (bajo contenido de sodio), lo cual beneficia a la producción general. El uso del agua es regulado mediante turnos y depende del tamaño de los terrenos. Cada 13 días las parcelas se riegan por 4 ó 5 horas, si el turno asignado queda en horario nocturno, el poblador debe ir hasta su parcela en la oscuridad para utilizarla.

Fue evidente la presencia de problemas de eficiencia en el uso del agua, que requiere de esfuerzo y energía humanos para manejarla. El agua se distribuye por medio de acequias, sin mecanismos que permitan aprovecharla de acuerdo a los requerimientos de cada cultivo. Pese a ser un recurso fundamental para la producción, no encontré en la investigación evidencias de una propuesta o proyecto que mejorara las tecnologías de uso. Los productores expresaron descontento por algunas prácticas prevalecientes, por ejemplo, en relación con turnos adicionales que se establecen para parcelas de mayor tamaño, pero que no son cultivadas. Quienes tienen poca tierra desearían alquilar la que los propietarios no cultivan, pero estos no la ponen en arrendamiento, pese a que tienen acceso al agua. En la investigación se encontraron pobladores que expresaron deseo por proponer proyectos relacionados con el agua de riego, aunque siendo el acceso al agua potable un problema crítico en Tudcum, en general, la población se encuentra inclinada a priorizar este último antes que el agua de riego.

La disponibilidad del recurso agua se complejiza porque depende de la extensión de los predios: a mayor extensión, más agua de riego. Siendo el agua un recurso vital para la producción agrícola, las decisiones sobre qué y cómo producir quedan comprometidas y, con ello, las oportunidades para autoabastecimiento y obtención de ingresos con los excedentes comercializables.

La **conservación de semillas** (germoplasma) en cultivos como el poroto, maíz, papa y lechuga es importante debido a su valor comercial, ya que estos productos son vendidos como semilla en otros lugares del país. No se lleva registro sobre métodos de conservación y mejoramiento genético, tampoco existen entidades de apoyo técnico a nivel local; únicamente quienes compran los productos son los que se encargan de monitorear el resultado final.

En el pasado, esta misma situación ya provocó la pérdida del material genético del cultivo de trigo en esta localidad, el cual, debido a su poco valor comercial, fue abandonado como producto principal, lo que trajo como consecuencia el abandono de la práctica y la pérdida del material genético adecuado a las condiciones edafoclimáticas del lugar. Los pobladores de mayor edad son los que lamentan la situación acontecida, dado que lo consideran de gran valor para la cultura culinaria tradicional y por el rol que jugó en los lazos comunitarios del pasado. Sin embargo, la llegada de material genético nuevo no ha podido reemplazar a las variedades existente en el pasado y, según los agricultores, los rendimientos que se obtienen son muy bajos.

Observé que la posibilidad de perder material genético es muy alta cuando no se cuenta con instituciones y programas que fomenten la producción y el conocimiento de variedades diferentes, lo cual repercute en pérdida del valor económico que determinado cultivo pudiera tener. El cultivo del poroto es un ejemplo de lo que ocurre, pues de las variedades que los productores cultivan, solamente pueden vender una o dos a gran escala, el resto tiene bajo valor comercial, aunque algunos, como chala rosada, se utilizan en los platos tradicionales de la localidad. En reiteradas ocasiones, intermediarios comerciales y quienes gestionaron algunos proyectos agrícolas en la zona con el criterio solamente de comercialización, desestimaron la importancia genética de algunos cultivos valiosos por otros conceptos, tales como su importancia para el mantenimiento de la biodiversidad o su rol cultural.

Bajo el enfoque de seguridad alimentaria, el **cooperativismo** facilita a los productores agrícolas **el acceso**: (1) a recursos naturales como la tierra y el agua, (2) a canales de información, comunicación y conocimiento mercados, (3) a alimentos y activos productivos como semillas y, (4) a herramientas formulación de políticas y toma de decisiones. Por distintas razones en Tudcum, el trabajo cooperativo no es de preferencia en la comunidad y se prioriza el trabajo familiar.

Las experiencias pasadas de trabajo cooperativo han sido poco exitosas por la heterogeneidad de quienes participan en ese tipo de proyectos. Esto ha provocado que la comunidad, en general, tienda a sentirse “disconforme” con el trabajo en común. A pesar de ello, en los últimos años y debido a las características de los proyectos implementados en la zona y sus requerimientos, los pobladores han adoptado algunas prácticas comunitarias para sus objetivos de producción. Prácticas que todavía no se pueden relacionar con la reducción a la vulnerabilidad de situaciones de seguridad alimentaria.

### 3.5. A modo de síntesis socioeconómica y productiva

A pesar de las dificultades tecnológicas y económicas que esta población atravesó en el pasado, el modelo de producción agrícola ganadero de subsistencia fue la forma más importante de garantizar su alimentación (autoproducción, intercambio, trueque, comercialización). El tipo de agricultura usualmente trabajada en la zona es una mezcla entre agricultura de autoproducción o subsistencia y agricultura para el comercio con utilización mínima de insumos externos. El agua para la agricultura está restringida por turnos y tamaño de parcelas, su uso es ineficiente y requiere de un esfuerzo humano particular el manejarla. La ganadería en la zona es de tipo extensivo (animales criados en la zona alta de la montaña) y para la producción de autoconsumo, solamente se vende un animal en algunas ocasiones y cuando se necesita dinero efectivo. Los animales pequeños continúan aportando variedad en la dieta alimentaria y diversificación en la producción agrícola. Es evidente la presencia continua de estos como parte de las estrategias de consumo de alimentos que han permanecido en todo tipo de hogares.

La falta de recursos económicos, técnicos y de cadenas de comercialización provocan el abandono de la agricultura y la ganadería como fuente generadora de ingresos (la mayor preocupación de un agricultor es el precio al que venden su producto). La mayoría de tierra de uso agrícola pertenece a familias que tradicionalmente han manejado extensiones grandes –tierras que actualmente no están aprovechadas. Según lo explicaron los pobladores, las principales razones para dejar la agricultura son los problemas de tenencia de tierra, la falta de capital para mejorar los predios y la comercialización de sus productos:

“La siembra no es negocio: caballo y arada. Si uno se pone a sacar cuentas desde la siembra hasta la cosecha no da para el gasto.”

Registro 41. 26/02/2006

“...a pesar de que se arreglen las cuestiones agrícolas, la situación de la tenencia de la tierra es tan desastrosa que será imposible avanzar sobre el campo pues ya tiene dueño..”

Registro 38. 12/02/2006

En la actualidad la producción agrícola de subsistencia se mantiene y, representa solamente una de las estrategias que utilizan los pobladores para abastecerse de alimentos. La venta de productos a pequeña escala o la autoproducción, son las formas más comunes para lograr seguridad alimentaria. Los agricultores carecen de herramientas tecnológicas que les permitan conocer el estado del suelo, el mejor aprovechamiento del agua y la producción intensiva en pequeños espacios.

Si bien existieron programas que fomenten la agricultura de subsistencia (pro huerta) o proyectos de apoyo para la adquisición de insumos (manos a la obra o proyecto Parques Nacionales / INTA). Al momento de la investigación la continuidad de este tipo de proyectos era limitada, causando únicamente leves mejoras en el ingreso familiar de la población más vulnerable.

La forma en que se trabaja la tierra y los animales se relaciona con prácticas utilizadas en la producción agroecológica, más no puede decirse que estas prácticas se han desarrollado sobre la base de conceptos agroecológicos adquiridos. La falta de recursos económicos es lo que ha impedido que esta población utilice plaguicidas y fertilizantes en exceso. En la actualidad las condiciones edafoclimáticas son excelentes para la producción agrícola ganadera, a pesar de ello hay un deterioro en el recurso suelo. Las causas tienen que ver con la práctica extractiva de producción, sin rotación y prácticas conservacionistas. Sin embargo, el modelo productivo al cual aspira la población, incluye el uso de insumos externos y la adopción de prácticas intensivas.

La agricultura sigue siendo una actividad masculina y los roles de género están perfectamente delimitados. Mientras las mujeres se encargan del entorno del hogar, el cual incluye el mantenimiento del hogar, la huerta, el jardín y los animales pequeños, los hombres son los que trabajan el campo.

Alienta a la población a dejar la agricultura la aparición de la actividad minera, la cual ha terminado con la limitada oferta laboral que la población había sufrido durante tantos años, de manera que las opciones por el trabajo, los sueldos y prestaciones sociales que provienen de la minería, se consideran una ventaja y un beneficio, mucho más interesantes que los réditos que pueden obtenerse de la agricultura. Todo ello hace pensar a la gente que la llegada de nuevos inversores ampliaría esas oportunidades, con lo que se justifica lo que está ocurriendo. Estos hechos pusieron en segundo plano cualquier discusión sobre las ventajas comparativas de la conservación de recursos y biodiversidad por parte de las comunidades, para cuyos pobladores éste no ha llegado a ser un tema de importancia. Por parte del Estado no existen aún instituciones que analicen el proceso.

Desafortunadamente, el Estado no cuenta con programas para disminuir y eliminar la pobreza de manera sustentable, apostando por el retorno a una actividad agrícola productiva; los problemas de alivio a la pobreza no tocan ese aspecto estructural, pese a que la actividad agrícola es una estrategia que ha mostrado históricamente ser exitosa. La ausencia del Estado en este campo, lleva a la población a exigir a la Empresa Minera la realización de proyectos productivos y de sistemas de mejor aprovechamiento del agua, rol que le corresponde, en realidad, al Estado.

### **3.6. Estado de seguridad alimentaria de la población de Tudcum**

En base al plan de investigación original y sus reformulaciones a través de los distintos avances, establecí las relaciones entre agricultura y seguridad alimentaria a través del estudio de las prácticas agrícolas y la cultura de alimentación prevaleciente en la comunidad. También identifiqué el estado de vulnerabilidad<sup>41</sup> y/o inseguridad

lvii—

<sup>41</sup> “La vulnerabilidad alimentaria se refiere a toda la gama de factores que ponen a las personas en peligro de inseguridad alimentaria. Está en función de la exposición de un individuo, una familia o un grupo de personas a los factores de riesgo (problemas económicos, políticos, sociales y/o ambientales) y de su capacidad para afrontar y soportar situaciones de estrés SICIIV, 2002:2”.

alimentaria<sup>42</sup> al cual determinados grupos de la población se encuentran expuestos, considerando los eventos que provocan hambre de forma transitoria y las causas estructurales por las cuales cierto tipo de población se encuentra expuesta al hambre de manera crónica (vulnerabilidad). Una revisión de las trayectorias pasadas permite también proponer algunas explicaciones respecto a cómo se llega a la situación actual y cuáles anclajes pasados permitirían alcanzar niveles más apropiados de seguridad alimentaria.

En el pasado, el sistema agropecuario fue vital para la seguridad alimentaria de esta población. Logrado por medio de la auto producción, el intercambio/trueque y la comercialización de los productos a través de distintos acuerdos (medianería, de palabra, por producción específica). Sin embargo, como ya lo señaló Gambier (1981) progresivamente los sistemas agropecuarios dejaron de ser la base económica principal de la población. Por ello, la seguridad alimentaria en la zona depende cada vez más de factores externos.



**Foto 11.** Tudcum se encuentra entre montañas secas. Es un oasis de regadío, las casas de la ciudad están rodeadas de árboles de viento de descanso. Por lo general, los más pobres construyen sus casas en las montañas en tierras fiscales al lado de la ciudad.

Tal cual Gambier lo describió hace 26 años, aún en la actualidad, la producción agrícola no es la única fuente que apoya el sistema económico de las familias en Tudcum, por ende, tampoco el que soporta la seguridad alimentaria. Tapella en el 2003 mostró que solamente el 6% de la comunidad permanece con la actividad agrícola como fuente principal de ingreso. El resto de la población ha desarrollado una serie de alternativas económicas, muchas de éstas en combinación con la agricultura **como nuevas estrategias de subsistencia**. Sin embargo, la producción agropecuaria se mantiene, en mayor o menor grado se la utiliza para la seguridad alimentaria. Por ello su importancia en momentos de crisis es primordial para garantizar el acceso a los alimentos. Ya lo señaló Tapella (2003:35-36) al referirse al marcado ascenso de la producción en huerta en estas localidades durante la crisis argentina en el 2001.

La vulnerabilidad alimentaria en Tudcum se presenta de manera diferenciada. Depende de los distintos medios de vida de la población y las dificultades que enfrenta para obtener una alimentación suficiente a través de la agricultura y la inclusión de otras estrategias adicionales. Tapella (2003) estableció categorías de población según la actividad laboral predominante, dando lugar a tipos agrarios descritos en páginas

lviii

<sup>42</sup> La inseguridad alimentaria existe “cuando las personas no tienen en todo momento acceso físico, social y económico a alimentos inocuos y nutritivos en cantidad suficiente para satisfacer sus necesidades dietéticas, y sus preferencias alimentarias, a fin de llevar una vida activa y sana SICIAY, 2002:2”.

anteriores. Esa clasificación me permitió identificar en terreno las características de cada tipo, su vinculación con la producción agrícola y su seguridad alimentaria. A continuación un análisis más minucioso por tipología.

### 3.6.1. Desocupado rural pobre

Esta población se caracteriza por no realizar actividades productivas. Su ingreso económico es mínimo y lo generan a partir de changas o la venta de leña que obtienen de la montaña. En general no tienen empleo y sus ingresos actuales vienen de los planes sociales del gobierno.

Gladis y Cayetano representan las familias pobres, con mayor número de hijos y las que actualmente sufren situaciones de inseguridad alimentaria crónica debido a causas estructurales. Por ello, están más expuestos a momentos de crisis. Denominados en la tipología como *desocupados rurales pobres*, estas familias son las más carenciadas y marginadas de la sociedad tucumana. Los miembros de la comunidad utilizan el término *yesqueros* para reconocer a un parte específica de este tipo de población, ya que abastecen a las familias del arbusto denominado *yesca*, utilizado como fuente de leña. Así también, son reconocidos de esta manera ya que dentro de sus prácticas sociales la afiliación parental no representa un impedimento para formar familia.

Para Gladis, la cuestión de hacer pan casero o elaborar alimentos a base de trigo pasa por la comodidad. Tiene 8 niños, 7 viven con ella, el mayor tiene 16 años y el octavo fue dado a cambio de una operación de ligadura de Trompas a una familia de Mendoza. El tiempo y la dedicación para cada uno de sus hijos son insuficientes, tampoco le alcanza para actividades culinarias demasiado sofisticadas. Desde hace tres años su marido está trabajando una parcela que le permite producir en verano verduras y algunas frutas, las cuales también puede venderlas o intercambiarlas. El resto de alimentos, en su mayoría carbohidratos (fideos, aceite, yerba) los obtiene comprando en la tienda.

Ella recibe un plan jefes y jefas de hogar, su marido “labura” en changas y también es “beneficiario” del mismo plan. El hijo mayor hace changas para otras personas y colabora con los gastos de la familia, así como también ayuda en la chacra al igual que los hijos más pequeños –para los cuales no es una obligación todavía.

La base de su alimentación es la carne, sin carne en la olla es como si no existiera el alimento. Por lo cual “aunque sea un hueso se le pone a la sopa”. Los niños tienen una comida diaria, el almuerzo, que en época de escuela es provisto por ésta; en la mañana toman té y pan y en la noche también, entre comidas “muerden algo”. Gladys ha tenido dos casos diagnosticados de niños con bajo peso.

Gladys, ha trabajado desde muy pequeña, a las 14 años se casó con Cayetano que es su primo hermano y se fueron a vivir juntos. Ella sabe leer y escribir, a Cayetano le prohibieron aprender a leer y a escribir desde niño. Vivía con su padrastro, “quien le pegaba y lo hacía sufrir mucho”. Ellos como familia tienen un sentido muy fuerte de protección a sus hijos, a pesar de que los niños prácticamente se crían “solos” en la calle

y en contacto con sus amigos pequeños. Tres de sus hijos no saben ni leer ni escribir, a pesar de que van a una escuela especial en Rodeo.

Este tipo de población, en general, ha construido sus casas en tierras fiscales, típicamente de barro, bastante rústicas y de poco mantenimiento<sup>43</sup>, cuentan con una letrina y agua potable fuera del hogar, algunas tienen luz eléctrica. Dentro de las casas puede haber entre dos y tres cuartos. En más de una ocasión únicamente dos: el destinado para la reunión familiar y, el otro, en donde duerme la familia. Aquellas familias que tienen más de siete hijos suelen construir una pieza adicional para que los niños duerman aparte, siendo insuficiente por la cantidad de miembros de una misma familia. Algunas de las casas que visité poseen electrodomésticos, en especial refrigeradoras, equipos de sonido, cocinas y televisores (algunas con video y DirectTV), las condiciones precarias en las que viven contrastan con la presencia de estos recursos en el hogar. Sin embargo el deseo de contar con estos equipos, no es único y propio de esta categoría, es muy común entre la población general de Tudcum. En todo caso, la existencia de estos equipos no podría considerarse una situación representativa de los *desocupados rurales pobres*.



**Foto 12.** Gladys y Cayetano produciendo conserva de durazno, preparando el invierno.

Son vulnerables por contar con menos activos para desarrollar estrategias de vida sostenibles. En términos de capital humano y a pesar de existir una escuela pública en Tudcum, cursan hasta máximo 3er. grado. En general, aprenden a leer y a escribir, sin embargo, al llegar a la edad adulta recuerdan muy poco. Varios miembros de este tipo presentan dificultades de aprendizaje en la escuela. Información corroborada en las entrevistas que realicé a las maestras de la escuela, quienes ratificaron esta información.

Algunos estudiantes inician su escolaridad en la escuela de Tudcum y luego se ven obligados a viajar 25 kilómetros para acudir a la escuela especial en Rodeo. Al demandar mayores gastos en transporte y manutención, muchos la abandonan y comienzan a trabajar ocasionalmente. Al respecto un comentario de una de las maestras en Tudcum:

“...Mira, hay dificultad para insertar a la población más pobre a la comunidad por falta de destrezas y confianza, los niños cuando son chiquitos juegan entre ellos, pero luego se separan, se nota ya cuando crecen,

lx\_\_\_\_\_

<sup>43</sup> Al ser las construcciones de barro y paja un eventual riesgo para esta población es el apareamiento de chinches transmisoras del mal del chagas, presentes en Tudcum.

porque abandonan la escuela y es difícil seguir cada caso...” Registro: 2.  
09/06/2005

Si bien, el pobre desocupado rural considera importante la escuela, muchas de las familias son reticentes a que los hijos continúen los estudios, prefiriendo que los mayores trabajen, en especial los niños varones, ya que se considera que esa experiencia no aportará a mejorar la realidad diaria de la familia. A pesar de ello, se valora la escuela durante los primeros años de vida ya que permite que los niños estén ocupados y alimentados. A medida que los chicos crecen, además de que sienten las diferencias con otros miembros de la comunidad, es necesario su aporte económico o de trabajo para el sustento.

Niños y adolescentes (entre 13 y 17 años), después de abandonar la escuela<sup>44</sup>, salen de Tudcum a trabajar, recibiendo sueldos ínfimos ya que al ser menores de edad, las fincas que los contratan lo realizan a escondidas, pues saben que el trabajo infantil es penalizado. Las niñas, en cambio, en general permanecen ayudando a los padres, forman parejas o son tomadas en la capital u otros departamentos para realizar labores domésticas<sup>45</sup>. Forman familia desde muy jóvenes por lo cual es posible ver a madres con 33 años de edad y una importante cantidad de hijos (5 – 7).

En el caso de Gladys, a los 10 años le dijo a su madre que no gastara en ella, pues no tenía una gota de ganas de estudiar. Se fue a la ciudad a trabajar de empleada doméstica impulsada por su madre, al principio no sabía nada y por suerte había encontrado una patrona buena que le enseñó de todo. A los 13 volvió de San Juan porque su madre enfermó gravemente y murió al poco tiempo, por los años de trabajo pudo construir su casa.

Los pobres desocupados rurales tienen una alta dependencia de planes sociales. Los miembros de esta categoría de población no se caracterizan por dedicar su tiempo a la producción agrícola, empero, aquellas que sí lo hacen, cultivan de forma discontinuada para el autoabastecimiento y ocasionalmente para la venta de algún excedente, en casos muy particulares. Los espacios donde cultivan, no son grandes y se encuentran cerca del hogar. No obstante, existen familias de tradición caprina dedicadas a la producción de leche y queso de cabra en las montañas, siendo éste un alimento base para los niños, también es una fuente de dinero importante en la época de producción (verano), a pesar de ello no permite alcanzar mejores condiciones de vida.

lxi

<sup>44</sup> De mi experiencia, no me encontré ante la presencia de casos donde los padres sean quienes fomenten el abandono de la escuela, son los niños quienes “aparentemente” toman esta decisión, de todas formas se ven influenciados por las opiniones de los “adultos” y por su puesto, por las dificultades que les representa la repetición de grados permanentemente.

<sup>45</sup> Situación que no siempre fue exclusiva de esta tipología, antiguamente esta era la única fuente de trabajo que las mujeres tuvieron en Tudcum.

En cuanto al acceso a recursos naturales, el pobre desocupado rural, como el resto de la población, tienen limitaciones con respecto al agua de riego y leña<sup>46</sup>, siendo ésta esencial para los alimentos, por el alto precio de la garrafa de gas (30 pesos al momento del trabajo de campo). Estos miembros de la comunidad se encargan de realizar los viajes a la montaña para conseguir la leña, utilizando un burro como medio de transporte. Debido a la deforestación, ocasionada por esta misma práctica extractiva, necesitan recorrer cada vez mayores distancias para encontrarla. Por cada carga que realizan, reciben un pago que oscila entre los 20 – 30 pesos, suma que puede ser intercambiable por comestibles u otros suministros, según las necesidades, como pueden ser los útiles escolares para los niños que van a la escuela.

En general, estas familias complementan su estrategia alimentaria a través de la compra de víveres en la tienda, principalmente harina para el pan, yerba mate, té, fideos, aceite, azúcar y alguna bebida gaseosa barata. Aquellas familias que tienen hijos pequeños con bajo peso, suman tickets proporcionados por el Estado en los programas alimentarios y leche en polvo, dependiendo de la edad del “beneficiario”; así también, reciben algunas ayudas de los visitantes o misioneros que visitan la zona.

Durante la época escolar, la comida más importante de los niños la proporciona la escuela; en la casa, es común el consumo de pan, tortas fritas y carbohidratos que se combinan con té o mate muy azucarados. Las prácticas alimentarias tradicionales no son tan habituales en este tipo de población debido a sus limitados ingresos, si bien se conserva el consumo alto de carbohidratos y fritos a través de la elaboración de panes y en ocasiones empanadas. En época de escasez un niño de este tipo de familia tiene por desayuno y cena una taza de té y pan.

Debido a la dependencia de insumos externos para la alimentación, los hábitos alimentarios de estas familias tienden a reproducir un consumo más propio de la ciudad (consumo de alimentos procesados: fideos, latas), con la limitante que produce la poca diversidad de alimentos ofrecidos en la comunidad y la poca disponibilidad de dinero para adquirirlos.

Para el desocupado rural pobre, el principal “ingreso” proviene de programas<sup>(47)</sup> que subsidian el desempleo o el subempleo. Al momento de la investigación, no se encontró alternativas sostenibles que promuevan una verdadera inclusión económica.

Al contrario, los programas existentes son preferidos por la gente. Al comparar la remuneración paupérrima que se recibe por un trabajo ocasional sin prestaciones sociales, que puede llevar ocho o más horas del día (por el cual se pagaba entre 10 y 15

lxii—

<sup>46</sup> Esta es una problemática que tiene relación con el avance del hombre sobre las montañas, sin programas que permitan la regeneración de las especies utilizadas.

<sup>47</sup> “Programas que comenzaron a gestionarse a principios de 2002 como respuesta a la inclusión social para más de dos millones de mujeres y hombres, afectados por la crisis Argentina. La decisión política es la de reorientar la atención a la emergencia social y ocupacional en pos de más y mejor empleo para los trabajadores desocupados especialmente para aquellos que reciben un subsidio de estado a través del Programa ”

pesos al momento en que realicé mi investigación de campo), la gente prefiere optar por ser *beneficiaria* de un plan. A través de este, la familia puede satisfacer las necesidades básicas y pagar las deudas contraídas por los servicios que usan o por la compra de bienes.

El *sueldo* de un *beneficiario* de estos planes variaba entre \$150 y \$400 mensuales, tanto en zonas rurales como urbanas. Si tomamos en cuenta que la canasta básica alimentaria (debajo de la cual se considera un nivel de indigencia) para una familia compuesta por dos adultos y dos hijos fue de 399,99 pesos en el mes de marzo del 2006 (INDEC, 2006)<sup>48</sup> y que la mayoría de hogares marginales en Tudcum tienen un promedio de 5 o 6 integrantes, la suma recibida por concepto de un plan no representaba un sueldo real que permita a la población más carenciada, satisfacer sus necesidades alimenticias. A pesar de ello y debido a que esa es la única fuente constante de dinero, algunas familias de este tipo pueden llegar a utilizarlo para contratar servicios de cable o para comprar electrodomésticos para el hogar (heladeras, televisores, radios, celulares), en cuotas, situación que no debe generalizarse para toda la población dentro de esta clase de familias.

El sistema de redes de este tipo de población es limitado, contrariamente a lo que ocurre en otras tipologías, no hay una institución que los represente. Son a quienes los políticos de turno tientan más a través de la entrega de objetos a cambio de votos y, quienes dependen de la entrega de beneficios provenientes del Estado, siendo esa su principal fuente de ingreso económico.

Además de los factores estructurales, en general existe en la comunidad un “desprecio” latente hacia este tipo de familias, fundado en malas experiencias con respecto al cumplimiento de trabajo, deudas impagas y/o suposiciones que se escuchan entre la comunidad sobre su forma de vida, hábitos y capacidades.

Una de las críticas reiteradas que la comunidad realizaba con respecto a los *yesqueros* tiene que ver con la llegada de ayuda externa para la comunidad, la cual en general se dirige a este sector más carenciado (beneficencia, gobiernos de turno y/o entidades o individuos caritativos) dejando a un lado otros sectores con necesidades similares; la molestia principal es que se les *regale* objetos. Al mismo tiempo, esta población es extremadamente marginal, por ello, muy difícilmente participa de otro tipo de proyectos o emprendimientos, ya que su principal obstáculo es no contar con las herramientas o requisitos esenciales para postular a beneficios productivos.

Ixiii

<sup>48</sup> Muy a pesar de esta situación, los planes sociales son incluidos en las estadísticas nacionales como “empleos”. “Lamentablemente, Argentina no cuenta con una Encuesta Nacional Permanente de Hogares Rurales (EPH), ya que la Encuesta Permanente de Hogares incluye solamente los principales 28 conglomerados urbanos relevados en forma trimestral (AACREA, 2005)”, al ser la EPH la encuesta que se toma en cuenta para obtener la canasta básica alimentaria, este dato es simplemente una aproximación que no toma en cuenta distancias de transporte, que incrementa el costo de alimentos y la poca regulación de precios que zonas como Tudcum tienen.

Así también, quienes cultivan, se molestan por detectar el robo de alimento en sus parcelas, y lo atribuyen a “ciertas familias yesqueras”. En un documento elaborado en 1993 a partir de una evaluación a un proyecto ejecutado en Tudcum por la Universidad Nacional de San Juan, se refieren a estas diferencias: *"En la localidad de Tudcum los agricultores no constituyen el grupo más marginal. Existen otros, cuyas actividades no son específicamente agrícolas. Algunos de los miembros de estos grupos se dedican a actividades recolectoras lo que establece grandes diferencias económicas y sociales, que los mismos grupos se encargan de resaltar"* (Universidad Nacional de San Juan, 1993:41 – 54). A pesar del tiempo transcurrido de esta intervención (1993) y la presente investigación (casi 13 años), no se observó cambios actitudinales que disminuyan tal diferenciación.

Difícilmente un pobre desocupado rural, va a representar a la comunidad<sup>49</sup> y/o participar activamente en propuestas originadas en Tudcum. En general, las personas que corresponden a las características de este tipo de población, participan poco en las actividades de la comunidad, aunque algo más cuando las actividades se realizan específicamente entre ellos o cuando alguno o varios realizan emprendimientos que integran diversos miembros de la comunidad. Existe un reducido número de habitantes de Tudcum que se ha preocupado por insertar a estas familias dentro de la sociedad, a pesar de ello domina un clima hostil y negativo con respecto a las personas que caen dentro de esta categoría de clasificación.



**Foto 13.** Gaspar (6), Guadalupe (7), Ramón (10), Gabriel (3) y Don Enrique. Hijos de Gladys y Cayetano (también tienen a Ricardo (17), Eduardo (16), Eusebio (14), Alejandro (13). Ellos dieron recientemente en la adopción de su décimo hijo.

Gladys y Cayetano, durante el tiempo de esta investigación, lograron producir en su huerta. Este caso es interesante porque esta familia con afán de mejorar sus condiciones, sobre todo la mujer, reproduce las prácticas de otras familias relacionadas con las necesidades básicas ya sea por la construcción de duchas para bañarse, por cocinar a la brasa o para conservar alimento para el invierno.

Ante la posibilidad de adquirir conocimiento y algún tipo de habilidades, esta población cuenta con pocas herramientas para desarrollarlas. En consecuencia sus posibilidades u oportunidades para mejorar sus medios de vida, son reducidas. Ya Tapella (2003:59) en su descripción de esta categoría de hogares indicaba que, al ser tan marginados, existía entre ellos una tendencia a “resignarse a su condición”. A pesar de ello, algunas iniciativas promovidas por proyectos de desarrollo, incluida la realizada a partir del

lxiv

<sup>49</sup> Salvo en las ocasiones en que se organizan proyectos focalizados en esta población.

diagnóstico socioeconómico elaborado por el autor antes mencionado, mostrarían una apertura hacia estas iniciativas<sup>50</sup>.

Quienes pudieran considerarse pobres desocupados rurales pertenecen a familias con historias distintas, algunas han estado siempre en esta situación, otras llegaron a ese punto como consecuencia de condiciones económicas que les provocaron una pérdida de activos financieros en sus medios de vida. Esa historia distinta ha hecho que algunos tengan más capacidad de participar y desarrollar emprendimientos, porque en algún momento tuvieron oportunidad de involucrarse en ellos. Al respecto Tapella (2006) hace hincapié en esta diferencia para explicar porque en algunos casos es factible realizar proyectos de desarrollo con esta tipología de pobladores y en otras ocasiones no hay resultados.

Los pobres desocupados rurales atienden su salud con curanderos o en la salita de la comunidad. Difícilmente salen de Tudcum para buscar médicos especialistas y los existentes tienden a entregar a la población diagnósticos confusos y tratamientos a los cuales la población se somete temporalmente, para luego abandonarlos. Los costos y también la falta de información influyen en esta situación. El deterioro físico es muy llamativo en aquellas mujeres que han sido ya madres. Durante el embarazo son muy reducidos los controles que se realizan. Sumada a esta situación, no hay un ginecólogo presente en la comunidad para dar seguimiento a cada caso y la presencia de especialistas en la zona no es habitual.

Si bien existen programas provenientes del Estado para evitar anemias y promover la nutrición de los niños, la falta de dientes en las mujeres, obesidad y diabetes es frecuente. Como lo es la presencia de niños bajos de peso, de entre 0 – 6 años de edad, de los cuales se tiene evidencia por el monitoreo que el centro de salud realiza, a pesar de ello y siendo que este monitoreo depende del consentimiento de los padres, no es muy preciso el dato sobre niños que se encuentren con bajo peso o en riesgo de desnutrición. Lo que sí es posible conjeturar es que, por el tipo de alimentación observada, esta población sufre lo que los especialistas en el tema llaman hambre oculta, es decir la insuficiencia de micronutrientes necesarios para el desarrollo completo del ser humano, lo cual afecta a la talla y edad de estos niños, que son diferentes a los de otras familias que no sufren de los problemas ya señalados. Este es un tema que podría ser profundizado en futuras investigaciones.

Los pobres desocupados rurales sufren de inseguridad alimentaria de carácter estructural debido a sus insuficientes o inexistentes activos de vida. La observación realizada en la investigación indica que uno de los elementos que, probablemente, influye más en que su situación permanezca sin cambios, es la limitada atención que las entidades públicas prestan a este tipo de personas, que no figuran en las estadísticas de manera significativa.

Lxv—

<sup>50</sup> Ejemplos de esto lo son el Proyecto de Salud Reproductiva dirigido por tres profesionales de la zona y que tuvo por objetivo la participación de esta población en talleres sobre el derechos y reproducción; y el proyecto de artesanías del DAS.

La ayuda que puede ofrecérseles tropieza con situaciones enormemente complejas. Sus estrategias alimentarias actuales, lejos de contribuir a superar, refuerzan las deficiencias que generaciones han tenido con respecto a su salud. El apoyo y formación técnica en prácticas agrícolas que permitan aumentar su seguridad alimentaria, no son herramientas suficientes para superar sus condiciones de vida.

Las mujeres son las portadoras de la mayoría del conocimiento alimentario en Tudcum, pero en este tipo de población se encuentran marginadas y tampoco incrementan su conocimiento por el contexto en el cual desarrollan sus actividades. Sustener acciones focalizadas y de largo plazo para esta población es necesario para constituir un proceso de desarrollo sostenible en Tudcum.

### **3.6.2. Trabajador transitorio agropecuario**

Este grupo poblacional es reconocido por su trabajo temporal entre las familias locales que los contratan. Se caracterizan por contar entre su capital humano con conocimiento y habilidades para el trabajo en sistemas agropecuarios, construcción y/o trabajos pequeños de casa, a pesar de que en ocasiones la impuntualidad o la ausencia produce un malestar en quienes lo requieren. Se diferencia del perfil anterior porque trabajan, aunque sea temporalmente y porque tuvieron oportunidades de una mayor escolaridad, lo que permite mejores posibilidades de inclusión dentro de la vida laboral y comunitaria.

Estos trabajadores transitorios mantienen sistemas agropecuarios reducidos ya que no cuentan con extensión suficiente de tierra para producir a gran escala. Poseen huerta y granja, las cuales aportan a la alimentación, sobre todo en el período de verano (porotos, maíz, lechuga, zanahoria y papas son los cultivos predominantes), lo que les facilita una alimentación más diversificada. Sin embargo, su volumen de producción no les permite comercializar sus productos en el mercado. Ocasionalmente venden algo que les da un reducido ingreso, junto al que pueden obtener de los planes gubernamentales de transferencias en efectivo, que se constituye en su principal fuente de ingreso periódico.

El trabajo agropecuario que realizan es compartido con miembros de la familia (padres, hermanos, tíos o primos). La manera de producir se encuentra repartida en tareas entre los miembros de la familia. También estas formas de producción están relacionadas con los distintos vínculos de cada una de ellas con instituciones, proveedores o destinatarios. Las semillas que usan como insumos provienen del programa Prohuerta<sup>51</sup>, la tecnología es deficiente y el aprendizaje se da a partir de los errores cometidos en siembras pasadas. En época de invierno, que es el momento de mayor escasez, y en algunas ocasiones también en verano, compran frutas o verduras al camión que llega a abastecer a la población, sin embargo también son vulnerables a los cambios de estación.

Experimentan dificultades para acceder a la tecnología agropecuaria, sin embargo, participan en proyectos para la localidad en proporción mayor a la tipología de

lxvi\_\_\_\_\_

<sup>51</sup> Programa ejecutado por INTA como parte del Plan Nacional de Seguridad Alimentaria “el hambre más urgente”, del cual se hablará más adelante.

desocupado rural pobre, lo cual influye, tal vez, en su mayor apertura para iniciar emprendimientos y buscar oportunidades laborales, lo que, a su vez, amplía sus oportunidades de capacitación y aprendizaje informal. Durante mi permanencia en Tudcum pude apreciar la importancia que reviste para el trabajador transitorio agropecuario la participación en proyectos, que en este caso fueron impulsados por el Subcomponente de Desarrollo de Actividades Sostenibles (DAS), en los que dos miembros de la comunidad se vincularon, uno a la cría de chanchos y el otro, a la producción de miel.

El participar en los grupos de trabajo de estos proyectos les permitió mejorar su situación económica, “sumar unos pesos” y si bien expresaron que encontraron ciertas dificultades en la organización de las actividades, su opinión general era positiva. Este hecho muestra una diferencia con lo que ocurre con la tipología anterior, desocupado rural pobre, puesto que sus limitaciones para contar con medios de vida sostenibles no pueden ser superadas con la construcción de redes sociales para aumentar su capacidad de conseguir opciones laborales. De los comentarios que me realizaron sobre los proyectos realizados a través del subcomponente DAS remarco estas expresiones:

“A mí me ayudó bastante... acá no tengo trabajo siempre, es difícil. Pero pude hacer un corral para los chanchos, criarlos. Ahora tengo que ver cómo venderlos, pero eso le pregunto a Don Quique, ya es lo de menos”

“Antes no conocía de abejas, me daban miedo. No sabía nada y ahí fui aprendiendo, con el proyecto me di cuenta que la cosa era seria, había que participar. Yo no tengo lugar para ponerlas y ahí me ayudaron los del grupo, fue muy bueno porque ahora que ya tenemos producción hemos vendido y la ganancia es buena... (silencio)...quisiera continuar”.

Lo que aparece con bastante claridad es que la posibilidad de mejorar los medios de vida y con ellos la seguridad alimentaria de los pobladores depende de la posibilidad de que la población esté incluida en programas de desarrollo permanentes e implementados por fases, los cuales fortalezcan destrezas y las consoliden.

Las oportunidades que encuentran los miembros de la comunidad para participar en proyectos de desarrollo, les permiten nuevas estrategias de vida, empero si el tiempo de ejecución es corto, se limita el desarrollo de medios de vida sostenibles. Los ciclos de los proyectos tienen una duración no mayor a tres años. Si bien al término de este tiempo se cumplen las actividades principales y se logran los objetivos previstos, hay señales de que ese plazo es insuficiente para hacer de esos proyectos actividades económicas rentables y sostenibles en el largo plazo<sup>52</sup>.

Los programas dirigidos a estratos de la población con severas limitaciones históricas para potenciar fortalezas productivas, tecnológicas, organizativas y sobre todo de

lxvii—

<sup>52</sup> Considerando 3 años como un período ideal en la recuperación de cualquier negocio desarrollado en condiciones ideales, el tomar este período para la implementación de actividades en zonas marginadas continuamente tiende a ser contradictorio.

liderazgo, demandan esfuerzos sostenidos. La falta de continuidad en el apoyo al desarrollo de estas poblaciones no permite consolidar los procesos iniciados.

Al encontrarse en mayor contacto con el resto de la comunidad, los trabajadores transitorios agropecuarios cuentan con mayores opciones de aprender y reproducir algunas estrategias de seguridad alimentaria mantenidas en Tudcum desde antaño. El envasado de productos tradicionales, el carneo y la producción de embutidos son algunas de ellas, así como también la elaboración de pan, semitas y empanadas. Se observa que la producción y consumo de estos productos es menor que la que tienen los otros perfiles de población que se presentarán más adelante.

Participan también de las actividades agropecuarias que realizan en la montaña, los hombres de las familias de apellidos “reconocidos en Tudcum”. Estos servicios se “pagan” mediante acuerdos especiales, como el carneo de un animal o una parte de la producción agropecuaria en la que trabajaron o, el pago de un jornal.

Si bien, en general, no están vinculados formalmente a las instituciones de Tudcum, este tipo de personas son tomados en cuenta para las actividades del pueblo: existen casos de gente que responde a este perfil, que ha logrado acceder a las oportunidades laborales ofrecidas por la actividad minera en la zona o por los proyectos surgidos a partir de pedidos específicos realizados a la Empresa minera. Estas oportunidades son limitadas y en general, para el poblador que administra bien su dinero, llega a ser una fuente de ahorro para invertir en actividades agrícolas o mejorar las condiciones en que viven.

Adicional a esta situación y como Tapella (2006) mencionó en el informe de medio término sobre la ejecución de los proyectos gestados en el marco del DAS, esta tipología suele no cumplir con las responsabilidades de un proyecto grupal estable. La necesidad de atender a empleos ocasionales puede implicar la desatención a las iniciativas de desarrollo en las que también participan.

A pesar de las dificultades señaladas en su participación en proyectos de desarrollo, esta tipología cuenta con mayores oportunidades de participación y por lo tanto con la posibilidad de construir redes de intercambio, muy utilizadas por la población que ha logrado tener Seguridad Alimentaria.

Participar o no en las actividades de la comunidad hace una diferencia principalmente, en la capacidad de aumentar sus activos que, aunque limitados, en términos de seguridad alimentaria, les permiten desarrollar estrategias adicionales. El estar en condiciones mejores que otros, no significa que su problemática alimentaria esté solucionada, ya que también sufren otros problemas socioeconómicos de carácter estructural.

Los miembros de la comunidad caracterizados como trabajadores transitorios agropecuarios conocen y practican las tradiciones culinarias. A pesar de ello, esta población no se encuentra exenta de problemas con respecto a la salud y de casos de hambre oculta. El sistema de redes a nivel local consigue subsanar este tipo de situaciones, pero con límites que exponen este tipo de personas a crisis temporales, que podrían producir efectos devastadores en caso de crisis de duración prolongada.

### 3.6.3. Pequeño productor agrícola

La población que pertenece a esta tipología mantiene como ingreso principal a la producción agropecuaria. Produce familiarmente para su consumo y para la comercialización. Dentro de la tipología se distinguen tres tipos: (1) Productores capitalizados, con más de 5ha. de producción y que viven por encima de la línea de pobreza; (2) Productores que manufacturan lo producido y aumentan sus ingresos; (3) Productores menos capitalizados, que se encuentran por debajo de la línea de la pobreza y tienen superficies menores a 5 ha. En este inciso habrá un mayor análisis del sub tipo productores menos capitalizados, posteriormente se analizará las otras dos sub categorías.

Un productor tipo, posee una finca diversificada, no produce para vender, la mayoría de cosas que tienen la utilizan para el autoabastecimiento, desde animales (gallinas, chanchos) hasta la producción agrícola de maíz, hortalizas y frutales. Incluso algunos mantienen la producción de trigo para el autoconsumo. El cultivo para la comercialización es el poroto. Los productos que consumen se manufacturan en casa (cocho, mazamorra, loco, tomates, manzanas y carne).

Los pequeños productores agropecuarios menos capitalizados, por su tradición agropecuaria, mantienen su Seguridad Alimentaria a través del auto abastecimiento. Las prácticas que les permiten conservar alimentos durante el invierno y el mantenimiento de animales de granja son cruciales, así como lo son sus redes de intercambio. Debido a la limitada capacidad para invertir en el predio a causa de no contar con mecanismos de capitalización dificultan su actividad. El rol de la mujer en el desarrollo de éstas prácticas es estratégico.

Este tipo de población es menos vulnerable a la inseguridad alimentaria. Tanto su capacidad para conservar prácticas agropecuarias –lo que le permite garantizarse la subsistencia- como el rol de la mujer en la conservación de tradiciones culinarias, permiten acumular activos de capital humano, útiles en períodos de frío o momentos de crisis, cuando no existen transacciones comerciales.



**Fotos 14 – 17.** Productor Floridor Alanis, en su huerta de autoconsumo. A la derecha la cosecha recogida de cebollas y manzanas.

En esta tipología, el rol de la mujer es fundamental para el procesamiento de alimentos y conservas, son ellas quienes organizan y velan por las labores y mantienen la tradición de generación en generación. En los otros tipos el rol de la mujer es menos evidente. En esta tipología, la transmisión de la cultura alimentaria depende de la mujer. Por este motivo se logran conservar tradiciones culinarias como: la elaboración de empanadas, panes, conservas caseras, el manejo de huerta / frutales / granja y el carneo de animales.

Tapella (2003:50) señala que la educación es “valorizada” entre las personas que responden al perfil del pequeño productor agrícola, por la posibilidad que brinda de “ser alguien” en la vida, lo cual se refleja en el nivel de escolaridad de este tipo de población. Esta situación permite el acceso a medios de comunicación como la radio o los periódicos y fuentes de información adicionales, ampliando sus posibilidades de participar de actividades que tengan un efecto positivo en su capital financiero (ingreso económico).

El pequeño productor menos capitalizado se dedica exclusivamente a la producción agropecuaria y su capital humano está constituido por los conocimientos de la familia entera (considerando aquellos hijos que desean permanecer en el predio). Las tareas más duras las realizan los hombres, quienes colaboran en la implementación de la huerta y el manejo de granja, dejando a las mujeres su mantenimiento y cosecha como parte de las tareas domésticas.

Estas familias evidencian un pasado con un vínculo estrecho a la producción agropecuaria, por lo que conservan algunas de las prácticas que Gambier (1981: 9-11) ha detallado sobre esta zona: “La finca fue la unidad de producción y trabajo de nuestras zonas rurales. Fue el centro de vida de los oasis pre-andinos cuando la explotación económica de los mismos tuvo resultados altamente rentables. Surgió el fundamento de una economía ganadera singular no basada en la producción y cría del ganado sino en el engorde de ganado en tránsito. El negocio del engorde del ganado generó una explotación intensiva de la tierra por parte de una agricultura centrada en el cultivo de pastos como la alfalfa.... También y como variante floreció una agricultura cuyo producto fue el trigo apto para las regiones más frías, se desarrollaron las chacras y crecieron simultáneamente las poblaciones...”

El tipo de agricultura que se practica dista de ser eficiente. A pesar de ello, se reconoce la destreza y experiencia que estos pobladores tienen para trabajar la tierra. En general los recursos productivos no son explotados de acuerdo a consideraciones técnicas, sin embargo los pobladores que producen mantienen algunas prácticas de conservación de suelo, como son la rotación de cultivos y la introducción de pasturas fijadoras de nitrógeno. Sin embargo el manejo de agroquímicos y fertilizantes no se realiza de acuerdo a las necesidades del suelo ni del cultivo.

Ya que los sistemas agropecuarios fueron el centro de las actividades del pasado de Tudcum, aún se conservan algunos “códigos” entre los miembros de la población de esta tipología. Es por ello que, a pesar de que la creación de grupos de trabajo cooperativo no es de su particular gusto e interés, hay un sistema de redes sociales

(capital social). Este tiene objetivos concretos como el préstamo de herramientas, el intercambio de la producción de huerta o de la cosecha central.

Con respecto al capital social, el sistema de redes alcanza para las relaciones entre la población, sobre todo entre familiares. En el caso del productor menos capitalizado, el capital social se ve debilitado en sus relaciones con instituciones públicas o privadas. En este sentido Tapella (2006:92), a partir de los resultados del proyecto de intervención DAS sobre los pequeños productores agrícolas, explica: "...la falta de capacidad de gestión, de negociación (tiene escaso vínculo con el mercado) y participación en instancias públicas y políticas, hizo que este subtipo tuviera una postura más pasiva (prácticamente depositarios de la ayuda externa) frente al apoyo del INTA. Este posicionamiento más sumiso limitó sus posibilidades para exigir más presencia del técnico, más apoyo de la institución, e –incluso- la negociación y acuerdos básicos respecto a las propias inversiones a realizar en su predio, las cuales no siempre respondieron a las necesidades priorizadas por ellos..."

Las transformaciones de los hábitos alimentarios más importantes en esta comunidad, las pude visualizar a partir de las entrevistas que tuve con personas que corresponde con el perfil del pequeño productor menos capitalizado a las que a continuación me referiré. Cabe mencionar que la cultura alimentaria de la zona muestra el proceso de mezcla de las costumbres aborígenes con las españolas. Antes de la Colonia, la cultura alimentaria de los aborígenes de la zona se basó en alimentos como la quinua, el zapallo, el poroto y el maíz. La llegada de los españoles permitió la adopción del trigo como el cultivo central para la alimentación e intercambio, posteriormente el poroto reemplazo al trigo.

Sobre esa base de producción mixta fueron influyendo otros factores relacionados con la vida productiva general del país, hasta llegar a la descripción que hace Gambier (1981:28) en sus investigaciones: "...en cuanto a la alimentación de los iglesianos el factor fundamental es la carne y están totalmente identificados con las comidas de la actual cultura occidental. Sin embargo la niñez de la mayoría de los hombres de las generaciones entre 30 y 40 años -nota que data de 1981- se caracterizó por una alimentación consistente en leche vacuna o cabra, maíz, trigo y zapallo fresco o conservado, y ocasionalmente carne vacuna o de cabra o de oveja. El pan es y fue siempre importante como la carne. Completa esta trilogía con tanto valor como los anteriores alimentos el mate dulce... ocasionalmente en Iglesia se crían cerdos para su carneo y en la preparación de los productos del mismo siguen una antigua tradición española, prefiriendo los productos más bien magros con escasa grasa; por esta razón el cerdo no es engordado previamente al carneo"

A partir de la mitad del siglo XX, la compra de alimentos pasó a ser sustancialmente más conveniente que producirlos, como consecuencia de los cambios económico-políticos de la región y el país. Tal es el caso de la harina, vital para la elaboración de uno de los alimentos base de esta población, el pan. Doña Perla y Ernesto, ambos adultos mayores de la comunidad de Tudcum, dijeron de manera simple lo que ocurrió:

“Llegó un momento en que salía más barato comprar una bolsa de harina que producirla”<sup>53</sup> (Registro 26. 22/12/2005).

Por motivos económicos, la población modificó su estrategia tradicional de producción agrícola, aunque ha quedado como valor cultural. La continuidad de la cultura agropecuaria se encuentra en riesgo porque los jóvenes no encuentran en ella la posibilidad de convertirla en su medio de vida: “Antes con los \$10 pesos que uno se ganaba al día se podía comer, comprar artículos diversos (indumentaria y adornos), incluso ahorrar, cuestiones que en este momento no ocurre ya. El dinero no rinde y lo que se paga por las changas agrícolas es poco. La agricultura no tiene futuro en la comunidad debido a que: hay poca tierra cerca de la vivienda, Hay tierras pero no quieren vender aunque no las usen, tampoco las alquilan, ni las prestan, falta agua, no hay dinero, iniciativa y mucha vagancia. No se paga bien o mejor dicho a buen precio lo que se ha producido... es mejor “laburar” solamente para autoconsumo por lo poco que deja” Registro 5. 02/11/2005.

La ausencia de incentivos para la producción agrícola en la zona, ha debilitado ésta tipología. Los sistemas productivos progresivamente van desapareciendo por no contar con servicios para la innovación agrícola. Esta situación evidencia la vulnerabilidad de la población de Tudcum para proteger su sistema alimentario. En muchas ocasiones, las mismas familias productoras no tienen la capacidad de abastecer a la comunidad, entonces la población está dispuesta a comprar alimentos perecederos traídos desde diferentes puntos de la provincia. El intermediario controla la producción y logra mantener mejores precios en la zona.

El capital financiero de los pequeños productores agrícolas se encuentra sostenido por la producción agropecuaria, su capacidad de ahorro depende del engorde de ganado, el cual sacrifican en tiempos de carneo o si es que alguna urgencia debe ser cubierta. Esta forma de ahorro, representa un ingreso adicional, que se considera estable y permite mejorar el predio, así como también, contribuye a los gastos de hijos y nietos<sup>54</sup>, el mismo proviene no solamente de los animales sino también de pensiones por jubilación, planes sociales o pensiones de invalidez provistos por el Estado.

lxxii—

<sup>(53)</sup> “Posteriormente al año 1940 las profundas transformaciones sociales que sufrió el país en el orden económico – social más la multiplicación y distribución por todo el ámbito nacional de los productos manufacturados rompieron el sistema económico de subsistencia que aún continuaba en este valle. Las grandes propiedades se subdividieron, la producción agrícola careció de mercados al no ser sus productos competitivos en los centros de consumo por la recarga de los fletes y el traspaso de la propiedad inició un largo y continuo proceso que aún perdura con el único resultado del arruinamiento de las tierras y la caída vertical de los valores de intercambio. A este respecto salvo en algunos puntos excepcionales, ciertos productos conservan su valor y producen una renta que en ningún caso es reinvertida en el mismo valle. Estos escasos productos requieren una exigua mano de obra con caracteres temporarios y salarios muy bajos que han producido una permanente peregrinación de la mano de obra que, dado el escaso número de empleos, se ha convertido en rotatoria” Gambier (1981:11).

<sup>54</sup>A diferencia de las tipologías anteriores, en esta no es muy común el mencionar este tipo de beneficios del Estado, por ello, después de muchas entrevistas con los mismos pobladores fue posible encontrar evidencias con respecto al tema

El pequeño productor menos capitalizado puede contar con más de un burro y caballos, además de herramientas manuales para la producción. Cría ganado y animales pequeños con una producción muy diversa (ovejas, gallinas, gansos, patos, conejos y chanchos, entre los principales), lo cual no significa que siempre dispone de una cantidad grande de ellos. Cuentan con pequeños espacios que sirven como bodegas para el almacenamiento de grano, aunque con respecto al abastecimiento de agua para riego sufren las mismas limitaciones que la comunidad en general. Por su tradición agropecuaria, conocen el manejo de plaguicidas, herbicidas y fertilizantes para el suelo, los cuales, si eventualmente son adquiridos <sup>55</sup> son utilizados sin considerar las condiciones edafoclimáticas de la zona ni las necesidades del cultivo. La ausencia de técnicos permanentes en el área es un elemento crítico que impide mejorar las condiciones de trabajo prevalecientes.

En esta tipología la infraestructura de las viviendas y la manera de llevar el hogar, siguen las costumbres de la ciudad, aunque el abastecimiento del agua potable permanece localizado fuera del hogar. Ésta franja de pobladores es más organizada, y se presta una mayor atención a la limpieza y al cuidado del espacio.

El acceso a la salud es mayor, el deterioro físico de las mujeres no es tan notorio como en el caso de la tipología desocupado rural pobre. Debido a los activos sociales con los que cuenta esta población, es posible que consulten a especialistas para determinadas dolencias, sin dejar de tener una cultura ligada a la “curandería”. El contacto con el sistema de salud se facilita cuando cuentan con un pariente en la ciudad o un contacto cercano.

El capital social y humano con los que cuenta esta población es la base de su seguridad alimentaria, los conocimientos agropecuarios y las prácticas de conservación de alimentos (capital humano) producen el intercambio (capital social), el cual permite sumar activos sociales y financieros (cuando la venta de subproductos es posible). Es notoria la diferencia entre los dos primeros tipos poblacionales en relación con la participación en actividades de la localidad. Esta situación explica la diferencia en la alimentación y organización social siendo más eficientes para alcanzar seguridad alimentaria.

#### **3.6.4. Pequeño productor que realiza post cosecha y pequeño productor asalariado**

Estos tipos agrarios son exitosos en alcanzar su seguridad alimentaria. En el caso de la familia Montaña Godoy, tuve la oportunidad de encontrar hasta 12 productos tradicionales de la zona en un solo momento. Esta familia pertenece al tipo pequeño productor y asalariado. Parte de su economía está relacionada con el alquiler de cuartos y venta de viandas o platos de comida y una serie de actividades, según las oportunidades. Mantienen prácticas de trueque y la producción en huerta es la base de su alimentación. Al haber tenido un mayor acceso a oportunidades de educación, los hijos de estas

lxxiii\_\_\_\_\_

<sup>55</sup> Debido a los altos costos de insumos químicos, los agricultores no manejan grandes cantidades de este tipo de insumos.

tipologías suelen trabajar como asalariados permanentes en actividades mineras o en la ciudad capital, San Juan.

Para Tomasa Godoy de Montaña, la educación de sus nietos es una prioridad: “Ella trabajó desde los ocho años, haciendo comida para su padre, quien trabajaba en el campo junto con otros peones; la madre se quedaba cuidando a sus hermanos, en esa época los niños iban a la escuela a partir de los ocho años por lo cual iban al campo a ayudar a sus padres desde pequeños. Menciona que la producción del campo siempre fue dura, así también la tecnología para el almacenamiento, cocción y conservación de los alimentos para épocas invernales. Recuerda muy bien los preparados caseros que su madre le enseñó, ella dice haber transmitido esto a sus hijas, sin embargo tiene un hijo que nunca le ha gustado el dulce de leche casero, prefiere el comprado y tampoco disfruta de los preparados a base de trigo” Registro 14. 15/11/2005. El rol de la mujer como base fundamental de la seguridad alimentaria, es más evidente en este tipo de hogares. .

A pesar de las deficiencias de los sistemas agrícolas de Tudcum, la población consigue basar su seguridad alimentaria en ellos. Quienes han incluido dentro de sus estrategias componentes que brindan un valor agregado a la producción agropecuaria de manera constante, son quienes, en general, no se encuentran expuestos a situaciones de inseguridad alimentaria. Como es el caso de los pequeños productores que realizan actividades de post cosecha o los pequeños productores y asalariados. Estos tipos agrarios integran estrategias adicionales a la producción agropecuaria que les han permitido diversificar su economía a través de la producción de dulces y conservas para la venta o, en su defecto, por medio de emprendimientos no agrícolas (regalerías – tiendas de ropa ó mini mercados, entre otros) o trabajos provenientes del Estado o empresas privadas.

Estos dos tipos de población se caracterizan por haber logrado potenciar su capital humano a través de la educación formal. Los hijos y nietos de los agricultores de edad avanzada (más de 70 años), han terminado la escuela primaria en Tudcum y luego acudido a la escuela secundaria con orientación en agricultura. Esto ha ocasionado, en algunos casos, que los hijos de quienes estuvieron dedicados enteramente al trabajo agrícola en el pasado, tengan la posibilidad de salir de la comunidad a cursar estudios terciarios -en general con orientación en la enseñanza- o en su defecto, a trabajar fuera del departamento.

Es notoria la importancia que se da a la educación y la búsqueda de conocimientos y/o capacitación, a este interés se atribuye la diversificación de las actividades que realizan. Los hijos ya casados y los propios hijos de estos, permanecen trabajando en los sistemas agrícolas de los padres, los cuales se mejoran como efecto de las inversiones que realizan en sus predios para mejorar la producción. Ésta es una fuente de ingresos de estos pobladores no es la única. Las actividades de cooperación familiar son muy ricas y diversas, sin estar exentas de problemas cotidianos y constituyen una estrategia sólida para ampliar sus activos.

Las familias con mejores recursos envían a sus hijos adolescentes o ingresando a la edad adulta, a estudiar a la capital de la Provincia. A través del sistema de redes con el que

cuentan, estos pueden quedarse en casas de familiares por largos períodos mientras terminan su educación, habiendo pocos casos en donde deciden quedarse en la ciudad y no retornar. Seguir una carrera universitaria no se encuentra dentro de las alternativas de los jóvenes entre 18 y 30 años; existe un solo graduado de la universidad, en esta población.

Las familias más tradicionales de la zona se pueden caracterizar como pertenecientes a estos dos perfiles de población y son quienes lideran las actividades que se desarrollan en la comunidad. Además, son quienes están en posición de negociar con instituciones, políticos de turno y empresas, como en el caso de la minera. Esto permite que su sistema de redes incorpore beneficios adicionales a los que el resto de gente obtiene. Es determinante considerar que esta parte de la población de Tudcum generan relaciones mediante las cuales consiguen que sus intereses sean tomados en cuenta (capital social), lo cual también explica que obtengan beneficios del Estado, sea en forma de un empleo público, que les reportarán, en el largo plazo, el beneficio de la jubilación. Estas relaciones son utilizadas y mediadas también, en función de las necesidades del grupo familiar. En ocasiones, estos logros obtenidos por algunas familias pueden ir en detrimento del resto de los habitantes. En efecto, como pudo observarse en las discusiones que se llevaron a cabo en la comunidad con respecto a las prioridades de desarrollo para la zona, más específicamente en torno al agua potable y al agua de riego<sup>(56)</sup>, el grupo de familias que ya accedieron al agua potable lograba cierta prioridad en la extensión de agua riego.

Los pequeños productores que realizan actividades de post cosecha o los pequeños productores y asalariados son los que más establecen relaciones de intercambio. En el campo alimentario, algunos de sus productos pueden, incluso, ir de una comunidad a otra, a cambio de recibir otros productos que les facilitan una mayor diversificación en su alimentación, aumentando su seguridad alimentaria.

Los contactos con los que cuentan trascienden los límites del departamento y los asuntos alimentarios; los familiares que han migrado, mantienen contacto con sus familias en Tudcum, lo que no ocurre con la gente de menores recursos, que tienen menor acceso a teléfono o medios de comunicación periódicos, impedimento que repercute en la ruptura de las relaciones en el largo plazo. En este segmento de la población, las mujeres son quienes reproducen las prácticas alimentarias más importantes, incluso aquellas que han dejado la localidad. Hecho que pude conocer ya que me encontré presente en varias de las festividades de la localidad, en las que algunas hijas, ya viviendo en San Juan, vuelven a visitar a sus familiares trayendo platos típicos de sus lugares de origen que han mantenido a pesar del cambio de residencia, aunque éste sea ya prolongado.

Lxxv—————

<sup>56</sup> Estos tipos de población, en general, ya tienen solucionado su acceso al agua potable, por lo cual dentro de las medidas que consideran urgentes se encuentra las adecuaciones del sistema de riego, donde es necesario aumentar la capacidad por predio. Siendo quienes poseen mayores extensiones de tierra, son también los más beneficiados.

La participación en todos los eventos de la comunidad es primordial para la organización del pueblo (festividades, fiestas religiosas, Junta Vecinal). Las mujeres de las familias tradicionales organizan las festividades religiosas y las quermeses, con las que reúnen fondos para la escuela, la asociación de gauchos e incluso para el club deportivo. Esos eventos se convierten en espacios donde se expresan las relaciones de poder, como puede ilustrarse por la Asociación Arrieros de los Andes la cual congrega a las familias más reconocidas de la comunidad, mientras que la Asociación de Gauchos de Tudcum, congrega a la población de menos ingresos, que se hace llamar también, “la asociación de los gauchos pobres”.

Los productores que responden a este perfil, debido a su tradición, son los que cuentan con extensiones mayores de terreno para la producción, siendo el agua para riego uno de sus limitantes, como para el resto de la población. La producción de alfalfa, papa, porotos, maíz y de productos de estación, se realiza cuando los precios son convenientes y se tienen los canales de comercialización. La población con estas características tienen capacidad de “tomar decisiones”. Cuentan con herramientas e infraestructura –incluido transporte- y son quienes contratan la mano de obra entre la población más pobre. Su calidad de productores agropecuarios les permite obtener las calificaciones para proyectos de Desarrollo Agropecuario, por lo cual también suman estos beneficios a sus estrategias.

En el campo agrícola, como se analizará más adelante, experimentan deficiencias tecnológicas y de aprovechamiento de insumos agrícolas, así como también en el manejo sostenible de recursos naturales. A pesar de ello, el capital natural con el que cuentan es mucho mayor en relación con los tipos desocupado rural pobre o trabajador transitorio agropecuario. Poseen más herramientas que les permiten ampliar su producción agropecuaria, la cual en ausencia de los propietarios, es supervisada por algún familiar cercano y un peón temporal. La contratación de peones para el trabajo de mantenimiento y las labores más duras no implica que el trabajo no sea realizado por los hombres de la familia, siendo ellos quienes se dedican exclusivamente a estas actividades al inicio de la temporada agropecuaria y en momentos de cosecha, acompañados por trabajadores transitorios agropecuarios.

A pesar de que estos grupos de población poseen mejores condiciones económicas –en comparación con el resto de la población- el acceso al crédito formal no es común, considerando los intereses asociados; las familias prefieren ahorrar en función de la actividad agropecuaria o con la inversión en el mismo predio, construcción de casas o emprendimientos en otros rubros. Si bien hay familias que han accedido a créditos, las presiones que generan y el esfuerzo que significa hacen de estos una de las últimas herramientas que prefieren usar.

En lo referido a la alimentación, la movilidad de este tipo de población sumado a contar con mayores ingresos económicos, logra introducir nuevos sabores y costumbres que se van incluyendo como prácticas alimentarias, es muy común que los niños sean quienes inicien estos cambios. Un ejemplo particular ha sido la incursión del producto “Danonino”, yogurt fortificado para niños, que gusta mucho y que no se conseguía en Tudcum, hasta hace poco.

Tal como acontece con los tipos agrarios analizados anteriormente, también sobreviven las referencias al pasado productivo, por ejemplo, las relacionadas con el cultivo del trigo revisten singular importancia,. Aunque dejó de ser cultivado, fue un pilar base de la alimentación de los adultos mayores que actualmente viven en Tudcum y por esas razones constituye hoy una referencia importante.

Al ser uno de los primeros cultivos en establecerse tras la llegada de los españoles, el trigo se explotó para la economía y subsistencia de la población. Permitted construir lazos de intercambio y confianza con los vecinos, debido a que tanto su producción como post cosecha demandan una actividad comunitaria. Es importante mencionar el lugar del trigo, pues en torno a él se originaron las principales tradiciones culinarias que la comunidad recuerda: “antiguamente se cultivaba el trigo, tener harina no era tan fácil... no se olvida porque era muy duro obtener la harina...pero la comunidad siempre estaba unida... el viaje al molino de Jáchal se planificaba entre todos...se cargaban las mulas con las bolsas del trigo y alimento para el viaje...podía demorar dos o tres días para llegar...para la alimentación de los que iban cada familia aportaba algo para el camino. Cada uno llevaba sus burros, diferenciaban las bolsas entre vecinos con las iniciales de los nombres” Registro 14.

El trigo, una vez procesado, brindó la base de una alimentación diversificada: harina (pan), mazamorra, cocho (reemplazo de la leche), grano, las cuales -cabe resaltar- llevan complejos procesos de cocción. Si bien, en la actualidad ya no es frecuente su preparación, todavía el conocimiento de estos preparados ha quedado en manos de la gente mayor y de algunas jóvenes que deciden mantener la tradición. Esta situación se puede apreciar sobre todo en épocas festivas y conmemoraciones escolares, donde los niños piden a su familia la preparación de las mismas para las muestras que se realizan en la escuela de Tudcum o en la capital de San Juan.

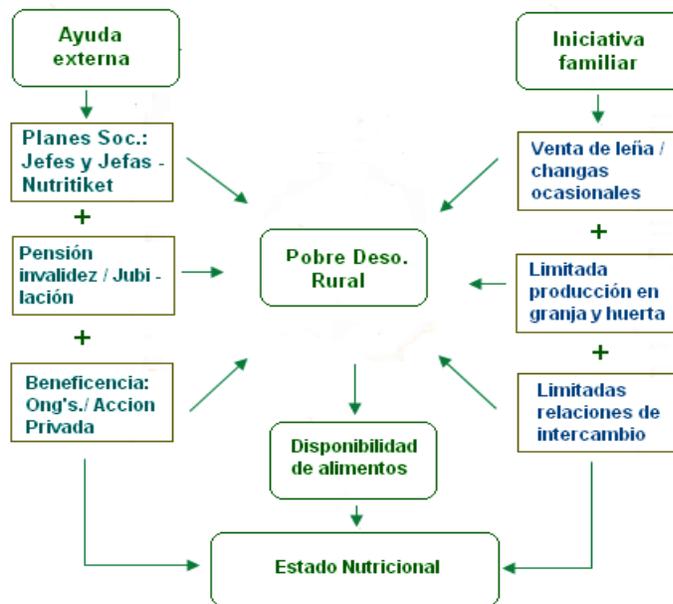
### **3.7. A modo de síntesis acerca de la seguridad alimentaria en Tudcum**

La investigación adaptó el Sistema de Información y Cartografía sobre la Inseguridad Alimentaria y la Vulnerabilidad (SICIAV) de FAO. Bajo este enfoque, la vulnerabilidad existe cuando la población se encuentra expuesta a factores de riesgo y su capacidad para enfrentarlos. En el caso de Tudcum, consideré la producción agrícola como eje central y las características de otros medios de vida, como diferenciadores de la población, según los tipos identificados por Tapella (2003). En base a ella se pueden identificar las siguientes relaciones:

**Diagrama 2.** Estrategias para alcanzar la seguridad alimentaria del tipo **desocupado rural pobre**.

**El tipo desocupado rural pobre** es afectado por inseguridad alimentaria por factores estructurales, será la población más afectada en momentos de crisis. Las acciones focalizadas para fortalecer esta población, a través de procesos de aprendizaje sostenidos podrían provocar mayor inclusión y posiblemente disminuirán su vulnerabilidad alimentaria. De lo contrario se tiene una población que dependerá de planes sociales mientras esa sea la forma de apalea su problemática.

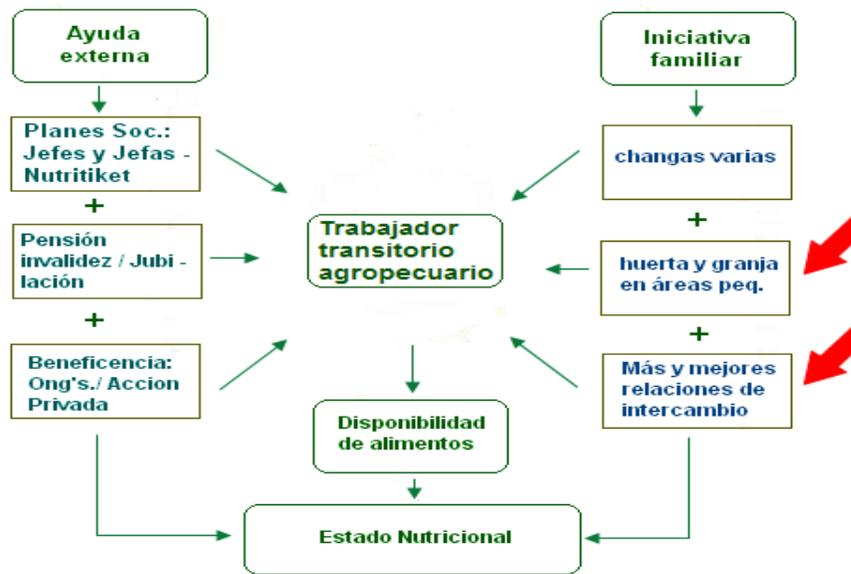
El diagrama 2 ilustra las estrategias que han sido reconocidas como aquellas que permiten obtener alimento en esta tipología, considerando dos fuentes principales. En la primera columna, se aprecia las herramientas que se obtienen a través de entidades gubernamentales o privadas que permiten sumar dinero o bienes para alimentarse. La segunda columna, describe las actividades generadas por la familia. Ambas columnas conforman las estrategias que este tipo de población conjuga para obtener una alimentación básica.



**Diagrama 2.** Estrategias para alcanzar la seguridad alimentaria del tipo trabajador pobre desocupado rural

**El tipo trabajador transitorio agropecuario**, presenta menos vulnerabilidad a situaciones de crisis. Sin embargo, la estacionalidad de su trabajo no permite una capitalización de sus recursos por ello la posibilidad de que esta población acceda a alimentos variados depende de las oportunidades laborales que se presenten y de su capacidad para producir.

Como se ilustra en el diagrama 3, al igual que el tipo pobre desocupado rural el trabajador transitorio agropecuario depende de programas de Gobierno y otro tipo de entidades de ayuda al desarrollo. Se diferencia del tipo anterior por contar con redes sociales que pueden actuar de sostén en momentos de necesidad y por su capacidad de producir alimentos.



**Diagrama 3.** Estrategias para alcanzar la seguridad alimentaria del tipo trabajador transitorio agropecuario.

**El pequeño productor menos capitalizado (diagrama 4)**, al menos cuenta con activos que garantizan su seguridad alimentaria.

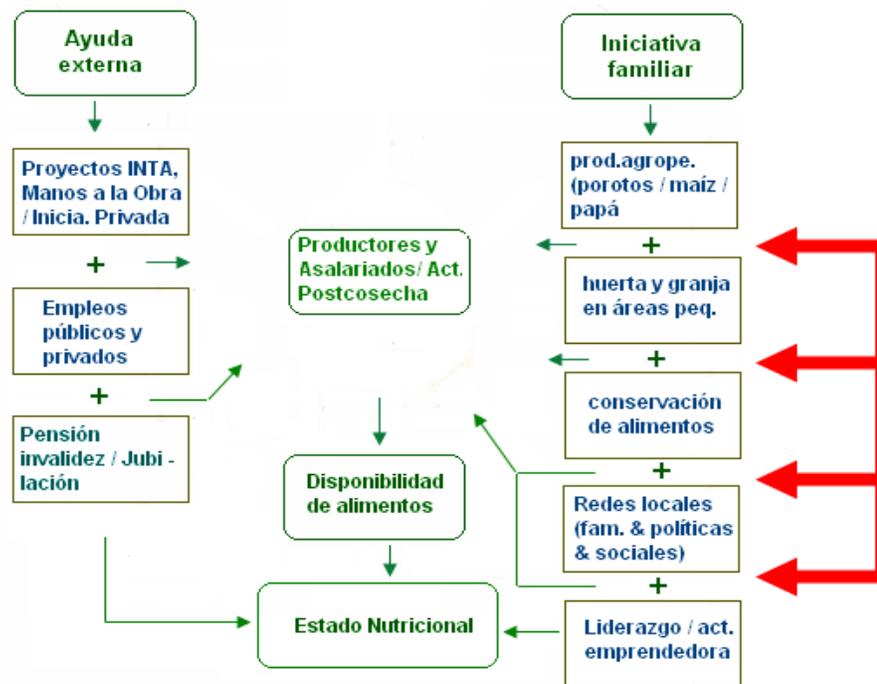
A pesar de las diferencias que puede tener con las sub tipologías pequeño productor que realiza post cosecha y pequeño productor asalariado, las estrategias que permiten alcanzar seguridad alimentaria al pequeño productor menos capitalizado son similares y están muy relacionadas con la producción agropecuaria.

**Diagrama 4.** Estrategias para alcanzar la seguridad alimentaria del tipo pequeño productor menos capitalizado.



Los factores que le impiden mantener un acceso sostenido a la seguridad alimentaria al pequeño productor menos capitalizado, son superables a través del fortalecimiento de sus capacidades emprendedoras y de conocimiento técnico para la producción agropecuaria.

**Los pequeños productores que realizan post cosecha y productores asalariados,** tiene acceso a una serie de herramientas, información y contactos externos por tanto su vulnerabilidad a situaciones de seguridad alimentaria es mucho menor. Salvo que los eventos sean de carácter catastrófico.

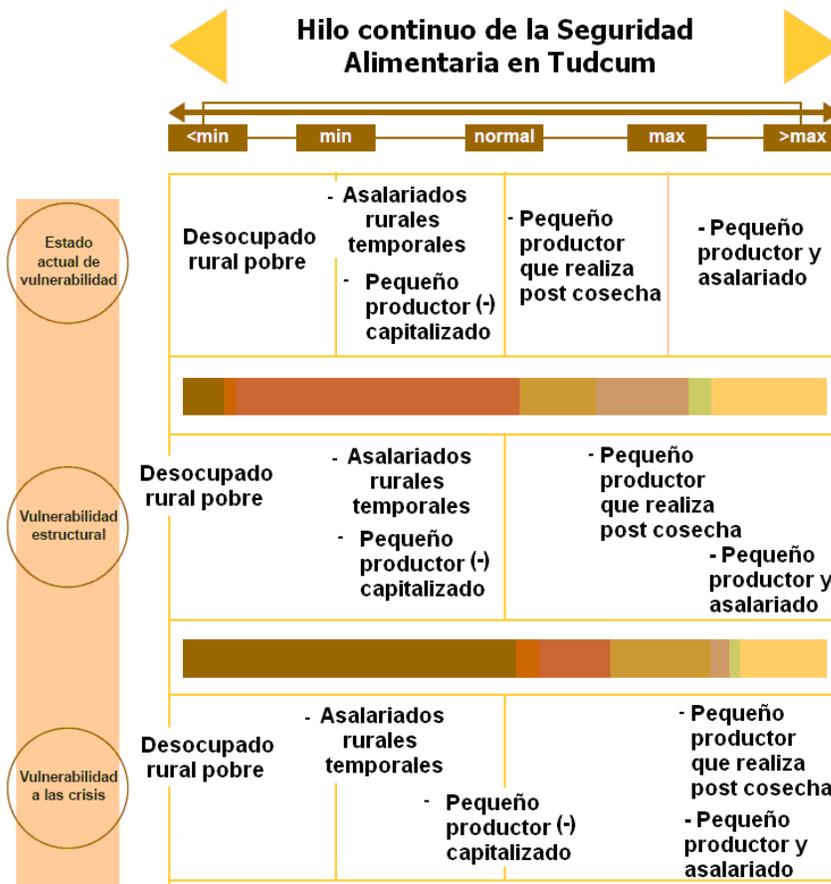


**Diagrama 5.** Estrategias para alcanzar la seguridad alimentaria de los tipos pequeño productor que realiza post cosecha y pequeño productor asalariado.

Las estrategias que les permiten alcanzar de forma estable un acceso a los alimentos a los pequeños productores que realizan post cosecha y productores asalariados son una conjunción de aspectos técnicos, sociales y de oportunidad. Se reconoce en éstas la capacidad para superar a la diversidad debido al acceso a oportunidades y su capacidad para tomar ventaja de ellas. Siendo un factor diferencial, la importancia que le otorgan a la educación formal.

La caracterización expuesta sintéticamente en el gráfico a continuación, permite clasificar la población objeto de estudio de acuerdo al conjunto de características que explican su vulnerabilidad. Los criterios utilizados fueron su posición social (tipos agrarios) y los sistemas de subsistencia utilizados. A través de ella se pretendió establecer la gravedad de la inseguridad alimentaria y su causa. Esperando que esta información entregue indicios de qué tipo de actividades específicas deben realizarse para mejorar esta situación.

Gráfico 3. Hilo continuo de la Seguridad Alimentaria en Tudcum.



En Tudcum hay vulnerabilidad alimentaria, a pesar de que las actividades agropecuarias son diferenciadoras del acceso a los alimentos. Las dificultades tecnológicas y económicas del modelo de producción agrícola ganadero persisten, un plan y estrategias focalizadas para su fortalecimiento podrían disminuir la vulnerabilidad de todos los tipos agrarios en un corto plazo.

### 3.8. Seguridad alimentaria y rol de la mujer en Tudcum

Otra diferencia viene dada por el rol que desempeñan las mujeres de tradición agropecuaria y las que la perdieron o no la tuvieron nunca. En la población con mayor vulnerabilidad, las mujeres perdieron su tradición agropecuaria, con lo que ve disminuida más aún su capacidad de alcanzar seguridad alimentaria por el escaso conocimiento y práctica que tienen en la conservación de alimentos y su conocimiento en cuanto a la diversidad de alimentos que se deben consumir. Muy al contrario, aquellas mujeres provenientes de familias de tradición agropecuaria, sumado a los conocimientos heredados, ponen en práctica lo aprendido a través de proyectos

gubernamentales o privados, en los que tuvieron oportunidad de participar en la localidad.

Las tareas de los miembros de cada familia relacionadas con la seguridad alimentaria se reparten de diferente modo entre hombres, mujeres, niños y niñas de Tudcum. Los conocimientos de cada miembro de la familia fijan, en parte, el rol de cada uno en el proceso de producción y consumo de alimentos, sea en las labores de producción, sea en la post cosecha.

**Foto 18.** Los pequeños productores que realizan post cosecha. Mujeres de la Familia Godoy

Las mujeres, además del mantenimiento del hogar (limpieza y cuidado de niños), son las encargadas de preparar la comida diaria, fabricar subproductos y distribuirlos entre los miembros de la familia, mientras que los hombres realizan labores donde el esfuerzo físico y mental está dedicado al predio. En este caso niños y niñas menores de 10 años suelen compartir el quehacer diario con un miembro de la familia. La asignación de las tareas que se les confían, dependerá del género y quedará supeditada a la supervisión de un adulto.



En las familias con tradición agropecuaria (pequeño productor agrícola, pequeño productor asalariado, trabajador transitorio agropecuario), al ser esa su principal actividad, la seguridad alimentaria depende de la organización interna familiar –división del trabajo familiar- de manera de asegurar las distintas etapas del proceso de producción: siembra, mantenimiento del cultivo, cosecha, elaboración de alimentos y conservación de semillas y/o subproductos. Así, el hombre es quien se encarga de las negociaciones hasta lograr la transacción que culmina en la venta de un producto mientras que la mujer tiene responsabilidad sobre la elaboración de los subproductos y la realización de los intercambios de productos. Observé esa distribución de responsabilidades en familias donde el rol de la mujer traspasa las típicas tareas del hogar (limpieza y cuidado de niños) y es parte activa en la búsqueda de mejores estrategias de vida, lo que ocurrió, en general, en hogares constituidos por adultos mayores.

En los hogares donde el ingreso proviene de un salario (asalariado permanente no agrícola y cuenta propista no agrícola), el hombre sale de la casa y es quien provee el dinero; las mujeres se dedican al mantenimiento del hogar y el cuidado de los niños, como tarea principal. En estos casos, el rol de género en la seguridad alimentaria es claro, pues corresponde a la mujer encargarse de velar por ella. Cuando el dinero es escaso, apela a estrategias de intercambio o a la realización de actividades complementarias que le permitan un ingreso adicional para la manutención del hogar: la mujer cumple, en estos casos, doble jornada laboral. Los roles que se asignan a los niños siguen el patrón de lo que ocurre en las familias de tradición agropecuaria.

En general las mujeres que trabajan fuera del hogar tienen cargos en la escuela, como maestras, son administrativas de alguna representación municipal o trabajan en el área de salud, y muestran una preocupación constante por la sensación de abandono de las responsabilidades del hogar. Las mujeres que han continuado sus estudios, más allá de la educación básica, se encuentran en todos los tipos mencionados, con excepción del grupo de desocupado rural pobre. Aunque los recursos juegan un papel primordial para que tanto hombres como mujeres en Tudcum puedan capacitarse, la falta de oportunidades laborales también ha sido una limitante para encontrar mejores medios de vida.

“Marquesa, por tradición hace telar (tiene ponchos de 2500 pesos...hechos de lana de guanaco), pero considera que ésta no es una actividad para los jóvenes y que quiera transmitir a sus hijas, por la poca salida que tienen los tejidos debido a la ausencia de canales de comercialización. Ninguna de sus hijas ha seguido con esta tradición (son tres), más bien las educó lo más que pudo en San Juan y luego ellas encontraron opciones en Mendoza. La menor ha regresado (Yanina) tiene 22 años y ha trabajado en Mendoza de heladera, empleada doméstica y cuidadora de niños. Ahora tiene un secretariado y ha estudiado computación, algo que le ha servido para poder poner curriculum en la Barrick y en representaciones del Estado cercanas a Tudcum” Registro 8. 05/11/2005.

Las actividades que hombres y mujeres realizan es diferenciada también entre aquellos hogares que cuentan con un padre y una madre, de los hogares donde hay un solo miembro responsable (madre, en la mayoría de casos). En general, estos últimos afrontan mayores problemas económicos y más discriminación social. Entre las familias donde el ingreso económico es constante, los padres pueden llegar a sostener a alguna hija que es madre soltera con su niño o niños. Hay madres solteras en todos los tipos de población considerados, especialmente en la más pobre y en las familias donde el ingreso por salario es un componente adicional. Son jefas de hogar que asumen en solitario el cuidado y mantenimiento de los niños, siendo su responsabilidad primordial proveer de alimento al hogar. Encuentran dificultades para ello, por la falta de fuentes de trabajo y las limitadas oportunidades de ingreso, por lo cual la alimentación en estas familias siempre se encuentra en riesgo.

La carga de trabajo en el hogar es de exclusiva responsabilidad femenina (niñas, jóvenes y madres), bajo esta tradición se educan a los más pequeños en todo tipo de familias, como ya se ha mencionado con anterioridad. Las nuevas generaciones de mujeres buscan mayores espacios de participación y desarrollo personal, desafío que se ve impulsado por la influencia externa de los medios de comunicación, el arribo de foráneos y los cambios propios del papel de la mujer en la sociedad. Todavía los hombres limitan esa apertura restringiendo su aceptación a solamente ciertas labores reconocidas. Esos deseos de superación son vistos por los hombres como signos de “vagancia” o desinterés por el hogar, lo cual incluso ha llegado a expresarse en una canción popular realizada por un miembro de la localidad.

A pesar de ello, entre las generaciones más jóvenes (20- 40 años) se va modificando lentamente la actitud y el comportamiento. Han aumentado los grupos para desarrollar actividades conjuntas, hecho que sólo se daba al acercarse festividades o celebraciones donde la participación de los pobladores es muy activa. En Tudcum el hombre aparece como figura dominante en el hogar. No está bien visto que la pareja mantenga un diálogo horizontal para las decisiones importantes ni que el hombre muestre una actitud complaciente con los deseos de la mujer, situación que tiende a tomarse como una subordinación; al vecino que considera la opinión de su mujer, se le tilda comúnmente como un “dominado”. Son raros los casos donde la mujer asigna las actividades. En todo caso, son ellas las encargadas de que se cumplan las labores en el hogar.

Se evidencia actitudes discriminatorias frente a jóvenes mujeres que buscan espacios de desarrollo fuera del hogar, más aún aquellas que pueden demostrar interés en actividades agropecuarias, donde la mayor carga de trabajo físico es realizado por hombres, ya que la función asignada históricamente a la mujer ha sido brindar alimento y organizar el soporte (fuera del predio de trabajo) durante todo el ciclo productivo.

No fue posible profundizar sobre la organización del presupuesto familiar, sin embargo, pude identificar algunos aspectos relacionados con el aprovisionamiento de alimentos. Éste se da por la compra o producción de los mismos y dependiendo la cantidad obtenida, se los administra semanalmente. Las familias que cuentan con ingresos constantes y transporte, compran los alimentos básicos (harina, arroz, azúcar) por costal, lo cual les permite un ahorro, a diferencia de quienes dependen de la compra diaria en el almacén. De la misma forma quienes obtienen una mayor producción, mayores posibilidades tienen de conservar granos y alimentos para las épocas donde no se producen.

El hombre tiene la prioridad en la repartición de alimentos. El hombre controla los ingresos, con lo que el presupuesto para alimentación puede verse afectado por sus gastos en prácticas de diversión: alcohol y cigarrillos. Ese control ha ido cambiando debido a que la actividad minera presente en la zona, emplea a algunas mujeres jóvenes quienes, anteriormente solamente trabajaban en relación de dependencia cuando obtenían un cargo en instituciones del Estado (educación, salud, municipalidad) y si no lo lograban, se veían obligadas a salir a zonas urbanas para trabajar de empleadas domésticas o de maestras en otras localidades. Otra situación que ha modificado el rol es la creciente dependencia de planes sociales focalizados, los cuales permiten a las mujeres un ingreso de dinero, con el cual no contaban antes, asignando la mayoría de éste a las necesidades del hogar.

Pese a estos avances en materia de equidad de género, todavía los intereses masculinos revisten carácter prioritario y los femeninos se toman como intereses superficiales y de poco sentido. Por lo general, es más frecuente ver en la calle a hombres disfrutando de actividades de esparcimiento, sea en la casa de vecinos o en la cantina del pueblo.

Subsisten, todavía, distintas formas de discriminación contra la mujer en las relaciones de pareja (maltrato físico y psicológico), en la educación sobre temas de salud reproductiva y en el acceso a los recursos de producción.

Las familias más pobres son las más numerosas y carenciadas. Las dificultades económicas provocan que las mujeres “den” a sus hijos a personas que viven fuera de la comunidad, en ocasiones, el pago que se recibe es la operación de ligaduras de trompas de Falopio en clínicas privadas.

Los hombres son los que, en esta comunidad, proveen de los recursos económicos a su hogar. Las mujeres, correlativamente, dependen de ellos. En el caso de los hogares donde el hombre es un asalariado, las mujeres pueden desarrollar emprendimientos personales como un adicional a sus labores habituales de casa; estos emprendimientos son de venta de ropa o de abastos y en la mayoría de casos son compartidos con la pareja.

Las mujeres dedican su actividad enteramente al hogar. En ocasiones, colaboran en la preparación de festividades, rifas o proyectos destinados a obtener dinero para ciertos objetivos, ya sea familiares (existen familias que organizan bingos con premios como actividad de divertimento para la población y como ayuda para el gasto familiar) ó grupales (fiestas gauchas, deportivas, eventos de la iglesia, emprendimientos grupales dedicados a la costura o para colaborar con algún vecino enfermo).

El trabajo en la empresa minera ha dado una alternativa antes no existente, especialmente a las mujeres jóvenes. Sin embargo, la población femenina con ingresos propios aún no es representativa en la localidad, son pocos los puestos de trabajo accesibles a la mujer en la escuela y los servicios de salud. Una fuente adicional de ingresos es la venta por catálogo de productos cosméticos y enseres domésticos (ollas, envases, etc.), que la población compra, pagando su valor en pequeñas cuotas. Por lo general, las mujeres invierten el dinero proveniente de este tipo de actividad, en la compra de alimentos y también en la compra de ropa para sí mismas y los niños (zapatos o útiles para la escuela).

Los roles tradicionales de género se reproducen en las relaciones comunitarias. Los hombres dominan la mayor parte de las actividades, ejercen liderazgo comunitario, mantienen relaciones con el nivel gubernamental y se manejan en el medio político. En situaciones de conflicto externas al hogar, generalmente es el hombre quien representa los intereses familiares. No se piensa, en general, en las mujeres para ejercitar esos roles. En cambio la mujer asume el papel estelar en los asuntos domésticos, incluso en las situaciones de conflicto entre miembros de una misma familia (hijos – padres, hijos – esposas, etc.) lo cual, en ocasiones, también genera situaciones de tensión y violencia. La mujer jefa de hogar asume un rol principal porque es la proveedora principal del sustento familiar y tiende a mostrar mayor liderazgo aunque no está exenta de sufrir discriminación.

## CAPITULO 4

### 4. Dimensión IV. Conclusiones finales y lecciones aprendidas

#### 4.1. Conclusiones

Los interrogantes centrales de la investigación se relacionaron, por una parte, con las fortalezas y los obstáculos que los pobladores de Tudcum enfrentaban en relación con la *disponibilidad, el acceso y la estabilidad de los alimentos* durante el período 2004-2006 y, por otra, con las características del desarrollo rural impulsado en la zona y las prioridades del sistema productivo en correspondencia con los pequeños productores, sus estrategias de vida y sus vínculos con la seguridad alimentaria. Para contestar estas preguntas la investigación relacionó los conceptos sobre disponibilidad, acceso y estabilidad, los tipos agrarios propuestos por Tapella (2003) y los indicadores de seguridad alimentaria.

Las evidencias discutidas en las secciones centrales de esta tesis, me permiten concluir que **las actividades agropecuarias para el período en mención permitieron garantizar seguridad y soberanía alimentaria a la población en diferentes grados aún a pesar de las transformaciones que ocurrieron en Tudcum (como la pluriactividad, por ejemplo).**

En efecto, **el modelo de producción agrícola-ganadero de subsistencia fue la forma más importante de garantizar su alimentación** (autoproducción, intercambio, trueque, comercialización), a pesar de las dificultades tecnológicas y económicas que esta población atravesó en el pasado. Durante la investigación se puso en evidencia que la producción agrícola de subsistencia se mantenía y, representaba una de las estrategias que utilizaban los pobladores para abastecerse de alimentos, ya sea por la venta de productos a pequeña escala o por el consumo de su propia producción.

La investigación ha corroborado que **el grado de vulnerabilidad a situaciones de inseguridad alimentaria está estrechamente relacionado con la capacidad que tienen los pobladores de acceder o no, a la producción agrícola.** Bajo el enfoque de capacidades de Amartya Sen, mientras más *dotaciones*, como tierra, agua y capital tenga la población, se incrementa la posibilidad de acceder a una alimentación variada y culturalmente apropiada. En el caso de Tudcum, los pobladores –según su capacidad– consumían y valoraban sus productos tradicionales, situación que se observó de manera independiente a todos los tipos agrarios propuestos por Tapella (2003). Ello, sin embargo, no evitó que el consumo de alimentos procesados se incrementara paulatinamente, sobre todo en la población joven. En este sentido la influencia de los medios de comunicación ha probado ser importante. A pesar de ello las prácticas alimentarias tradicionales vinculadas a la producción agrícola permanecieron e incluyeron sus alimentos tradicionales, con lo que la población pudo sumar estrategias alimentarias.

Revisaremos la situación grupo por grupo, en los párrafos siguientes.

**Los Pobres Desocupados Rurales, Asalariados Rurales Temporarios y, en ocasiones, el Pequeño Productor Menos Capitalizado, mostraron ser vulnerables, estructuralmente hablando, ante la inseguridad alimentaria.** El estudio permitió corroborar que lo que determina la conservación de tradiciones alimentarias y relacionadas a la producción agrícola, son las *dotaciones* de cada grupo dentro de la tipología, de acuerdo al enfoque de capacidades de Amartya Sen. La situación de inseguridad alimentaria de estos grupos de población estuvo agudizada por la ausencia de proyectos locales que incluyeran el mejoramiento de sus condiciones de vida. Por ende, estos pobladores estaban expuestos a la posibilidad de llegar a una inseguridad alimentaria crónica<sup>57</sup>, por el acceso tan limitado a alimentos, no estando estos disponibles ni siendo estables. Lo cual supone que los cambios para desarrollar mejores medios de vida en esos grupos poblacionales vayan a ser más lentos y requieran de planes de más largo plazo.

La inseguridad alimentaria de los grupos mencionados está asociada a su exposición a las causas múltiples que la originan: pobreza, falta de educación, incremento de los precios de los alimentos que se consumen, dificultades para conseguir empleo, dificultad para la comercialización de los productos y sobre todo por las fallas existentes en el acceso a herramientas que garanticen sus derechos (*habilitaciones*), formando un círculo vicioso. Los sistemas productivos que desarrollan estos tipos de pobladores son ineficientes, de poca variedad y en muy pocos casos mantienen periodicidad. Ello impide tener una memoria cultural para mantener la tradición productiva y con ello, aumenta la dependencia a la compra de productos manufacturados de baja calidad y poco diversificados (latas, aceites y carbohidratos).

**El Pequeño Productor Menos Capitalizado, el Pequeño Productor que Realiza Post Cosecha y el Pequeño Productor y Asalariado asentaron su seguridad alimentaria en la autoproducción de alimentos y en la diversificación de sus estrategias alimentarias.**

La producción propia se realizó en huertas diversificadas (maíz, zapallo, poroto, papa, cítricos, lechuga, acelga, zanahoria, sandía) que se destinó principalmente para el autoconsumo, aunque parte de esa producción era vendida, en algunos casos. La investigación, sin embargo, mostró que la agricultura había dejado de ser una actividad atractiva para los miembros de la comunidad y que sus miembros preferían trabajos provenientes del estado o del sector de la minería. Lo que produjo que los hogares disminuyeran su producción de alimentos y comenzaran a depender de la compra de los mismos, habiendo esta situación afectado la riqueza nutricional requerida por la familia, por la poca diversidad que existía para la compra de alimentos.

La diversificación de las estrategias permitió a estos grupos tener una mayor capacidad de sumar activos y acceder continuamente a una alimentación diversa. La tenencia de

lxxxvii—

<sup>57</sup> “Es decir, la incapacidad de una familia o un individuo para satisfacer sus necesidades alimenticias mínimas diarias durante un largo período de tiempo... resultado “normalmente” de una vulnerabilidad estructural persistente (Siciav, 2002:2).

tierra, el salario y la seguridad social fueron factores que permitieron lograr disponibilidad y estabilidad en el acceso a los alimentos. También lo fueron poseer redes locales y contactos con quienes organizan la política de la zona. Asimismo, pudieron lograr la posibilidad de obtener una alimentación culturalmente adecuada, transmitiendo la cultura alimentaria a sus hijos y nietos de una forma constante. Esta diversificación de estrategias pone en ventaja a estos grupos en situaciones de crisis o riesgo, ya que cuentan con mayores activos para soportarlas y/o afrontarlas, en comparación con los otros tipos sociales. La población que logra seguridad alimentaria incluso en épocas de crisis, se caracteriza por prácticas que promueven la diversificación de rubros, situación muy particular vinculada a los cambios ocurridos en el sector rural de Argentina.

Las familias de estos grupos vienen de una larga tradición en sistemas agropecuarios, por lo cual no puede negarse la capacidad histórica que han tenido para sobrevivir en una zona donde los recursos no abundan. Así también las posibilidades que tienen de acceder a la educación terciaria y/o un trabajo formal son mayores.

En base a los tipos y relaciones identificados, **la investigación evidenció la importancia del rol de la mujer en el abastecimiento familiar, por sus responsabilidades en el cuidado de la huerta y la preparación de los alimentos** (tradiciones), constituyéndose en garantía para conservar esas prácticas. Por cierto, en el momento en que se desarrolló esta investigación, quienes mantenían la organización y estrategia eran las mujeres de mayor edad. Cuánto ese rol protagónico haya podido continuar, habrá dependido de una renovación generacional que el estudio no pudo analizar. Luego de algunos años de realizado, sería recomendable estudiar el rol de las mujeres jóvenes en relación con esas prácticas.

Estas conclusiones generales dan lugar a señalar **algunas lecciones que pudieran aprenderse**, cara a intervenciones para garantizar seguridad alimentaria a toda la población. El uso de la tipología de la población ha permitido analizar los grados de vulnerabilidad a la inseguridad alimentaria en el hogar. **El uso de una tipología como la empleada en el estudio podría contribuir a que los programas de la política social del Estado, focalizaran sus intervenciones bajo criterios diferenciados por las dotaciones de cada grupo.**

**Los programas sociales de apoyo pueden ser más eficaces en tanto afecten más directamente a algunos a de los factores relacionados con su seguridad alimentaria** y a los cuales están expuestos todos los habitantes de la comunidad, como ser: (1) las dificultades de acceso y transporte; (2) las limitadas oportunidades de fuentes de ingreso económico; (3) sistemas de atención de salud deficientes; (4) falta de información y control sobre temas alimentarios, y (5) la transformación paulatina de una población tradicionalmente agrícola a una población semi urbana, carente de servicios básicos. Estos factores son comunes a otras comunidades en la Argentina, y se refieren a *habilitaciones* que el Estado puede entregar para mejorar la calidad de vida de la gente.

**Desde el punto de vista conceptual**, el enfoque diferenciado entre Seguridad, Soberanía y Derecho Alimentario permitiría a los programas sociales entender que la Soberanía

Alimentaria es el enfoque que más corresponde a la población rural, puesto que, reconociendo las dificultades que la pequeña agricultura enfrenta, se concentra en quienes la sufren y permite visibilizar caminos para crear una red de sistemas alimentarios de carácter local, necesarios para que la población alejada tenga acceso a alimentos culturalmente adecuados. Este enfoque, basado en la ética, toca directamente la desigualdad.

**Desde el punto de vista político**, en áreas como la de Tudcum, objeto del presente estudio, la presencia del Estado por medio de programas focalizados es esencial siempre que den respuesta a temas estructurales de educación y salud, más la promoción de la agricultura para la soberanía alimentaria. Esta investigación encontró que las características del desarrollo rural impulsado en la zona de Tudcum por programas sociales no coincidían con las necesidades diversas de los grupos poblacionales supuestamente beneficiarios. Y tampoco fueron programas concebidos para lograr *habilitaciones*, en la perspectiva del ejercicio de los derechos, dando lugar preferente a continuar con el apoyo compensatorio para enfrentar la crisis del 2004: nutritikets y leche. El desarrollo integral y sostenido de la comunidad de Tudcum requiere que la población de desocupados rurales pobres y productores temporales alcance una mejora estructural significativa, la cual permitiría integrar a estos miembros dentro de la comunidad. La población debería entender que ese el rol prioritario del Estado es la solución de los problemas estructurales. Por el tipo de programas sociales en desarrollo, durante el período de la investigación, era evidente la que los pobladores esperaban del Estado un rol similar al que tenía la Empresa Barrick (ofrecer empleos).

**Desde el punto de vista técnico**, los análisis sobre las prácticas agrícolas en la zona permiten señalar que una mejora paulatina de la agricultura debería basarse en principios de agricultura de bajos insumos y de tecnología apropiada para el área. Por falta de esos análisis, existía en la zona la convicción de que la productividad agrícola se incrementaría con mayores recursos económicos que dieran acceso a insumos externos al área. Para que los agricultores de la zona aprovechen sus capacidades culturales de producción al máximo, requieren el acompañamiento de técnicos con conocimientos en prácticas de manejo de suelos sostenibles y en protección de cultivos aprovechando los insumos naturales del área (integración de cultivos, técnicas de cosecha, incorporación de plantas que atraigan insectos benéficos, entre otras). A lo que debería añadirse un plan estratégico de trabajo que promueva la modificación de comportamientos que provocan inseguridad alimentaria.

Al concluir esta investigación, me surgen nuevas preguntas sobre el área de intervención. Especialmente porque han pasado ya 9 años desde que visité Tudcum por primera vez, *¿se mantienen las tipologías con su capacidad explicativa? ¿Los planes sociales dirigidos a combatir el hambre cumplieron su objetivo? ¿La minería ha permitido el desarrollo esperado en la comunidad? ¿Aumentó la migración de Tudcum hacia zonas más urbanas? ¿Quién y qué se está produciendo ahora en Tudcum? ¿Dónde están los jóvenes?*

Probablemente estas preguntas no parecieran tener una relación directa con la alimentación, pero la tienen. El sistema agroalimentario se globaliza cada día más, la

agricultura está dejando de ser de los agricultores, ahora es un negocio más y se maneja como tal. Probablemente si volviera a investigar sobre este tema, hoy, lo que ocurre actualmente con el sistema agroalimentario me obligaría a cambiar el objeto de investigación. Sin embargo, en ambos análisis la pregunta de mayor profundidad seguiría siendo *¿quién asegurará la alimentación de las comunidades con diversidad y nutrición?*

## 4.2. Bibliografía

- Acosta, Patricia. 2004. Seguridad y Soberanía Alimentaria II Alimentación, Agricultura y Desarrollo. Secretaría Regional Latinoamericana de la Unión Internacional de Trabajadores de la Alimentación y la Agricultura.
- Aguirre, Patricia. 2001. "Los Alimentos Rendidores y el Cuerpo de los Pobres. Arbitrario Cultural y Alimentación". Homenaje al Dr. Igor de Garine - Comisión Internacional para la Antropología y la Alimentación. Borja, "Microdeterminants of Incomes: Labor Markets, Poverty, and Traps?" chapter 8, *En: Poverty reduction and growth: virtuous and vicious circles*". Washington D.C: World Bank.
- Asamblea Legislativa República de Costa Rica / Proyectos de Ley. 2007. José Francisco Salas Ramos (2006). Proyecto de Ley: Reforma del Artículo de la Constitución Política para Incorporar el Derecho de Nuestro Pueblo a la Alimentación y a la Preservación de su Soberanía Alimentaria. <http://www.racsa.co.cr/asamblea/proyecto/15000/15050.doc>. (Consultado el 24 de Julio, 2007).
- Avery, Cohn y Jonathan Cook. 2006. Sumario Ejecutivo. *En: Agroecología y La Lucha para la Soberanía Alimentaria en las Américas*, ed. Avery Cohn, Jonathan Cook, Margarita Fernández, Rebecca Reider y Corrina Steward, 3 - 7. Inglaterra: International Institute for Environment and Development (IIED); Commission on Environmental, Economic and Social Policy (CEESP de UICN); Yale School of Forestry & Environmental Studies.
- Avila, L. y Gago, A.I. (1993): "Proceso y mecanismo de formación de las clases sociales y modos de producción. La provincia de San Juan a fines del siglo XIX y principios del siglo XX". Centro de Investigaciones en Ciencias Sociales.
- Banco Mundial región América Latina y el Caribe (2007). "Los pobres invisibles. Un panorama de la pobreza rural en Argentina". Informe No. 39947\_AR
- Bendini, Mónica, Silvia Roca y Belén Alvaro. 2004. "Ruralidad y Sostenibilidad en Áreas de Montaña". Documento presentado en el V Seminario Internacional de Desarrollo Rural Sostenible, Centro de Estudios de Sobre Desarrollo Sostenible, Los Angeles, Chile.
- Best, Joel. 1989. "Extending the Constructionist Perspective: A Conclusion—and an Introduction." Pp. 243-253 in Joel Best (ed.) *Issues of Images: Typifying Contemporary Social Problems*. New York: Aldine de Gruyter.
- Biblioteca Digital de la Iniciativa Interamericana de Capital Social, Etica y Desarrollo. 2007. Amartya Sen (1997). Teoría del Desarrollo a Principios del Siglo XXI. [http://www.iadb.org/etica/documentos/sen\\_teorii.doc](http://www.iadb.org/etica/documentos/sen_teorii.doc). (Consultado el 2 de agosto, 2007).

- Britos, Sergio. 2007a. “Debilidades de la Canasta de Pobreza”. Centro de Estudios Sobre Nutrición Infantil (CESNI). <http://www.cesni.org.ar/sistema/archivos/267-canasta%20de%20la%20pobreza%202.pdf>
- Britos, Sergio. 2007b. “Alimentación, Inflación y Política Alimentaria”. Centro de Estudios Sobre Nutrición Infantil (CESNI). <http://www.cesni.org.ar/sistema/archivos/262-alimentacion%20inflacionII.pdf>
- Britos, Sergio. 2007c. “Obesidad y hábitos alimentarios: también es una cuestión de la economía”. Centro de Estudios Sobre Nutrición Infantil (CESNI). <http://www.cesni.org.ar/sistema/archivos/288-politicaalimentariaobesidadcesni.pdf>
- Broca, Sumiter. 2002 Food Insecurity, Poverty and Agriculture: A concept paper. ESA Working Paper Nro. 02 – 15. Italy: FAO.
- Canova de Sánchez, Nelda, Miriam Zelaya y Mirtha Litvak de Cohen. 2006. “De Conceptos a Propuestas. Un análisis de las Políticas Sociales vigentes en Argentina del año 2006”. Documento presentado en el Primer Congreso Regional Políticas Públicas “Demandas Sociales y Legitimidad Política”, Facultad de Ciencias Económicas y de Administración, Universidad de Catamarca.
- Carballo, Carlos, Pedro Tsakoumagkos, Carla Gras, Carlos Rossi, José Luis Plano y Graciela Bramuglia. 2004. “Articulación de los pequeños productores con el mercado: limitantes y propuestas para superarlas”. Proyecto de Desarrollo de Pequeños Productores Agropecuarios (PROINDER) / Ministerio de Economía y producción y Secretaría de Agricultura, Ganadería, Pesca y Alimentos / Dirección de Desarrollo Agropecuario. Serie Estudios e Investigaciones Nro. 7.
- Cárcamo, H. (2005): “Consideraciones respecto a la técnica de entrevista en la investigación social”. Documento borrador.
- Cejudo Córdova Rafael (2004) “Libertad como capacidad: Un análisis filosófico del enfoque de las capacidades de Amartya Sen con implicaciones sociales y educativas” tesis doctoral. Universidad de Córdoba, Departamento de Ciencias Sociales y Humanidades Área de Filosofía. España.
- Cejudo Córdova Rafael (2007) “CAPACIDADES Y LIBERTAD, Una aproximación a la teoría de Amartya Sen”. Revista Internacional de Sociología (RIS) VOL. LXV, N° 47, MAYO-AGOSTO, 9-22, 2007. ISSN: 0034-9712
- CEPAL. 2003. “El hambre en América Latina y el Caribe: Magnitud, Características y Posibilidades de Erradicarla”, *En: Panorama Social de América Latina 2002 – 2003*. Santiago de Chile: ed. CEPAL.
- CEPAL; RIMISP; FAO. 2003. *Seminario y Conferencias*. Nro. 27, “La pobreza rural en América Latina: lecciones para una reorientación de las políticas”. Santiago de Chile: Series CEPAL.
- CIPASLA (Asociación del Consorcio InterInstitucional para una Agricultura Sostenible en Ladera). N/A. Seguridad Alimentaria. Material Divulgativo. [http://www.cipasla.org/material\\_divulgativo/seguridad/seguridad\\_alimentaria.pdf](http://www.cipasla.org/material_divulgativo/seguridad/seguridad_alimentaria.pdf)
- Comisión económica para América Latina y el Caribe ECLAC (2010). Reporte de avance en el ODM1 en América Latina y el Caribe. La erradicación de la pobreza extrema y del hambre y la generación de empleo productivo y decente para todos: una tarea urgente. 2010. Chile.

- De Gorban, Miriam. 2002. "Acceso a la Alimentación". Documento presentado en la Consulta Preparatoria Pro Jornada Argentina sobre Soberanía Alimentaria, Auditorio Congreso de la Nación, Buenos Aires.
- DeRose, Laurie, Ellen Messer y Sara Millman. 1998. *Who's Hungry? And How do we Know?: Food Shortage, Poverty and Deprivation*. United Nations University Press. Tokio, Japan. Available on: [http://books.google.com.ar/books?vid=ISBN9280809857&id=9w9sXosGUUIC&printsec=titlepage&dq=Ravallion,+M.+1987.+Markets+and+Famines,+Clarendon+Press,+Oxford&as\\_brr=1](http://books.google.com.ar/books?vid=ISBN9280809857&id=9w9sXosGUUIC&printsec=titlepage&dq=Ravallion,+M.+1987.+Markets+and+Famines,+Clarendon+Press,+Oxford&as_brr=1).  
 Disponible en: <http://eprints.rclis.org/archive/00007018/01/aci03306.pdf>
- Dixon, John; Aidan Gulliver y David Gibbon. 2001. "América Latina y el Caribe, la región y sus sistemas de producción agropecuario", *En: Sistemas de Producción Agropecuaria y Pobreza, ¿cómo mejorar los medios de subsistencia de los pequeños agricultores en un mundo cambiante?*, ed. M. Hall. Roma y Washington: FAO y Banco Mundial. (Resumen de la Publicación original 'Farming Systems and Poverty: Improving Farmers Livelihoods in a Changing World', 2001)
- Echeverría, Rubén. 2000. "Opciones para reducir la pobreza rural en América Latina y el Caribe". *Revista CEPAL*: 70:147-160.
- Economía Política Internacional / Universidad de Economía de Viena. 2007. Dr. Andreas Novy (2005). Curso Virtual de Economía Política con Ejemplos de América Latina.
- Ellis, Frank y Stephen Biggs. 2001. "Evolving Themes in Rural Development 1950s – 2000s". *Development Policy Review*. 19 (4):437 – 448.
- Enlaces Latinoamericanos para Economistas (ELPE). 2007. Las razones de la distinción como Nobel de Economía 1998.
- Espinel, Ramón. 2006. "La globalización y sus efectos en la agricultura: los pequeños y medianos productores y sus alternativas". *Revista Alasru, Nueva Época*: 4:265-280.
- Estrategias y Ciudadanía Jerez 2004 – 2010. 2007. Plan de Desarrollo Rural de Jerez. Estrategias y Ciudadanía.
- FAO (2005). "Políticas de Seguridad Alimentaria en los Países de la Región Andina", Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela. Editor: Salomón Saledo Vaca. Proyecto de Cooperación Técnica de la FAO TCP/RLA/2909: Estrategia e Instrumentos para mejorar la Seguridad Alimentaria en los países de la Comunidad Andina. Chile: FAO.
- FAO. 2006. "Invertir en la Agricultura para lograr la seguridad alimentaria, beneficio para todo el mundo". Nota informativa sobre el día mundial de la alimentación / telefood de 2006.
- Feito, C. (2006). Presentaciones Power Point para el Curso: Metodología Cualitativa. Escuela para graduados Alberto Soriano, facultad de Agronomía. Universidad de Buenos Aires.
- Ferreira, Pablo A. y Nancy R. Vallejos. "Desnutrición Oculta: Una Nueva Forma de Desnutrición". *Revista de Posgrado de la Vía Cátedra de Medicina*, 124:14-17.
- FIAN Y EED. 2003. "El derecho a la alimentación en Argentina: Informe y Recomendaciones de la Misión Investigadora Internacional a Argentina". Informe de misión.

- FIDA (2011). Programa para el Desarrollo Rural Incluyente (PRODERI). Diseño final, texto principal y anexos.
- Fiszbein, Ariel y Paula I. Giovagnoli. 2003. “Hambre en Argentina”. Banco Mundial Documento de Trabajo Nro. 4/03.
- Foro Mundial por la Soberanía Alimentaria Nyéleni 2007. Informe de Síntesis. <http://www.nyeleni2007.org/spip.php?article341> . (Acceso: 12 de mayo, 2007).
- Gacitúa Marió, Estanislao y Rosario Bello. 1992. Crecimiento Económico Desarticulado y sus Consecuencias en el Consumo de Alimentos en Países del Tercer Mundo. Revista Internacional de Sociología sobre Agricultura y Alimentos. Vol. 2: 59 – 73.
- García, Xavier. 2003. La Soberanía Alimentaria: un nuevo paradigma. Colección Soberanía Alimentaria de Veterinarios sin fronteras, Documento 1.
- Giarracca, Norma *et al.*. 2001. ¿Una Nueva Ruralidad en América Latina?. Compilado por: Norma Giarracca. Colección Grupos de trabajo. Buenos Aires: CLACSO y ASDI.
- Giddens, Anthony (1995): La constitución de la sociedad. Bases para la teoría de la estructuración.* Buenos Aires: Amorrortu, (ed. original inglesa, 1984).
- Gomez, S. 2003. Nueva Ruralidad: Fundamentos Teóricos y Avances Científicos. Ponencia presentada en el Seminario Internacional “El mundo rural: transformaciones y perspectivas a la luz de la Nueva Ruralidad”. Bogotá.
- Guber, R. (2001): “La etnografía. Método, campo y reflexividad”. Editorial Norma, Colombia.
- Guber, R. (2004): “El salvaje metropolitano. Reconstrucción del conocimiento social en el trabajo de campo”. PAIDOS Estudios de Comunicación, Argentina.
- Haimovich, Francisco y Hernán Winkler. 2005. “Pobreza Rural y Urbana en Argentina: Un análisis de Descomposiciones”. Centro de Estudios Distributivos, Laborales y Sociales (CEDLAS) Documento de trabajo Nro. 24.
- Hathaway, Eva. 2003. Alimentación, guía de estudio. Traducción: Anna Langebach. Human Rights Education Associates (HREA). Disponible en: <http://www.hrea.net/learn/guides/alimentacion.html>
- Helsiky Ministry of Social Affaire and Health (2002): “Social and health policy – oriented research and development activities in Finland”. Publications of the Ministry of Social Affaire and Health 2002:17. Finland
- Hintze, Susana. 1989. “Estrategias alimentarias de sobrevivencia: un estudio de caso en el Gran Buenos Aires”. Buenos Aires: ed. Biblioteca Política Argentina. <http://www.2004-10.jerez.es/fileadmin/documentos/Planrural1.pdf> (Consultado el 7 de agosto, 2007).
- <http://produceideas.blogspot.com/2005/11/entrevista-en-investigacin-social.html>
- <http://www.eclac.org/cumbres/3/43/FAORLC-41001WorldFoodConference.doc>
- <http://www.geocities.com/WallStreet/Floor/9680/nobel.htm>. (Acceso: 10 de mayo, 2007).
- <http://www.lateinamerika-studien.at/content/wirtschaft/ipoesp/ipoesp-titel.html>. (Consultado 2 de agosto, 2007).
- Instituto Internacional Sobre Políticas Alimentarias (IFPRI). 2003. Seguridad Alimentaria en la Práctica: Métodos para Proyectos de Desarrollo Rural. Editado por John Hoddinott. Washington DC: IFPRI.

- Instituto de Investigaciones Económica y Estadísticas IIEE (2009). Objetivos de Desarrollo del Milenio, *Informe de la provincia de San Juan*. Disponible es: [http://www.undp.org.ar/publicaciones/ODM\\_provincias\\_2009.html](http://www.undp.org.ar/publicaciones/ODM_provincias_2009.html)
- INSUMISOS. 2007. Red de Investigadores. Latinoamericanos por la Democracia y la Paz. <http://www.insumisos.com/lecturasinsumisas/Teorias%20del%20Desarrollo.pdf>. La Evolución del pensamiento sobre Desarrollo. (Acceso: 7 de Agosto, 2007).
- Kay, Cristóbal. 2002. "Los Paradigmas del Desarrollo Rural en América Latina". En: *El Mundo Rural en la Era de Globalización: Incertidumbres y Posibilidades*, compilador Francisco García Pascual, 337-249. Madrid: Universidad de Lleida y Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación.
- Kay, Cristóbal. 2006. "Una reflexión sobre los estudios de pobreza rural y estrategias de desarrollo en América Latina". En: *Alasru, Revista Nueva Época. Análisis Latinoamericano del Medio Rural "La Cuestión Rural en América Latina: Exclusión Social y Resistencia Social VII Congreso"*, dirección: César Adrián Ramírez Miranda y Blanca Rubio Vega, 29 - 76. México: Universidad Autónoma de Chapingo.
- Kent, George. 2007. Reflections. <http://www2.hawaii.edu/~kent/090%20Kent%20REFLECTIONS.doc>
- Kjöllerström, Mónica. ed. 2004. *Desarrollo Productivo*. Nro. 155, *Competitividad del sector agrícola y pobreza rural*. Santiago de Chile: Series CEPAL.
- Lattuada, Mario y Guillermo Neiman. 2005. "El Campo Argentino, crecimiento y exclusión". Buenos Aires: Capital Intelectual.
- Lewin, Paul. 2003. "América latina: hambre y alimentos en abundancia". Ponencia presentada en el Seminario Internacional: "El mundo rural: transformaciones y perspectivas a la luz de la nueva ruralidad". Bogotá, Colombia.
- Llambí, Luis. 2000. "Procesos de Globalización y Sistemas Agroalimentarios: Los retos de América Latina". *Revista Agroalimentaria* Nro. 10, Junio. 91 – 101.
- Lorenzana, Paulina. 2000. "Seguridad Alimentaria, Tecnología y Nutrición". *Revista Agroalimentaria* Nro. 10, Junio. 49 – 57.
- Maxwell, Simón y Marisol Smith. 1992. "Household Food Security: a Conceptual Review", en Maxwell, S. y T. R. Frankenberger (eds.) (1992), *Household Food Security: Concepts, Indicators, Measurements. A Technical Review*, UNICEF-IFAD, Nueva York-Roma, pp. 1-72.
- McAfee, Kathleen. 2006. "Sostenibilidad y Justicia Social en el Sistema Alimentario Global: Contribuciones del Taller de Yale". En: *Agroecología y la Lucha para la Soberanía Alimentaria en las Américas*", ed. Avery Cohn, Jonathan Cook, Margarita Fernández, Rebecca Reider y Corrina Steward, 8-23. Nottingham: Instituto Internacional para el Medio Ambiente (IIED); Comisión sobre Política Ambiental, Económica y Social (CEESP) de la UICN; Escuela de Estudios Forestales y Ambientales de Yale.
- McAfee, Kathleen. 2006. Sostenibilidad y Justicia Social en el Sistema Alimentario Global: Contribuciones del Taller de Yale. En: *Agroecología y La Lucha para la Soberanía Alimentaria en las Américas*, ed. Avery Cohn, Jonathan Cook, Margarita Fernández, Rebecca Reider y Corrina Steward, 9 - 23. Inglaterra: International Institute for Environment and Development (IIED); Commission on

- Environmental, Economic and Social Policy (CEESP de UICN); Yale School of Forestry & Environmental Studies.
- Mella, O. (1998): "Naturaleza y Orientaciones Teóricas Metodológicas de la Investigación Cualitativa". Santiago CIDE. Disponible en formato electrónico: <http://pato.padilla.googlepages.com/mella.pdf>
- Ministerio de Producción y Desarrollo Económico de la Provincia de San Juan (2012). Programa de Desarrollo Rural y Agricultura Familiar (DRAF). Presentación power point en el marco del Seminario Internacional "Sistemas de Protección social en países federales".
- Martínez Ricardo; Carlos Oyarzún (2007). Objetivos de desarrollo del Milenio (ODM): una evaluación cuantitativa de la provincia de San Juan. Serie estudios y perspectivas CEPAL. Buenos Aires Nro. 37.
- Mönckeberg, Fernando y Abel Albino. 2004. *Desnutrición: "El mal oculto"*. Mendoza: Andina Sur.
- Morales, Agustín. 2000. "Los Principales Teóricos y Metodológicos Formulados para Analizar el "Sistema Agroalimentario"". Revista Agroalimentaria Nro. 10, Junio. 75 – 87.
- Navarrete Mejía, J. (2002): "Perspectiva de la Investigación Social de Segundo Orden". Cinta de Moebio No. 14. Septiembre 2002. Facultad de Ciencias Sociales. Universidad de Chile. Disponible en: <http://www.moebio.uchile.cl/14/mejia.htm>
- Neiman, Guillermo. 1997. "Empobrecimiento y exclusión. Nuevas y viejas formas de pobreza rural en la Argentina", *En: Pobres, Pobreza y Exclusión Social: La problemática social en el medio rural*, ed. Centro de Estudios e Investigaciones Laborales CEIL – CONICET, 73-126. Buenos Aires: CEIL.
- Nodo50. 2007. Derechos Humanos, Mujer e Inmigración. <http://www.nodo50.org/ddhmmujeres/dossier/web/cap1/entendemos.htm>. ¿Qué entendemos por Derechos Universales?. (Consultado el 24 de Julio, 2007).
- Oenema, Stineke. 2001. La Seguridad Alimentaria en los Hogares. Profesional Asociada en Nutrición. FAO RLC.
- Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, FAO (2000): El Estado Mundial de la Agricultura y la Alimentación, Roma. Disponible en formato electrónico: [http://www.fao.org/documents/show\\_cdr.asp?url\\_file=/docrep/x4400s/x4400s00.htm](http://www.fao.org/documents/show_cdr.asp?url_file=/docrep/x4400s/x4400s00.htm)
- Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, FAO (2001). Guía para la gestión municipal de programas de seguridad alimentaria y nutrición. Santiago de Chile. 230p.
- Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (2004). Alimentar la mente para combatir el hambre. A International Classroom for exploring the problem of hunger, malnutrition and food security. FAO y FMFH Partnership, CD – Rom. [www.feedingminds.org](http://www.feedingminds.org)
- Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación. 2006. Seguridad Alimentaria. Informe de políticas: junio de 2006. Nro. 2.
- Palmieri, Mirella. 2006. *Apresiasi de la Seguridad Alimentaria Nutricional en América Latina y el Caribe*. Panamá: Instituto de Nutrición de Centro América y Panamá.

- Park, Donghyun (1998): "A proposal for generating the benefits of Policy-Oriented Social Science Research". Impact Assessment Discussion Paper No. 3. International Food Policy Research Institute. Washington
- Pedrajas, Marta. 2006. El desarrollo Humano en la Economía Ética de Amartya Sen. Tesis de Doctorado, Facultad de Filosofía y Ciencias de la Educación. España: Universidad de Valencia.
- Pérez de Armiño, Karlos. 2001. "Seguridad Alimentaria". En Pérez de Armiño: Diccionario de acción humanitaria y cooperación al desarrollo. Barcelona: HEGOA e Icaria.
- PESA (Programa Especial para la Seguridad Alimentaria en Centro América). 2007. Seguridad Alimentaria Nutricional, conceptos básicos. Guatemala: PESA.
- Pimbert, Michel y Taghi Farvar. 2006. Prefacio. *En: Agroecología y La Lucha para la Soberanía Alimentaria en las Américas*, ed. Avery Cohn, Jonathan Cook, Margarita Fernández, Rebecca Reider y Corrina Steward, vii - ix. Inglaterra: International Institute for Environment and Development (IIED); Commission on Environmental, Economic and Social Policy (CEESP de UICN); Yale School of Forestry & Environmental Studies.
- Plataforma Colombiana Derechos Humanos, Democracia y Desarrollo (PCDHDD). s/a. Sobre el Derecho a la alimentación, "El derecho a no tener hambre" de Amartya Sen y otros documentos. Documento síntesis del grupo de discusión.
- Polischer, Paula. 2006. "Paradojas del asistencialismo: una mirada a partir del caso de un comedor comunitario". Cuadernos Claspo Nro. 8.
- Programa Especial para La Seguridad Alimentaria (PESA). 2003. Respuesta a los nuevos desafíos. FAO, Roma 1 – 9.
- Programa Especial para la Seguridad Alimentaria (PESA). 2007. Departamento de Cooperación Técnica de FAO: Programa Especial para la Seguridad Alimentaria. [http://www.fao.org/spfs/index\\_es.asp](http://www.fao.org/spfs/index_es.asp). (Acceso: 4 de Marzo, 2005).
- Programa de Servicios Agrícolas Provinciales PROSAP (2012). Estrategia Provincial para el Sector Agroalimentario –EPSA. Resolución del Ministerio de Producción y Desarrollo Económico No 266/12.
- Prosalus; Cáritas Española; Veterinarios sin Fronteras. 2006. 10 Preguntas sobre el derecho a la alimentación. Campaña por el derecho a la alimentación.
- Salvia Agustín; Ianina Tuñón y Bianca Musante (2012). La Inseguridad Alimentaria en la Argentina. Hogares Urbanos. Año 2011. Observatorio de la Deuda Social Argentina (ODSA) Universidad Católica Argentina.
- Sistema de Información, Monitoreo y Evaluación, de Programas Sociales y Sistema de Identificación y Selección de Familias Beneficiarias de Programas Sociales (2004). Mapa de Políticas Alimentarias, información Provincial. Versión Preliminar.
- Quijandría, Bejamín; Aníbal Monares y Raquel de Peña Montenegro. 2003. *Hacia una región sin pobres rurales*. Santiago de Chile: Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (Publicación original 2000).
- Quisumbing, Agnes y Bonnie McClafferty. 2006. Food Security in Practica: Using Gender Research in Development. Washigton DC: IFPRI (International Food Policy Research Institute).
- Rafalli Arismendi, Susana. 1999. Seguridad Alimentaria y Nutricional: Evolución de una Idea. Notas técnicas: Instituto de Nutrición de Centro América y Panamá.

- Redclift, Michael. Desarrollo Sostenible: Ampliación del alcance del Debate. Revista Clades: Agroecología y Desarrollo. Nro. 10 Noviembre, 1996. página web: <http://clades.cl/revistas/10/rev10per1.htm>.
- Repetto, Fabián, Karina Ansolabehere, Gustavo Dufour, Carina Lupica y Fernanda Potenza. 2001. “Transferencias de Recursos para Programas Alimentarios en las Provincias: Un análisis de lo sucedido en los años ‘90”. Centro de Estudios para el Desarrollo Institucional, fundación Gobierno y Sociedad / Fundación Sophia Documento 54.
- Rey Medina, José María. 2006a. La Lucha Contra el Hambre desde el Enfoque de los DESC. Trabajo presentado en el Seminario “Seguridad Alimentaria y Lucha contra el Hambre”. Universidad de Córdoba. 8 de Febrero.
- Rey Medina, José María. 2006b. La Lucha Contra el Hambre desde el Enfoque de los Derechos Económicos, Sociales y Culturales. En: *Seguridad Alimentaria y Políticas de lucha Contra el Hambre*. Editado por: Servicio de publicaciones de la Universidad de Córdoba y Oficina de Cooperación Internacional al Desarrollo, Córdoba. 139 – 155. Córdoba: Universidad de Córdoba / Diputación de Córdoba.
- RIMISP. 2004. “Seminario Taller Transformación Productiva e Institucional del Mundo Rural de la Argentina”, síntesis de las ponencias y el debate.
- Rodríguez Bornaetxea, F. (2004): “Reflexividad”. En Román Reyes (Dir): *Diccionario Crítico de Ciencias Sociales*, Pub. Electrónica, Universidad Complutense, Madrid. Disponible en: <http://www.ucm.es/info/eurotheo/diccionario>>
- Roeder, Hans. 1996. Cumbre Mundial Sobre la Alimentación: Una carrera contra reloj, conferencias internacionales de las naciones unidas. Publicación del Sistema de las Naciones Unidas en Panamá, Grupo temático de ambiente y pobreza. Impreso en Poligráfica, Ciudad de Panamá, Panamá.
- Rofman, Alejandro; María del Pilar Foti y Inés L. García. 2005. “Acceso de los pequeños productores al crédito formal e informal: diagnóstico y propuestas”. Buenos Aires: Ministerio de Economía y Producción; Secretaría de Agricultura, Pesca y Alimentos, Dirección de Desarrollo Agropecuario: Proyecto de Desarrollo de Pequeños Productores Agropecuarios (PROINDER).
- Rosset, Peter. 2004. Soberanía Alimentaria: Reclamo Mundial del Movimiento Campesino. Traducido por Adriana Latrónico y María Elena Martínez de Rosset, Peter. 2003. “Food Sovereignty: Global Rallying Cry of Farmer Movements.” Institute for Food and Development Policy Backgrounder vol. 9, no. 4.
- Rubio, Blanca. 2006. “Exclusión Rural y Resistencia Social en América Latina”. En: *Alasru, Revista Nueva Época. Análisis Latinoamericano del Medio Rural “La Cuestión Rural en América Latina: Exclusión Social y Resistencia Social VII Congreso”*, dirección: César Adrián Ramírez Miranda y Blanca Rubio Vega, 1 - 14. México: Universidad Autónoma de Chapingo.
- Salcedo Baca, Salomón y Alberto Lora Aguancha. 2005. “Los problemas de seguridad alimentaria desde la perspectiva regional andina”, En: *Políticas de Seguridad Alimentaria en los países de la comunidad andina*, ed. Salomón Salcedo Baca, 9-24. Santiago de Chile: FAO.
- Sandoval Casilimas, C. (2002): “Investigación Cualitativa”. Programa de Especialización en Teoría, Métodos y Técnicas de Investigación Social. Composición electrónica: ARFO Editores e Impresores Ltda. Colombia

- Secretaría de Programación Económica y Regional (1999): “Niveles de Vida en Hogares Rurales de la Provincia de San Juan”. Ministerio de economía y obras y servicios públicos. Buenos Aires, Argentina.
- Sen, Amartya, 2004. Elements of a Theory of Human Rights. *Philosophy & Public Affairs* 32: 316 - 356, no. 4. Blackwell Publishing.
- Sen, Amartya. 1987. “Food and Freedom”. Ponencia presentada en el Sir John Crawford Memorial. Washington, D.C.
- Sen, Amartya. 1987. Food and Freedom. Sir John Crawford Memorial Lectura. Washington DC. October 29.
- Sen, Amartya. 1999. Desarrollo y Libertad. 8va. Edición. Colombia: Editorial Planeta.
- Sen, Amartya. 2000. ¿Qué impacto puede tener la ética?. Trabajo presentado en la Reunión Internacional sobre “Ética y Desarrollo” del Banco Interamericano de Desarrollo. 7 y 8 de diciembre.
- Sen, Amartya. 2001. Propiedad y Hambre. *Precedente: Anuario Jurídico 2001*. 103-113.
- Sen, Amartya. 2002. El Derecho a no tener hambre. *Estudios de Filosofía y Derecho Nro. 3*. Traducción: Everaldo Lamprea Montealegre. Colombia: Universidad Externado de Colombia.
- SICIAV (Sistemas de Información y Cartografía sobre la Inseguridad Alimentaria y la Vulnerabilidad). 2002. Entender la Seguridad Alimentaria y la Vulnerabilidad. Italia: FAO.
- Sotelo Valencia, Adrián. 1995. "América Latina en la reestructuración económica mundial" Revista Estudios Latinoamericanos, Nueva Época, año II, núm. 4, CELA-FCPyS-UNAM, México, julio-diciembre, pp. 47-70.
- Steward, Corrina y Jonathan Cook. 2006. “Seguridad Alimentaria y Comercio. Reconsiderado”. En: *Agroecología y la Lucha para la Soberanía Alimentaria en las Américas*”, ed. Avery Cohn, Jonathan Cook, Margarita Fernández, Rebecca Reider y Corrina Steward, 25-32. Nottingham: Instituto Internacional para el Medio Ambiente (IIED); Comisión sobre Política Ambiental, Económica y Social (CEESP) de la UICN; Escuela de Estudios Forestales y Ambientales de Yale.
- Schuldt, J. (n/a). Capacidades y Derechos. Formato electrónico, Available on: [www.geocities.com/WallStreet/Floor/9680/senschuldt.htm](http://www.geocities.com/WallStreet/Floor/9680/senschuldt.htm) . 7p.
- Tapella, E. 2003. “Diagnóstico Socio-Productivo de pobladores y comunidades en el área de influencia del Parque Nacional San Guillermo. Informe. San Juan”, Documento de trabajo para el Proyecto de Conservación de la Biodiversidad (GEF/BIRF TF-028372-AR) Subcomponente de Desarrollo de Actividades Sustentables, Provincia de San Juan, Argentina.
- Tapella, E.; Rodríguez Bilella, P. y Jaled de Allub, S. (2005): “*Reformas Estructurales y la Cuestión Agraria en San Juan, Argentina: ¿Nuevas Ruralidades, Nuevas Políticas?*”. Informe final. Instituto de Investigaciones Socioeconómicas, Facultad de Ciencias Sociales. Universidad Nacional de San Juan. San Juan, Argentina.
- Tapella, Esteban. 2004. “Reformas Estructurales en Argentina y su Impacto sobre la Pequeña Agricultura. ¿Nuevas Ruralidades, Nuevas Políticas?” *En Estudios Sociológicos*, N° 66: XXXX
- Teubal, Miguel. 1989. “Reflexiones sobre la deuda externa” [http://argumentos.fsoc.uba.ar/n05/articulos/implicancias\\_reflexiones.pdf](http://argumentos.fsoc.uba.ar/n05/articulos/implicancias_reflexiones.pdf)

- Teubal, Miguel. 1992. "Food Security and "Regimes of Accumulation": The case of Argentina". Institute of Social Studies Working Paper Series No. 123.
- Teubal, Miguel. Globalización y Nueva Ruralidad en América Latina. *En: ¿Una nueva ruralidad en América Latina?*, compilado por Norma Giarraca, 45 – 65. Buenos Aires: CLACSO y ASDI.
- Timmer, P. (1998): "Adding value through Policy Oriented Research: Reflections of a Scholar – Practitioner". Impact Assessment Discussion Paper No. 4. International Food Policy Research Institute. Washington
- Toledo, M.A. (2001): "La Investigación Cualitativa" II Parte. Boletín Epidemiológico Semanal del Instituto Pedro Kuorí. Vol. 11 - No. 46/ 2001. Fecha: 17/11/01. Ministerio de Salud Pública, Dirección Nacional de Estadística. Cuba. Disponible en: <http://www.ipk.sld.cu/bolepid/bol146-01.htm#art1>
- UN Documents Cooperation Circles: Gathering a Body of Global Agreements a public information initiative. 2007. Report of the World Commission on Environment and Development: Our Common Future (1987). <http://www.un-documents.net/wced-ocf.htm>. (Acceso: 8 de agosto, 2007).
- United Nations. 1975. Report of the World Food Conference. New York:
- Universidad de los Andes Venezuela, web de Prof. Anido. 2004. María Liliana Quintero Rizzuto (2004). Globalización y Sistema Agroalimentario: Principales Cambios en las Estrategias Agroindustriales y en las Tendencias de Consumo de Alimentos. [http://webdelprofesor.ula.ve/economia/anidoriv/Quintero\\_GlobalizacionySA.pdf](http://webdelprofesor.ula.ve/economia/anidoriv/Quintero_GlobalizacionySA.pdf). (Consultado el 24 de Julio, 2007).
- Verter, Dorte. 2006. "Rural Poor in Rich Rural Areas: Poverty in Rural Argentina". World Bank WPS4096.
- Vessuri, ¿? (2002): " En: *Historia y estilos de trabajo de campo en Argentina*. Comp.: Visacovsky, Sergio y Guber, Rosana. Editorial Antropofagia, Buenos Aires.
- Vía Campesina. 2003. ¿Qué es la soberanía alimentaria?. Informe Posiciones de Vía Campesina.
- Vivero Pol, Jose Luis. 2004. "Teoría del Hambre: conceptos, definiciones, implicaciones y elementos para el debate". Trabajo presentado en la reunión Hambre y Pobreza, Universidad Internacional Menéndez Pelayo, Santander, España.
- Vivero, José Luis y Carmen Porras. 2006. "¿Es posible una América Latina sin Hambre en el 2025?". Artículo de opinión. FAO: América Latina sin Hambre 2025. <http://www.rlc.fao.org/alyesh/>
- Vivero, José Luis y Laura de Clementi. 2006. Integrando la "Nueva Ruralidad" y la lucha contra el hambre en América Latina: el trabajo de FAO en Guatemala. Universidad de Córdoba, España. Cátedra de Estudios Sobre Hambre y Pobreza: I Seminario Internacional sobre Seguridad Alimentaria y lucha contra el Hambre, 9 -8 de Febrero.
- Von Braun, Joachim, Howarth Bouis, Shubh Kumar y Rajul Pandya-Lorch. 1992. Improving Food Security of the Poor: Concept, Policy, and Programs. Washington, D.C.: IFPRI (International Food Policy Research Institute).
- Windfuhr, Michael y Jennie Jonsén. 2005. *Soberanía Alimentaria, hacia la democracia en sistemas alimentarios locales*. Inglaterra: ITDG.
- World Bank. 1986. Poverty and Hunger, Issues and Options for Food Security In Developing Countries. Policy Study. Washington, D.C.: The World Bank.

- World Watch Institute. 2006. *“State of the World 2006, special focus on: China and India”*. Washington: World Watch Institute.  
[www.2004-10.jerez.es/fileadmin/documentos/Planrural1.pdf](http://www.2004-10.jerez.es/fileadmin/documentos/Planrural1.pdf) (Acceso: 7 de agosto, 2007).
- Xercavins, Joseph; Diana Cayuela; Gemma Cervantes y Assumpta Sabater. 2005. *Desarrollo Sostenible*. Barcelona: Ediciones de la Universidad Politécnic de Cataluña.
- Zielger, Jean. 2006. *Los Derechos Económicos, Sociales y Culturales. El derecho a la alimentación: Informe del Relator Especial sobre el derecho a la alimentación*. E/CN.4/2006/44.

### **4.3. Anexos**

- 4.3.1 Pregunta 1. Prácticas Agrícolas y Seguridad Alimentaria
- 4.3.2 Pregunta 2 y 3. Limitantes de la producción para la seguridad alimentaria
- 4.3.3 Pregunta 4. Medios de Vida y Seguridad Alimentaria
- 4.3.4 Pregunta 5. Acceso a una alimentación adecuada
- 4.3.5 Registro de entrevistas realizadas, sin editar.

### 4.3.1. Pregunta 1. Prácticas Agrícolas y Seguridad Alimentaria

- 1) U.A. Principal: Tipología
- 2) U.A. Secundaria 1: Porotos (*es más importante que papa*)
- 3) “ 2: Resto de producción agrícola (papa, trigo, cebolla, calabaza, maíz)
- 4) “ 3: Hortalizas y frutales (tomate, lechuga, acelga)
- 5) “ 4: Animales menores

Pregunta	Unidad de Análisis	Variables	Indicadores	Métodos y técnicas	Resultados esperados
¿Qué tipo de prácticas agrícolas y de granja de subsistencia son las que efectivamente logran alcanzar un nivel satisfactorio de seguridad alimentaria, estimado en disponibilidad, calidad y cantidad de alimentos?	Pequeños productores agropecuarios Pequeños productores agropecuarios asalariados Asalariados rurales temporales Asalariados permanentes de actividad no agrícola Cuenta-propistas de actividad no agrícola Pobres desocupados rurales	Edad Sexo Lugar de nacimiento Nivel de instrucción Estado civil Tamaño familia  Condiciones económicas   Condiciones culturales	Escala numérica Varones – mujeres Listado Primaria incompleta Id completa, etc. 1 a 3 miembros 4 a 6 7 a 9 10 y +  Tamaño tierras Antigüedad en la zona Tenencia de maquinaria Tenencia de tierra Trabajadores remunerados (o no) K invertido en cultivo porotos K invertido en otros cultivos Rendimiento esperado Cantidades esperadas de cosecha (x producto)  Objetivos de producción (¿porqué producen?) ¿Género? Toma de	Encuesta Grupos Focales Entrevistas y estudios de caso	Un capítulo descriptivo con información cualitativa sobre las prácticas agrícolas y de granja en Tudcum

			decisiones Uso de tecnología Uso de prácticas tradicionales	
		Edafoclimáticas	Estacionalidad (variación de clima) Horas luz día Tamaño medio tierras % con riego Riego (duración, cantidad) pendiente Calidades suelos	Encuesta  Análisis químicos
		Variedades Semillas Insumos  Riego  Asesoría técnica  Sistemas de producción	Superficie cultivada en mts2 Cantidad semillas Cantidad cosecha x año  Tipo de riego  Rendimiento por ha CON / SIN asesoría  Uso de materia orgánica Uso de asociaciones Uso de rotaciones Uso de cobertura USO Agroquímicos CON / SIN	Encuesta  Muestras  Recorridos  Mapas  Experiencias de productores  Calendario Agrícola
		Variedades Semillas Insumos  Riego  Asesoría técnica	Superficie cultivada en mts2 Cantidad semillas Cantidad cosecha x año  Tipo de riego	Encuesta  Muestras  Recorridos  Mapas  Experiencias

		Sistemas de producción	Rendimiento por ha CON / SIN asesoría	de productores Calendario Agrícola	
		Genética Insumos	Cantidad por año	Encuesta Muestras	
		Alimentación	Tipo de Rendimiento	Recorridos Mapas	
		Asesoría técnica	CON / SIN asesoría	Experiencias de productores	
		Sistemas de producción	A campo abierto En parcela En el hogar	Calendario Pecuario	

#### 4.3.2. Pregunta 2 y 3. Limitantes de la producción agrícola para la seguridad alimentaria

- 1) U.A. Principal: Tipología
- 2) U.A. Secundaria 1: Productores

### 4.3.3. Pregunta 4. Medios de Vida y Seguridad Alimentaria

1. U.A. Principal : Tipología /
2. U.A. Secundaria 1: Productores

Pregunta	Unidad de análisis	Variables	Indicadores	Métodos y Técnicas	Resultados esperados
<p><b>Pregunta</b> (4) ¿El abandono de la agricultura se encuentra compensado por alguna otra actividad económica que genere un nivel de subsistencia en la zona?; ¿Qué en términos de calidad de vida y bienestar por la población económicamente más afectada y qué factores dificultan la incorporación de otro tipo de prácticas agrícolas?;</p>	<p><b>Unidad de análisis</b> Pequeños productores agropecuarios Pequeños productores agropecuarios Pequeños productores agropecuarios asalariados Asalariados rurales temporales Asalariados permanentes de actividad no agrícola Cuenta-propistas de actividad no agrícola Pobres desocupados rurales</p>	<p><b>Variables</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Medio alternos a la compra o inversión económica</li> <li>• Beneficiarios del algún plan alimentario o de acceso a instituciones de beneficencia</li> </ul> <p>Distancia de siembra</p> <p>Trabajo</p> <p>Comercialización</p> <p>Competitividad</p>	<p><b>Indicadores</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Presencia de trueque</li> <li>• Disponibilidad de capital para iniciar la producción de trabajos, localización de trabajo e ingresos, Agremios</li> <li>• Tipo de familia que se dedican a la actividad de negocio, localización (agrícola), ingreso, miembros de la familia que se dedican a la act.</li> <li>• Tipo de venta directa por intermediario</li> <li>• Tipo de alimentos que contiene, formas de transporte, entregas por año.</li> </ul> <p>Calidad Cantidad Precio</p>	<p><b>Métodos y Técnicas</b></p> <p>Entrevistas (cualitativa)</p> <p>Observación</p>	<p><b>Resultados esperados</b></p> <p>El capítulo de la población es una descripción para complementar las canastas básicas familiar los pequeños productores y población de escasos recursos presentan para la auto producción</p>

<b>Pregunta</b>	<b>Unidad de análisis</b>	<b>Variables</b>	<b>Indicadores</b>	<b>Métodos y Técnicas</b>	<b>Resultados esperados</b>
(4) ¿El abandono de la agricultura se encuentra compensado de alguna otra manera por posibilidades de ingreso suficiente que logren un nivel satisfactorio de seguridad alimentaria, estimado en disponibilidad, calidad, cantidad de alimentos?	Pequeños productores agropecuarios asalariados	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Medio alternos a la compra o producción de alimentos</li> <li>• Trabajos agrícolas, de albañilería</li> <li>• Trabajos de gobierno o minería</li> <li>• Negocio alternativo a la agricultura</li> <li>• Beneficiarios del algún plan alimentario o de instituciones de beneficencia</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Presencia de trueque o intercambio de trabajo o alimentos</li> <li>• Tipo de trabajos, localización, duración e ingresos, miembros de la familia que se dedican a la act.</li> <li>• Tipo de negocio, localización, duración e ingreso, miembros de la familia que se dedican a la act.</li> <li>• Tipo de plan social, Tipo de alimentos que contiene, formas de entrega, entregas por año.</li> </ul>	Entrevista (cualitativa)  Observación (cualitativa)	1 capítulo que de cuenta sobre las alternativas que la población estudiada ha desarrollado para complementar su canasta básica familiar
<b>Pregunta</b>	<b>Unidad de análisis</b>	<b>Variables</b>	<b>Indicadores</b>	<b>Métodos y Técnicas</b>	<b>Resultados esperados</b>
(4) ¿El abandono de la agricultura se encuentra compensado de alguna otra manera por posibilidades de ingreso suficiente que logren un nivel satisfactorio de seguridad	Asalariados rurales temporales	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Medio alternos a la compra o producción de alimentos</li> <li>• Trabajos agrícolas, de albañilería</li> <li>• Trabajos de gobierno o minería</li> <li>• Negocio</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Presencia de trueque o intercambio de trabajo o alimentos</li> <li>• Tipo de trabajos, localización, duración e ingresos, miembros</li> </ul>	Entrevista (cualitativa)  Observación (cualitativa)	1 capítulo que de cuenta sobre las alternativas que la población estudiada ha desarrollado para complementar su canasta básica

alimentaria, estimado en disponibilidad, calidad, cantidad de alimentos?		<p>alterno a la agricultura</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Beneficiarios del algún plan alimentario o de instituciones de beneficencia</li> </ul>	<p>de la familia que se dedican a la act.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tipo de negocio, localización, duración e ingreso, miembros de la familia que se dedican a la act.</li> <li>• Tipo de plan social, Tipo de alimentos que contiene, formas de entrega, entregas por año</li> </ul>		familiar
<b>Pregunta</b>	<b>Unidad de análisis</b>	<b>Variables</b>	<b>Indicadores</b>	<b>Métodos y Técnicas</b>	<b>Resultados esperados</b>
(4) ¿El abandono de la agricultura se encuentra compensado de alguna otra manera por posibilidades de ingreso suficiente que logren un nivel satisfactorio de seguridad alimentaria, estimado en disponibilidad, calidad, cantidad de alimentos?	Asalariados permanentes de actividad no agrícola	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Medio alternos a la compra o producción de alimentos</li> <li>• Trabajos agrícolas, de albañilería</li> <li>• Trabajos de gobierno o minería</li> <li>• Negocio alterno a la agricultura</li> <li>• Beneficiarios del algún plan alimentario o de instituciones de beneficencia</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Presencia de trueque o intercambio de trabajo o alimentos</li> <li>• Tipo de trabajos, localización, duración e ingresos, miembros de la familia que se dedican a la act.</li> <li>• Tipo de negocio, localización, duración e ingreso, miembros de la familia que se dedican a la act.</li> <li>• Tipo de plan social,</li> </ul>	<p>Entrevista (cualitativa)</p> <p>Observación (cualitativa)</p>	1 capítulo que de cuenta sobre las alternativas que la población estudiada ha desarrollado para complementar su canasta básica familiar

			Tipo de alimentos que contiene, formas de entrega, entregas por año.		
<b>Pregunta</b>	<b>Unidad de análisis</b>	<b>VARIABLES</b>	<b>Indicadores</b>	<b>Métodos y Técnicas</b>	<b>Resultados esperados</b>
(4) ¿El abandono de la agricultura se encuentra compensado de alguna otra manera por posibilidades de ingreso suficiente que logren un nivel satisfactorio de seguridad alimentaria, estimado en disponibilidad, calidad, cantidad de alimentos?	Cuenta-propistas de actividad agrícola no	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Medio alternos a la compra o producción de alimentos</li> <li>• Trabajos agrícolas, de albañilería</li> <li>• Trabajos de gobierno o minería</li> <li>• Negocio alternativo a la agricultura</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Presencia de trueque o intercambio de trabajo o alimentos</li> <li>• Tipo de trabajos, localización, duración e ingresos, miembros de la familia que se dedican a la act.</li> <li>• Tipo de negocio, localización, duración e ingreso, miembros de la familia que se dedican a la act.</li> <li>• Tipo de plan social, Tipo de alimentos que contiene, formas de entrega, entregas por año.</li> </ul>	Entrevista (cualitativa) Observación (cualitativa)	1 capítulo que de cuenta sobre las alternativas que la población estudiada ha desarrollado para complementar su canasta básica familiar

<b>Pregunta</b>	<b>Unidad de análisis</b>	<b>VARIABLES</b>	<b>Indicadores</b>	<b>Métodos y Técnicas</b>	<b>Resultados esperados</b>
(4) ¿El abandono de la agricultura se encuentra compensado de alguna otra	Pobres desocupados rurales	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Medio alternos a la compra o producción de</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Presencia de trueque o intercambio de trabajo o</li> </ul>	Entrevista (cualitativa) Observación	1 capítulo que de cuenta sobre las alternativas

<p>manera por posibilidades de ingreso suficiente que logren un nivel satisfactorio de seguridad alimentaria, estimado en disponibilidad, calidad, cantidad de alimentos?</p>		<p>alimentos</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Trabajos agrícolas, de albañilería</li> <li>• Trabajos de gobierno o minería</li> <li>• Negocio alternativo a la agricultura</li> <li>• Beneficiarios del algún plan alimentario o de instituciones de beneficencia</li> </ul>	<p>alimentos</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tipo de trabajos, localización, duración e ingresos, miembros de la familia que se dedican a la act.</li> <li>• Tipo de negocio, localización, duración e ingreso, miembros de la familia que se dedican a la act.</li> <li>• Tipo de plan social, Tipo de alimentos que contiene, formas de entrega, entregas por año.</li> </ul>	<p>(cualitativa)</p>	<p>que la población estudiada ha desarrollado para complementar su canasta básica familiar</p>
---	--	--	--	----------------------	--

#### 4.3.4. Pregunta 5. Acceso a una alimentación adecuada

Pregunta	Unidad de análisis	Variables	Indicadores	Métodos y Técnicas	Resultados esperados
<p>(5) ¿Cómo se encuentran condicionados con respecto a la seguridad alimentaria los hogares objeto de estudio en términos de disponibilidad, acceso y utilización biológica?</p>	<p>Pequeños productores agropecuarios</p> <p>Pequeños productores agropecuarios asalariados</p> <p>Asalariados rurales temporales</p> <p>Asalariados permanente</p>	<p>- Disponibilidad</p> <p>- Acceso</p>	<p>- Frecuencia de consumo de alimento</p> <p>- Participación de la mujer en la repartición del alimento</p> <p>- Género</p> <p>- Distancia para adquirir alimento</p>	<p>Presencia física en cada tipo de hogar durante una semana (3 días). Descripción, conteo y pesaje de alimentos:</p> <p>a) Desayuno</p> <p>b) Merienda</p> <p>c) Almuerzo</p> <p>d) Cena</p> <p>▪ Alimentos consumidos regularmente</p> <p>▪ Alimentos que se han reducido su consumo.</p>	<p>Un capítulo descriptivo a analítico sobre el consumo diario de alimentos, cuantos panes por día para una familia tipo de X miembros, cuantas papas</p>

	<p>s de actividad no agrícola</p> <p>Cuenta-propistas de actividad no agrícola</p> <p>Pobres desocupados rurales</p>	<p>- Utilización Biológica</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Canasta básica</li> <li>- Género</li>   <li>- Calidad de dieta</li> <li>- Distribución intrafamiliar de alimentos</li> <li>- Género</li> <li>- Nutrición (en niños)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Alimentos que se han dejado de consumir.</li> <li>▪ Estudio de la dieta diaria de niños entre 2 y 5 años</li> </ul>	<p>diarias, cuanto arroz, cuanto fideos y pastas, sustitución de la carne por aceite o por grasa, cuanto de verduras, cuanto de hidratos de carbono, cereales, leguminosas y frutas.</p>
--	--	--------------------------------	---	--	--

#### 4.3.5. Registro de entrevistas realizadas, sin edición

**Registro:** 1

**Fecha:** 08/06/2005

**Tipo de entrevista:** Observaciones

El factor tierra no debería ser un impedimento para producir adecuadamente en la zona, en décadas pasadas la producción era diversificada y alcanzaba para consumir e intercambiar productos. No me queda todavía claro la distribución de la misma, ni su acceso. Este último "factor" (acceso), es un tema que se trae a la mesa cuando se pregunta por qué no extender la frontera agrícola habiendo campo para hacerlo.

La mano de obra en este tiempo es escasa, el trabajador que se contrata para hacer las labores agrícolas, si es que se contrata, ya no es parte del hogar, por lo cual se debe pagar la "changa" este sueldo varía de 5 a 10 pesos por día de trabajo.

Las personas que hacen changas son pocas, mal pagas y muchas de ellas no cumplen con el trabajo ofrecido. Generalmente quienes realizan changas son los miembros de familia pobres que carecen de un sueldo estable en el mes y que además son, en algunos casos beneficiarios de planes sociales como el Jefes y Jefas de hogar y/o Nutritiket.

Se dice que la apertura de trabajos provenientes del estado empujó a la población a un cambio en la producción agrícola. El apareamiento de oportunidades laborales no ligadas al predio, modificó el comportamiento alimenticio y también la cantidad de tierra cultivada en la zona. Algunas características del trabajador público se encuentran ligadas a la designación de empleos a partir de acuerdos políticos y no necesariamente de necesidades del municipio. En muchos de estos trabajos no existe una supervisión real del trabajo que se ejecuta, por lo cual la actividad diaria de estas personas puede llegar a ser solamente de tres horas diarias percibiendo un sueldo mínimo de 800 pesos diarios, dependiendo de los miembros de la familia y la actividad que desempeñe. Esto no pareciera ser un factor limitante para que otros produzcan agricultura, pero en realidad es perturbador para aquellos que trabajan en el campo muchas horas en el día sin que esto necesariamente se traduzca en ingresos altos. -De alguna manera esta situación crea incertidumbre entre los jóvenes que al observar los pocos resultados del campo y la "simplicidad" que se percibe en el trabajo asalariado abandonan paulatinamente la producción agrícola, sin tener una actividad alternativa que puedan solventar sus necesidades básicas.

Este último comentario no puede ser atribuido al total de la población joven, ya que existen una división bastante marcada entre aquellos que tienen poder adquisitivo y los que no. Aquellos con poder adquisitivo mayor se plantean más conflictos en cuanto a lo que se quiere hacer en la vida, además de que se encuentran de alguna forma desligados a las prácticas tradicionales que abuelos y padres realizan en cuanto a la producción agrícola y de consumo de alimentos.

Mientras que las poblaciones más marginadas o las dedicadas 100% a la agricultura deciden no ir a la escuela y continuar con su vida de campo en la mayoría de casos. - existen también algunos casos que sienten desarraigo y prefieren marcharse a otras comunidades, lo cual tampoco modifica su calidad de vida.

En determinados hogares el problema de la seguridad alimentaria es una cuestión de acceso, en otros de disponibilidad y así sucesivamente.....pero de que hay problemas de seguridad alimentaria.....es un hecho

**Registro:** 2

**Fecha:** 09/06/2005

**Tipo de entrevista:** Mirna Maza (maestra de escuela)

Una entrevista corta para presentarme y exponer mi trabajo, además de tratar de hacerle algunas consultas sobre el tema. Es maestra de EGB3 de la escuela que funciona en Tudcum. Es reconocida por la comunidad por su actividad laboral y su personalidad.

Algunas líneas de investigación que pude rescatar de la conversación fueron:

1. Que los productores consideran no sembrar más por el cambio de clima y la falta de mano de obra. Este tema lo menciona por la experiencia que su esposo ha tenido en las últimas siembras.
2. Planes sociales: Nutritiket y Jefes y Jefas de Hogar
3. Dificultad de insertar a la población marginada a la comunidad por falta de destrezas y confianza, lo cual incrementa la pobreza y en algunos casos la inseguridad alimentaria.
4. Hay un problema en la variedad de la dieta alimenticia, es el caso de frutas y verduras en el invierno sobre todo.
5. Los chicos muchas veces deben cocinar en sus casas, para alimentar a sus hermanos menores, cuando sus padres no están. Situación relacionada con la actividad laboral de los padres y también con problemas que pueden presentarse en el entorno familiar (salud).

**Registro:** 3

**Fecha:** 11/06/2005

**Tipo de entrevista:** "Evaluación de una experiencia de Desarrollo Local". Estudio sobre Tudcum

1993. Pag. 41 - 54

8 agricultores de entre 30 y 60 años

poroto como cultivo principal

Actitud pasiva respecto a la comercialización, no salen a vender su producción, generalmente esperan la llegada del intermediario quien paga precios bajos por la producción.

Hay problemas de transporte, el alquiler cuesta muy caro.

La producción y la comercialización constituyen los nudos de carácter estructural. Problemas de tenencia de tierra. Existía aparcería y medianería (50% de la producción va para los dueños de la tierra) "la imagen del grupo de agricultores responde en algunos aspectos al tipo de campesino al que se refiere Chayanov" (1), trabajan escasas extensiones de tierra, y por lo tanto se les puede considerar minifundistas.

(1) Principales enfoques sobre la economía campesina. Revista Cepal. Nro 16. Abril 1982. Santiago de Chile. Pag. 128. Heyning, Flaus.

"La persistencia de los bajos precios en varias temporadas no es motivo para que cambien de rubro. Insisten en el cultivo del poroto con variedades que no son requeridas en el mercado. Un productor con mentalidad capitalista hubiera cambiado de cultivo frente a un precio no redituable y ante un mercado poco receptivo. En este caso funcionan las categorías centrales como renta y ganancia".

"Se ha observado que guardan un cierto equilibrio en su economía doméstica; además de tener su propia huerta familiar, producen en gran medida sus alimentos; suelen cultivar algún otro rubro como maíz y trigo, con el que contribuyen a la alimentación de la familia y sus animales".

"En algunas oportunidades, algunos de ellos han incursionado en cultivos no tradicionales en la zona como por ejemplo, papas; más por influencia de los dueños de la tierra que por iniciativa propia"

"Todos los integrantes del grupo tienen ingresos extras provenientes de una jubilación o de un sueldo, originado este de un puesto de la administración pública. Esta característica los diferencia del tipo de campesino analizado por Chayanov".

"Tenemos que acordar que no hay un tipo único de campesino; no obstante, reconocemos que los miembros del grupo de productores de nuestro análisis, contienen algunos rasgos típicamente campesinos"; "Además de las actividades económicas enunciadas, tal como se dijo anteriormente, los miembros del grupo tienen ganado al pie de la cordillera, visitan periódicamente la zona con el propósito de vigilar las vacas, las que funcionan como un fondo de acumulación, al que recurren frente a una emergencia (enfermedad, compra de ropa, etc)"

"La artesanía, es por lo general, otra actividad que practican en los hogares de los agricultores: confeccionan mantas y ponchos en rústicos telares, producción que suelen vender cuando se acercan eventuales compradores".

PROYECTO DE CERDOS: "En comentarios vertidos por los miembros del grupo, uno que no trasgredió las normas establecidas, manifestó que es muy difícil ponerse de acuerdo con el precio pactado y en el tiempo de la comercialización, por que las necesidades y urgencias de cada uno obligarán a vender agobiado por las circunstancias"; "Este comentario nos trae a colación la necesidad de que los miembros de un grupo deberían reunir la mayor homogeneidad posible, con la idea de disminuir los posibles conflictos que podrían derivarse de la heterogeneidad y preservar su constitución"; "La heterogeneidad se suele manifestar en las condiciones sociales, económicas y culturales de los integrantes de un grupo; que implica

necesidades, intereses y aspiraciones no coincidentes, las que generan diferencias que implican conflictos en el momento de tomar decisiones fundamentales, por ejemplo la venta de la producción"; "Se propone buscar una homogeneidad desde las perspectivas: sociales, económicas y culturales".....al final el grupo se disolvió.

"En la localidad de Tudcum los agricultores no constituyen el grupo más marginal. Existen otros, cuyas actividades no son específicamente agrícolas. Algunos de los miembros de estos grupos se dedican a actividades recolectoras lo que establece grandes diferencias económicas y sociales, que los mismos grupos se encargan de resaltar".

**Registro:** 4

**Fecha:** 12/06/2005

**Tipo de entrevista:** Floridor Alanis

Floridor tiene una finca diversificada, no produce para vender la mayoría de cosas que tienen la utilizan para el autoabastecimiento, lo cual implica desde gallinas, chanchos hasta maíz y frutales. La base de la producción es el poroto que en general también es el producto que más se vende.

TIEMPOS DEL POROTO:

Octubre (siembra) - Marzo (cosecha) = Chala Rosada

3 - 4 meses ó 40 días = Chaucha (sin vástago)

Octubre (siembra) - Marzo (cosecha) = Algarrobeño

Floridos dice que hace 60 años no se comía tanto pan como ahora, se preparaba cocho, mazamorra, loco y mucha carne.

Antes de la conservación en botellas y el congelador, la práctica fue secar los alimentos con el sol, deshidratarlos, como la manzana, los tomates y el charque.

**Registro:** 5

**Fecha:** 02/11/2005

**Tipo de entrevista:** Observaciones

En mi viaje de regreso a Tudcum conocí a un muchacho que trabaja en minería. Este tiene 30 años aproximadamente, de su conversación he rescatado el cariño que aún conserva por la agricultura y la granja a pesar de las nuevas oportunidades que vienen con el turismo y la minería, sin embargo me ha dicho que su percepción es que lo jóvenes ya no quieren laburar en el campo porque el dinero que se ganaba en el pasado ya no es equivalente a lo que se obtiene en este momento. -Esto se lo puede relacionar con la inflación y la pérdida del valor monetario.

Me comentaba que antes con los 10 pesos que uno se ganaba al día se podía comer, comprar artículos diversos (indumentaria y adornos), cuestión que en este momento no ocurre ya que el dinero no rinde y se considera que lo que se paga por las changas agrícolas es poco.

También mencionó varios factores por los cuales no se produce:

- a) Poca tierra, más en relación a la cercanía del lugar donde vive. "Hay tierras pero no quieren vender aunque no las usen (tampoco las alquilan, ni las prestan) pensando que tal vez sus hijos puedan hacerlo en el futuro".
- b) Falta de agua
- c) Poco capital y pocas vías para hacer inversiones
- d) Poca iniciativa y vagancia
- e) No se paga bien o mejor dicho a buen precio lo que se ha producido, por lo cual se prefiere laburar solamente para autoconsumo por la poca rentabilidad

Así también habló sobre los cambios de la alimentación y la influencia que ha tenido la poca producción de trigo para hacer platos típicos como la mazamorra, el cocho y el pan.

Me comentó de una finca donde en un tiempo se producía orgánicamente (Guañizuil). Me transmitió su interés y además me comentó que para él había sido una experiencia muy linda trabajar con esta persona pues se alimentaban bien y todo se producía en la misma finca. Producía yogurth natural en esta, el cual intentó vender en Tudcum y no tuvo muchos resultados por la costumbre que tenían de comprar yogurth envasado en la tienda.

Comentaba que todos desean figurar y que los lazos de confianza para producir a gran escala casi no existen a causa de esto, la experiencia reciente no ha sido buena por lo cual se prefiere trabajar solo.

El mate amargo se recomienda para la altura, por lo cual también se está cambiando de a poco la costumbre de consumir el mate dulce. Esta tradición la está implementando sobre todo la gente que trabaja en las empresas mineras arriba en Veladero. Me habló de un Sr. Flores que trabajó en el pasado en minería, pero luego de capitalizarse abandonó el trabajo y se dedicó completamente a la agricultura, algo similar quisiera hacer este chico.

Dice que el trabajo pesado no gusta a los jóvenes, más todavía cuando éstos pueden ir a laburar a otros lugares donde se obtiene más ganancia con menor esfuerzo. Por alguna razón no se innova en la comunidad y no se trae cosas nuevas para mantener a los jóvenes en el lugar o tal vez es que no mucha gente ha salido y ha regresado con este iniciativa. Se está perdiendo la costumbre de los guitarristas y también de los artesanos, casi no hay jóvenes.

Dice que Tudcum no ha cambiado para nada y que la tradición de sembrar sigue siendo parte de su cultura y que es difícil que se pierda porque es como "aprender a escribir" para algunos.

**Registro:** 6

**Fecha:** 02/11/2005

**Tipo de entrevista:** Recetas (Doña Tomasa)

#### TORTA AL RESCOLD

El rescoldo es la arena (ni gruesa, ni fina) que sirve para cubrir las tortas al momento de colocarlas al horno lo que provoca la cocción de las mismas

## MAZAMORRA DE TRIGO

Al trío se lo lava por tres días hasta que quede limpio, luego se lo envuelve en una bolsa de lona y se lo entierra en un lugar con bastante sol y húmedo. Se lo deja reposar 8 días para que brote (los brotes le dan el sabor azucarado). Antes de sacarlo se chequea que el trigo esté germinado -cuando aparecen los brotes verdes)

Al final queda como una champa que debe separarse en: brotes claros y oscuros (el proceso al final es el mismo, pero los oscuros se los trabaja por separado para limpiarlos mejor y unirlos después a los brotes claros durante el otro proceso)

Luego de este proceso se muele en el molinillo y se deja hasta que esté bien seco. Después se mezcla con harina de trigo normal (3 tazas de harina normal por 1 de harina molida de trigo)

COCHO  
VERDURAS EN ESCABECHE  
DURAZNOS AL JUGO  
CHARQUE  
CONSERVA DE TOMATE  
ROSQUITOS  
TABLETAS  
MERMELADA  
JALEA  
COMPOTA  
PAN  
SEMITAS

## PARA CAPITULO INSTITUCIONES

**Registro:** 7

**Fecha:** 03/11/2005

**Tipo de entrevista:** Observaciones / Minería

Ayer fuí al curso de cocina organizado por EURES, una de las empresas que le presta servicios a Barrick; estuvo interesante porque hablaron sobre prácticas de limpieza y desinfección, hubo aproximadamente 40 personas, en general pertenecientes a la clase media de Tudcum. Por lo cual el mensaje estaría enfocado más en ese sector de la población. Lo cual deja sin participación al grueso de la población pobre donde el transmitir buenas prácticas alimenticias y de producción de alimentos comestibles es una necesidad inminente.

Al final el curso concluyó con una cantidad menor de personas, a raíz de varios sucesos entre ellos el piquete y la falta de organización de los coordinadores para establecer las fechas de venida hacia la comunidad.

Entre los requisitos que se pedían para dar certificado en este curso estaban la participación en las actividades teóricas y prácticas (tomaban lista), además de un examen teórico práctica que se impartió.

El curso estuvo interesante, sin embargo cuestiono algunas de las recetas que se dieron, pues la gente pedía alternativas para modificar su cocina, lo cual no sé si era tan necesario, pues en muchos casos las recetas que se dictaron fueron por chefs que se dedican a la cocina industrial, es decir para campamentos de todo tipo, en este caso para Veladero.

La gente acude a estos cursos por dos razones fundamentales: a) salir de la rutina y b) tener un título certificado de capacitación en algo...lo que al final puede traducirse en empleo.....

El curso finalizó bien, con entrega de certificados a tiempo, no sé todavía si esto fue a causa de los reclamos que se hicieron en el piquete o realmente porque así tenían planeado acabar....situación que quedará siempre.....pero siempre en DUDA!!

**Registro:** 8

**Fecha:** 05/11/2005

**Tipo de entrevista:** Marquesa Montaña

Marquesa me comentó que tenía 12 hermanos, uno de ellos Mariano Montaña y Doña Rosa (la esposa de Nelson Rivero) y que vivía en la Alfalfa en la época en que los padres laburaban la tierra y tenían animales. Sus recuerdos son muy duros, sobre todo decía que padecían de MUCHO FRÍO, pero no de HAMBRE. Pues los cereales y las carnes de granja no faltaban. Me comentó que en esa época había poco juego para los niños y mucho trabajo.

Ella por tradición hace telar (tiene ponchos de 2500 pesos...hechos de lana de guanaco), pero considera que esta no es una actividad para los jóvenes y que quiera transmitir a sus hijas, por la poca salida que tienen los tejidos (falta de canales de comercialización), los canales de venta no están desarrollados. Ninguna de sus hijas ha seguido con esta tradición (son tres), más bien las educó lo más que pudo en San Juan y luego ellas encontraron opciones en Mendoza. La menor ha regresado (Yanina) tiene 22 años y ha trabajado en Mendoza de heladera, empleada doméstica y cuidadora de niños. Ahora tiene un secretariado y ha estudiado computación, algo que le ha servido para poder poner currículum en la Barrick y en otros lugares gubernamentales.....

También me comentó de sus dos hermanos, quienes se fueron a San Juan a trabajar y se jubilaron recientemente. Este año se vinieron a sembrar arveja ya que su jubilación no es suficiente para vivir así que están aprovechando el campo de su padre que lo tenía parado desde hace 30 años. Entre los hermanos mantienen la sucesión y no hacen reparto de lotes ya que no pueden pagar el abogado.

El esposo (hijo de Felipa la curandera) de Marquesa es jubilado de hidráulica y labura en el campo porque le gusta, tiene de todo: granja, huerta, cultivos y frutales. Cultiva también en la Alfalfa con los hermanos de Marquesa. En los terrenos que no se han dividido.

La Marquesa trabajó toda su niñez, dice que después de que iba a la escuela se iba a sembrar o trabajar con las gallinas, patos y pavos....dependía....para ella muchas

prácticas del pasado la llevan a momento difíciles y duros por lo cual en la mayoría de cosas no ha querido transmitir nada a sus hijas.

**Registro:** 9

**Fecha:** 05/11/2005

**Tipo de entrevista:** Rodolfo Quilpatay

La entrevista con el "Mota" se enfocó esta vez a la falta de compromiso que la juventud tiene con respecto a la zona. El me ha comentado que más de una vez ha ofrecido su experiencia de carpintero, electricista, etc, pero que no ha tenido éxito.

El mota es un estudio de caso particular de la comunidad. Ha sido uno de los únicos que ha vivido en Buenos Aires, a parte de la René Arias, me parece.

Ha estado ligado a movimientos sociales fuertes lo que incluía la toma de casas y la lucha por los más pobres en la ciudad. Trabajó en subterráneos hasta que lo privatizaron, con eso obtuvo una indemnización que le permitió comprar maquinaria para hacerse un taller bastante grande de carpintería. Es tesorero de la Junta Vecinal desde hace mucho tiempo y quien se encarga de administrar el dinero que Parques Nacionales da para los proyectos de proyección comunitaria.

Hoy día visité su huerta, fenomenal...lástima que no tenía la cámara a mano para sacarle fotos. Tiene una huerta orgánica diversificada de más o menos 400 metros cuadrados con: habas, papa, frutales, fresas, trigo, ajo, cebolla, perejil, zanahoria, y alguna que otra cosa más. Además de que tiene alrededor animales menores, algunas vacas y burros. El lugar donde vive lo comparte con sus hermanos así que asumo que también comparte lo que cultiva. La huerta se da con agua proveniente de una sequia que pasa por su predio, su ánimo no es tanto cultivar a gran escala, a pesar de que está muy consciente de que se podría con mejores recursos y organización, lo que desea es comprobar que cualquier cosa se puede dar en la comunidad.

**Registro:** 10

**Fecha:** 05/11/2005

**Tipo de entrevista:** Martha Luna (Esposa de Atilio Díaz)

Después de la conversación con el Mota me senté con Doña Martha a conversar sobre su pasado, ya que al igual que la Marquesa y el Mota, ha laburado desde los 7 años por lo cual sus recuerdos están referidos siempre a lo negativo. Sin embargo y dentro de cada historia se puede percibir realidades diferentes en el caso de doña marta, su familia fue muy pobre, sus recuerdos se relacionan más con el esfuerzo de su madre ya que el padre fue un tipo vago que solamente al inicio ayudó a la madre para el sostén de la familia, después desapareció y al igual que Marquesa, Marta tuvo que trabajar de empleada doméstica en San Juan. Razón por la cual perdió conexión con la tradición del telar y en parte, pero no tanto con la alimentación tradicional de Tudcum.

A Marta no le gusta la vida de campo, regresó para casarse con Atilio y hacerse cargo de los hijos de él. Tuvo tres más a parte de su primer hijo y de los otros tres que crió de Atilio.

Marta es también visionaria y es por eso que apoya las iniciativas de sus hijos, a veces con ignorancia pues es permisiva con algunos más que con otros. Si bien vive un ambiente muy machista, la mejora de las condiciones de la familia se encuentra ligada al apoyo que tenga la familia entre la familia. Si el hombre es "guapo" la familia tiene impulso, insumos y recursos para mejorar, si el hombre es un borracho existen diferencias y violencia...por lo cual las ganas de salir adelante también se reducen en los miembros de la familia.

**Registro:** 11

**Fecha:** 05/11/2005

**Tipo de entrevista:** Gabriel Rodolfo Chávez

Gabriel es el conductor principal de la Radio Oasis. Radio que tiene fama de estar de acuerdo con las actividades de la Empresa Minera y con las actividades de la Municipalidad sin omitir demasiadas críticas. El dice que en general es conocida el problema de desnutrición que existe en los niños de Tudcum y otro valle que no recuerdo el nombre. Lo que se percibe por medio de la radio es que los planes ofrecidos por el Gobierno son los paliativos para la gente. No existe mayor iniciativa al respecto, es decir, los problemas a resolver no pasan en general por proteger de manera conjunta al futuro de la sociedad, los niños, sino por resolver el inmediato de la familia de una manera individual.

Según sus palabras existe una alta dependencia de la política y los políticos, quienes son los que benefician a la población priorizando a aquellas personas que se encuentran militando partidos políticos, así la operatividad de cualquier iniciativa gubernamental carece de sentido ya que al final el beneficio no cae en manos del más necesitado, creando abismos que provocan división social entre los miembros de la comunidad. Temas como la falta de mercado, el oportunismo, el poco apoyo de la tecnología, la falta de "incentivos" son los que se encuentran ligados a la agricultura.

Cuenta que hace muchos años existió un plan para la compra de porotos a nivel departamental, el mismo fue impulsado por el Gobierno con el objetivo de abrir un mercado común, la historia terminó en la compra de mercadería en desiguales proporciones entre las comunidades lo cual creó una enemistad.

Así también y a raíz de la crisis se implementó el PROHUERTA en la comunidad, con el fin de promover la producción en huerta, al cual se le dio seguimiento por 4 o 5 meses sin tener resultados satisfactorios. Parte de estos desencuentros los relaciona mucho con la idiosincrasia de la gente y la espera por beneficios sin remuneración.

Otro punto que tocó fue la influencia de la minería en los jóvenes, de la mano de sueldos que comparativamente hablando con aquellos que se pueden percibir en la zona son altos, pero que son bajos para el trabajo que realizan en la Mina. Al tener opciones en la minera paulatinamente se abandona lo tradicional del campo y así también la costumbre de producir; en la ausencia de lo masculino no existe un reemplazo ya que las mujeres orientan su atención a otros ramos y prefieren comprar antes que realizar los trabajos del pasado.

Él fue quien me recomendó a Juan Rojas, Subsecretario del Municipio de Rodeo, que vive en Tudcum. que según cuenta conoce mucho sobre la historia agrícola y los gobierno -Es uno de los que maneja los planes asistenciales para la gente.....

**Registro:** 12

**Fecha:** 09/11/2005

**Tipo de entrevista:** Gladys

Para ella la cuestión de hacer pan casero o alimentos a base de trigo pasa por la comodidad, tiene 8 niños. 7 viven con ella, el mayor tiene 16 años. El tiempo y la dedicación para cada uno son insuficientes, tampoco le alcanza para actividades culinarias demasiado exquisitas. Desde hace tres años su marido está trabajando una parcela que le permite producir en verano verduras y algunas frutas, las cuales también puede venderlas. El resto de alimentos los obtiene comprando en la tienda de Horacio.

Recibe un plan jefes y jefas de hogar, su marido labura en changas y aparentemente también recibe una paga mensual -todavía no sé cual-. El hijo mayor hace changas para otras personas y colabora con los gastos de la familia, así como también ayuda en la chacra igual que los hijos más pequeños -cuando quieren.

La base de su alimentación es la carne, sin carne en la olla es como si no hubieran comido. Tienen gallinas y compran arroz y fideo. Los niños tienen una comida diaria, en la mañana toman té y pan y en la noche también....entre comidas muerden algo. Gladys ha tenido dos casos de niños que están bajo el peso, uno de ellos la nena...algo común porque no les gusta comer.

Fecha: 18/02/2006

Esta es una de las familias que he llegado a conocer bastante. Sobre todo porque soy bien recibida y la atracción para los niños. De su alimentación hay varias cosas que he descubierto este tiempo, por ejemplo que mantienen algunos animales en el campo y que han carneado chanchos, para ellos la cuestión de alimentarse también pasa por si les gusta o no. No se piensa mucho en lo saludable que es. Gladys recibe un plan jefes y jefas y con eso administra los gastos de luz que tiene, además de los alimentos y eventuales deudas que tiene por asuntos escolares o arreglos a la bici..etc.

Durante este verano ha sido interesante como Gladys ha observado las cosas que yo hago y las ha reproducido en su hogar. Esto no solamente lo hace con las cosas que observa de mí, sino del resto de las personas; ella las adopta como estrategias para sobrevivir...digo sobrevivir porque las condiciones de vida que tiene no cubren ni las necesidades básicas, este es un tema para discutir ya que no solamente está relacionado con el poco acceso de recursos sino con el universo cultural que tiene.

Ella ha trabajado desde muy pequeña, a las 14 años se casó con el Cayetano que es su primo hermano y se fueron a vivir juntos. Ella sabe leer y escribir, a Cayetano le

prohibieron aprender a leer y a escribir desde niño.....al parecer vivía con su padrastro quien le pegaba y lo hacía sufrir mucho. Ellos como familia tienen un sentido muy fuerte de protección a sus hijos, a pesar de que los niños prácticamente se crían solos...en la calle y en contacto con sus amigos pequeños.

Tres de sus hijos no saben ni leer ni escribir, a pesar de que van a una escuela especial en rodeo....Ellos forman parte de las familias a quienes se les dice "Yesqueros".....las más pobres y marginadas que generalmente se casan entre familia y viven situaciones de promiscuidad -Algo que no debe ser muy diferente con las otras familias, pero sí es menos notorio.

Uno de los acontecimientos más gratos que he pasado con esta familia estuvo ligado a la fabricación de duraznos en conserva para el invierno. La iniciativa salió de Gladys después de que observó que yo estaba haciéndolo con la Tomasa. A pesar de no tener las herramientas necesarias ella y Cayetano compraron una caja de durazno e hicieron todo el proceso...nos prestamos la olla de la Tomasa para hervirlos y además ella se prestó el cierre tapas de los Díaz para las botellas.

Para mí esto fue signo de progreso y de querer adoptar prácticas que mejoren su calidad de vida.....algo que difícilmente tiene seguimiento en este tipo de poblaciones tan marginadas por sus condiciones de vida y por la cultura misma del entorno. Como esta experiencia Gladys también ha reproducido otras ideas, la ducha, la cocina con brasas y la pintura del cuarto.

Por otro lado y al mismo tiempo estuvimos haciendo un cartel para alquilar burros con el Eusebio uno de sus hijos de en medio....la idea era que lo ponga en la puerta de su casa para hacerse propaganda...ya que estaba ganando alguna plata con esta iniciativa.....con el Die hicimos el cartel....pero resulta que ayer le pregunto al Eusebio por el cartel y me dice que el Cayetano no quiere colocarlo y que lo ha tirado arriba del techo.....tendré que preguntar las razones....

Fecha 25/11/2005

En la tarde estuve compartiendo con Gladys y Cayetano entre moscas y ruido. La Gladys hizo tortitas y tomamos el mate fue muy bonito porque hablamos de su niñez, ella me contó que le había dicho a su madre que no gastara en ella pues no tenía una gota de ganas de estudiar. Así a los 10 años se fue a la ciudad a trabajar de empleada doméstica, dice que al principio no sabía nada y que por suerte había encontrado una patrona buena que le enseñó de todo. Dice que quién le había mandado a trabajar fue su madre que le había dicho que si no iba a la escuela entonces que se ponía a trabajar y que le enviara el dinero, así fue que a los 15 años ya tenía una casita propia. A los 13 volvió de San Juan porque su madre enfermó gravemente y murió al poco tiempo, recuerda a sus padres como muy estrictos.

Fecha 22/12/2005

Pase a conversar con Gladys le conté sobre la reunión de los convocados y me dijo que no quería participar porque ella había ido a apoyar al flaco ya que si les salía el proyecto de las cebollas ellas tendrían una entrada de dinero adicional, cuando le conversé sobre la organización de los grupos me dijo que no estaba interesada al parecer es más una cuentón de no poderse imaginar cómo ser parte de este

movimiento...lueguito luego entró una de las hermanas de la Jessica a venderle los famosos productos AVON y ahí nos quedamos mirando el catálogo, lo fabuloso es que la Gladys tenía en su mesa puro producto para hacer sopita, todo ya lo estaba sacando de su huerta pequeña pero al fin huerta. -Mariano dice que esa huerta está buenísima-

El tema de la revista Avon y de los vendedores ambulantes consume una parte de los sueldos o beneficios que reciben provenientes del estado, por lo cual también incide en el gasto destinado a la alimentación, sobre todo si se piensa en familias que reciben 150 pesos para alimentar 9

08/02/2006

Hoy fuimos con el Diego a comer a la casa, nos invitó ensaladas de su huerta y nosotros pusimos la carne. La huerta la trabajó este año Cayetano -según Mariano es la primera vez que tiene tanta producción, el dice que por fin ha aprendido a ararla!-. Fue interesante pues nos comentaron sobre las diferentes formas que tienen para obtener alimento, yo no sabía que ellos también hacen carneo, obviamente no tan seguido como otras familias, pero lo hacen.

Este caso es interesante porque esta familia en afán de mejorar sus condiciones, sobre todo la mujer, reproduce las prácticas de otras familias relacionadas con las necesidades básicas ya sea por la construcción de duchas para bañarse, por cocinar a la brasa o para conservar alimento para el invierno.

Un ejemplo de esto fue comentarle que con la Tomasa habíamos hecho conservas de duraznos al jugo para el invierno, le contamos que no era una cuestión muy difícil de hacer, había que comprar los duraznos y manufacturarlos. Fue muy interesante porque ella consiguió todas las herramientas y produjo 13 botellas -las guardará para el invierno, proporcionalmente al tamaño de su familia no es nada!-. Durante la elaboración ella me pidió que le prestara una olla grande para que pueda hervir las botellas sin que se rompan.....se lo pedí a la Tomasa y fue un gran lío pues la Tomasa ya había tenido algunos antecedentes no muy gratos con la Gladys de los cuales se acuerda muy bien -le debía de un kiosco que ella tenía- la cosa es que la Tomasa se enojó conmigo por esta situación...al final se resolvió pero fue muy triste.

Algunos de los argumentos que Tomasa tiene para comportarse así -se me ocurre- que están ligados al pensamiento que mucha gente en Tudcum tiene hacia las familias "yesqueras", ya que las ponen como vagas, sucias e ignorantes, como en el pasado la Tomasa tuvo este problema...-mantuvo la bronca y la mantiene. Para mí fue una experiencia dura, sin embargo y a la vez fue importante que se haya dado esta situación ya que el Cayetano al ver el compromiso mío (por devolver el tarro)...se re esforzó para terminar la hervida de los frascos y devolverme el bendito tacho. Cuando terminaron, le sugerí a Gladys que le enviara a la Tomasa en agradecimiento por su préstamo unos choclos y chauchas ....lo cual fue muy bueno porque Tomasa tal vez se haya dado cuenta de algo...solamente tal vez....

**Registro:** 14

**Fecha:** 15/11/2005

**Tipo de entrevista:** Tomasa Godoy

Hoy visité la casa de Tomasa Godoy de Montaña, le acompañé mientras hacía tabletas; tuve la suerte de encontrar 12 productos tradicionales de la zona de una sola vez. Resulta que ella estaba preparando todo para una feria que se hará en San Juan en la escuela donde su hija -Pirucha trabaja. Ha sido una conversación muy interesante, me ha comentado que cura el empacho, aberturas de carne y anginas....

La Tomasa es una curandera que no cobra en la zona, pero que intercambia su trabajo por otros productos que le pueden servir a ella. Dice que le enseñó un cura y que también ha intercambiado información con su sobrino que es médico en Mar del Plata.

Junto con Mariano -su esposo, tiene una huerta integrada muy organizada. A medida de que Mariano va envejeciendo ya han dejado de plantar (tiene 72 años) y es complicado seguir en el trabajo, sus hijos casi que han dejado la actividad agrícola ya que laburan en otras actividades (uno trabaja en minería y el otro en hidráulica)

Tomasa trabajó desde los ocho años, haciendo comida para su padre que se iba a trabajar el campo junto con otros peones; la madre se quedaba cuidando a sus hermanitos, en esa época los niños solo cursaban a partir de los ocho años por lo cual iban al campo a ayudar a sus padres desde pequeños.

Ella recuerda que la producción del campo siempre fue dura y demorosa, así también la tecnología para el almacenamiento, cocción y conservación. Se recuerda muy bien los preparados caseros que su madre le enseñó, ella dice haber transmitido esto a sus hijas, sin embargo tiene un hijo que nunca le ha gustado el dulce de leche casero, prefiere el comprado y tampoco disfruta de los preparados a base de trigo.

Hoy hicimos mazamorra desde las 6:30 de la mañana. Conversamos sobre la ayuda que reciben los jubilados a través de PAMI cada vez. Desde hace 13 años ella y otro grupo de mujeres más de otras áreas del depto. Organizan y distribuyen el bolsón de comida. Dice que con el paso del tiempo y dado que los jubilados no realizan sus aportes oportunamente el bolsón ha disminuido en variedad y cantidad. Ella le alquila un lugar al esposo de su hija (Horacio) donde tiene la tienda principal de la calle Triste, es consciente que los precios del lugar son altos por lo cual siempre trata de incorporar otras estrategias de consumo...como puede ser la compra a gente que viene en camiones y ofrece productos al por mayor...en especial a ella porque tuvo una tienda y era su abastecer....cuando ella cerró la tienda se quedó como clienta y le hace precios especiales, la misma situación ocurre con Portillo -la persona que vende verdura y fruta en la zona con su camión-.

Para ella la falta de trigo es una de las razones por las cuales no se sigue alimentando a las familias con los subproductos de este. También se da cuenta que existe una influencia fuerte en el cambio de labores de la mujer, la televisión y los deseos personales se posicionan -algo que en el pasado ni se pensaba, Mujeres cuasi modernas con las limitaciones de la vida rural son las que aparecen ahora, con poca educación y conocimiento de lo que se tiene.

Este año cultivaron avena para sacar la maleza del potrero. Una de las razones que limita la producción es el agua, aunque en menor proporción los turnos de agua

pasan cada 13 días y a la hora que indiquen...por lo cual es un trabajo el tener que ir a regar las plantas.....es posible que con un plan pensado en agricultura de precisión esta gente podría aprovechar el agua....pero implica tiempo y recursos.

Parte de la economía de esta familia se encuentra relacionada a el alquiler de cuartos y venta de viandas o platos de comida, es conocida por su atención principalmente entre los camioneros que suben a la Minera; además de ser una de las más económicas...sus productos son riquísimos.

Fecha: 18/11/05

Nombre: II parte

Ayer vi por primera vez curar a Tomasa del empacho, a una niña de unos 2 - 3 años hija de otra de no más de 16. Fue bastante asombroso no por lo que hacía, sino por la simpleza de lo que hacía. Ella dice que todo funciona a través de la oración y también por poner agua en su sartén con una taza vacía invertida y una tijera encima de la taza, esperando que el agua sea absorbida por la taza, el empacho lo curo con una corbata, se la puso a la niña en el pupo (una de las esquinas) y la otra parte la estiró hasta entre su antebrazo y el codo, a medida que rezaba iba acercándose con la medida del antebrazo al codo (la corbata) hasta llegar al pupo, luego le hizo unos masajes en el pupo (circulares en dirección a las agujas del reloj).

22/12/2005

Doña Tomasa dice que el recuerdo del trigo está tan vivo porque era muy duro obtener la harina, me contaba que esta era una manera de mantener a la comunidad unida, dice que el viaje se planificaba entre todos y que para la alimentación durante el viaje cada familia aportaba algo para el camino. Cada uno llevaba sus burros y para diferenciar una bolsa de otra se ponían las iniciales de los nombres, la de su casa llevaba la T porque había muchas M.

Tomasa recuerda que hace ñoquis desde hace fu...pero también recuerda que esta no es una actividad que su madre tenía. Esta semana le han llegado chauchas de la producción del veino, hace dos días mariano se fue con 6 personas más al campo para recoger el ganado que tienen allá. Se prepararon las alforjas con comida y salieron a las cuatro del a mañana.....dicen que son como 4 horas de viaje en caballo hasta el lugar y luego deben buscar a lsa vacas, juntarlas y bajar...algo que puede durar 2 o 3 días más seis horas de bajada en caballo .

**Registro:** 15

**Fecha:** 16/11/2005

**Tipo de entrevista:** Conversación con Delia

Delia trabaja en el puesto sanitario de Tudcum. Si bien ella no es la encargada de la parte de nutrición y alimentación en el puesto (Roberto Díaz) aún así ella se encuentra al tanto sobre la situación nutricional de los niños.

Actualmente existen 15 casos de niños bajo peso en Tudcum, 6 de los cuales son integrantes de una misma familia (Juliana). Así también hablamos sobre los casos de

jóvenes adolescentes embarazadas y sobre casos de maltrato familiar físico y psicológico.

Dice que el 2005 tuvo 35 casos de hepatitis en la escuela y muchas enfermedades respiratorias. Esta situación se da porque los padres no toman las precauciones debidas para evitar una propagación de la enfermedad. Así también y en general su apreciación es que las enfermedades ligadas a la desnutrición no pasan por una cuestión de estrato social, sino por descuido de las madres. -comentario bastante común entre la gente mayor de la comunidad dada la transformación del trabajo que pasó de ser una actividad asalariada (antes agrícola) la entrada de dinero es mayor lo cual no se traduce en ahorro sino en comodidades como son la: compra de alimentos, el Direct tv. Se dice que las mujeres son "vagas" porque han dejado de hacer el pan o están priorizando de alguna manera actividades que prefieren hacer en lugar de estar trabajando 100% en el hogar. -Mito popular bastante disperso entre la comunidad.

Así también la conversación se centro en la llegada de extranjeros a través de la actividad minera, y las enfermedades de transmisión sexual, ya que estos pueblos tienden a ser receptores de hombres aislados en busca de diversión. Aparentemente en la zona no hay casos registrados de SIDA, esto crea una situación de incertidumbre a los agentes sanitarios por ser quienes atienden a los "forasteros" cuando llegan por algún malestar al centro comunitario y además porque al parecer conocen que para laburar en las empresas no piden exámenes de ETS ni SIDA -algo que debería averiarse, pues les hacen una revisión médica donde dudo que no se les pregunte sobre esto.. (Seguimos una conversación un poco más extensa sobre la minera...pero no viene al caso, en todo caso está redactada al final del primer cuaderno)

Delia me contó también que en la sala entregan leche para los bebés de entre 0-2 años. El índice de desnutrición podría ser más alto -según ella- porque este número que se tiene solo contempla aquellos casos que acuden al puesto de salud.

Por último me comentó sobre el incremento de mujeres embarazadas en Tudcum, sobre todo adolescentes y solas. Lo si me dijo fue que la entrega de profilácticos y pastillas a logrado bajar los índices de natalidad (eso lo dice porque ella trabaja en el puesto de salud y tiene que justificar su trabajo, existen otros comentarios que dicen que la ayuda llega tarde y hay que ir repetidas veces a consultar si ya tienen las cosas).

**Registro:** 16

**Fecha:** 16/11/2005

**Tipo de entrevista:** Claudia de Chicho

Hoy Claudia me invitó a pasar a su casa, realmente depende del humor en el que esté. Otros días me lleva a pasear a la loma y me invita mate, depende de cómo se sienta -como todo ser humano.

Claudia me mostró su casita de dos piezas para ocho personas (sus niños y su marido). Tiene una granja con aves de corral de todo tipo y las cabras (que son del papa del chicho, para hacer queso de cabra).

Claudia no produce verduras, la compra cuando quiere y en época suele ir a pedir o a tomar de los campos que están solitarios -Este año (2006) la vía bajar al campo del coco Quilpatay en la alfalfa.

Las condiciones de vida en las que esa familia vive son de mucha dejadez, los niños están sucios, en general el comentario de las maestras en la escuela es que la madre es una persona muy descuidada.....ya que los niños no van ni limpios a la escuela, incluso tienen piojos (algo común en los niños...pero que se puede controlar).

Claudia me ha contado que se crió sola, sin madre, tal vez por eso se puede explicar porque tampoco siente amor intenso hacia sus hijos. A su pequeña Sofía, los niños en la escuela no la quieren porque anda sucia y tiene piojos.

Esta es una familia que forma parte de los marginados, si bien Claudia es de Rodeo y se casó con chicho, todavía mantienen la forma de vida de la gente a la que se llama "yesqueros".

**Registro:** 17

**Fecha:** 24/11/2005

**Tipo de entrevista:** Conversación con Roberto Díaz

Roberto es la persona encargada de administrar y recorrer la zona más carenciada de Tudcum en lo referido a nutrición y entrega de leche. La información que pude obtener es muy parecida a la información que Delia me dio. Pude comprender mejor, como se hace la entrega de leche y sobre el nutritiket.

El plan nutritiket inicialmente fue un programa que otorgaba tickets de \$50 pesos a niños que tenían desnutrición, basado en la medición de peso y talla de niños menores de 2 años los cuales acuden al centro para hacerse una revisión mensual. Posteriormente ese mismo plan fue re lanzado con el objetivo de ampliar la edad de recepción del ticket, actualmente se lo entrega a niños de 2 a 7 años, 11 meses y 29 días.

Si bien el programa da \$50 pesos por niños el momento en que se presentan con familias de más de tres niños se raciona el ticket y se da \$150 pesos (como techo) total. El centro de salud no hace un monitoreo nutricional a toda la población entonces los que reciben esa ayuda son grupos minoritarios que tampoco pueden brindar estadísticas representativas de la zona, lo cual es un problema cuando se habla sobre estadísticas.....

El centro de salud no controla que se hace con estos tickets queda averiguar en la municipalidad que monitoreo hacen. Esta conversación se centro en los factores que podrían en una alimentación adecuada para la familia. Es claro que el espíritu de servicio no es lo que lleva a ser "agentes sanitarios" a muchos de estos empleados razón por la cual tampoco se sienten felices con su trabajo -a pesar que de que algunos pobladores del pueblo los critican por ser a quienes mejor se les paga del estado, pero quienes también trabajan casi nada-. Este es un trabajo duro pues está relacionado con la gente que muchas veces no les da la bienvenida en sus casas por ser quienes supervisan el estado de los hijos lo cual implica una situación de tensión.

El servicio de extensión que ellos realizan se origina directamente a las actividades de extensión que deben cumplir por el programa de atención a la salud, como equipo carecen de iniciativas propias para hacer un trabajo más ameno -deben existir razones por las cuales no lo hacen, pero es muy complicado el percibir las de primer momento.

También hablamos del reparto de leche, el cual tiene el objetivo de suplir la leche materna a los niños hasta los dos años. Lo cierto es que mensualmente se reparten para cada niño 2kilos mensuales cuando lo mínimo para garantizar un buen estado de salud es que sean alimentados con cuatro kilos mensuales.

Lo cierto es que la información existe pero los medios son limitados y las ganas de trabajar decaen a medida de que los recursos y la gente no han respondido a estas iniciativas. También Roberto me conversó sobre el poco interés que tienen las madres con sus niños.

En general y quizás se podría encontrar una relación entre los niños y su calidad de vida -son registros no muy utilizables por mí, pero si necesarios para comprender la situación-.

**Registro:** 18

**Fecha:** 21/02/2006

**Tipo de entrevista:** Conversación con Pedro Flores

Pedro es el padre de David el muchacho ciclista. Esta realmente ha sido una oportunidad esperada por mí, pues he ido a visitarlos varias veces, sin tocar el tema de la agricultura, sino para que el David me vea la bici o para hablar con ellos ocasional. Fue lindo pues la conversación salió espontánea en la parada del bus. Los dos nos levantamos temprano para tomarlo a las cuatro de la mañana.

El me comento que lleva 20 años trabajando como agricultor y que realmente ha sido poco el avance que ha podido tener para poder ser un agricultor abastecer de semilla de lechuga y de porotos. Las dificultades son muchas, sobre todo pasa por la falta de recursos -segun comprendí ese día. Hablamos de agricultura porque está por presentarse la ingeniera que trabajará con ellos en proyectos de desarrollo productivos con miras a buscar fuentes de mercado. Comentándome de la situación también me dijo que era difícil que viniera un ingeniero a explicarles las cosas que ellos hace por mucho tiempo pero que en realidad lo que ellos querían saber era puntual, lo primero estaba referido al manejo de plagas, pues me cuenta que hay un gusanito pequeño que se reproduce bien rápido y daña la plantación de porotos. El me dice que una de las formas de controlarlo era sembrando antes, pero que esto es un problema porque las últimas heladas del año perjudican esta práctica, ya que si bien el bicho se muere....la producción se merma por las heladas.

Me contó que también aplica un producto fuerte, antes de sembrar y sobre el surco.....lo hace antes del riego....para lograr que el bicho salga a la superficie cuando ya está muerto. Dice que esta práctica le ha dejado de funcionar.

Yo le pregunté por el estado del suelo y las prácticas agrícolas. Si el abonaba de alguna forma el suelo, él me dice que no...pero convendría indagar más pues tal vez deja descansar los terrenos con alfalfa u otro cultivo.

Lo cierto es que si no abona el suelo desde hace años, la deficiencia es grande.

La conversación fue amena y un poco la intención de él fue comunicar sus dudas agrícolas para que yo vaya a decirle al Ing., lo cierto es que le dije que acuda a la reunión y que le diga a la ingeniera todas las dudas que tiene para que ella vaya pensando en una propuesta de trabajo.

Me comentó también sobre el negocio que tiene con el poroto. Dice que a él le entregan las semillas y que reproduce, luego vende el kilo entre 3.50 y 4 pesos, la razón por la cual lo vende a ese precio está relacionada con que el tipo le entrega la semilla y además él se queda con una parte de la producción. Dice que hasta ahora no ha podido hacer ningún avance significativo para mejorar la producción, la razón principal es que tiene otros gastos que atender.....para él no es sino hasta ahora que la esposa ha conseguido una pensión de invalidez que se puede pensar en hacer mejoras, ya que esa entrada de dinero les garantiza el alimento y cubrir alguna otra necesidad cuando así sea necesario.

Recién ahora me enteré que él es uno de los beneficiarios de el proyecto del INTA. El me dijo que con el Ingeniero a tenido buena relación y que le ha entregado todo. Un poco se enoja porque argumenta que esos proyectos le han sido entregados a personas que no tienen nada que ver con la agricultura y que solamente quieren aprovechar el momento. -En estas palabras hay un poco de resentimiento- muy relacionado la marginación y al no contacto con la gente en general.

El Mota me comentó que hace unos años él se acercó al Club los Andes (cuando era tesorero) y pidió un préstamo para que su hijo corriera una carrera de bicicletas en Jáchal. Deuda que nunca fue saldada y tampoco agradecida....así que una de sal y una de arena!!.

**Registro:** 17

**Fecha:** 21/11/2005

**Tipo de entrevista:** Coco Quilpatay

Conocí al Coco en la casa de Caty (Cristitina Quilpatay) y a su esposa Doña Amelia. Hablamos un poco sobre agricultura y el abandono paulatino de la misma (mano de obra, capital, etc.). Fui a su casa dos días después y tuve oportunidad de conocer su casa. Me indicó el escrito sobre la fundación de Tudcum y visitamos el fondo de su casa. En una parte tiene 56 frutales de diferentes clases en un espacio de no más de 600 metros cuadrados. Dice que este año casi no sembró ya que tiene algunos problemas de salud (no ve bien) y el trajín no le favorece.

El aprendió de agricultura con su padre, fue el mayor de la casa y quien se hizo cargo de todo cuando murió. Viene de una familia grande que cuando muere el padre, lo asignan como el sucesor en las actividades prediales y de responsabilidad. Llegó hasta tercer grado y de ahí en adelante se puso a trabajar con la tierra.

En la parte de atrás tiene un sistema integrado entre granjas y agricultura; un gran galpón lleno de herramientas (carpintería, agricultura, herrería...etc). Además de que sirve de almacén para guardar la cosecha (como en la casa del Mariano y la Tomasa). Ahora se dedica principalmente a la venta de semilla de papa.

En cuanto a la alimentación conservan la tradición de envasar para el invierno lo que tengan igual que los Díaz y los Montaña.

Esta familia parece ser una de las más tradicionales de la zona, tanto así que sus antepasados forman parte de las Mercedes Reales o fundación de Tudcum en 1753. Parte de sus estrategias de vida actuales se encuentran ligadas a la venta de ropa, tienen dos locales uno en Rodeo y otro en Tudcum.

**Registro:** 20

**Fecha:** 21/11/2005

**Tipo de entrevista:** Roni Montaña

El día martes fui a casa de la Tomasa y conversé con Roni. El mismo que trabaja mitad del tiempo en la Barrick y mitad del tiempo en actividades agrícolas y de hogar en Tudcum. El se encarga de monitorear el medio ambiente a la Empresa.

Cuando está en Tudcum trabaja con un grupo de personas en FECOAGRO. Yo quise conversar con él porque había escuchado del trabajo de FECOAGRO en la zona, el cual ha tenido algunos resultados positivos y otros negativos en la zona. Me contó que esta cooperativa está conformada por 5 familias que tienen en promedio 1 o 2 hectáreas donde producen poroto para semilla.

El trato les permite proveerse de insumos para iniciar la producción los cuales posteriormente se descuentan al momento de pagar la cosecha. La temporada pasada tuvieron algunos problemas porque no mantuvieron registros de lo gastado y eso al final tuvo un impacto en el dinero recibido al final de la temporada ya que en lugar de descontar a los productores completar su cosecha se descontó a todos.

Hablamos también de las dificultades que se presentan actualmente para producir entre ellas los costos de mano de obra y su baja calidad, la falta de tecnología y asesoría apropiada, el acceso a mercados seguros y el acceso y uso eficiente del agua y la tierra.

Roni es hijo de un hijo de agricultores. Que inducido por sus padres estudio para ser maestro y que a la llegada de Barrick a la zona tuvo la oportunidad de entrar en planta permanente como supervisor del medio ambiente.

Son pocos los hijos de agricultores que se dan el trabajo de acceder a otros medio de información, Roni a través de la Barrick se ha instruido no solamente en lo referente a su trabajo sino también en la búsqueda de información por medio cibernéticos, lo cual se nota cuando conversas con él.

El cuenta que en general y en la zona los agricultores mantienen una forma bastante tradicional de hacer agricultura, los impedimentos para innovador no están relacionados con la falta de imaginación sino con los recursos, el tiempo y el espacio. No es fácil disponer de un espacio solamente para "probar" un experimento que se

les ocurra...ya que igual y de todas maneras se debe incurrir en costos y garantizar que la producción por lo menos sea pasable para pagar los costos de inversión.

Conversamos también sobre el rol de la escuela agrícola que está en rodeo. En general, y como pasa con la escuela primaria en Rodeo y EGB 3 los directores y muchos de los profesores vienen de Jáchal, como son de otra zona no están interesados en aportar a la comunidad y por lo tanto hacen el trabajo mínimo sin ni siquiera cumplir con los planes curriculares, por lo cual, no existe tampoco un nexo entre las instituciones educativas y la población. El rol de la escuela es inexistente en términos educativos, sin embargo, brinda alimento a los alumnos y en algunos casos también albergue.

Al ser la escuela el espacio físico donde los niños se alimentan (comedores infantiles) también adquiere un papel central en la alimentación de los niños, provocando modificaciones en su comportamiento alimenticio. Ya que las encargadas al monitorear que los niños no comen tal o cual otra cosa y para evitar tener desperdicio, solamente cocinan los platos que gustan a los niños. Provocando - sin querer o queriendo (difícil de justificarlo- que los niños consuman alimentos que muchas veces son altos en calorías, no tradicionales de la zona. Esto a su vez -podría provocar no averiguado- que los niños rechacen la comida que se les puede dar en el hogar y se entre en conflicto.

**Registro:** 21

**Fecha:** 25/11/2005

**Tipo de entrevista:** Violeta

Ayer conversé con Violeta, madre de familia de dos niños adolescentes, se acercó a hablarme cuando yo pasaba por el camino. Ella me comentó que se sentía sin autoridad ante sus hijos -la conversación se inició así, pues seguramente ella me ha mirado en la escuela colaborando con las maestras-, la causa de este sentimiento sale a partir de la intervención que tiene su padre en cuanto a los roles de la familia. El trabaja en la Barrick por lo cual una parte del mes no está en su casa y cuando llega a esta lo que hace es tratar de reemplazar esta ausencia engriendo a sus hijos con regalos y regalías que impiden formarlos educativamente a la madre.

Según me explica Violeta, su marido siempre ha trabajado por períodos largos fuera de casa, por lo cual también ha tenido que ser padre y madre al mismo tiempo; ahora que sus hijos entran en la adolescencia vienen los problemas.

He notado cierta frustración en sus palabras algo que se nota muy a menudo en la mujer de Tudcum que después de muchos años de trabajo no tan conjunto (en pareja) consigue un espacio donde puede acceder a cosas materiales pero que aún en esa instancia carece de herramientas ya que quienes proporcionan ese espacio son los hombres y ellas quien se encargan de mantener el orden y la tranquilidad.

Esta situación no se puede generalizar en toda la población, pero existen indicadores en común con otras historias de vida, ya que su pasado se remite a ser empleadas domésticas en San Juan o a haberse casado y mantener relaciones de sometimiento.

En general, las mujeres son responsables del alimento y el cuidado de los hijos y casa, el ingreso se ve mermado en alcohol, cigarrillos y el resto de cosas, lo que se nota mucho en las tiendas.

No he logrado comprender como hacen para no tener más hijos, pues las familias más pobres son las únicas que todavía lo hacen, pero muy seguro que en temas de sexualidad las cosa anda muy mal....seguro se cuida o están ligadas....

Se banca muchos a los hijos hombres y en general se espera que las familias con hijas se vayan y que los hombres a pesar de hacer cagadas sean apoyados en casa.

**Registro:** 21

**Fecha:** 25/11/2005

**Tipo de entrevista:** Comentario

Hace dos días fue el piquete y pude observar algunas cosas que nada tienen que ver con la agricultura, un poco de inocencia, incertidumbre y potencia.

Gente limitada, joven y queriendo depender de una empresa sin mucha iniciativa para emprender y exigir planes a largo plazo. El piquete ha sido interesante por el desgaste mental y físico que ocasiona. La presión y la incertidumbre por más de 21 horas con sol y mucho viento es muy fuerte.

Parte de este movimiento fue ocasionado por algunos sectores de la comunidad reunidos para hacer "algo", de una manera inocente o mejor dicho "medio inocente" lo han logrado; lo cierto es que la mayoría de gente no está muy segura de ese logro ni de lo que puede ocasionar. No hay líderes para darle sentido a este movimiento, sin embargo, algo se ha despertado.

**Registro:** 21

**Fecha:** 27/11/2005

**Tipo de entrevista:** Comentario

El sábado a la mañana fuimos donde las Arias a dejar dos cajas de comida enviadas por otra de las hermanas desde la ciudad, esta es una de las formas más inteligentes de ahorrar, pues los precios tienen una variación significativa; por lo pronto se que se envió carne de San Juan a Tudcum, el kilo de asado está a 9,90 aquí y dicen que en Rodeo está más caro.

Salimos de ahí y fuimos a parar a la casa vecina, propiedad de una pareja grande de San Juan, que casualmente son músicos, ella pianista y él aparentemente se dedica al a venta de discos,...la cosa es que han remodelado una casa del 1800, adecuando sus instalaciones con las mismas cosas que con las que los dueños las dejaron. Fue bueno porque me pude enterar de que habían traído un coro amateur para el pueblo y que había gustado mucho.

**Registro:** 23

**Fecha:** 21 - 25/11/2005

**Tipo de entrevista:** Observación

Otro comentario que también me llama la atención, es que algunas mujeres ya no saben cocinar platos tradicionales. Situación que puede darse por varios motivos sobre todo en la población que paulatinamente ha sufrido un proceso de asalarización....pues, acompañado de esto también viene un proceso de modificación de costumbres causado por el poder adquisitivo y la entrada al capitalismo.

Esto ha también que para ellas sea más fácil comprar o "adquirir" que hacer. Para mí también tiene que ver con una relación de los recuerdos...por ejemplo muchos abuelos o padres sufrieron por la ausencia de dinero, por obvias razones no hay deseo de que sus hijos pasen por esas penas...pero y sin embargo se encuentran con que sus hijos tienen pero han modificado totalmente la forma de vivir....relacionado a mantener la tradición casera en el hogar (mermeladas, conservas, alimentos de la huerta, pan casero)

Pero también se contradice con que muchas veces y sobre todo en época de comer platos especiales la gente se busca entre si para alimentarse con lo típico.....lo que si gusta, pero ya no se produce.....Por otro lado y volviendo al tema de los gustos adquiridos, la influencia de lo extraño es más fuerte que la tradición y esto se nota en la forma de vestir, en los zapatos, en lo que se quiere comprar y en la comida.

**Registro:** 24

**Fecha:** 21/12/2005

**Tipo de entrevista:** Observación

He llegado a la zona el 16 de diciembre, razones para no sentarme a escribir he tenido de sobra. Mucho movimiento y oportunidades de compartir con la gente. Me parece que desde la fiesta de la escuela no me sentado a escribir. Por suerte y de una extraña manera el aporte de las maestras (Cristina, Sandra y Mirna) y la experiencia en algunas cosas ayudaron a que el acto salga de 10. Con esta actividad y con la que hubo en la mañana de hoy (la fiesta del jardín) he notado que a pesar de las diferencias que se pueda tener hay algunas cosas que son claves y por las cuales Tudcum puede trabajar en conjunto:

- Las actividades de la escuela
- Las fiesta patronales
- Las fiestas gauchas
- Las actividades religiosas

El sentimiento como comunidad es un hecho, se reconocen en canciones, en bailes y en su historia; incluso en símbolos patrios como la bandera o el himno que para mí en esta distancia y con lugares tan necesitados es información que se diluye y que carece de sentido.

Sus aportes a cualquiera de las actividades mencionadas van desde juntarse en una casa temprano a cocinar hasta bingos para recolectar dinero en pos de una causa.

Aún así y a pesar de reconocer esas capacidades domina el sentido individual -por sobrevivir...imagino.....- como en Buenos Aires. ....

Las peleas en la comunidad son muy parecidas a las peleas de los niños -o por lo menos a mí me recuerdan a la niñez- Chicas que hablan justo atrás de uno para provocar, indirectas bien directas, sonrisas amorgas y muchas mentiras piadosas, rivalidades por cosas materiales, etc.....

Hay una rabia mutua entre lo que unos han hecho y los que no han hecho o los que reciben y los que no, pues al final creo que todos se sienten abandonados, son hijos del rigor y mucho del vino...ja..

En los comentarios más sutiles se puede percibir este desamparo sentido...sobre todo en la población que va de los 15 a los 65 años...y -también en la gente más grande-, los que han sufrido desde la niñez el frío, la comida escasa y el trabajo duro no ven otra que seguir adelante. Algo diferente a lo que ocurre con parte de la población que en términos generales se caracteriza por la disconformidad de lo que se tiene, de lo que recibe y por sentir que la suerte de otros siempre es mejor.

El día anterior a la fiesta para los niños del jardín fue el día en que se cerró el paso a Veladero, situación que logró movilizar a partes afectadas por el desempleo en Tudcum...este proceso ha logrado que la gente de alguna manera y caminando a ciegas se revalorice. Conquista o no se logro además de la Denuncia a la Carolina y al Alfredo -que causo una verdadera conmoción- que las autoridades se preocuparan por mejorar las relaciones con la comunidad, sobre todo aquellas dedicadas al negocio de la minería.

Este ha sido un detonante que otra vez y al igual que cuando se organizan fiestas y actividades ha logrado integrar a miembros de toda la comunidad, sin distinción de partido algo importante ya que existe mucha fricción por ese tema y en relación al turno de los gobierno municipales...caracterizados por dar regalías o preferencias a los miembros del partido que haya ganado.....así también hay quienes se pasan de un lado a otro para no perderse nada.

Parte de la comunidad va organizándose o por lo menos participando de actividades que les permitirían en un futuro acceder a fuentes de trabajo sobre todo -el trabajo asalariado es lo más importante para la gente- sería lindo poder monitorear los intercambios que saldrán a partir de estas reuniones entre convocados y la empresa Barrick....

Una de las debilidades que hay en la comunidad es el conflicto interno que sufren y el poco esfuerzo que hacen para buscar oportunidades y formular proyectos. La ejecución de cualquier actividad independiente a las fiestas patronales causa indiferencia. Cuando las obligaciones y se busca un responsable para coordinador no hay nadie. De lejos se nota la falta de ideas para organizarse y trabajar en conjunto....

En este capítulo de construcción de partes de la comunidad, se mira lejos la aproximación eco health, veo que mi percepción pasada está transformándose y que aunque yo siente muchas ganas de apoyar estas iniciativas, **NO SE PUEDE AYUDAR A QUIEN NO QUIERE AYUDARSE A SI MISMO.**

El sábado 17 de diciembre inició la novena al niño Jesús y con esto la venta de choripanes en la casa de la Cati (Cristina Quilpatay), como todos los días tuve la oportunidad de participar de un coloquio entre Raúl Godo y Lucho; fue una charla donde pude notar cierta aberración al riego -propia de personas sin recursos- hablamos sobre agricultura, tecnología y yo puse el tema de la pérdida de los recursos genéticos a casusa de la dependencia de insumos.

Me contaron un recuerdo que ha quedado de manera "permanente" (palabra común en el vocablo tudcuneño): La llegada del trigo a Jáchal, la organización de la comunidad para llevarlo y los viajes en burro para hacerlo moler, les quedan muchas anécdotas de las obras de viaje y las cosas que pasaban.

Esa misma noche lucho comentaba el miedo que le tenía a la tecnología mal empleada y la influencia de esta en la vida de la gente. Luego nos saltamos a otros temas nada que ver y al igual que en las adolescentes de la villa, la forma de permanecer -para ellos- y existir en el tiempo es TENIENDO HIJOS...lo miran como el aporte a la vida, además y sobre todo como algo que garantizará que su nombre quede en el tiempo. Me ha pasado varias veces que al no tener hijos es como si no hubiera suficiente razón para estar unidos.

**Registro:** 25

**Fecha:** 22/12/2005

**Tipo de entrevista:** Observaciones

Llegaron dos reporteras del diario del cuyo, según ellas saldrá una nota el día sábado....sobre los "beneficios que la carretera ha traído al a zona".....resulta que una de ellas es la esposa del productor del programa "Agro y negocio", y que estaba interesada en hacer una nota sobre mi investigación. Fue "muy realista" el ver como se hacen las fotos del periódico. La imagen se me ha quedado grabada: el joven fotógrafo pidiéndole a mariano que pose a lado de la vaca lechera que el INTA le dio...me causa gracia tomando en cuenta que quien ordeña la vaca es Tomasa, por lo cual el trabajo está repartido....en instantes me imaginé la tapa del periódico y el tremendo título....

## **REALIDADES - UN PUEBLO QUE BUSCA SER**

---

**Sábado, 31 de Diciembre de 2005 | San Juan, República Argentina**

Tudcum, entre el pasado y el futuro

La localidad Iglesiasiana es la más próxima al mundo minero que se empezó a explotar desde este año. La cercanía, creían los lugareños, sería beneficio puro y por ende fuente de trabajo seguro y de progreso. Sin embargo no fue tan así.

MYRIAM PÉREZ Y PAULINA ROTMAN - FOTOS: DANIEL ARIAS - DIARIO DE CUYO

---

La entrada a Tudcum sorprende. Ya no está el gran cartel de madera que decía en quechua "Sumaj jarus kakay" (Bienvenidos seáis), porque quedó chico para abarcar el gran pavimento que ahora lleva al pueblo. Sólo queda el que indica que a la izquierda se encuentra la fábrica de dulces.

El camino nuevo, inaugurado oficialmente el 5 de octubre pasado, trajo también la esperanza nueva para los lugareños de que el gran emprendimiento minero

transformara a Tudcum de la noche a la mañana. Esa ansiedad está vinculada directamente a que es el lugar más próximo a Veladero, y que está a sólo un kilómetro del "by pass" de la Barrick, zona de provisión, control e ingreso a la alta montaña.

Están los que sienten, viven y disfrutan de ciertos progresos. En el extremo opuesto están los que creen que nada cambió. Y en el centro se ubican quienes, con paciencia, confían en que la transformación se consolide con el tiempo, para que este paraíso en medio del desierto no se convierta en un pueblo fantasma como ya ha ocurrido con otros sitios que sólo vivieron mientras existió la minería.

Y si bien algunas cosas no son como antes, nada logró cambiar el encanto de los frondosos álamos, las casas típicas mezcladas con otras más modernas de fin de semana, el arroyito que baja de la montaña. Ni la quietud, que sólo se interrumpe con algunas camionetas 4x4 de las empresas subcontratistas de Barrick.

Lo que hay

En los últimos días de clase las maestras se jactan de la nueva fotocopiadora, mobiliario, heladera con congelador, vajilla, manteles y jarros, entre otras tantas cosas que la minera o las subcontratistas les regalaron para la escuela Ricardo Güiraldes. Además, el establecimiento luce pintura impecable, una buena distribución de aulas (son seis, aunque faltan tres para cubrir las necesidades), una biblioteca y material didáctico digno de la envidia de escuelas urbanas.

Sandra Muñoz es una de las más agradecidas por esto. Dice que "se ha notado mucho el cambio. Ahora los niños tienen zapatillas, ropa y hasta útiles escolares. Antes les teníamos que dar todo en la escuela. Y aunque no todos los padres trabajan en la minera, muchos de ellos tienen trabajos temporales que antes ni existían".

Mirna, otra de las docentes, explica que "junto con el camino y la llegada de la minera empezaron a pasar muchas cosas. Ahora, por ejemplo, se promueven los cursos de capacitación en distintas áreas. Además, un buen sueldo en un pueblo como el nuestro se nota". Son 40 las personas de Tudcum que trabajan en Veladero con sueldos de más de mil pesos.

Hay tres negocios de ropa, tres almacenes, dos boliches, un club y dos lugares de comidas, que aunque no surgieron por la minería se han potenciado con el movimiento interno de la gente. Incluso la empresa dedicada a la provisión del servicio gastronómico de la Barrick está dictando un curso de cocina que incluye comidas, postres y decoración con clases teórico práctico. "Nos dan todos los materiales y los elementos para cocinar. Lo que hacemos lo llevamos para comer en casa", dice Nila Brizuela de Quilpatay, alumna del curso que se dicta en la escuela.

El establecimiento escolar se ha convertido en un lugar de encuentro muy importante, no sólo por estar vinculado a la educación sino también por la apertura que han tenido las docentes con la minería. Allí también se instaló la sala de extracción de miel que surgió a raíz de un curso de apicultura que dicta ASPA, asociación que agrupa a los apicultores de la provincia. La idea es fomentar la crianza de abejas y la producción de miel de calidad.

Otro de los aspectos que denotan un cambio evidente es que alrededor de un veinte por ciento de las casas han sido pintadas, ampliadas o reacondicionadas, y otras tantas están en construcción. "La gente tiene un dinerito extra que aprovecha para dejar un poco más linda su casa. De hecho mucha gente ya no tiene letrina, aunque quedan bastantes", dice Sandra, la maestra.

Las casas de los turistas también lucen mejor, al parecer porque la posibilidad de llegar más fácilmente hasta Tudcum los ha entusiasmado y van más seguido a pasar un fin de semana. En los últimos tiempos se han sumado teléfonos fijos (los celulares pierden señal y muchas veces deben subir al cerro para lograr comunicarse), y no es raro encontrar antenas de televisión satelital en muchas viviendas.

Lo que no hay

La escuela tiene sólo hasta noveno año de EGB 3, por lo que los chicos deben ir hasta Rodeo para poder hacer el Polimodal y después a la ciudad o a Jáchal para seguir magisterio u otra carrera terciaria o universitaria, gasto que todavía no está al alcance de la mayoría.

La matrícula este año llegó a 200 alumnos en un pueblo de 1.000 personas, como indica el censo de este año (el oficial del 2001 registró 800 personas). La precisión de estos datos se debe a que tanto las maestras como los agentes sanitarios relevan la población en forma semestral. La gente aspira a que se pueda promover una escuela para capacitación laboral, aunque esto está lejos de la realidad a pesar de que en la EGB 3 hay 50 alumnos, con lo que llega a ser la más numerosa de la población rural en la provincia.

Otro de los problemas básicos que persisten es el servicio sanitario: apenas se trata de una sala de primeros auxilios con tres enfermeros y un médico clínico que va una vez a la semana. Un par de especialistas van esporádicamente, pero, por ejemplo, no está asignado ningún ginecólogo, cosa que preocupa a las mujeres porque deben ir hasta Jáchal a atenderse. Lo mismo sucede con los partos, que deben ser atendidos en esa ciudad o en Rodeo siempre y cuando la llegada de la criatura no venga complicada. Ni hablar del traslado, que se debe hacer en cualquier movilidad porque no hay ambulancia.

José Díaz, enfermero, indicó que este año hubo cerca de 30 casos de hepatitis, que lograron frenarse con campañas internas y vacunación casa por casa. Las deficiencias en salud son severas y no hubo cambios en estos últimos tiempos. Lo único visible es el arreglo de parte de la estructura física del puesto sanitario que está haciendo Barrick.

Por otro lado, a la gente del pueblo, sobre todo a los jóvenes, les encantaría que hubiera internet, sobre todo "porque a un paso de nosotros está toda la tecnología del mundo pero acá seguimos siendo un pueblo atrasado", dice José, uno de los chicos. Como él opina Claudia Rivera, una ingeniera agrónoma boliviana que hace dos meses está instalada en Tudcum haciendo las prácticas para aprobar la maestría en Agricultura para Aéreas de Subsistencia (que se dicta en la UBA). "Así como

internet es una herramienta que falta, lo mismo sucede con otros aspectos vinculados al acceso a los alimentos. Eso es lo que estoy investigando aquí", cuenta Claudia.

Tampoco hay correo, por lo que las cartas o encomiendas llegan a Rodeo hasta que alguien de buena voluntad las lleva al pueblo. Y ni hablar de anotar un nacimiento, una defunción o un casamiento, porque no hay registro civil. Si bien estas cosas son competencia del Estado, la gente espera una ayuda empresarial y hasta creen que cambiarán con la minería.

Otro reclamo es que la minera no se provee con cosas del pueblo. "A nosotros no nos compra nada la Barrick, salvo ZLATOo, una empresa subcontratista del señor Dumanzick que compra viandas o hace que sus empleados se queden a dormir en el pueblo. Pero nada más", dice Horacio Muñoz, dueño de un supermercado que esperaba un crecimiento "que no tuvo".

Lo que esperan

Los lugareños tienen claro hacia dónde van sus esperanzas, esas que no le permitirán a Tudcum convertirse en pueblo fantasma una vez que el trabajo minero se agote.

Según Alfredo Díaz, presidente de la Unión Vecinal y a la vez propietario de una fábrica de dulces, hay tres puntos que sostienen sus ideales y que esperan concretar con ayuda de todos los involucrados en la producción aurífera. El primero de estos puntos es el trabajo directo; el segundo es el desarrollo sustentable en el tiempo para quienes viven allí, y el tercero es su participación en el control del medio ambiente. "No somos anti mineros, pero sí queremos que cuando se termine todo este movimiento algo positivo nos quede, ya que somos el pueblo más próximo a la zona de influencia de la minería. Por eso pedimos trabajo. En este sentido, algo hemos conseguido pero no en la medida que esperábamos, porque la mayoría accedió sólo a trabajos temporarios. Igual nos organizamos y por lo menos una persona por familia está vinculada laboralmente a Barrick o a las subcontratistas", explicó Díaz.

Históricamente en Tudcum las fuentes laborales siempre giraron en torno al Estado en las poquísimas dependencias que tienen sede en la localidad. Los lugareños calculan que por lo menos entre 50 y 60 personas son estatales. A ellos se suman los 40 que tienen trabajo gracias a la minería. El resto vive de "changas", de trabajar la tierra o criar animales. En este sentido en los últimos años ha habido un repunte, ya que muchos consiguieron subsidios del Plan Manos a la Obra y asesoramiento técnico del INTA para iniciar pequeñas producciones lecheras o porcinas.

"Este tipo de ayuda fue muy importante, porque es un incentivo para trabajar. El tema está en poder venderle a las mineras lo que producimos. Sin embargo, hoy por hoy ellos no consumen nada en Tudcum. Sólo de vez en cuando viene alguien a comprar un dulce de mi fábrica. Si hasta la papa la traen de Mendoza, e inclusive a la mayoría de los trabajadores que vienen del exterior o de San Juan los suben a un colectivo y ni pasan por el pueblo. Quizá nosotros no tenemos todo lo necesario para abastecerlos, pero es cuestión de organizarse", comentó. Con las opiniones de Díaz coincide Juan Horacio Muñoz, uno de los comerciantes "más grandes" de Tudcum. Es el propietario del Mercado Central Integral.

Un grupo hace unos días hizo un piquete justamente para reclamarle a la Barrick "todo lo que esperan y no llega", pero también mejores controles ambientales. "Entendemos que ellos están trabajando con un recurso que para algunos puso Dios en el camino y para otro es sencillamente obra de la naturaleza. Pero lo cierto es que nos pertenece como habitantes de Tudcum, de Iglesia, de San Juan y de Argentina, y por eso debemos cuidarlo. Queremos participar y decidir de dónde se toman las muestras de agua y en qué laboratorio se las analiza", resumió la propuesta.

La gente del lugar quiere, en definitiva, ver resurgir el pueblo, tanto para ellos, sus hijos y nietos como para los turistas que quieran disfrutar de un sitio muy tranquilo y natural. De hecho, por primera vez se está construyendo una cabaña para recibir a los eventuales visitantes, que antes venían sólo de paso o se alojaban en una de las tantas casas de fin de semana que hay.

"El camino que hizo la Barrick es una gran conquista para nosotros y esperamos que nos traiga progreso", dice convencido el presidente de la vecinal. Y así es, ya que desde siempre para llegar a Tudcum hubo que transitar una huella, que a veces se desdibujaba y otras se perdía. Por eso el colectivo venía una vez por semana y no entraba al pueblo. El maestro Eberto Roco, en 1947, hizo cuanta gestión pudo para que el gobierno de entonces hiciera un pavimento consolidado o al menos mejorar la huella. Desde entonces esperaban.

#### Las cifras

**40** son las personas de **Tudcum** que trabajan en Veladero, sobre una población de mil personas.

**200** alumnos asisten a la escuela Ricardo Güiraldes, de los cuales 50 están en EGB 3. Si se compara esa cifra con el total de la población (mil personas), se dimensiona la gran cantidad de chicos que allí viven.

**3** son los enfermeros que tienen a cargo los primeros auxilios en el puesto sanitario.

[www.diariodecuyo.com.ar/home/new\\_noticia.php?noticia\\_id=135038](http://www.diariodecuyo.com.ar/home/new_noticia.php?noticia_id=135038)

**Registro:** 26

**Fecha:** 22/12/2005

**Tipo de entrevista:** Observaciones

Las mañanas de mate entre la Tomasa y el Mota no se me pueden olvidar, el martes me contaron sobre ellos cuando eran chicos y sus recuerdos de trabajo y esfuerzo duro. Pues no había ni médico, ni medias, ni zapatos, ni luz que de alivio. El Mota contó cómo una vez le cocieron con hilo de coser cuando se cayó. Así también la Tomasa contó sobre sus travesuras las venganzas entre niños.

Puedo pensar que los recuerdos a pesar de ser duros son un caramelo para el alma, me queda por comprender si esos recuerdos son enteramente hermosos y eran tiempo duros y mejores o si es que la añoranza por algo mejor obliga a remontarse al pasado en busca de momentos más reconfortantes.

**Registro:** 27

**Ficha:** 22/12/2005

**Tipo de Entrevista:** Entrevista David Flores

Ese día martes ocurrieron tres sucesos difíciles de olvidar ese desayuno increíble fue solamente uno de ellos. Luego me marché temprano a dejar la bicicleta a la casa del David Flores, como muchas familias aquí encontré amistad, con su madre conversamos sobre -Haydée- sobre los problemas de acceso al agua que tienen y lo que implica esto para la vida diaria y la producción de la parcela.

En el pueblo la tienen como una familia bastante apartada de las actividades de la comunidad. Ese día que conversé un poco con el David me di cuenta que la situación pasa de alguna manera por el mismo resentimiento que se tienen, una inmensa mayoría de pobladores. Por un lado, los argumentos que tiene David están enfocados a lo negativo que es el observar que los proyectos se den a miembros de la comunidad que tienen ingresos o que mínimamente pueden garantizarse algo en la vida. La iniciativa de participar no la incluye en la vida por una cuestión de enojo hacia las iniciativas de instituciones y porque de alguna forma él nunca ha tenido apoyo para ir a montar bicicleta -hay un suceso complicado- en representación del Pueblo.

Esta forma de pensar es la que tiene el padre por lo cual ellos hacen una vida aislada, algo que tal vez explique porque a esta altura del partido no tienen agua.

Lo interesante de alguna manera positivo es que gracias a la bicicleta pude entablar una conversación amena donde me transmitieron hechos importantes como el que David nació desnutrido y casi sin esperanzas de vida; hecho que hasta este momento afecta su vida, tiene la vesícula fregada por lo cual debe cuidar su dieta. Es un chico que le gusta mucho practicar deporte por lo cual se ha mantenido en eso a pesar de no tener una forma....queda por averiguar si los estragos de ahora se deben a problemas alimentarios de la niñez.

06/02/2006

Otro de los sucesos del cual no hablé nada fue la visita que hicimos con el Diego a la casa del David Flores y su familia, David es ciclista y lo conozco porque siempre me arregla la bici, junto con su familia cuidan el predio de una de las familias que más poder tuvo históricamente en la zona.....el predio es grande y ellos algunas partes las utilizan para producir semilla de poroto y semilla de lechuga para un señor que les encarga el trato es que él les da la semilla...se la devuelven a veces con un poco más de que produjeron y ellos se quedan con una parte.

Esta es una de las familias que ha vivido tradicionalmente de la agricultura -ahora Haydee recibe una pensión y colabora con el gasto del hogar-. Los comentarios que

ellos hacen se parecen mucho a lo que la comunidad habla de si referido a las oportunidades. Para ellos las redes políticas y de relaciones en Tudcum están vinculadas por lo tanto no son inclusivas para otros miembros de la comunidad. Según sus palabras esto provoca una actitud de rechazo para con la comunidad que se traduce en la no participación y en el contacto limitado con los miembros de las comunidad.

Para David el que la Leo haya entrado a trabajar en la Barrick o que el Quique haya aceptado una changa en una empresa minera por seis meses y con autorización de vialidad -permiso para faltar por un tiempo largo a su trabajo- es imperdonable ya que para ellos son personas con un nivel económico tal que podrían dejar que otras personas sean incluidas en esos trabajo. Lo que no se toma en cuenta es que justamente al ser familias con más recursos también son las que han logrado capacitarse más por lo cual sus cualificaciones les permiten alcanzar el nivel de acceso a otras cosas. Esto se empaña a su vez con la posibilidad de participación en temas competentes a la comunidad, pues según David hay personas que influyen tanto que impiden que otros tengan oportunidades (caso negociación Barrick)....

**Registro:** 28

**Fecha:** 22/12/2005

**Tipo de Entrevista:** Rosita hija de Rosa y Mecho

El martes en la tarde me fui a Chumanja con la Rosita, hija de rosa y mecho. Fue una tarde bien bonita. Ella me comentó sobre lo aburrida que es la vida en el campo y que no tenía ganas de subir al puesto. Casi no sabe de que se alimenta pues la que se encarga de eso es la hija mayor (María), sin embargo dice que toda la vida se ha alimentado de leche de cabra (queso y carne). Que no recuerda haber probado leche de vaca -???- porque su papa no tiene otros animales. Fue interesante como ella me ha contado sobre los consejos que su padre les da para que no se casen jovencitas y para no tener tantos hijos y encontrar un hombre que las quiera. La primera vez que me fui con ellas a la vega me contaron sobre las supersticiones y brujerías en las cuales estaba metida la gente del pueblo y con quienes había que tener cuidado, otra idea de su padre.

Rosa quiere tener libros para leer y ha pasado a cuarto grado, ella espera que sus padres tengan el dinero para comprarles los útiles, dice que como tiene muchos hermanos difícilmente los podrá conseguir.

**Registro:** 29

**Fecha:** 22/12/2005

**Tipo de Entrevista:** Observaciones

Lo serio y preocupante es que no llega ni un periódico a la zona, digamos a tudcum, las noticias que se tiene son de canal 8 y si es que tienes una radio quizás puedas enganchar algo de Buenos Aires.

El miércoles me quedé en casa, tranquila pintando la mesa, el Mota me trajo un tinte de 10 para oscurecer la madera, quedó linda aunque iré a comprar un poco más para que quede mejor.

Aprendí que la chiquita (quien le ayuda a limpiar a Tomasa desde hace un año) ha incorporado muchas de las prácticas alimenticias de Tomasa, las conservas de dulce y tomate en salsa, que ellas antes no sabía hacer.

25/01/2006

En época de vacaciones llega el periódico porque hay turistas y lo piden...esto lo descubrí hace unos días...pero solo en donde Don Cleto Godoy.

07/02/2006

Esa semana nos enteramos que el bus a Jáchal ya no entra a Tudcum, así que colaboré con el Mota y la Tomasa redactando una nota que pedía un mejor servicio de la línea de buses....tremendo lío que se ha armado a partir de eso!! En fin lo positivo es que han firmado 110 personas la carta.....gracias al Mota.....fue un conflicto pues el mota utilizó el sello de la Junta Vecinal sin consultarlo al presidente y fue un desastre....Da un poco de bronca porque la gente no reacciona ante injusticias o cosas que no funcionan queda claro que hay un código de conducta difícil de romper, la gente está acostumbrada a sobornar y a ser sobornada.....es muy fuerte esta cultura y combatir en contra no tiene sentido. A veces me pregunto si la vida tiene sentido peleando por algo que no tiene sentido y obviamente salgo más depre....Sin embargo hay gente y niños por los cuales merece la pena hacer el intento...momentáneo y pequeño por el momento...al fin siempre son intentos y "buenas intenciones"....

**Registro:** 30

**Fecha:** 25/01/2006

**Tipo de Entrevista:** Observaciones

He llegado a la comunidad hace 7 días las plantaciones han crecido y la temperatura ha bajado un poco ligeramente. Quería comenzar haciendo un recopilación histórica de hecho pensando en que existe una vinculación de lo que pasa ahora con el pasada...lo que suena obvio pero no entendible fácilmente en un lugar como Tudcum. El Esteban y el Pablo me han dicho que prácticamente significa hacer un doctorado por lo cual he dejado la idea (25/02/2006).

He indagado un poco entre el Mota y la Tomasa...para ellos es remarcable la transformación de la agricultura en los últimos 20 - 30 años en donde los militares, Alfonsín y la década de los 90's juegan un papel muy importante.

En la etapa de los 90's la particularidad viene de la mano del libre mercado y el neoliberalismo, que modifica el comportamiento de la población en cuanto a la adquisición...sale más barato comprar un bolsa de harina que hacerla.....

**Registro:** 31

**Fecha:** 06/02/2006

**Tipo de Entrevista:** Observaciones

Las discusiones que han tenido los hogares que visito son de variado corte....-algunas de ellas son parte ya de mi imaginario por lo cual soy también una de las que se pone a hablar al pedo en vez de hacer.

La armonía del pueblo en la que pensaba antes está sufriendo algunas modificaciones -queda todavía por pensar que tal vez no es que se está modificando sino que yo estoy adentrándome más a la comunidad- Se nota mucho la diferenciación social basada en el poder adquisitivo....el poder institucional y las familias con apellido. Algo que me costaba ver antes, dicen que es similar de otros lugares por lo cual tampoco es gran novedad.

Al mismo tiempo que hago esta investigación se están dando los procesos de "negociación con la Barrick" por tercer año consecutivo, esto me ha llevado a comprender en mayor dimensión algunas situaciones particulares de la comunidad: aversión al riesgo, falta de participación, poca identificación con procesos de organización y sobre todo desconfianza.

Me llama la atención este tema ya que de alguna manera se encuentra ligado a la alimentación pues se supone que la armonía en el entorno forma cadenas de apoyo para sobreponerse a los días peores.

**Registro:** 32

**Fecha:** 06/02/2006

**Tipo de Entrevista:** Floridor Alanis

Tuve una visita a las parcelas de Floridor, vimos el maíz, los porotos y alguna que otra fruta que se ha sembrado para cosecharla al momento del trabajo en el campo...para alivianar la sed. Dice que desde hace mucho solo cultiva lo que se consume en la casa y para los hijos y como es el caso de otros miembros de la comunidad se vende solamente cuando se presenta el caso....esta venta puede ser en semilla o en fruta fresca.

Adicional Floridor cuenta con una pensión de \$250 pesos que según sus palabras es suficiente para los gastos que tiene él.

El dice que la comunidad no trabaja en comunión, una de las razones que el pone como justificación cuando se le recomienda que escriba una carta reclamando por el mal gerenciamiento del proyecto de INTA y dice que NO, es que es difícil dar la cara por un montón de gente que no se atreve a hacerlo.

Tengo que ir a visitarlo porque sé que realmente me puede ayudar con la agricultura. Lo que pude observar en sus parcelas es que combina métodos tradicionales como la aplicación de fertilizantes y plaguicidas con sistemas de producción diversa en un mismo espacio. Los hijos de Floridor tienen un trato con FECHOAGRO.

**Registro:** 33

**Fecha:** 06/02/2006

**Tipo de Entrevista:** Nelson Guinda

Nelson es un agricultor de lo más tradicional que hay en la zona, junto con su hijo trabajan la tierra y al igual que a David también le gusta la Bici de ruta. Junto con su familia y la ayuda de unos peones trabaja la tierra que tiene la mitad por lo menos, produce semilla de poroto para la venta, tiene también maíz y de ahí una huerta para consumo. Según él comenta él trata de manejar el asunto de los precios -Esteban me ha dicho que él puede hacerlo porque tiene un hermano en pocito que también produce y está al tanto de los precios-

Según él comenta este año no quiso sembrar alcayota porque el año pasado prefirió botarla que darla por un precio malo, tenía 6000 kilos. El día que fui a visitarlo llegó una persona a comprarle chauchas como se había comprometido a hacerlo, pero al darse cuenta del precio malo optó por no venderle al señor y dejarlo en banda -el viejo salió histérico..ja..para colmo nos tuvo que acercar hasta arriba- Dice que su cosecha ya está vendida a una misma persona, realiza tratos de palabra con una persona de Mendoza. Es claro que sus estrategias de sobrevivencia están basadas en la agricultura, lo que no me queda claro es de qué manera lo realiza? Nelson también tiene ganado vacuno, cabras, ovejas, y animales menores.

**Registro:** 34

**Fecha:** 07/02/2006

**Tipo de entrevista:** Observaciones

Dado que en estas dos últimas semanas se dieron dos reuniones para seguir juntando propuestas de trabajo entre la Comunidad y la Empresa minera he participado de las sesiones...aunque ya me di cuenta que tampoco soy de mucha ayuda...la gente no quiere comprender cómo hacer las cosas correctamente "ese verbo es inexistente".

La realidad es que la comunidad se encuentra ante una situación sin precedente histórico -esto no es como ser gaucho, que uno nace sabiendo cómo-. La presencia de una Empresa Minera dispuesta a iniciar apoyo al "Desarrollo Sustentable" (concepto que nadie maneja en la comunidad).

Por medio de este tema para alguien como yo que está haciendo esta investigación obviamente el tener el lujo de participar dentro de este espacio es darte cuenta de lejos un montón de juegos y relaciones conflictivas dentro de la comunidad. Este lugar tiene muchos conflictos internos fuertes no sé exactamente a qué época se remontan, pero influyen en el comportamiento de la comunidad como unidad.

Fácilmente se puede establecer que la falta de información y la poca visión hacen que los miembros de esta comunidad concluyan que no se puede confiar en nadie y que tampoco se puede decir las cosas en la cara. He sentido ya varias veces que mucha gente maneja información de otros inapropiada como el caso de la venta de semitas y pan que organizaron un grupo de mujeres que pertenece a unas capacitaciones organizadas por el grupo del Alfredo (proyecto de salud reproductiva), la cuestión es que la otra parte del grupo las acusó de chupa medias y negociantes....situación que ahora ha creado tensión entre los que acuden a la capacitación.

Eso a mí me ha hecho pensar en la limitación que se da cuando esta problemática está presente pues el sistema de redes que permiten la sobrevivencia se limita. De alguna

manera esto también indica un grado de inmadurez como población muy grande.....a su vez enfocado a la alimentación repercute grandemente.

**Registro:** 35

**Fecha:** 07/02/2006

**Tipo de entrevista:** Hijas de Margarita Luna

El lunes pasado vinieron las hijas de la Margarita a la casa de la Tomasa, se vinieron a ayudar a hacer las empanadas que se vendieron el día de la fiesta que se organizó porque llegaban las candidatas a reina de la fiesta de la manzana. Fue bueno conversar con ellas, todas viven en la ciudad y solamente vienen a visitar a su madre. Brevemente les describí el trabajo que estaba haciendo y ellas poco a poco me comentaron sus observaciones: falta de recursos y desconfianza de unos y otros. Ellas manifestaban o mejor dicho se manifestaban descontentas por lo que estaba ocurriendo en la comunidad y la Barrick sobre todo una de ellas se daba cuenta de la situación y de la dificultad real que existe cuando se piensa en un verdadero plan para el futuro, me parece importante rescatar que ellas aún estando en San Juan mantienen la tradición de las conservas durante el año.

también compararon la vida de los adolescentes ahora y la que sus padres y ellas mismas tuvieron en el pasado, la influencia de la moda y la televisión en estas zonas que aún tienen una problemática de acceso compleja.

**Registro:** 36

**Fecha:** 07/02/2006

**Tipo de entrevista:** Observaciones

Resulta que la escuela ha sido seleccionada para un plan piloto donde los niños tendrán doble jornada todos los días, esto es bastante importante ya que podría permitir que los niños reciban actividades prácticas y otros temas nunca vistos antes. Así también podría solucionar los inconvenientes que causan los maestros de Jáchal por incumplimiento de horario!!..es la esperanza....

Esto es importante porque podría estimular a los padres a mandar a sus hijos a la escuela...de todas formas para evaluarlo deberían haber existido una instancia de pre evaluación anterior...pero no ocurrió y ahora las clases se han retrasado durante un mes para construir las aulas que faltan para poder seguir con el plan...pues es una escuela que normalmente funcionaban con tres turnos en el día...DE EGB1 y EGB2 juntos...EGB3....otro y un tercero de la escuela de actividades prácticas.

A raíz de esta situación tuvimos una conversación en casa, donde Mariano recaló la importancia de la escuela en la actualidad, mientras yo cuestionaba el cambio que los niños tendrían por tener que ir al colegio y no estar en sus casas y no absorber el conocimiento del campo. Esto fue muy importante ya que pude apreciar que no se desea perdurar en el campo sino encontrar vías que permitan salir adelante, en realidad no es salir del campo sino vivir de otra manera en el campo. Esto me llamo la atención ya que mi investigación inició a partir de la agricultura y a medida que estoy aquí me doy cuenta que está por ocurrir un proceso de organización rural, ya que se espera encontrar otras fuentes de trabajo asalariado para dejar la agricultura por lo cual tengo dos nuevas interrogantes:

1) Si es que la tecnología para la agricultura de precisión podría incrementar el rendimiento por cosecha...- algo que hoy (25/02/2006) estoy eliminando de mi cerebro por los costos y el tremendo trabajo que hay que hacer....

2) Si es que el trabajo asalariado contribuirá a mejorar la calidad de vida tomando en cuenta la ausencia de objetivos de comunidad.....(aún sin contestar)

En fin... para esto se me ocurre diseñar árboles genealógicos que indiquen a qué actividades se dedican los hijos que vienen de familias agrícolas.

Algunos días atrás encontré otro proyecto que contribuye al plan de Seguridad Alimentaria: La Colonia de Vacaciones en Rodeo, que tiene como objetivo juntar a niños de entre 7 – 12 años de las comunidades del departamento en actividades recreativas brindando una alimentación balanceada en el desayuno y el almuerzo, sé que 25 niños van de Tudcum, pero creo que no llega al segmento más necesitado, esto no lo tengo muy claro todavía... le preguntaré a Yanina.

El sábado fuimos con el Diego a comer a la casa de Gladis, la pasamos bomba!, nos invitó las ensaladas de su huerta y nosotros pusimos la carne, ellos la verdura de la huerta que Cayetano ha trabajado este verano.

Fue interesante ya que nos comentaron sobre las diferentes formas que tienen para obtener alimento, yo no sabía que ellos también hacen un carneo y dicen que también han hecho carneos de chanchos pero que comieron tanto es época que se aburrieron. En el caso de esta familia es interesante como ellos sobre todo la mujer en un afán por mejorar sus condiciones de vida reproduce lo que observa en su hogar, relacionado a un mejoramiento del hogar ó de la alimentación de su familia.

Un ejemplo de esto fue el comentarle que con la Tomasa habíamos hecho conservas de duraznos al jugo para el invierno, le contamos que no era una cuestión muy difícil de hacer, había que comprar los duraznos y hacer el proceso. Fue muy interesante ya que ella consiguió todas las herramientas y produjo 13 botellas, esto a la vez representó un conflicto ya que para que ellos pudieran hervir adecuadamente los frascos, pedí prestado una olla Doña Tomasa. A la cual no le gustó nada la situación, se puso roñosa conmigo y enojona, algunos de los argumentos que imagino ella tenía están ligados al pensamiento que mucha gente tiene en Tudcum hacia las familias “yesqueras”, ya que las ponen como vagas, sucias e ignorantes, como en el pasado Tomasa tuvo una tienda donde la Gladis hizo cuenta y no pagó por lo cual le tiene un poco de pica desde hace algún tiempo... en fin realmente fue una experiencia media amarga por esta situación, sin embargo, y a la vez fue importante que se haya dado esta situación ya que el Cayetano al verme comprometida con el tarro se re esforzó para terminar la movida de los frascos y devolverme el bendito tacho, cuando lo hizo le sugerí a la Gladis que le enviara a Tomasa en agradecimiento por su préstamo unos choclos y chauchas, lo cual muy en el fondo hizo que Tomasa se diera cuenta de algo... no sé de qué.. pero de algo.

----- \* -----

Otro de los sucesos del cual no hablé nada fue la visita que hicimos con el Diego a la casa de David Flores y su familia, Davis es ciclista y lo conozco porque siempre me arregla la bici, ellos cuidan el predio que pertenece a la familia M... y producen en una parte porotos para vender a un comprador ya pactado. Esta es una de las pocas familias que todavía permanecen como trabajadores puramente agrícolas. Los comentarios que se hacen en este hogar están ligados a los que piensa el común de la gente con respecto a las oportunidades. Para ellos las redes políticas y de relaciones en Tudcum están viciadas por lo tanto incluyen a otros miembros de la Comunidad. Según sus palabras esto provoca una actitud de rechazo para con la comunidad que se traduce en la no participación y en el contacto limitado con los miembros de la comunidad.

Para David, el que la Leo haya entrado a trabajar en la Barrica o que el Quique haya aceptado una changa de seis meses en la Barrick con el permiso de Vialidad es imperdonable ya que para ellos son personas con un nivel económica tal que podrían dejar que otras personas sean incluidas en estos trabajos. Lo que no se toma en cuenta es que justamente al ser familias con más recursos también han logrado capacitarse más por lo cual sus cualificaciones les permiten alcanzar el nivel de acceso a otras cosas. Esto se empaña a su vez con la posibilidad de participación en temas competentes a la comunidad, pues según David hay personas que influyen tanto que impiden que otros tengan oportunidades (caso Barrick)... Apreciación que hay que tomarla con pinza y darle más al desarrollo.

**Registro:** 37

**Fecha:** 28/02/2006

**Tipo de entrevista:** Entrevista Kike Montaña (hijo de Tomasa)

La entrevista se dio a partir de la reunión con el INTA, -me preguntó que me había parecido la reunión.

A partir de esto conversamos sobre los problemas que él personalmente había tenido con el Ing. encargado de los proyectos del INTA y las cosas que le daban rabia con respecto a la actitud de la comunidad ante terceros y los problemas que causa esto para organizarse.

Sus apreciaciones son reales y válidas pues muchas de las observaciones que tengo sobre la comunidad todo este tiempo no son del todo equívocas referido a la capacidad de visualizarse en el futuro, como comunidad y como personas que pueden desarrollarse a partir de ellos -uno de mis primeros pensamientos es que esta no valorización tiene que ver con la forma en que los políticos han venido a ofrecer oportunidades para el desarrollo-. Kike estaba enojado porque es consciente que hasta ahora no han podido lograr avances significativos -como comunidad- en lo referido a la Barrick y tampoco a partir de los proyectos que se han ejecutado por el INTA.

Nivel de compromiso y falta de autoestima son dos cuestiones que aparentemente afectan fuertemente a la comunidad y esto mezclado con niveles bajos de tolerancia entre miembros de la comunidad no ayuda mucho. Sin embargo y para Kike el se da cuenta que dentro de todo esta comunidad ha tenido la capacidad de organizarse y de lograr cosas en conjunto, sobre todo cuando se piensa en la Junta Vecina, las Asociaciones de Gauchos, el club...etc. Pero aún yo le discutí su capacidad de trabajo

y de entendimiento entre los miembros de un mismo lugar....lo cual en el fondo fue aceptado por él.

La conversación nos derivó a la Barrick, ya que ellos están haciendo reuniones constantemente para priorizar las actividades que la Empresa debería tener en cuanto al "Desarrollo Sostenible" de la zona. En una de las últimas reuniones estuvieron discutiendo sobre las actividades más importantes que deberían ejecutarse para seguir con el plan.

Cuando se expusieron las prioridades el Agua Potable quedó como la principal.....la segunda actividad al parecer fue la que causó conmoción ya que algunas de las instituciones quería priorizar el agua de riego porque sus actividades ahora están volcadas a la agricultura, sin embargo Kike me exponía que en realidad no valía la pena ya que en este momento quienes se beneficiarían de esta iniciativa serían la gente que es propietaria de extensiones grandes de terreno en la comunidad y que obviamente son quienes más plata tienen y menos iniciativas para con la comunidad tienen.

El lo que proponía era la construcción de una escuela técnica para la comunidad, con la posibilidad de capacitar a la gente en temas de electricidad, carpintería, etc. Pues él pensaba que eso sería de beneficio general para la población y no solamente para unos cuantos -además porque él tiene hijos jóvenes con pocas alternativas para quedarse en la zona, él tiene la posibilidad de enviarlos a San Juan, pero implica también un cambio de vida-.

Cuando tocamos este tema a fondo él me contó lo duro que fue para ellos el ser criados por agricultores sin recursos, por lo cual él tampoco es una persona que mira a la agricultura como algo rentable en la zona, sobre todo por las dificultades que tienen en temas de mercado y por la falta de cooperación entre los miembros de la comunidad y referido a este tema principalmente.

El sabe que la educación es la única forma de salir adelante, premisa que a su vez fue transmitida por Tomasa y Mariano, sus padres.

**Registro:** 38

**Ficha:** 12/02/2006

**Tipo de Entrevista:** Entrevista Alfredo Díaz

Esta semana conversé un poco más con el Alfredo, para mí era importante indagar sobre cuestiones que le han llevado a pensar cómo piensa y además saber por qué no había contratado a un agricultor para hacer la materia prima de los dulces en lugar de hacerla él -además de que paga poco por las changas y por la compra de las frutas....según dicen los agricultores también quería saber qué argumentos me daba-

Un poco como trayectoria nos comentó sus inicios en la política estudiantil y lo que le pasó a él al salir de Tudcum siendo un muchacho de pueblo. Yo quería preguntarle sobre esto porque a veces no sabe explicarse porque es importante para él un "desarrollo sostenible".

....entre tanto tengo que escribir esto....un día íbamos por la carretera Pismanta - Tudcum y nos señaló una loma y dijo: "yo odiaba venir a traer leña...en los burro...".

De la plática lo rescatable es la conversación que tuvimos sobre la influencia de la política en la zona el cual es, según él, anterior a los planes sociales. La conversación salió a raíz de que estuvimos comentando sobre la participación ínfima de la comunidad en las negociaciones con la barrica, a él se lo acusa en la comunidad de querer ganar adeptos en la comunidad para el futuro, ya que tiene intereses políticos, en fin, el haciendo un análisis sobre estos comentarios a su vez plantea que nunca en la historia de Iglesia se ha llamado a concurso de cualificaciones profesionales para ocupar plazas en las entidades pertenecientes al estado (vialidad, hidráulica, puestos municipales) y que esto toda la vida se ha dado a través de adeptos a el partido de turno. Por lo cual todo ha sido por política. Lo que él critica es que los viejos se nieguen a aceptar que han participado de política cuando sus puestos de trabajo se han dado por política, para él demuestra falsedad.

La otra de las cuestiones que hablamos se relaciona con la agricultura, como escribí antes yo quería saber porque él estaba sembrando si era sociólogo. Su respuesta fue que eso no se le había olvidado ya que desde los seis años él lo hacía de mala gana pero lo hacía. Una vez que veníamos de vuelta de rodeo nos mostró a mí y al Diego la montaña a donde iban a recoger leña, costumbre que odiaba por el trabajo que tomara – para él la venta de dulces fue la opción que le permitió sobrevivir por eso y además por la falta de un espacio profesional él decide venir a la comunidad otra vez y seguir con la fábrica de dulces que ha ido creciendo en el tiempo. Él dice que a pesar de que se arreglen las cuestiones agrícolas la situación de la tenencia de la tierra es tan desastrosa que será imposible avanzar sobre el campo pues ya tiene dueño – situación que ocurre en la mayor parte del territorio argentino.

De todas formas a mí todavía me queda duda ya que me da la impresión de que no se aprovecha el 100% los recursos que actualmente se tiene, pienso que esto podría servir para impulsar la agricultura aquí, ya que hay algunos productos no tradicionales que podrían funcionar como es el caso de las plantas medicinales que se dan como regaladas en esta zona.

**Registro:** 39

**Ficha:** 06/02/2006

**Tipo de Entrevista:** Comentario

Las discusiones que han tenido los hogares que visito son de variado tono, algunas de ellas ya son parte de mi imaginario, por lo cual también siento que yo soy una de las que las produce.

La armonía del pueblo en la que pensaba antes está sufriendo algunas modificaciones parte de este cambio tiene que ver con el tiempo ya me encuentro en la comunidad con observaciones que estoy haciendo existen estratos muy demarcados por el dinero, el poder institucional y las familias con apellido. Algo que me costaba ver antes, dicen que similar de otros lugares por lo cual tampoco es grande la novedad.

Al mismo tiempo que hago esta investigación se están dando los procesos de negociación con la “barrica” por tercer año consecutivo, esto me ha llevado a comprender en mayor dimensión algunas situaciones particulares de la comunidad: aversión al riesgo, falta de participación, poca identificación con procesos de organización y sobre todo desconfianza.

Me llama mucho la atención este tema ya que de alguna manera se encuentra ligado a la alimentación pues se supondría o mejor dicho se supone que la armonía en el entorno forma parte y por ende cadenas de apoyo para sobreponerse a los días peores.

En días pasados tuve una visita a las parcelas de Floridos, vimos el maíz, porotos y alguna que otra fruta que se ha sembrado para cosecharla al momento del trabajo. De los dos se dedican a la agricultura (hijos), él desde hace mucho solo cultiva lo que se consume y como es el caso de otros miembros de la comunidad vende cuando se presenta la oportunidad, esta venta puede ser de semilla o en verdura fresca.

Adicional Floridor cuenta con una pensión de \$250 pesos que según sus palabras es suficiente para los gastos que tiene. Él tiene la percepción de que la comunidad no trabaja en comunión, una de las razones que menciona cuando se le sugiere que escriba una carta a nombre de los agricultores que aún no han recibido el beneficio a través del INTA es que es difícil dar la cara por un montón de gente que no se atreve a hacerlo.

Tengo que ir a visitarlo porque no sé realmente que piensa de la agricultura para el futuro. Lo que puedo observar en sus parcelas es que combina métodos tradicionales como lo es el sulfatado y la aplicación de fertilizantes con la mixtura de especies, es claro que para él las malezas son malezas (los hijos de Floridor tienen trato con FECOAGRO). Al siguiente día nos fuimos a la casa de Nelson Guinda en realidad la conversación con ellos siempre es escueta pues básicamente hablamos de la parcela y el cuidado al cultivo. Este como lo he mencionado en anteriores escritos es uno de los agricultores más tradicionales y de cierta manera independientes en la zona, con su hijo, su esposa y la ayuda de otros peones trabaja parte de la tierra que tiene para producir semilla de poroto para la venta, tiene también maíz y de ahí huerta para consumo. Según él comenta él trata de manejar el asunto de los precios, por ejemplo este año él no sembró alcayota porque el año pasado ofrecían un precio muy bajo, él dice que el año pasado ofrecían un precio muy bajo; el día que fui a visitarlo llegó una persona a comprarle chauchas, ya se había comprometido a hacerlo, pero al darse cuenta del precio bajo optó por no venderlas y esperar a que se hagan semillas para juntarlas. En general, su cosecha ya está vendida pues realiza tratos de palabra con una persona de Mendoza. Es claro que sus estrategias de sobrevivencia están basadas en la agricultura, lo que no me queda claro aún es de qué manera se realizan? Nelson también tiene ganado vacuno, cabras, ovejas y animales menores.

Esa misma semana nos enteramos que el bus a Jáchal ya no entra a Tudcum. Así que elaboramos una carta que reclama no solo la ausencia de ese bus sino también los problemas de la otra empresa “Valle del Sol”. Al parecer ya ha firmado la carta 80 personas, quien se encarga de hacerla firmar es el Mota, el éxito de la carta está ligado a él, pues la gente confía de la Junta Vecinal esto suma puntos, pues de cierta manera la Institución que se mira como punto primordial para solucionar situaciones es la Junta Vecinal aunque no se mira con buenos ojos que esta entidad se inmiscuya en lo ligado a la Barrick. Lo que me hace pensar que algunos pobladores todavía no comprenden que esta empresa debe negociar con todo el pueblo.

Dado que estas dos últimas semanas se dieron reuniones para seguir juntando propuestas de trabajo en la comunidad y hacia la barrica he ido a las sesiones para participar y colaborar en lo que se pueda.

La realidad es que la gente se encuentra dentro de una situación, sin precedentes históricos, la presencia de una empresa minera dispuesta a iniciar apoyo al “desarrollo sustentable” concepto que solamente unos cuantos manejan, esta oportunidad me ha permitido indagar en la comunidad, sus relaciones y los temas que los separan.

Se puede percibir que la comunidad tiene conflictos internos fuertes que no sé exactamente a qué época se remontan, pero que influyen en el comportamiento de la misma como unidad.

Fácilmente se puede establecer que la falta de información y la poca visión hacen que los miembros de esta comunidad concluyan que no se puede confiar en nadie y que tampoco se puede decir las cosas en la cara. He sentido ya varias veces que mucha gente maneja información de otros inapropiada como el caso de la venta de semitas y pan que organizó un grupo de mujeres que pertenece a unas capacitaciones organizadas para la reivindicación de los derechos de la mujeres; la otra parte del grupo las acusó de chupa medias y negociantes.. Situación que ahora ha creado tensión entre los que acuden a la capacitación.

Esto a mí me ha hecho pensar en la limitación que se da cuando esta problemática está presente pues el sistema de redes que permiten la sobrevivencia se limita. De alguna manera esto también indica un grado de inmadurez en la población... esto a su vez enfocado a la alimentación tiene muchas repercusiones.

El día lunes de la semana pasado vinieron las hijas de margarita, hermana de doña marta fue muy importante conversar con ellas ya que viven en la ciudad y solamente vienen a visitar a su madre. Brevemente les describí el trabajo que estaba haciendo y ellas poco a poco me comentaron sus observaciones: falta de recursos y desconfianza de unos y otros. Ellas manifestaron o mejor dicho estaban descontentas por lo que estaba ocurriendo en la comunidad y la Barrick sobre todo una de ellas se daba cuenta de la situación y de la dificultad real que existe cuando se piensa en un verdadero plan para el futuro, me parece importante rescatar que ellas aún estando en san Juan mantienen la tradición de las conservas durante el año.

También compararon la vida de los adolescentes ahora y la de sus padres y ellas mismas tuvieron en el pasado, la influencia de la moda y la televisión en estas zonas que aún tienen una problemática de acceso compleja.

**Registro:** 40

**Ficha:** 29/01/2006

**Tipo de Entrevista:** Comentario

El domingo 29 de enero nos sentamos a conversar con el Mota, se fue por cuatro días con Monzón a una capacitación de los proyectos de artesanía. En realidad, lo nuevo de esta situación es que era la primera vez que Monzón (Antonio Díaz) salía a Córdoba, por lo cual implicaba además la posibilidad de conocer otros lugares. Para

el Mota fue importante el acompañar a Monzón porque se dio cuenta de las profundas diferencias que existen entre él, como peleador de movimientos sociales y la gente que nunca ha salido de Tudcum que ni siquiera sabe como ubicarse en una ciudad grande.

Para él plantearse esta situación es muy significativo porque va hilando poco a poco las adversidades que la comunidad debe afrontar para madurar en un proceso de organización. Es ahí cuando entramos a conversar sobre la deficiencia en conocimientos, capacitación y educación de valores en familia que tiene Tudcum. Como en otras conversaciones con la gente se percibe el fracaso de los padres con respecto a la formación de los hijos y además con respecto a la visión de conseguir alternativas de trabajo o de desarrollo personal en la zona.

También y tocando el tema de la tenencia de tierras me comentó la historia de los terrenos que ahora pertenecen a un santafesino ya que una familia lo loteo.

**Registro:** 41

**Ficha:** 26/02/2006

**Tipo de Entrevista:** Comentario

No les gusta trabajar en grupo. Muchos años que han trabajado solo (Floridor Alanis), le gusta administrarse el mismo. Compra semillas a FECHOAGRO, si alguien le paga mejor la vende pero le devuelve la semilla prestada. “No hay forma de entenderse entre distintos con familia es más fácil”.

Mariano: La siembra no es negocio: caballo y arada. Si uno se pone a sacar cuentas desde la siembra hasta la cosecha no da para el gasto.

- Tomasa y las inyecciones, desechos... ninguna inyección de doctores de Jachal. Cobran 3 pesos por inyectar fuera del horario del Centro de Salud.
- Mota viene de familia de agricultores, sus hermanos son agricultores y ahora están haciendo pasto.
- Gladis y Cayetano entre los dos reciben \$150 pesos, ella al comienzo del mes el después de la segunda quincena. Sus hijos fueron a trabajar al diferimiento como son menores de edad reciben maltratos y no siempre les pagan, los han despedido / útiles escolares para los niños. Gladis está embarazada y va a dar a su hijo con la condición de que le paguen la operación para no seguir teniendo otros.
- Tomasa guarda el grano fresco de maíz y porotos en el congelador para cuando no hay. También hace maíz majado y seco.

**Registro:** 42

**Ficha:** 08/03/2006

**Tipo de Entrevista:** Comentario

Estos días han estado un poco movidos para mi, después de la anterior semana tenía ganas de meterme directamente en la investigación sin pensar en todas las complicaciones y cambios que el pueblo tiene. Sin embargo, debo aceptar que la problemática que intento describir y los hechos y sucesos que pasan en esta comunidad están totalmente ligados. Lo cual es una tristeza, ayer estuve presente en

la reunión de las mujeres que tienen un grupo llamado “dulzuras tudcnunistas”, 8 madres –la mayoría solteras- se han reunido para conformar un pequeño emprendimiento para la venta de viandas, como abastecedoras a los colectivos que suben a Veladero. Este ha sido uno de los proyectos originados a raíz del piquete y que se han conformado desde hace dos años.. en realidad no es que se ha originado a raíz del piquete sino que ha tomado fuerza por ese motivo. Tuve la oportunidad de acercarme a ellas porque Carolina me invitó a la reunión que habían organizado para decidir sobre los pasos que se tienen que tomar.

Fue muy interesante porque yo había sido invitada a la reunión a partir de un comentario que Carolina hizo sobre la división de las tareas y los roces que este grupo ya organizado estaba logrando y los cuales no eran del total agrado de Carolina y Marta, dos integrantes de las reuniones con la Barrick que también están interesadas en participar del posible negocio de las viandas.

La situación era clara y convincente el grupo ya integrado había tomado la decisión de trabajar en la casa de Viviana Montaña, la razón principal es que ella se ha adherido a los proyectos de parques nacionales y ha sido beneficiada con un horno industrial y una serie de utensilios que le permitirían trabajar en algún emprendimiento culinario. Además de estar consciente que las clausulas de parques nacionales le impiden por un año movilizarse del lugar donde ha sido designado su espacio de trabajo. El grupo de mujeres mira estas condiciones y decide quedarse y trabajar en este espacio a pesar de no cumplir con las condiciones ideales para salir adelante.

Para mí fue una reunión interesante, quizás para ellas es una reunión medio al pedo porque no pudieron organizarse sino que tuvieron que explicar su posición y discutir con Carolina sobre sus razones. Ellas desde el inicio de la reunión demostraron más lealtad entre el grupo ya conformado por las señoras que con las dos personas que querían incluirse. Es claro que ellas están unidas por necesidad y según dicen están dispuestas a trabajar en lo que se venga, y sobre todo pensando en resolver cualquier tipo de problema en el camino.

Me ha sorprendido encontrar este grupo, yo ya las conocía desde el año pasado y gracias a las actividades de la escuela. De lejos y por simple observación se miraban personas que no tienen necesidades, si uno observa su forma de vestir, es algo que me ha impactado porque no esperaba encontrarme con un panorama de 3 hijos por promedio (2 – 5 años), madres solteras, sin planes sociales y muchas de ellas sin ingresos seguro.

Hubo un momento en el que ellas se expresaron sobre su urgencia y su necesidad, pensando sobre todo que no era una simple fijación el que ellas querían reunirse en ese lugar. Fue un momento muy fuerte porque casi con lágrimas expresaron que van a permanecer unidas y trabajando o mejor dicho creyendo en algo.

Ha sido una experiencia interesante porque ellas – al igual que otras personas – se sienten discriminadas por comentarios y chismes, una de las razones por la cual permanecen juntas.

Otra de las observaciones que pude hacer estuvo relacionada con las dificultades que ellas mismas comunicaron en cuanto a las vacunas, las cirugías y la salud en general, referida al cuidado de los hijos. Una de las señoras tiene un niño de 7 años que debe ser operado de los ojos, varias veces. Y a pesar de haber escuchado de su boca que ella no tiene un jefe de hogar, al parecer lo tiene. A pesar de esto y pensando que no tiene nada que ver.. ayer manejaron un doble discurso o en realidad y de verdad no lo tienen... ya no sé si conviene averiguar.

Ciertamente el caso de Viviana (dueña del casa) me llamó la atención, porque tiene dos hijos uno de ellos con ataques de epilepsia por lo cual necesita que su hija mayor que esté sana para no contagiar al pequeño de ninguna enfermedad y evitar los ataques... en ese mismo instante en el que se desahogaba y expresaba desesperación.. comentó sobre las vacunas y lo costoso que era conseguirlas y las dificultades que representaba porque el centro de salud no las tenía (su esposo no sabe leer ni escribir).

Y así una lista grande de casos incomprensibles e inimaginables para mí. Al final la reunión bajó de tono y esta chica de arriba se calmó, pues llegue a su casa de paracaídas y sin ser invitada, algo que causó un poco de molestia.

Encontrar este grupo fue importante porque así también pude conocer a miembros de otra pequeña cooperativa de mujeres que producen plantas medicinales. Esta experiencia me sirvió para encontrarme otra vez con mi investigación para conocer un universo distinto de personas, madres solteras con historias de maltrato y subyugación permanente y a la vez con sentimientos encontrados por su situación y con mucho resentimiento.

En fin seguiré contando después...

Ayer llegaron los poster del agua, por lo cual pude conversar con el mota, entre las cosas que hablamos estuvo la calentura que se tenía el porqué una de las enfermeras le comentó que se había acercado Alfredo para hablarle sobre una capacitación de agua potable la cual se dictó sin la presencia de la unión vecinal y sin nada de gente!. Cuestión que ha molestado ya que el Alfredo estaba en la obligación de comunicarlo.

Así también ella estaba molesta porque además exigían una postura ante la situación de la escuela y el poco compromiso de los profesores hacia la educación de los niños. En fin las complicaciones de la comunidad son grandes y el nivel de compromiso deja mucho que desear, la necesidad de pertenecer a algo es un hecho pero aún domina la necesidad de sobrevivir.